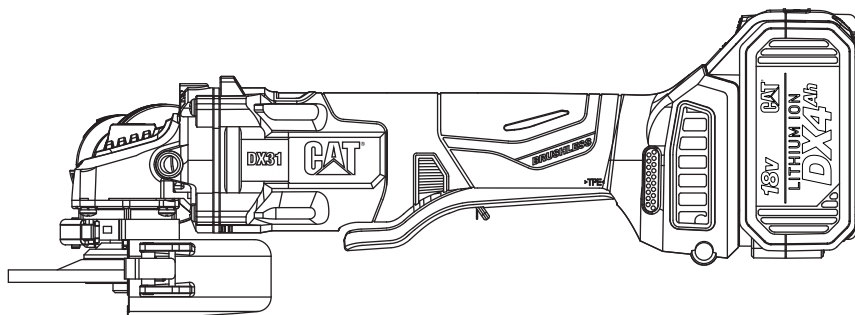


CAT[®]

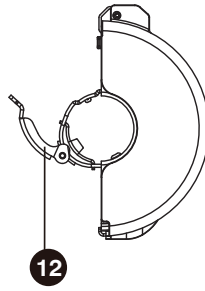
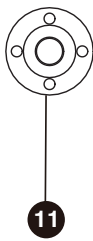
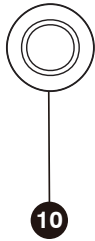
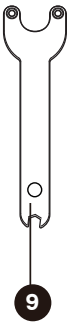
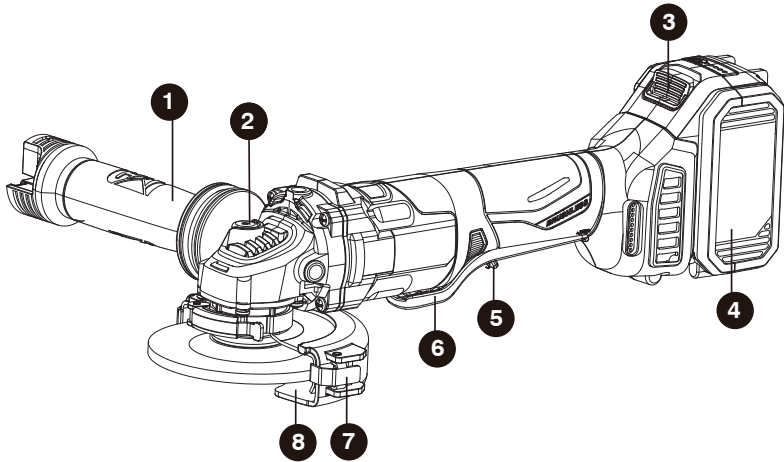


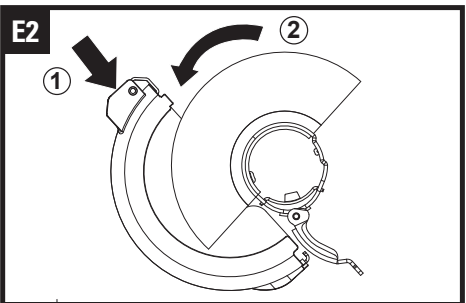
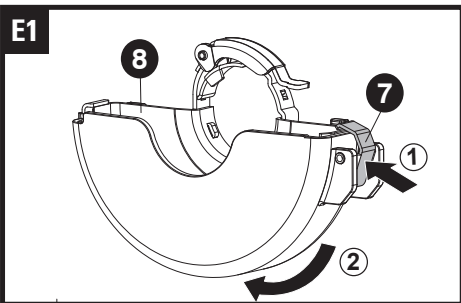
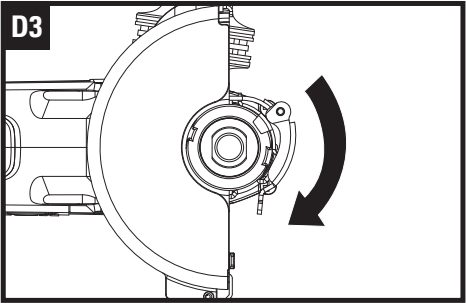
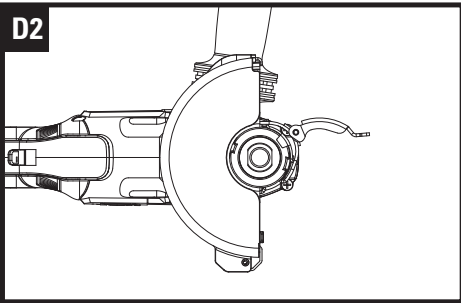
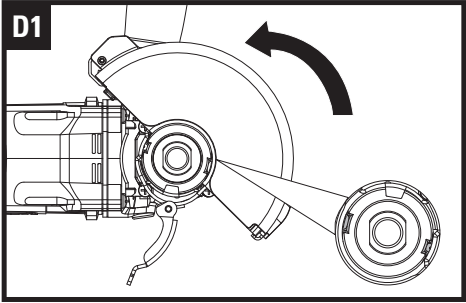
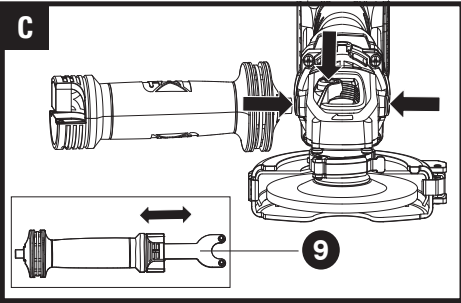
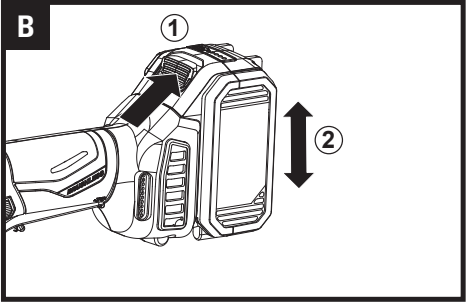
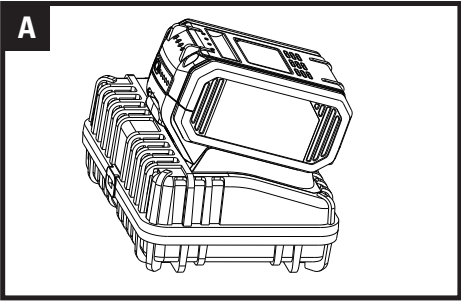
18V

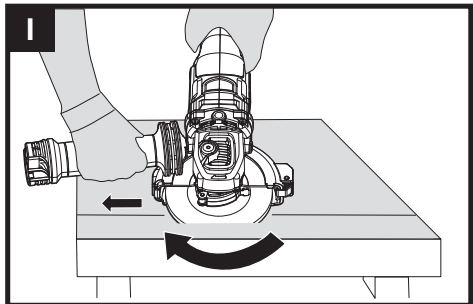
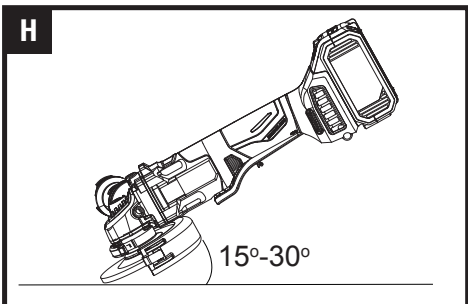
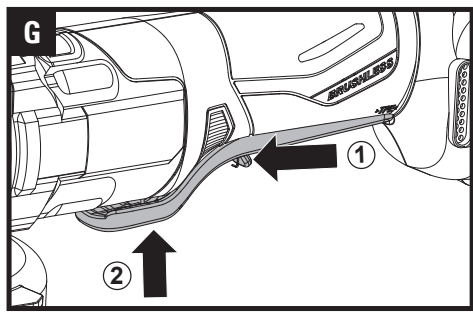
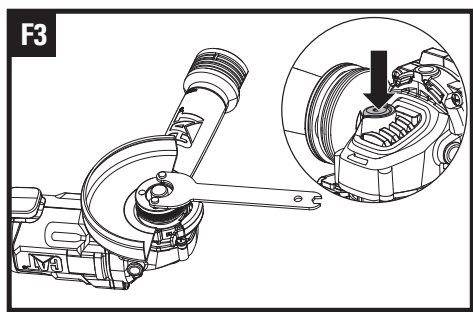
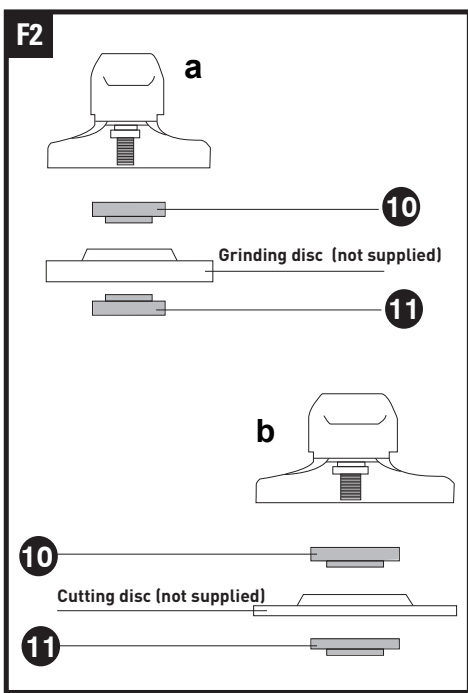
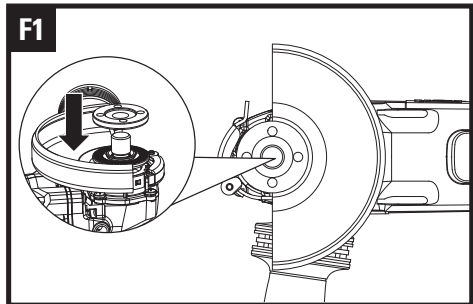
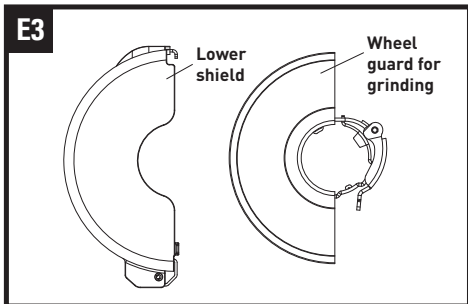
DX31 DX31B.1



EN	Cordless Angle Grinder	PL	Lithium-Ion cordless angle grinder-
DE	Kabelloser Winkelschleifer mit	AKumulatorowa szlifierka kątowa	
FR	Lithium-Ionen-Akku	BG	Акумулаторен ъглошлайф
FR	Meuleuse angulaire sans fil	с литиево-йонна батерия	
IT	lithium-ion	HU	Lítium-ion akkumulátoros,
IT	Smerigliatrice senza fili con	vezeték nélküli szögcsiszoló gép	
ES	batteria agli ioni di litio	RO	Maşină de şlefuit unghiular fără fir,
ES	Amoladora angular inalámbrica	alimentat cu acumulator litiu-ion	
NL	con batería de iones de litio	CZ	Akkumulátorová Li-Ion úhlová
NL	Lithium-ion snoerloze hoekslijper	bruska	
PT	Rebarbadora angular sem fios de	SK	Akkumulátorová Li-Ion uhlová
SV	láo de lítio	brúska	
SV	Sladdlös vinkelslip med	SL	Brezžični kotni brusilnik z
FIN	litiumjonbatteri	litijevim akumulatorjem	
FIN	Langaton kulmahiomakone	TR	Akülü Taşlama Makineleri
NOR	Lithium-Ion trådløsvinkelsliper	AR	مجلخة زاوية تعمل بالبطارية
DK	Lithium-Ion trådløs vinkelsliber		







ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY

WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety Warnings Common for Grinding or Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- b) Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.

Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- l) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- m) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- n) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- o) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- P) **Your hand must hold on the handle when you are working.** Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be

different from grinding wheel flanges.

- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.**
Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** *When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.*
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.**
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** *The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.*
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.**
- f) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**

- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) **Recharge only with the charger specified by Cat®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) **Retain the original product literature for future reference.**
- o) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) **Dispose of properly.**
- q) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Li-Ion



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Do not burn



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. AUXILIARY HANDLE
2. SPINDLE LOCK BUTTON
3. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*
4. BATTERY PACK*
5. LOCK-OFF BUTTON

6. ON/OFF SWITCH
7. LOCK LATCH
8. 2-IN-1 WHEEL GUARD (FOR GRINDING/CUTTING)
9. SPANNER
10. INNER FIANGE
11. OUTER FIANGE
12. GUARD CLAMPING LEVER

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type designation DX31 DX31B.1 (31 - designation of machinery, representative of angle grinder)

	DX31	DX31B.1
Voltage		18V ---
Rated speed		8500 /min
Disc size		115 mm
Disc bore		22.2 mm
Spindle thread		M14
Diameter of grinding wheels		115 mm
Battery capacity(DXB4)	4.0 Ah	/
Charger input(DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Charger output(DXC4)	20 V --- 4 A	/
Charger protection class	□/II	/
Machine weight	2.58 kg	1.90 kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 86dB (A)
A weighted sound power	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Wear ear protection.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
surface grinding or abrasive cutting off	Vibration emission value: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut.

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Help to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	DX31	DX31B.1
Auxiliary handle	1	1
2-in-1 Wheel guard	1	1
Spanner	1	1
Battery pack (DXB4)**	1	/
Charger (DXC4)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

Please Note: We strongly recommend the Cat[®] DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) battery packs for maximum working performance and extended runtime. **Bought separately

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting, roughing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. CHARGE YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. A)

2. CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION

5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

3. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (SEE FIG. B)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

4. INSTALLING THE AUXILIARY HANDLE (SEE FIG. C)

You have the option of three working positions to provide the safest and most comfortable control of your angle grinder.

Vibration-dampening Auxiliary Handle

The vibration-dampening auxiliary handle reduces the vibrations, making operation more comfortable and secure. Your tool is equipped with an auxiliary handle that can be used for storage of the spanner.

5. HAND GRIP AREAS

Always hold your angle grinder firmly with both hands when operating.

6. ADJUSTING WHEEL GUARD (SEE FIG. D1-D3)

For work with grinding or cutting discs, the wheel guard must be mounted.

The coded projection on the wheel guard ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted. Open the clamping lever. Place the wheel guard with coded projection into the coded groove on the spindle of the machine head and rotate to the required position (working position). To fasten the wheel guard, close the clamping lever. The closed side of the wheel guard must always point to the operator.

2-in-1 Wheel Guard (For Grinding/Cutting) (See fig. E1-E3)

The 2-in-1 wheel guard is used for cutting.

Press the lock latch on side of the 2-in-1 wheel guard and remove the lower shield away. Now the wheel guard is used for grinding. Install the lower shield again when you use the tool for cutting.

NOTE: When using the wheel guard for cutting, please confirm

the lock latch is correctly locked in place. If not, the lower shield may fall off.

7. SPINDLE LOCK BUTTON

Must only be used when changing a disc. Never press when the disc is rotating!

8. FITTING THE DISCS (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. F1-F3)

Put the inner flange onto the tool spindle. Ensure it is located on the two flats of spindle (See Fig. F1).

Place the disc on the tool spindle and inner flange. Ensure it is correctly located.

Fit the threaded outer flange making sure it is facing in the correct direction for the type of disc fitted. For grinding discs, the flange is fitted with the raised portion facing towards the disc. For cutting discs, the flange is fitted with the raised portion facing away from the disc (See Fig. F2).

Press in the spindle lock button and rotate the spindle by hand provided until it is locked. Keeping the lock button pressed in, tighten the outer flange with the spanner provided (See Fig. F3).

9. SAFETY ON/OFF SWITCH (SEE FIG. G)

Your switch is locked off to prevent accidental starting. Press the lock-off button forward, then depress the on/off switch. Your switch is now on. To switch off, just release the on/off switch and lock-off button.

10. TO USE THE GRINDER (SEE FIG. H)



ATTENTION: Do not switch the grinder on whilst the disc is in contact with the workpiece. Allow the disc to reach full speed before starting to grind.

Hold your angle grinder with one hand on the main handle and other hand firmly around the auxiliary handle.

Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.

Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

For best tool control, material removal and minimum overloading, maintain an angle between the disc and work surface of approximately 15°-30° when grinding.

Use caution when working into corners as contact with the intersecting surface may cause the grinder to jump or twist. When grinding is complete allow the workpiece to cool. Do not touch the hot surface.

11. CUTTING (SEE FIG. I)



WARNING: For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

When cutting, do not press, tilt or oscillate the machine. Work with moderate feed, adapted to the material being cut.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The direction in which the cutting is performed is important.

The machine must always work in an up-grinding motion.

Therefore, never move the machine in the other direction! Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

12. OVERLOAD

Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy use for prolonged periods of time.

Never attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work.

The abrasive discs operate more efficiently when light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder. If your angle grinder becomes too hot, run it no load for 2-3 minutes until it has cooled to normal operation temperature.

13. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

WORKING HINTS FOR YOUR GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.
5. When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
6. When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.
7. Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

1. If your grinder disc wobbles or vibrates, check if the outer flange is tightened or if the disc is correctly located on the flange plate.
2. Do not use the damaged disc as it may disintegrate. Remove it and replace with a new disc. Dispose of old disc sensibly.
3. If working on aluminum or a similar soft alloy, the disc will soon become clogged and will not grind effectively.
4. A small amount of battery pack leakage may occur under extreme temperatures or after heavy use. Immediately wash any leakage from hands, skin or clothes with soap and water.
5. The power-draw from the battery generates heat. This is increased as the energy draw increases. You will not damage the battery pack and the generated heated heat is normal. Should you desire to cool it down, simply allow the tool to

cool off prior to continuing work.

6. The battery pack may get warm when charging. This is normal. It is a result from the stepping down of the chemical reactions inside the batteries during the charging process.
7. The charger will get warm during charging. This is normal. It is a result of the stepping down of the main supply.

MAINTENANCE

Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.


If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Posttec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product
Description: **Cordless Angle Grinder**
Type: **DX31 DX31B.1 (31 - designation of machinery, representative of Angle Grinder)**
Function: **peripheral and lateral grinding**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards conform to
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3


The person authorized to compile the technical file,
Name: Marcel Filz

**Address: Posttec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

2023/02/15
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Posttec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jianguo 215123, P. R. China

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

 **WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zwickentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun,

und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- ## 4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter

zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6. SERVICE

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Gemeinsame Warnhinweise zum Schleifen, Trennschleifen:

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
- e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeinsatz müssen genau

auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.

Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Abspaltungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schlei- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Gerateteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- l) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- m) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- n) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- o) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- p) Ihre Hand muss den Griff während der Arbeit festhalten. Verwenden Sie immer die dem Werkzeug mitgelieferten Hilfsgriffe. Kontrollverlust kann Körperverletzungen verursachen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** *Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.*
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** *Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.*
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** *Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.*
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** *Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.*
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** *Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.*

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** *Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.*
- b) **Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des**

Schutzhaubenrandes hervorsteht. *Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.*

- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** *Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden können, zu schützen.*
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** **Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** *Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kräfteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.*
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** *Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.*
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** *Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.*

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM TRENNSCHLEIFEN

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Pressdruck.** **Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** *Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.*
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** *Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.*
- c) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** *Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.*
- d) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** **Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** *Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.*
- e) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** *Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.*
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“**

in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- h) Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Nur mit dem von Cat[®] bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.

SYMBOLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



WARNUNG



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Li-Ion



Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.



Nicht verbrennen



Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTENLISTE

1. HILFSGRIFF
2. SPINDELARRETIERUNGSKNOPF
3. BATTERIEPACKS-FREIGABETASTE*
4. BATTERIEPACK*
5. ARRETIERUNGSKNOPF
6. EIN/AUS-SCHALTER
7. SCHLOSSVERRIEGELUNG
8. 2-IN-1-RADSCHUTZ (ZUM SCHLEIFEN / SCHNEIDEN)
9. SCHLÜSSEL
10. INNERER FLANSCH
11. AUSSENFLANSCH
12. SCHUTZKLEMMHEBEL

* Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung DX31 DX31B.1(31-Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Winkelschleifer)

	DX31	DX31B.1
Spannung	18V ---	
Nennzahl	8500 /min	
Scheibengröße	115 mm	
Scheibenbohrung	22.2 mm	
Spindelgewinde	M14	
Durchmesser der Schleifscheiben	115 mm	
Batteriekapazität (DXB4)	4.0 Ah	/
Ladegerät-Eingang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Ladegerät-Ausgang (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Ladeschutzklasse	□/II	/
Maschinengewicht	2.58 kg	1.90 kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 86dB (A)
Gewichtete Schalleistung	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Tragen Sie einen Gehörschutz.	

DE

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtwertermittlung gemäß EN 60745:	
Planschleifen oder Trennschleifen	Vibrationsemissionswert: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Unsicherheit K = 1.5m/s ²

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.



WARNING: Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.



WARNING: Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie **IMMER** scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖR

	DX31	DX31B.1
Hilfsgriff	1	1
2-in-1-Radschutz	1	1
Schlüssel	1	1
Akkupack (DXB4)**	1	/
Ladegerät (DXC4)	1	/

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkauft haben. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Verpackung des Zubehörs. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

Bitte beachten Sie: Für maximale Arbeitsleistung und verlängerte Laufzeit empfehlen wir dringend die Cat[®] DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) Akkupacks. **Separat gekauft

Bei unsachgemäßer Anwendung kann es zu einem Armvibrationssyndrom kommen

BETRIEBSANLEITUNG



HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden

VERWENDUNGSZWECK

Mit dieser Maschine werden Metall und Stein ohne Wasser geschnitten und rauh gemacht. Zum Schneiden von Metall müssen spezielle Schneidschutzvorrichtungen (Zubehör) verwendet werden.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. LADEN SIE IHREN AKKUPACK AUF (SIEHE ABB. A)

2. PRÜFEN DES BATTERIE-LEISTUNGSZUSTANDS

5 LED-Anzeigen zeigen den Batterie - Leistungsstatus an. Drücken Sie vor oder nach dem Gebrauch die Taste neben der Anzeige, um den Batterie - Leistungsstatus zu überprüfen.

3. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie die Akkuentriegelungstaste, um den Akku zu lösen und aus dem Werkzeug herauszuziehen. Schieben Sie es nach dem Laden wieder in das Werkzeug. Ein einfacher Druck und ein leichter Druck reichen.

4. MONTIEREN SIE DEN HILFSGRIF (SIEHE ABB. C)

Sie können drei Arbeitspositionen auswählen, um den Winkelschleifer auf die sicherste und bequemste Weise zu steuern.

Vibration-dampening Auxiliary Handle

The vibration-dampening auxiliary handle reduces the vibrations, making operation more comfortable and secure. Your tool is equipped with an auxiliary handle that can be used for storage of the spanner.

5. HANDGRIFFBEREICHE

Halten Sie den Winkelschleifer während des Betriebs immer mit beiden Händen fest.

6. EINSTELLEN DES RADSCHUTZES (SIEHE ABB. D1-D3)

Bei Arbeiten mit Schleif- oder Trennscheiben muss der Radschutz montiert werden. Der kodierte Überstand am Radschutz stellt sicher, dass nur ein zum Maschinentyp passender Schutz montiert werden kann.

Öffnen Sie den Klemmhebel. Setzen Sie den Radschutz mit kodiertem Vorsprung in die kodierte Nut der Spindel des Maschinenbteils und drehen Sie ihn in die gewünschte Position (Arbeitsposition).

Um den Radschutz zu befestigen, schließen Sie den Klemmhebel.

Die geschlossene Seite des Radschutzes muss immer zum Bediener zeigen.

2-IN-1-RADSCHUTZ (ZUM SCHLEIFEN / SCHNEIDEN)

(Siehe Abb. E1-E3)

Die 2-in-1-Radabdeckung wird zum Schleifen verwendet. Drücken Sie auf die Verriegelung an der Seite des 2-in-1-Radschutzes und entfernen Sie dann den unteren Schutz. Jetzt wird die Radabdeckung zum Schleifen verwendet. Wenn Sie dieses Werkzeug zum Schneiden verwenden, installieren Sie die untere Abschirmung erneut.

HINWEIS: Stellen Sie beim Schneiden des Radschutzes sicher, dass die Verriegelung ordnungsgemäß eingerastet. Andernfalls kann sich der untere Schutz lösen.

7. SPINDELARRETIERUNGSKNOPF

Nur beim Wechseln von Discs verwenden. Drücken Sie nicht, während sich die Disc dreht!

8. EINBAU DER SCHEIBEN (NICHT LIEFERBAR) (SIEHE ABB. F1-F3)

Setzen Sie den Innenflansch auf die Werkzeugspindel. Stellen Sie sicher, dass es sich auf beiden Ebenen der Spindel befindet (siehe Abbildung F1).

Legen Sie die Scheibe auf die Werkzeugspindel und den Innenflansch. Stellen Sie sicher, dass es sich in der richtigen Position befindet.

Installieren Sie den Außenflansch mit Gewinde und achten Sie darauf, dass er in die richtige Richtung zeigt, die dem Typ der installierten Scheibe entspricht. Bei der Schleifscheibe zeigt der hervorstehende Teil des Flansches zur Schleifscheibe. Beim Schneiden von Scheiben zeigt der erhabene Teil des Flansches von der Scheibe weg (siehe Abb F2).

Drücken Sie den Spindelspercknopf und drehen Sie die mitgelieferte Spindel von Hand, bis sie verriegelt ist. Halten Sie die Verriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie den äußeren Flansch mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel fest (siehe Abb F3).

9. EIN/AUS-SICHERHEITSSCHALTER(SIEHE ABB. G)

Ihr Schalter ist gesperrt, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern. Drücken Sie die Sperrtaste nach vorne und dann den Ein / Ausschalter. Ihr Schalter ist jetzt eingeschaltet. Um die Stromversorgung auszuschalten, lassen Sie einfach den Netzschalter und die Sperrtaste los.

10. VERWENDUNG DES SCHLEIFERS (SIEHE ABB. H)



ACHTUNG: Öffnen Sie die Schleifmaschine nicht, wenn die Scheibe das Werkstück berührt. Lassen Sie die Disc vor dem Schleifen die volle Geschwindigkeit erreichen.

Halten Sie den Winkelschleifer in einer Hand und den Hilfsgriff fest in der anderen.

Stellen Sie die Position der Schutzabdeckung immer so ein, dass so viele blanke Scheiben wie möglich auf Sie gerichtet sind.

Wenn die Scheibe mit Metall in Kontakt kommt, müssen Sie darauf vorbereitet sein, Funken zu erzeugen.

Um die beste Werkzeugkontrolle, Materialentfernung und minimale Überlastung beim Schleifen zu erzielen, sollte der Winkel zwischen der Schleifscheibe und der Arbeitsfläche bei 15°-30° gehalten werden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie um Ecken arbeiten, da der Schleifer durch Kontakt mit sich kreuzenden Oberflächen springen oder verdrehen kann.

Lassen Sie das Werkstück nach dem Schleifen abkühlen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.

11. SCHNEIDEN (SIEHE ABB. I)



WARNUNG: Schneiden Sie zum Schneiden von Metall immer mit dem Radgehäuse.

Drücken, kippen oder vibrieren Sie die Maschine beim Schneiden nicht. Arbeiten Sie mit einem moderaten Vorschub, der dem zu schneidenden Material entspricht.

Reduzieren Sie die Laufgeschwindigkeit der Trennscheibe nicht durch seitlichen Druck.

Die Richtung des Schnitts ist wichtig.

Die Maschine muss immer nach oben schleifen. Bewegen Sie die Maschine daher niemals in die entgegengesetzte Richtung! Andernfalls besteht die Gefahr, dass es unkontrolliert aus dem Einschnitt gedrückt wird.

12. ÜBERLASTEN

Überlastung beschädigt den Motor des Winkelschleifers. Dies passiert, wenn Ihr Winkelschleifer längere Zeit verwendet wird.

Üben Sie niemals zu viel Druck auf den Winkelschleifer aus, um die Arbeit zu beschleunigen.

Wenn leichter Druck ausgeübt wird, kann die Schleifscheibe effizienter laufen, wodurch der Geschwindigkeitsabfall des Winkelschleifers vermieden wird.

Wenn die Temperatur des Winkelschleifers zu hoch ist, lassen Sie ihn bitte 2-3 Minuten ohne Last laufen, bis er auf die normale Arbeitstemperatur abgekühlt ist.

13. ENTSORGUNG EINES AUSGEPUFFTEN BATTERIEPAKETS

Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß. Der Akku enthält eine Lithiumbatterie. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden Abfallentsorgungsagenturen, um Informationen über verfügbare Recycling- und / oder Entsorgungsoptionen zu erhalten. Entladen Sie den Akku durch Betätigen der elektrischen Bohrmaschine, entfernen Sie den Akku aus dem elektrischen Bohrkasten und decken Sie den Akkupackanschluss mit Hochleistungsband ab, um Kurzschlüsse und Energiefreisetzung zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, Komponenten zu öffnen oder zu entfernen.

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

1. Starten Sie immer im Leerlauf und lassen Sie die Schleifmaschine erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie mit dem Arbeiten beginnen.
2. Versuchen Sie nicht, die Materialabtragung durch starkes Drücken auf das Werkzeug zu erhöhen. Ein moderater Druck erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.
3. Der Anstellwinkel zwischen Schleifwerkzeug und Werkstück sollte immer 15-30 Grad betragen. Bei größeren Anstellwinkeln können Riefen entstehen, und die Oberfläche wird uneben.
4. Bewegen Sie den Winkelschleifer gleichmäßig hin und her. Ändern Sie beim Schneiden mit einer Trennscheibe niemals den Schnittwinkel, andernfalls kann das Blatt blockieren oder brechen, oder der Motor bleibt stehen. Wenn Arbeits- und Drehrichtung der Scheibe übereinstimmen, besteht die Gefahr, dass die Scheibe die Maschine aus der Schnittfuge hebt.
5. Diamantscheiben sind für hartes Material gut geeignet.
6. Sie können beim Arbeiten sehr heiß werden, und es kann ein Funkenring um das ganze Werkzeug herum zu sehen sein. Unterbrechen Sie in einem solchen Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Scheibe 2-3 Minuten lang im Leerlauf abkühlen.
7. Das Werkstück muss sicher befestigt oder festgeklemt werden, damit es nicht verrutschen kann.

FEHLERBEHEBUNG

Obwohl Ihr neuer Winkelschleifer wirklich sehr einfach zu bedienen ist, überprüfen Sie bitte Folgendes, wenn Sie Probleme haben:

1. Wenn Ihre Schleifscheibe wackelt oder vibriert, überprüfen Sie, ob der Außenflansch fest sitzt; überprüfen Sie, ob die Scheibe richtig auf der Flanschplatte sitzt.
2. Verwenden Sie keine beschädigten Discs, da diese kaputt gehen können. Entfernen Sie es und ersetzen Sie es durch eine neue CD. Entsorgen Sie alte Discs mit Bedacht.
3. Bei der Bearbeitung von Aluminium oder einer ähnlich weichen Legierung wird das Rad bald verstopfen und nicht mehr effektiv schleifen.
4. Bei extremen Temperaturen oder nach ausgiebigem Gebrauch kann eine geringe Menge an Batterieleckage auftreten. Waschen Sie sofort Hände, Seife oder Wasser mit Flecken auf Haut oder Kleidung.
5. Der Stromverbrauch der Batterie erzeugt Wärme. Mit zunehmendem Energieverbrauch steigt dieser. Sie werden den Akku nicht beschädigen und die erzeugte Heizwärme ist normal. Sollten Sie eine Abkühlung wünschen, lassen Sie das Werkzeug einfach abkühlen und arbeiten Sie weiter.
6. Der Akku kann während des Ladevorgangs heiß werden. Das ist normal. Dies ist auf die Verringerung der chemischen Reaktionen im Inneren des Akkus während des Ladevorgangs zurückzuführen.
7. Das Ladegerät wird während des Ladevorgangs heiß. Das ist normal. Dies ist das Ergebnis der Reduzierung des Hauptangebots.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem

Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C. Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären Hiermit, Dass Unser Produkt
Beschreibung: **Kabelloser Winkelschleifer mit Lithium-Ionen-Akku**
Typ: **DX31 DX31B.1 (31 - Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Winkelschleifer)**
Function: **Außenflächen und Kanten schleifen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Werte nach
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Marcel Filz
Anschrift: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jianguo 215123, P. R. China



NOTICE ORIGINALE

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme *outil* dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques

utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart

de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR TOUT USAGE

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de tronçonnage par meulage ou abrasion:

- a) Cet outil est destiné à faire office de broyeuse, ou instrument de coupe. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil. En ne suivant pas toutes les instructions listées ci-dessous, vous vous exposez à une possible électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) Il n'est pas recommandé de réaliser les opérations telles que le ponçage, le brossage, le polissage avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique a été conçu peuvent représenter un danger et causer des blessures corporelles.
- c) N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil électrique n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.
- d) La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats.
- e) Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil électrique. Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.
- f) Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la meule de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, le trou de fixation de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. Les accessoires avec trou d'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil vont le déséquilibrer, créer des vibrations excessives et peuvent causer une perte de contrôle.
- g) N'utilisez pas un accessoire endommagé. Vérifiez, avant chaque utilisation, que les accessoires comme les disques abrasifs ne soient pas fendus ni fêlés, que les plateaux ne soient ni fissurés ni excessivement usés. Si l'outil électrique est tombé, inspectez les dégâts ou installez un accessoire non endommagé. Après inspection et installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les observateurs, à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faites tourner l'outil électrique à vide et à pleine vitesse pendant une minute. Un accessoire endommagé va normalement casser pendant cette durée de test.
- h) Portez des équipements de protection personnels. Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce. La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque

contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouïe.

- i) Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection personnels. Des fragments de la pièce ou un accessoire cassé peuvent voler et causer des blessures dans les environs immédiates de la zone d'utilisation.
- j) Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés. L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- k) Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
- l) Ne faites pas tourner l'outil électrique quand vous le portez sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.
- m) Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut représenter un danger électrique.
- n) N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- o) N'utilisez pas des accessoires qui requièrent des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut conduire à une électrocution ou un choc électrique.
- p) Vous devez tenir les poignées avec les mains lorsque vous travaillez. Utilisez toujours les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Les pertes de contrôle peuvent causer des blessures.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉS SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT USAGE

Avertissements liés aux retours d'efforts

Le retour d'effort est la réaction soudaine à un outil, un plateau, une brosse ou un autre accessoire en rotation et qui est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil électrique, devenu incontrôlable, dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, au niveau du point de grippage.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être évité en prenant les précaution ci-dessous.

- a) Maintenez une prise en main ferme sur l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage. L'opérateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.
- b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif. L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.
- c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacerait en cas de retour d'effort, le retour d'effort propulse

l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.

- d) **Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.*
- e) **N'attachez pas une lame à sculpter de tronçonneuse ou une lame de scie dentée.** *Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPE ABRASIVE

- a) **N'utilisez que les types de disques recommandés pour votre outil électrique, avec la protection conçue spécialement pour le disque choisi.** *Les disques pour lesquels l'outil électrique n'a pas été prévu ne peuvent pas être correctement protégés et ne sont pas sûrs.*
- b) **La surface de meulage des roues centrales enfoncées doit être montée au-dessous du plan du capot de protection.** *Une roue mal montée qui est projetée à travers le plan du capot de protection ne peut pas être protégée correctement.*
- c) **La protection doit être fermement fixée à l'outil électrique et placée en vue d'une sécurité maximale, de sorte que le disque soit le moins exposé possible vers l'opérateur.** *La protection aide à protéger l'opérateur contre les fragments de disque brisé et les contacts accidentels avec le disque.*
- d) **Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées.** *Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe. Les disques de coupe abrasive sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.*
- e) **Utilisez toujours des collerettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi.** *Des collerettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse. Les collerettes des disques de découpe peuvent être différentes de celles des disques à meuler,*
- f) **N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros.** *Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE DÉCOUPE ABRASIVE

- a) **Ne "bloquez" pas le disque de découpe et n'exercez pas de pression excessive.** *N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive. Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.*
- b) **Ne placez pas votre corps dans l'axe ni derrière le disque en rotation.** *Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le retour d'effort possible peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.*
- c) **Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet.** *N'essayez jamais d'enlever le disque de coupe de la*

coupe pendant qu'il est en mouvement sous peine de risque de retour d'effort. Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.

- d) **Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner.** *Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution. Le disque peut se contraindre, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce,*
- e) **Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort.** *Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.*
- f) **Faites très attention quand vous faites une "découpe en poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** *Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.*

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** *Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.* *Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.*
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur.** *Évitez de la ranger à la lumière du soleil.*
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux.** *En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.*
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage.** *Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.*
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Cat®.** *N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.*
- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Li-Ion



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Ne pas brûler



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. POIGNÉE AUXILIAIRE
2. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE
3. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE*
4. BATTERIE*
5. BOUTON DE VERROUILLAGE
6. BOUTON ON / OFF
7. LOQUET DE VERROUILLAGE
8. PROTECTEUR DE ROUE 2 EN 1 (POUR MEULER / COUPER)
9. CLE A MOLETTE
10. CHAMP INTÉRIEUR
11. CHAMP EXTÉRIEUR
12. LEVIER DE SERRAGE DE GARDE

*Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

DONNÉES TECHNIQUES

Type de Désignation DX31 DX31B.1 (31 - désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)

	DX31	DX31B.1
Tension	18V ---	
Vitesse nominale	8500 /min	
Taille de disque	115 mm	
Forage de disque	22.2 mm	
Filet de vis de broche	M14	
Diamètre des meules	115 mm	
Capacité de la batterie (DXB4)	4.0 Ah	/
Entrée chargeur (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Sortie chargeur (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Classe de protection du chargeur	□/II	/
Poids de la machine	2.58 kg	1.90 kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 86dB (A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Porter une protection pour les oreilles.	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 60745:	
meulage de surface ou coupe abrasive	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,AG} = 5.7m/s^2$
	Incertitude $K = 1.5m/s^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	DX31	DX31B.1
Poignée auxiliaire	1	1
Protection de roue 2 en 1	1	1
Clé à molette	1	1
Batterie (DXB4)**	1	/
Chargeur (DXC4)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le même magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

Veillez remarquer: Nous recommandons fortement les batteries Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) pour des performances de travail maximales et une autonomie prolongée. **Achetée séparément

Cet outil peut provoquer un syndrome de vibration main-bras si son utilisation n'est pas correctement gérée

MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est conçue pour couper, dégrossir des métaux et des matériaux en pierre sans utiliser d'eau. Pour couper le métal, un protecteur de protection spécial pour la coupe (accessoire) doit être utilisé.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. A)

2. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

3. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

4. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (VOIR FIG. C)

Vous avez trois positions de travail pour fournir le contrôle le plus sûr et le plus confortable de votre meuleuse d'angle.

Poignée auxiliaire de vibrations-amortissant

La poignée auxiliaire de vibrations-amortissant réduit les vibrations, ce qui rend le fonctionnement plus confortable et plus sûr. Votre outil est équipé d'une poignée auxiliaire qui peut être utilisée pour le stockage de la clé.

5. ZONES DE PRÉHENSION

Tenez toujours votre meuleuse d'angle fermement avec les deux mains lorsque vous l'utilisez.

6. RÉGLAGE DE LA PROTECTION DE ROUE (VOIR FIG. D1-D3)

Pour les travaux avec des disques de meulage ou de coupe, le protecteur doit être monté.

La projection codée sur la protection de meule garantit que seul une protection adaptée au type de machine peut être montée. Ouvrez le levier de serrage. Placez la protection de meule avec saillie codée dans la rainure codée de l'axe de la tête de la machine et tournez-la dans la position souhaitée (position de travail). Pour fixer la protection de meule, fermez le levier de serrage. Le côté fermé de la protection de meule doit toujours pointer vers l'opérateur.

Protection de roue 2 en 1 (pour meulage / coupe) (Voir Fig. E1-E3)

Le protège-roue 2 en 1 est utilisé pour la coupe. Appuyez sur le loquet de verrouillage sur le côté de la protection de roue 2 en 1 et retirez le capot inférieur. Maintenant, la protection de roue est mise en place pour le meulage. Installez le bouclier inférieur lorsque vous utilisez l'outil pour couper.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez la protection de roue pour la coupe, veuillez confirmer que le loquet de verrouillage est correctement verrouillé en place. Sinon, le bouclier inférieur pourrait tomber.

7. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE

Doit être utilisé uniquement lors du changement de disque. N'appuyez jamais lorsque le disque tourne!

8. MONTAGE DES DISQUES (NON FOURNIS) (VOIR FIG. F1-F3)

Placer la bride intérieure sur la broche de l'outil. Assurez-vous qu'il est situé sur les deux méplats de la broche (voir Fig. F1).

Placez le disque sur la broche porte-outil et la bride intérieure.

Assurez-vous qu'il est correctement localisé.

Monter la bride extérieure fileté en veillant à ce qu'elle soit orientée dans le bon sens pour le type de disque installé. Pour les disques de meulage, la bride est équipée d'une partie surélevée tournée vers le disque. Pour les disques de coupe, la bride est équipée d'une partie surélevée tournée vers le sens opposé du disque (Voir Fig. F2).

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et faites tourner la broche à la main jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée. En maintenant le bouton de verrouillage enfoncé, serrez la bride extérieure avec la clé fournie (voir Fig. F3).

9. INTERRUPTEUR MARCHE / ARRÊT SÉCURISÉ (VOIR FIG. G)

Votre interrupteur est verrouillé pour éviter tout démarrage accidentel. Appuyez sur le bouton de verrouillage vers l'avant, puis appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt. Votre interrupteur est maintenant activé. Pour éteindre, relâchez simplement l'interrupteur marche / arrêt et le bouton de verrouillage.

10. POUR UTILISER LA MEULEUSE (VOIR FIG. H)

ATTENTION : N'allumez pas la meuleuse lorsque le disque est en contact avec la pièce. Laissez le disque atteindre sa vitesse maximale avant de commencer à travailler.

Tenez votre meuleuse d'angle avec une main sur la poignée principale et l'autre fermement autour de la poignée auxiliaire. Positionnez toujours la protection de manière à ce que la plus grande possible partie exposée du disque soit dirigée vers vous.

Soyez prêt pour un flot d'étincelles lorsque le disque touche le métal. Pour un meilleur contrôle de l'outil, un meilleur enlèvement de matière et une surcharge minimale, maintenez un angle d'environ 15° à 30° entre le disque et la surface de travail lors du meulage. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans les coins, car le contact avec la surface qui se croise peut faire sauter ou tordre le broyeur. Une fois le meulage terminé, laissez la pièce refroidir. Ne touchez pas la surface chaude.

11. COUPE (VOIR FIG. I)



AVERTISSEMENT : Pour couper du métal, travaillez toujours avec la protection de roue pour la coupe.

Lors de la coupe, ne pas appuyer, incliner ou faire osciller la machine. Travaillez avec une avance modérée, adaptée au matériau à couper.

Ne réduisez pas la vitesse de descente des disques de coupe en appliquant une pression latérale.

La direction dans laquelle la coupe est effectuée est importante.

La machine doit toujours travailler dans un mouvement de rectification vers le haut. Par conséquent, ne déplacez jamais la machine dans l'autre sens ! Sinon, le danger existe lorsqu'elle est poussée de façon incontrôlée hors de la coupure.

12. SURCHARGE

Une surcharge endommagera le moteur de votre meuleuse d'angle.

Cela peut se produire si votre meuleuse d'angle est soumise à une utilisation intensive pendant des périodes prolongées.

N'essayez jamais d'exercer trop de pression sur votre meuleuse d'angle pour accélérer votre travail.

Les disques abrasifs fonctionnent plus efficacement sous une pression légère, évitant ainsi une baisse de la vitesse de votre meuleuse d'angle.

Si votre meuleuse d'angle devient trop chaude, faites-la fonctionner sans charge pendant 2-3 minutes jusqu'à ce qu'elle refroidisse à la température de fonctionnement normale.

13. ÉLIMINATION D'UNE BATTERIE ÉPUISEE

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou

éliminer correctement la batterie. Ces batteries contiennent des batteries au lithium. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et / ou d'élimination disponibles. Déchargez votre batterie en utilisant votre perceuse, puis retirez la batterie du boîtier de la perceuse et couvrez les connexions de la batterie avec du ruban adhésif résistant pour éviter les courts-circuits et les décharges d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer des composants quelconques.

CONSEILS D'UTILISATION DE LA MEULEUSE D'ANGLE

1. Démarrez toujours à vide pour atteindre la vitesse maximale, puis commencez à travailler.
2. N'obligez pas le disque à travailler plus rapidement, réduire la vitesse de déplacement du disque signifie un temps de travail plus long.
3. Travaillez toujours avec un angle de 15-30° entre le disque et l'ouvrage. Des angles plus larges peuvent faire des stries sur la pièce à travailler et affecter la finition de la surface. Déplacez la meuleuse angulaire tout au long de la pièce et d'avant en arrière.
4. Lors de l'utilisation d'un disque, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse angulaire risquent de caler et le disque de se casser. Pendant la coupe, coupez uniquement dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être projeté hors de son créneau.
5. Lors de la coupe de matériaux très durs, de meilleurs résultats peuvent être obtenus avec un disque diamant.
6. Lors de l'utilisation d'un disque diamant, celui-ci deviendra très chaud. Si cela se produit, un anneau d'étincelles sera visible autour du disque rotatif. Arrêtez la coupe et faites refroidir l'outil en le faisant tourner à vide pendant 2-3 minutes.
7. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement.

DÉPANNAGE

Bien que votre nouvelle meuleuse d'angle soit vraiment très simple à utiliser, si vous rencontrez des problèmes, veuillez vérifier les points suivants :

1. Si votre disque de meuleuse oscille ou vibre, vérifiez si la bride extérieure est serrée ou si le disque est correctement positionné sur la plaque de bride.
2. N'utilisez pas le disque endommagé car il pourrait se détruire. Retirez-le et remplacez-le par un nouveau disque. Jeter le vieux disque de façon raisonnable.
3. Si vous travaillez sur de l'aluminium ou un alliage souple similaire, le disque sera bientôt obstrué et ne meulera pas efficacement.
4. Une petite fuite de la batterie peut se produire sous des températures extrêmes ou après une utilisation intensive. Laver immédiatement toute fuite sur les mains, la peau ou les vêtements avec de l'eau et du savon.
5. La consommation électrique de la batterie génère de la chaleur. Ceci est augmenté à mesure que la consommation d'énergie augmente. Vous n'endommagerez pas la batterie et la chaleur chauffée générée est normale. Si vous souhaitez le refroidir, laissez simplement l'outil refroidir avant de poursuivre le travail.
6. La batterie peut chauffer lors de la charge. C'est normal. C'est le résultat de la réduction des réactions chimiques à l'intérieur des batteries pendant le processus de charge.
7. Le chargeur chauffera pendant la charge. C'est normal. C'est le résultat de la réduction de l'approvisionnement principal.

ENTRETIEN

Retirer la batterie avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de poussière. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé. Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C et 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C et 45°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DECLARATION OF CONFORMITY

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit

Description: **Meuleuse angulaire sans fil lithium-ion**
Modèle: **DX31 DX31B.1 (31 - désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d'angle)**
Fonction: **meulage périphérique et latéral**

Est conforme aux directives suivantes:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Est conforme aux normes
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ISTRUZIONI ORIGINALI

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettroutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigolio da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua. L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile

potrà causare lesioni gravi.

- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi. Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antidistrucchiolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
 - Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
 - Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile. Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
 - È importante non sopravvalutarsi. Avere curati mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
 - Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
 - Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- #### 4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI
- Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi. Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
 - Scollare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore. Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.
 - Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
 - Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
 - Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego. L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo. L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitare il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.

6. ASSISTENZA

- a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

Avvisi di sicurezza comuni per le operazioni di levigatura e taglio:

- a) Questo utensile può funzionare come molatrice, o come strumento per il taglio. Leggere tutti gli avvisi sulla sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre al rischio di folgorazioni elettriche, incendio e/o altre lesioni gravi.
- b) Non si consiglia l'esecuzione di operazioni quali levigatura, pulizia con spazzola metallica, e lucidatura con questo utensile. L'esecuzione di operazioni per le quali l'utensile non è stato realizzato può esporre a rischi e lesioni personali.
- c) Non utilizzare accessori che non sono stati realizzati in modo specifico e consigliati dal costruttore. Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di funzionamento sicuro.
- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile. Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.
- e) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile. Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.
- f) Accessori con filetto riportato devono essere adatti in modo preciso alla filettatura dell'alberino. Negli accessori che vengono montati tramite flangia, il diametro del foro dell'accessorio deve corrispondere al diametro di alloggiamento della flangia. Accessori che non vengono fissati in modo preciso all'elettro utensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.
- g) Non usare accessori danneggiati. Prima di ogni uso ispezionare l'accessorio, quali dischi abrasivi per verificare la presenza di schegge e fessure, i supporti dei tamponi per controllare la presenza di fessure, usura o eccessiva usura. Se l'utensili o l'accessorio vengono fatti cadere, ispezionarli per

- verificare la presenza di danni, o utilizzare un accessorio non danneggiato. Dopo aver posizionato e installato un accessorio, posizionarsi e far collocare eventuali altre persone al di fuori del piano di rotazione dell'accessorio e far girare l'utensile senza carico per un minuto. Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante l'esecuzione di questa prova.
- h) Indossare dispositivi di protezione individuali. In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una maschera per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiule in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni. La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccolo frammenti generate dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'udito.
 - i) Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale. Frammenti dell'oggetto su cui si sta lavorando o derivanti dalla eventuale rottura di un accessorio potrebbero essere proiettati via e provocare lesioni personali nell'area immediatamente attigua alla zona di lavoro.
 - j) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.
 - k) Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente. L'accessorio, se ancora in rotazione, potrebbe far presa sulla superficie e far perdere il controllo dell'utensile.
 - l) Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente. Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.
 - m) Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile. Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.
 - n) Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.
 - o) Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di refrigeranti liquidi, quali acqua o altri liquidi, può esporre al rischio di folgorazione elettrica.
 - p) La mano dell'utente deve essere sull'impugnatura mentre si lavora. Usare sempre le impugnature ausiliarie in dotazione con l'apparecchio. Una perdita del controllo potrebbe causare lesioni alla persona.

ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

Il rischio di rimbalzo indietro e avvisi relativi

Il rimbalzo indietro è una reazione improvvisa causata dall'inneppamento di un disco, di un supporto per tamponi, di un a spazzola o di un qualsiasi altro accessorio. L'inneppamento mette il disco in una condizione di stallo temporaneo e in al conseguente movimento incontrollato in direzione opposta dell'accessorio in rotazione, nel punto in cui si è verificato l'inneppamento. Ad esempio, se un disco abrasivo si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inneppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da

esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

- a) **Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale rimbalzo. Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio. L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.**
- b) **Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione. Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.**
- c) **Non posizionare il proprio corpo in una zona in cui probabilmente potrebbe arrivare l'utensile in caso di rimbalzo indietro. In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento.**
- d) **Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare. Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.**
- e) **Non fissare una lama di sega a nastro o una lama di sega dentata. Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.**

IT AVVISI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONI DI SMERIGLIATURA E TAGLIO CON ABRASIONE

- a) **Usare solo i dischi del tipo di quelli consigliati per questo utensile e la protezione specifica per il disco selezionato. Non è possibile proteggere in modo adeguati dischi non realizzati per questo utensile, che pertanto risultano essere poco sicuri.**
- b) **Dischi abrasivi piegati a gomito devono essere montati in modo tale che la loro superficie abrasiva non sporga oltre il piano del bordo della cuffia di protezione. Un disco abrasivo montato in modo non corretto che sporge dal piano del bordo della cuffia di protezione non può essere schermato sufficientemente.**
- c) **La protezione deve essere fissata bene all'utensile e posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, in modo da esporre verso l'operatore una porzione ridotta del disco. La cuffia di protezione protegge l'operatore da frammenti, da contatto accidentale con l'utensile**
- d) **I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio. I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati possono farli saltare sulla superficie di lavoro.**
- e) **Utilizzare sempre flangie delle dimensioni e forma corretti per il disco selezionato. Le flangie idonee supportano il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco. La flangia per i dischi da taglio possono essere diverse dalle flangie per i dischi destinati alla smerigliatura.**
- f) **Non utilizzare dischi consumati, provenienti da utensili di dimensioni maggiori. I dischi realizzati per utensili di dimensioni maggiori non sono idonei per le velocità più elevate di utensili più piccoli e potrebbero rompersi.**

ALTRI AVVISI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONI DI TAGLIO PER ABRASIONE

- a) **Evitare che il disco di taglio si inceppi e non applicare una pressione eccessiva. Evitare di fare tagli troppo profondi. Se si sottopone a stress eccessivo il disco, si aumentano le possibilità che il disco si pieghi con conseguente rischio di rimbalzo indietro o di rottura del disco.**
- b) **Non posizionare il proprio corpo in linea e dietro il disco. Quando il disco, nel punto di lavoro viene allontanato dal proprio corpo, il possibile rimbalzo può far sbatter il disco in rotazione e l'utensile direttamente sul corpo dell'operatore.**
- c) **Se il disco si sta piegando o quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, spegnere e l'utensile e tenerlo fino all'arresto completo del disco. Non tentare mai di togliere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è ancora in movimento, in caso contrario si rischia il rimbalzo all'indietro. Eliminare le cause probabili che hanno portato alla piegatura del disco.**
- d) **Non riavviare l'operazione di taglio del pezzo. Attendere che il disco sia arrivato alla velocità massima e rientrare nel taglio con attenzione. Se l'utensile viene riavviato all'interno del taglio, il disco potrebbe piegarsi, saltare in avanti o rimbalzare indietro.**
- e) **Sostenere pannelli e qualsiasi oggetto di lavorazione di grandi dimensioni per evitare che il disco si blocchi e causi un rimbalzo indietro. Gli oggetti di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei sostegni sotto l'oggetto in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del disco.**
- f) **Prestare particolare attenzione nella esecuzione di tagli cechi in pareti o altre parti non a vista. Il disco potrebbe tagliare tubazioni dell'acqua o del gas, cavi elettrici o altri oggetti che potrebbero provocare il rimbalzo indietro dell'apparecchiatura.**

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe averarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.**
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Cat®. Non**

utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.

- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- p) Smaltire adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione



Indossare protezione per le orecchie



Indossare protezione per gli occhi



Indossare una mascherina antipolvere



Li-Ion

Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Non bruciare



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. MANIGLIA AUSILIARIA
2. PULSANTE DI BLOCCO MANDRINO
3. PULSANTE DI RILASCIO DEL PACCO BATTERIA*
4. PACCO BATTERIA*
5. PULSANTE DI BLOCCO
6. INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO
7. CHIUSURA DI BLOCCO
8. PROTEZIONE DELLA RUOTA 2 IN 1 (PER RETTIFICA / TAGLIO)
9. CHIAVE INGLESE
10. FLANGIA INTERNA
11. FLANGIA ESTERNA
12. LEVA DI BLOCCAGGIO DELLA PROTEZIONE

* Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

DATI TECNICI

Designazione del tipo DX31 DX31B.1 (31 - designazione del macchinario rappresentativo del Smerigliatrice angolare)

	DX31	DX31B.1
Voltaggio	18V ==	
Velocità nominale	8500 /min	
Dimensione del disco	115 mm	
Foro del disco	22.2 mm	
Filettatura mandrino	M14	
Diametro delle mole	115 mm	
Capacità della batteria (DXB4)	4.0 Ah	/
Input di caricabatterie (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/

Output di caricabatterie (DXC4)	20 V $\overline{\text{---}}$ 4 A	/
Classe di protezione del caricabatterie	\square /II	/
Peso della macchina	2.58 kg	1.90 kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata A	L_{pA} : 86dB (A)
Potenza sonora ponderata A	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Indossare protezione per le orecchie.	

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 60745:	
Levigatura di superfici e taglio abrasivo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

ATTENZIONE: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:
Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

ATTENZIONE: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuta a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	DX31	DX31B.1
Maniglia ausiliaria	1	1
Protezione della ruota 2 in 1	1	1
Chiave inglese	1	1
Pacco batteria (DXB4)**	1	/
Caricabatterie (DXC4)	1	/

Si consiglia di acquistare accessori dal negozio in cui viene venduto l'utensile. Per informazioni più dettagliate, consultare la confezione degli accessori. Il personale del negozio può aiutarti con consigli.

NOTA: si consiglia di utilizzare i pacchi batteria Cat[®] DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) per le massime prestazioni di lavoro e la durata di funzionamento prolungata. ** Acquistato separatamente

Se viene usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome delle vibrazioni del braccio

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

Questa macchina viene utilizzata per tagliare e sgrossare metallo e pietra senza acqua. Per tagliare il metallo, devono essere utilizzati speciali dispositivi di protezione dal taglio (accessori).

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. CARICARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. A)

2. CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DI POTENZA DELLA BATTERIA

5 LED luci mostrano lo stato della batteria. Prima o dopo l'uso, premere il pulsante accanto all'indicatore per verificare lo stato di carica della batteria.

3. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. B)

Premere il pulsante di rilascio della batteria per rilasciare la batteria ed estrarla dall'utensile. Dopo la ricarica, reinserirla nell'utensile. Basta una semplice spinta e una leggera pressione.

4. INSTALLARE LA MANIGLIA AUSILIARIA (VEDI FIG. C)

È possibile scegliere tre posizioni di lavoro per controllare la smerigliatrice angolare nel modo più sicuro e comodo

Vibration-dampening Auxiliary Handle

The vibration-dampening auxiliary handle reduces the vibrations, making operation more comfortable and secure. Your tool is equipped with an auxiliary handle that can be used for storage of the spanner.

5. AREE DI PRESA DELLA MANO

Durante il funzionamento, tenere sempre saldamente la smerigliatrice angolare con entrambe le mani.

6. REGOLAZIONE DELLA PROTEZIONE DELLA RUOTA (VEDI FIG. D1-D3) Per utilizzare i dischi di levigatura o taglio, è necessario installare la protezione della ruota.

La protezione di codifica sulle protezioni delle ruote assicurano che possano essere installate solo protezioni adatte al tipo di macchina. Aprire la leva di bloccaggio. Inserire la protezione della ruota con la protezione di codifica nella scanalatura di codifica sull'albero principale della testa della macchina e ruotarlo nella posizione desiderata (posizione di lavoro).

Per fissare la protezione della ruota, chiudere la leva di bloccaggio. Il lato chiuso della protezione del volante deve sempre essere rivolto verso l'operatore.

Protezione della ruota 2 in 1 (per rettifica / taglio) (Vedi Fig E1-E3)

La protezione della ruota 2 in 1 viene utilizzata per il taglio. Premere la chiusura di blocco sul lato della protezione della ruota 2 in 1, quindi rimuovere la protezione inferiore. Ora, la protezione della ruota viene utilizzata per la rettifica. Quando si utilizza questo utensile per il taglio, installare nuovamente lo scudo inferiore.

NOTA: Quando si utilizza la protezione della ruota per il taglio, assicurarsi che la chiusura di blocco sia correttamente bloccata in posizione. Altrimenti, la protezione inferiore potrebbe staccarsi.

7. PULSANTE DI BLOCCO MANDRINO

Utilizzare solo quando si cambiano i dischi. Non premere mentre il disco gira!

8. MONTAGGIO DEI DISCHI (NON FORNITO)(VEDI FIG. F1-F3)

Posizionare la flangia interna sul mandrino dell'utensile. Assicurarsi che sia su entrambi i piani del mandrino (Vedi Fig F1).

Posizionare il disco sul mandrino dell'utensile e sulla flangia interna. Assicurarsi che sia nella posizione corretta.

Installare la flangia esterna filettata, accertandosi che sia rivolta nella direzione corretta per adattarsi al tipo di disco installato. Per smerigliare i dischi, la parte rialzata della flangia è rivolta verso il disco abrasivo. Per tagliare i dischi, la parte rialzata della flangia è rivolta verso il disco (Vedi Fig F2).

Premere il pulsante di blocco del mandrino e ruotare il mandrino fornito a mano fino al blocco. Tenere premuto il pulsante di blocco e serrare la flangia esterna con la chiave in dotazione (Vedi Fig F3).

9. INTERRUOTTORE ACCESO/ SPENTO DI SICUREZZA (VEDI FIG. G)

L'interruttore è bloccato per evitare l'attivazione accidentale. Premere il pulsante di blocco in avanti, quindi premere l'interruttore acceso/ spento. Il tuo interruttore è ora acceso. Per spegnere l'alimentazione, è sufficiente rilasciare l'interruttore acceso/ spento e il pulsante di blocco.

10. PER USARE LA SMERIGLIATRICE (VEDI FIG. H)



ATTENZIONE: Non aprire la smerigliatrice quando il disco è a contatto con il pezzo. Prima di iniziare a smerigliare, si prega di consentire al disco di raggiungere la massima velocità. Tenere la smerigliatrice angolare con una mano sulla maniglia ausiliaria saldamente nell'altra mano saldamente attorno alla maniglia ausiliaria

Posizionare sempre il coperchio protettivo in una posizione appropriata in modo che il maggior numero possibile di dischi scoperti sia puntato verso di voi.

Quando il disco è in contatto con il metallo, prepararsi a generare scintille.

Al fine di ottenere il miglior controllo dell'utensile, rimozione del materiale e sovraccarico minimo, durante la rettifica, l'angolo tra il disco di rettifica e la superficie di lavoro deve essere mantenuto a 15°-30° quando smeriglia.

Prestare attenzione quando si lavora dietro gli angoli, poiché il contatto con superfici intersecanti può causare il salto o la rotazione della smerigliatrice.

Dopo la rettifica, lasciare raffreddare il pezzo. Non toccare le superfici calde.

11. TAGLIO (VEDI FIG. I)



ATTENZIONE: Per tagliare il metallo, tagliare sempre con la protezione della ruota.

Durante il taglio, non premere, inclinare o far vibrare la macchina. Lavorare con un'alimentazione moderata per adattarsi al materiale da tagliare.

Non ridurre la velocità di funzionamento del disco da taglio applicando una pressione laterale.

La direzione del taglio è importante.

La macchina deve sempre smerigliare verso l'alto. Pertanto, non spostare mai la macchina nella direzione opposta! Altrimenti, c'è il rischio di spingerlo fuori dall'incisione in modo incontrollato.

12. SOVRACCARICO

Il sovraccarico danneggerà il motore della smerigliatrice angolare. Questo accadrà se la smerigliatrice angolare viene utilizzata per molto tempo.

Non applicare mai troppa pressione sulla smerigliatrice angolare per accelerare il lavoro.

Quando viene applicata una leggera pressione, la mola può funzionare in modo più efficiente, evitando così la caduta a velocità della smerigliatrice angolare.

Se la temperatura della smerigliatrice angolare è troppo alta, eseguirla senza carico per 2-3 minuti fino a quando non si raffredda alla normale temperatura di lavoro.

13. SMALTIMENTO DI UN PACCO BATTERIE ESAUSTE

Per conservare le risorse naturali, si prega di riciclare o smaltire correttamente il pacco batterie. Il pacco batteria contiene una batteria al litio. Consultare il locale Agenzie di gestione dei rifiuti per ottenere informazioni sulle opzioni di riciclaggio e / o smaltimento disponibili. Scaricare il pacco batteria azionando il trapano elettrico, quindi rimuovere il pacco batteria dalla scatola del trapano elettrico e coprire la connessione del pacco batteria con nastro resistente per evitare cortocircuiti e rilascio di energia. Non tentare di aprire o rimuovere alcun componente.

SUGGERIMENTI OPERATIVI PER LA SMERIGLIATRICE ANGOLORE

1. Avviarla sempre senza carico per raggiungere la velocità massima, quindi cominciare la lavorazione.
2. Non forzare il disco a lavorare più velocemente; una velocità inferiore significa una maggiore durata.
3. Posizionare sempre il disco a un angolo di 15-30 gradi rispetto al pezzo da lavorare. Un angolo maggiore causerà la formazione di solchi nel pezzo e rovinerà la finitura della superficie. Spostare la smerigliatrice angolare sul pezzo da lavorare in tutte le direzioni.
4. Quando si utilizza un disco di taglio, non cambiare mai l'angolo di taglio; si rischia di bloccare il disco e il motore della smerigliatrice o di rompere il disco. Mentre si taglia, spostare il disco unicamente nella direzione opposta rispetto alla sua rotazione. Se lo si sposta nella stessa direzione della rotazione, il disco potrebbe balzare fuori dalla fessura di taglio.
5. Per tagliare del materiale molto duro, si ottengono i risultati migliori con un disco diamantato.
6. Il disco diamantato può surriscaldarsi con l'uso. In tal caso si vedrà un anello di scintille attorno al disco in rotazione. Interrompere l'operazione di taglio e attendere che il disco si raffreddi facendolo ruotare senza carico per 2-3 minuti.
7. Verificare sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare che si sposti durante la lavorazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sebbene il funzionamento della nuova smerigliatrice angolare sia davvero molto semplice, in caso di problemi, controllare quanto segue:

1. Se il disco della smerigliatrice oscilla o vibra, verificare che la flangia esterna sia serrata o che il disco sia correttamente alloggiato sulla piastra della flangia.
2. Non utilizzare dischi danneggiati perché potrebbero rompersi. Rimuoverlo e sostituirlo con un nuovo disco. Smaltire i vecchi dischi con saggezza.
3. Se si lavora su alluminio o leghe morbide simili, il disco si ostruirà rapidamente e non potrà essere efficacemente rettificato.
4. A temperature estreme o dopo un uso prolungato, può verificarsi una piccola perdita di batteria. Lavare immediatamente le mani, il sapone o l'acqua con perdite sulla pelle o sui vestiti.
5. Il consumo di energia della batteria genera calore. All'aumentare del consumo di energia, questo aumenta. Non si danneggia il pacco batteria e il calore di riscaldamento generato è normale. Se desideri rinfrescarlo, lascia raffreddare l'utensile e continua a lavorare.
6. Il pacco batteria potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica. Questo è normale. Ciò è dovuto alla riduzione delle reazioni chimiche all'interno della batteria durante la carica.
7. Il caricabatterie si surriscalda durante la ricarica. Questo è normale. Questo è il risultato della riduzione dell'offerta principale.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-45°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento.

Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione: **Smerigliatrice senza fili con batteria agli ioni di litio**
Codice: **DX31 DX31B.1 (31 - designazione del macchinario rappresentativo del Smerigliatrice angolare)**
Funzioni: **smerigliatura periferica e laterale**

È conforme alle seguenti direttive:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Conforme a
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome: Marcel Filz
Indirizzo: **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/02/15
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

MANUAL ORIGINAL

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

GENERALES SOBRE

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- a) Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras. Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos. El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desencharlar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores. El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.

- b) Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular. Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento. Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
 - b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
 - d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
 - e) Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un service calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
 - f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas. Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
 - g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado. El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- #### 5. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
 - b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. La utilización de cualquier otra

batería podría causar un riesgo de incendio o herida.

- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.
- d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.

6. REPARACIÓN

- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de amoladura o corte abrasivo:

- a) Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, o herramienta de corte. Familiarícese con todas las advertencias e instrucciones de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta. Si no sigue las instrucciones que se presentan a continuación podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o serias lesiones.
- b) No se recomienda realizar operaciones de lijado, cepillado metálico, pulido con esta herramienta. Las operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo y causar lesiones personales.
- c) No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta. El hecho de que pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.
- d) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta. Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.
- e) El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta. Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.
- f) Los útiles de fijación a rosca deberán ajustarse exactamente en la rosca del husillo. En los útiles de fijación por brida su diámetro de encaje deberá ser compatible con el de alojamiento en la brida. Los útiles que no vayan fijados exactamente sobre la herramienta eléctrica giran descentrados, vibran mucho, y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.
- g) No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio en busca de defectos: las ruedas abrasivas con grietas o residuos, los paneles de apoyo con grietas, deterioros o desgaste excesivo. Si se deja caer la herramienta, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted mismo y a todos los observadores lejos del plano de rotación del accesorio y ponga la herramienta en funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados suelen romperse durante esta prueba.
- h) Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo

de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos. La protección ocular debe detener los residuos voladores generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.

- i) Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal. Los fragmentos de una pieza de trabajo o un accesorio roto podrían volar y causar lesiones lejos del área inmediata de uso.
- j) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto. El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.
- k) No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio podría arrastrar la superficie y tirar de la herramienta fuera de su control.
- l) No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría arrastrar su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.
- m) Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta. El ventilador del motor arrastra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.
- n) No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían prender los materiales.
- o) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar una electrocución o descarga.
- p) Sostenga el asa con la mano mientras trabaja. Utilice siempre las asas auxiliarse suministradas con la herramienta. La pérdida de control podría provocar lesiones personales.

OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias sobre retroceso y relacionadas

El retroceso es una reacción súbita provocada por una pieza giratoria, panel de lijado, cepillo u otro accesorio atascado. El atasco causa una rápida detención de accesorio giratorio, que a su vez provoca una fuerza sin control en la herramienta, opuesta a la dirección de giro del accesorio en el punto del atasco. Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones. El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

- a) Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque. El usuario puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las

precauciones adecuadas.

- b) **Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio.** El accesorio podría retroceder sobre su mano.
- c) **No coloque su cuerpo en el área en el que pueda producirse un retroceso de la herramienta,** la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.
- d) **Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc.** Evite hacer rebotar el accesorio. Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.
- e) **No instale una hoja de labrado de madera de cadena de sierra u hoja de sierra dentada.** Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LAS OPERACIONES DE AMOLADURA Y CORTE ABRASIVO

- a) **Utilice únicamente los tipos de rueda recomendados para su herramienta y la protección específica designada para la rueda seleccionada.** Las ruedas para las que la herramienta no haya sido diseñada no quedarán correctamente protegidas y serán inseguras.
- b) **Los discos de amolar con centro deprimido deberán montarse de manera que la cara de amolado no alcance a sobresalir del reborde de la caperuza de protección.** Un disco de amolar incorrectamente montado cuya cara frontal rebasa el reborde de la caperuza de protección no puede ser convenientemente protegido.
- c) **La protección debe encontrarse firmemente colocada sobre la herramienta y posicionada para su máxima seguridad, de forma que se exponga la menor cantidad de la rueda hacia el operador.** La misión de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del útil, del contacto accidental con este, y de las chispas que pudieran incendiar su ropa.
- d) **Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas.** Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de una rueda de corte. Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.
- e) **Utilice siempre bridas de rueda sin daños, del tamaño y forma correctos para la rueda seleccionada.** Las bridas de rueda adecuadas soportan la rueda y reducen la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridas para ruedas de corte podrían ser diferentes de las bridas de rueda de amoladura.
- f) **No utilice ruedas desgastadas de herramientas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES PARA OPERACIONES DE CORTE ABRASIVO

- a) **No "atasque" la rueda de corte ni aplique presión excesiva sobre ella. No intente hacer un corte demasiado profundo.**

Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.

- b) **No coloque su cuerpo alineado y detrás del plano de giro de la rueda.** Si la rueda y el punto de operación se mueven en sentido contrario a su cuerpo, la posible fuerza de retroceso podría lanzar la rueda y la herramienta directamente hacia usted.
- c) **Si la rueda está sujeta o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo. No intente retirar la rueda de corte mientras se encuentre en movimiento para evitar las fuerzas de retroceso.** Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.
- d) **No vuelva a iniciar la operación de corte con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte.** La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.
- e) **Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda.** Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.
- f) **Tenga especial cuidado al realizar un corte en un pared u otra zona de la que no conozca el interior.** La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- g) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- h) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- i) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- j) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- k) **Recargue solo con el cargador indicado por Cat®. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**
- l) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para**

utilizarse con el aparato.

- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- p) Deshágase del producto correctamente.
- q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Utilice protección auditiva



Utilizar protección ocular



Utilizar una máscara antipolvo



Li-Ion

Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



No quemar



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseché las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. MANGO AUXILIAR
2. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO
3. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA*
4. PAQUETE DE BATERIA*
5. BOTÓN DE BLOQUEO
6. INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO
7. BLOQUEO DEL PICAPORTE
8. PROTECTOR DE RUEDAS 2 EN 1 (PARA RECTIFICAR / CORTE)
9. LLAVE
10. BRIDA INTERIOR
11. BRIDA EXTERIOR
12. PALANCA DE SUJECIÓN DEL PROTECTOR

* No todos los adjuntos ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo DX31 DX31B.1 (31-designación de maquinaria, representantes de Amoladora Angular)

	DX31	DX31B.1
voltaje	18V ---	
Velocidad nominal	8500 /min	
Tamaño del disco	115 mm	
Agujero del disco	22.2 mm	
Rosca del husillo	M14	
Diámetro de la rueda de moler	115 mm	
PAQUETE DE BATERIA (DXB4)	4.0 Ah	/
Entrada del cargador (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Salida del cargador (DXC4)	20 V --- 4 A	/

Clase de protección del cargador	□/II	/
Peso de la máquina	2.58 kg	2.58 kg

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	L_{pA} : 86dB (A)
Nivel de potencia acústica ponderada	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Utilice protección auditiva.	

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 60745:	
Amolado de superficies o corte abrasivo	Valor de emisión de vibración: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5m/s^2$

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

⚠ ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

⚠ ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	DX31	DX31B.1
Mango auxiliar	1	1
Protector de la rueda 2 en 1	1	1
Llave	1	1
Paquete de batería (DXB4)**	1	/
Cargador (DXC4)	1	/

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que le vendió la herramienta. Vea el paquete de accesorios para más información. El empleado puede ayudarlo y aconsejarlo.

NOTA: Recomendamos encarecidamente los packs de baterías Cat[®] DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) para un rendimiento de trabajo óptimo con un tiempo de ejecución prolongado. ** Se vende por separado

Esta herramienta puede causar el síndrome de vibración del brazo si no se usa adecuadamente.

INSTRUCCIONES



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está diseñada para cortar, desbastar materiales metálicos y de piedra sin usar agua. Para cortar metal, se debe usar un protector de protección especial para cortar (accesorios).

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VEA LA FIG. A)

2. CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION

Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

3. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PACK DE BATERÍAS (VEA LA FIG. B)

Presione el botón de liberación de la batería para liberarlo y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargarlo, deslice nuevamente dentro de su herramienta. Simplemente presione suavemente y aplique una ligera presión antes de escuchar el clic.

4. AJUSTE DE LA MANIJA AUXILIAR (VEA LA FIG. C)

Tiene la opción de tres posiciones de trabajo para proporcionar un control más seguro y cómodo de su amoladora angular.

Vibration-dampening Auxiliary Handle

The vibration-dampening auxiliary handle reduces the vibrations, making operation more comfortable and secure. Your tool is equipped with an auxiliary handle that can be used for storage of the spanner.

5. ÁREAS DEL MANGO

Siempre sostenga su amoladora angular firmemente con ambas manos cuando opere.

6. AJUSTE DE LA PROTECCIÓN DE LA RUEDA (VER LA FIG. D1-D3)

Para trabajar con discos abrasivos o de corte, se debe montar el protector de la rueda.

La proyección codificada en el protector de la rueda asegura que solo se pueda montar un protector que se ajuste al tipo de máquina. Abra la palanca de sujeción. Coloque el protector de la rueda con proyección codificada en la ranura del eje del cabezal de la máquina y gire a la posición requerida (posición de trabajo). Para fijar el protector de la rueda, cierre la palanca de sujeción. El lado cerrado del protector de la rueda siempre debe apuntar hacia el operador.

Protector de ruedas 2 en 1 (para rectificado / corte) (Vea la Fig.E1-E3)

El protector de ruedas 2 en 1 se usa para cortar. Presione el pestillo de bloqueo en el costado del protector de ruedas 2 en 1 y retire el protector inferior. Ahora el protector de ruedas se usa para moler. Instale el protector inferior nuevamente cuando use la herramienta para cortar.

NOTA: Cuando utilice el protector de ruedas para cortar, confirme que el pestillo de bloqueo esté correctamente bloqueado en su lugar. De lo contrario, el escudo inferior puede caerse.

7. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO

Solo debe usarse al cambiar un disco. ¡Nunca presione cuando el disco esté girando!

8. MONTAJE DE LOS DISCOS (NO SUMINISTRADOS) (VEA LA FIG. F1-F3)

Coloque la brida interior en el eje de la herramienta. Asegúrese de que esté ubicado en las dos partes planas del eje (Ver Fig. F1). Coloque el disco en el eje de la herramienta y la brida interior. Asegúrese de que esté ubicado correctamente. Coloque la brida exterior roscada asegurándose de que esté orientada en la dirección correcta para el tipo de disco instalado. Para discos abrasivos, la brida está equipada con la parte elevada orientada hacia el disco. Para cortar discos, la brida está equipada con la parte elevada alejada del disco (Ver Fig. F2). Presione el botón de bloqueo del husillo y gire el husillo manualmente hasta que quede bloqueado. Manteniendo presionado el botón de bloqueo, apriete la brida exterior con la llave provista (consulte la Fig. F3).

9. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO DE SEGURIDAD (VEA LA FIG. G)

El interruptor de encendido / apagado está bloqueado para evitar un arranque accidental. Presione el botón de bloqueo hacia adelante, luego presione el interruptor de encendido / apagado. Su interruptor está ahora encendido. Para apagarlo, simplemente suelte el interruptor de encendido / apagado y el botón de bloqueo.

10. PARA UTILIZAR LA RECTIFICADORA (VEA LA FIG. H)

¡ATENCIÓN! No encienda la amoladora mientras el disco esté en contacto con la pieza de trabajo. Permita que el disco alcance la velocidad máxima antes de comenzar a moler. Sostenga su amoladora angular con una mano en el mango principal y la otra mano firmemente alrededor del mango auxiliar. *nd other hand firmly around the auxiliary handle.* Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you. Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal. Para un mejor control de la herramienta, eliminación de material y sobrecarga mínima, mantenga un ángulo entre el disco y la superficie de trabajo de aproximadamente 15°-30° al rectificar. Tenga cuidado al trabajar con las esquinas, ya que el contacto con la superficie de intersección puede hacer que la amoladora salte o gire. Cuando la molienda esté completa, deje que la pieza de trabajo se enfríe. No toque la superficie caliente.

11. CORTANDO (VEA LA FIG. I)

¡ADVERTENCIA! Para cortar metal, trabaje siempre con el protector de la rueda para cortar. Al cortar, no presione, incline ni oscile la máquina. Trabaje con un avance moderado, adaptado al material a cortar. No reduzca la velocidad de funcionamiento por los discos de corte aplicando presión lateral. La dirección en la que se realiza el corte es importante. La máquina siempre debe funcionar en un movimiento de rectificado ascendente. ¡Por lo tanto, nunca mueva la máquina en la otra dirección! De lo contrario, existe el peligro de que sea empujado fuera del corte sin control.

12. SOBRECARGA

La sobrecarga causará daños al motor de su amoladora angular. Esto puede suceder si su amoladora angular está sometida a un uso intensivo durante períodos prolongados de tiempo. Nunca intente ejercer demasiada presión sobre su amoladora angular para acelerar su trabajo. Los discos abrasivos funcionan de manera más eficiente cuando se ejerce una ligera presión, evitando así una caída en la velocidad de su amoladora angular. Si su amoladora angular se calienta demasiado, no la cargue durante 2-3 minutos hasta que se haya enfriado a la temperatura de funcionamiento normal.

13. ELIMINACIÓN DEL PACK DE BATERÍA AGOTADO

Para preservar los recursos naturales, recicle o desheche el paquete de batería correctamente. Este pack de baterías contiene baterías de litio. Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje y/o eliminación. Descargue su pack de baterías operando su taladro, luego retire el pack de baterías del alojamiento del taladro y cubra las conexiones del paquete de baterías con cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y descargas de energía. No intente abrir ni quitar ninguno de los componentes.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarán cantos en la pieza de trabajo y afectan el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de la pieza, una y otra vez.
4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.
5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalentará mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspenda el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener firmemente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aunque su nueva amoladora angular es realmente muy simple de operar, si tiene problemas, verifique lo siguiente:

1. Si su disco triturador se tambalea o vibra, verifique si la brida exterior está ajustada o si el disco está ubicado correctamente en la placa de la brida.
2. No utilice un disco dañado, ya que puede desintegrarse. Retírela y reemplácela con un disco nuevo. Deseche el disco viejo con sentido común.
3. Si trabaja con aluminio o una aleación suave similar, el disco pronto se obstruirá y no se pulirá de manera efectiva.
4. Una pequeña cantidad de fugas de la batería puede ocurrir a temperaturas extremas o después de un uso intensivo. Lave inmediatamente cualquier fuga de manos, piel o ropa con agua y jabón.
5. El consumo de energía de la batería genera calor. Esto aumenta a medida que aumenta el consumo de energía. No dañará la batería y el calor calentado generado es normal. Si desea refrigerarlo hacia abajo, simplemente permita que la herramienta se enfríe antes de continuar el trabajo.
6. La batería puede calentarse durante la carga. Esto es normal. Es el resultado de la disminución de las reacciones químicas dentro de las baterías durante el proceso de carga.
7. La herramienta se calentará durante el funcionamiento normal. Esto es normal. Es el resultado de la disminución del suministro principal.

MANTENIMIENTO

Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona calificada para evitar riesgos.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-45°C.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto
Descripción: **Amoladora angular inalámbrica con batería de iones de litio**
Modelo: **DX31 DX31B.1 (31 - designación de maquinaria, representantes de Amoladora Angular)**
Funciones: **peripheral and lateral grinding**

Cumple con las siguientes Directivas
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU


Cumple las normativas
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Nombre: Marcel Filz
Dirección: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE

 **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag. De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos)

1. WERKGEBIED

- Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen,** zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Aflleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact.** Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. *Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.*
- Vermijd lichamelijk contact met gearde of geïsoleerde oppervlakken,** zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Als uw lichaam geaard of geïsoleerd is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*
- Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.*
- Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is.** Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. *Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*
- Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*
- Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*

3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.**

Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

- Gebruik een veiligheidsuitrusting.** *Draag altijd oogbescherming. Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.*
- Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.** *Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.*
- Verwijder inbusleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- Werk niet boven uw macht.** *Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*
- Draag geschikte kleding.** *Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*
- Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*

4. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het gereedschap niet.** *Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*
- Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*
- Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.*
- Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** *Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.*
- Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze.** *Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** *Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.*
- Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrische gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.*

5. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. *Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.*
- b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack. *Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.*
- c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal. *Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.*
- d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. *Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

6. SERVICE

- a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. *Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.*

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

Deze veiligheidswaarschuwingen gelden voor slijp- en snijbewerkingen:

- a) Deze machine is bedoeld om gebruikt te worden als slijpmachine, en doorslijpmachine. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine geleverd zijn. *Worden de instructies hieronder niet opgevolgd, dank aan dat resulteren in elektrische schok, brand en of ernstig letsel.*
- b) Bewerkingen zoals slijpen, staalborstelen, polijsten worden met deze machine niet aanbevolen. *Bewerkingen waarvoor de machine niet bedoeld is, kunnen gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel veroorzaken.*
- c) Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van de machine. *Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.*
- d) De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine. *Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.*
- e) De buitendiameter en de dikte van een accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen. *Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.*
- f) Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens. *Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.*
- g) Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer de accessoires voor gebruik: schuurschijven op spaanders en barsten, scheuren en bovenmatige slijtage. *Mocht de machine of een accessoire vallen, inspecteer hem dan op schade of gebruik een nieuw accessoire. Zorg er na inspectie en*

montage van een accessoire voor dat u en omstanders uit het vlak van het draaiende accessoire staan en laat de machine een minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. *Een beschadigd accessoire zal meestal tijdens een dergelijke test uit elkaar breken.*

- h) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zonnodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen. *De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.*
- i) Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. *Brokstukken van het werkstuk en een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken, ook buiten de onmiddellijke omgeving van de werkzaamheden.*
- j) Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met b)verborgene bedrading. *Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.*
- k) Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is. *Het draaiende accessoire kan tegen de oppervlakte komen waardoor u de macht over de machine verliest.*
- l) Laat de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt. *Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.*
- m) Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon. *De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan ere en elektrisch gevaar ontstaan*
- n) Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen. *Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.*
- o) Gebruik geen accessoires die een vloeibaar koelmiddel nodig hebben. *Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of elektrische schokken tot gevolg hebben*
- p) Houd het handvat vast als u werkt. Gebruik altijd de hulphandvatten die met de machine geleverd zijn. *Als u de machine niet beheerst kan dat in persoonlijk letsel resulteren.*

VERDERE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

Terugslag en daarmee verwante waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie van een draaiend wiel of ander accessoire als het plotseling bekneld raakt. Het accessoire blijft daardoor ineens stilstaan waardoor de machine onbeheerst gedwongen wordt in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van het accessoire.

Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft klemzitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine

en/of onjuiste bedrijfsprocedures en –omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

- a) **Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan. Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties. De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.**
- b) **Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire. Het accessoire kan over uw hand terugslaan.**
- c) **Houd uw lichaam niet op een plaats waar de machine komt als er terugslag optreedt. Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.**
- d) **Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuiter en het accessoire blijft vastzitten. Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.**
- e) **Monteer geen kettingzaag, houtsnijmes of zaagblad met tanden. Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.**

VEILIGHEIDSWAARSCHU- WINGEN BETREFFENDE SLIJF-EN SCHUURBEWERKINGEN

- a) **Gebruik alleen een wieltype dat is aanbevolen voor de machine en de specifieke beschermkap die voor dat wiel bedoeld is. Wielen die niet geschikt zijn voor de machine kunnen niet goed beschermd worden en zijn onveilig.**
- b) **Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijppoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt. Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.**
- c) **De kap moet stevig aan de machine bevestigd zijn en gepositioneerd zijn voor maximale veiligheid, zodat een minimale oppervlakte van het wiel in de richting van de gebruiker is blootgesteld. De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met het slijptoebehoren alsmede tegen vonken die de kleding kunnen doen ontbranden.**
- d) **Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel. Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liggen.**
- e) **Gebruik steeds onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel. De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt. Flenzen voor snijwielen zijn anders dan flenzen voor slijpwielen.**
- f) **Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen. Een wiel dat geschikt is voor een groter vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.**

ANDERE VEILIGHEIDSWAARSCHU- WINGEN VOOR SCHURENDE SNIJBWERKINGEN

- a) **Laat het snijwiel niet "vastlopen" en gebruik geen overmatige druk. Probeer niet extra diep te snijden. Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel teruglaat of breekt.**
- b) **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet in de lijn van het draaiende wiel bevindt en niet erachter. Beveegt het wiel, op het moment van gebruik, van uw lichaam af, dan zullen de machine en het wiel door een eventuele terugslag in uw richting komen.**
- c) **Blijft het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen. Probeer het snijwiel niet uit de snede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, want er kan terugslag optreden. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.**
- d) **Herstart de machine niet in het werkstuk. Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede. Het wiel kan vastklemmen, wegglopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk.**
- e) **Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden. Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.**
- f) **Wees extra voorzichtig bij het maken van een "zaksnede" tussen bestaande muren of in een ander blind gebied. Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.**

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gede monteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.**
- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- g) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- h) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- i) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- j) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**

- k) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Cat®. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- r) Houd de batterij uit de buurt van magnetrons en hoog druk.



Draag een veiligheidsbril



Draag een stofmasker



Li-Ion

Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten



Niet verbranden



Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.



SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Draag oorbescherming

COMPONENTENLIJST

1. EXTRA HANDGREEP
2. SPINDELSLOTKNOP
3. BATTERIJPAK VRIJGEVEN KNOP*
4. BATTERIJPAK*
5. VERGRENDELKNOP
6. AAN / UIT SCHAKELAAR
7. SLOTEN GRENDELS
8. 2-IN-1 WIELBESCHERMING(VOOR FIJNMALEN/ SNIJDEN)
9. SLEUTEL
10. INTERIEUR FLENS
11. BUITENFLENS
12. BEVEILIGINGSHENDEL

* Niet alle geïllustreerde of beschreven accessoires zijn opgenomen in de standaard levering.

TECHNISCHE GEGEVENS

Aanduiding Type DX31 DX31B.1 (31 - aanduiding van machines, kenmerkend voor Haakse slijpmachine)

	DX31	DX31B.1
Spanning	18V ==	
Nominale snelheid	8500 /min	
Schijfgrootte	115 mm	
Schijfflekke	22.2 mm	
Spil draad	M14	
Diameter van de slijpschijf	115 mm	

Batteri capaciteit(DXB4)	4.0 Ah	/
ingang oplader(DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Uitgang oplader(DXC4)	20 V $\overline{\text{---}}$ 4 A	/
Oplader beschermingsklasse	\square /II	/
Machinegewicht	2.58 kg	1.90 kg

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 86dB (A)
A-gewogen geluidsniveau	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Draag oorbescherming.	

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triaxvector) bepaald volgens EN 60745:	
schuren van oppervlakte of schuren en slijpen	Trillingswaarde: $a_{h,AG} = 5.2\text{m/s}^2$
	Onzekerheid $K = 1.5\text{m/s}^2$

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.



WAARSCHUWING: De trillingsemissiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van dit elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingsyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRE

	DX31	DX31B.1
Extra handgreep	1	1
2-in-1 wielbescherming	1	1
Sleutel	1	1
Batterij deksel (DXB4)**	1	/
Lader(DXC4)	1	/

We raden u aan uw accessoires te kopen in dezelfde winkel die u de tool heeft verkocht. Zie de accessoire-verpakking voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen met advies.

LET OP: We raden de Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) accu's ten eerste aan voor maximale werkprestaties en langere looptijd.

**Apart gekocht.

Deze gereedschap kan met de hand armvibratiesyndroom veroorzaken als het gebruik ervan niet goed wordt beheerd

BEDIENINGSINSTRUCTIES



Opmerking: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

De machine is ontworpen om te snijden, te hit metaal en steen zonder gebruik van water. Snijden van metaal moet worden gebruikt een bijzondere bescherming voor het snijden (toebehoren).

VOOR HET STARTEN

1. LAAD DE BATTERIJ OP (ZIE AFB. A)

2. BATTERIJSTATUS CONTROLEREN

5 LED's geven de energiestatus van de batterij aan. Druk voor het starten of na gebruik op de knop naast de lichten om de conditie van de batterij te controleren.

3. VOOR RETIRER OF INSTALLEER DE BATTERIJPAK (ZIE AFB. B)

Druk op de ontgrendeling van de batterijpak en schuif de batterij in uw gereedschap. Schuif het na het opladen weer in het apparaat. Een simpele druk en lichte druk volstaan.

4. INSTALLEER DE HULPGREEP (ZIE AFB. C)

U heeft de mogelijkheid van de drie werkplekken van de veiligste en meest comfortabele controle van uw haakse slijpen voorzien.

Extra handgreep trillingsdemping

De extra handgreep dempen van trillingen trillingen vermindert, waardoor de werking comfortabeler en veiliger. Uw gereedschap is uitgerust met een extra handgreep waarmee u de sleutel kunt opbergen.

5. GEBIED VAN HAND GRIP

Houd altijd uw haakse slijpen stevig met beide handen tijdens het gebruik.

6. AANPASSING VAN DE WIELBESCHERMING (ZIE AFB. D1-D3)

Te werken met slijpschijven of snijden, de wielbeschermer te bevestigen.

De gecodeerde uitsteeksel protector garandeert wiel enige gepaste beschermende houder die het type machine past worden. Open de klem hendel. Plaats de wielafschermingen met projectie gecodeerde in de gecodeerde groef in de spilkop van de machine en draaien in de gewenste stand (werkstand). Om de wielafschermingen vast, sluiten van de klem hendel. De gesloten zijde van de wielafschermingen moet altijd naar de gebruiker.

2-in-1 wielbescherming(voor fijnmalen /snijden)

(Zie Afb. E1-E3)

2-in-1 wielbescherming wordt gebruikt voor het snijden

Druk op de vergrendeling aan de zijkant van de 2-in-1 wielbeschermer en verwijder het onderste schild. Nu is de wielbescherming wordt gebruikt om te malen. Installeer het onderste schild opnieuw wanneer u het gereedschap gebruikt om te snijden.

Opmerking: Als u de wielbeschermer gebruikt om te zagen, controleer dan of het slot op het slot correct is vergrendeld. Anders kan de onderste schaal valt.

7. SPINDELSLOTKNOP

Het mag alleen worden gebruikt wanneer het veranderen van een

disc. Druk nooit op wanneer de schijf draait!

8. SCHIJF MONTAGE (NIET MEEGELEVERD) (ZIE AFB. F1-F3)

Plaats de binnenflens in de gereedschap spil. Zorg ervoor dat u zich in de twee assen van de spil (Zie Afb. F1).

Plaats de schijf op de gereedschap spil en de binnenflens. Zorg ervoor dat het correct is gevestigd.

Breng de schroefdraad buitenflens en zorg ervoor dat is gericht in de juiste richting voor het type aangebrachte schijf. Voor slijpschijven, de flens is voorzien van het verhoogde deel tegenover de schijf. Voor snijpschijven, is de flens voorzien van het verhoogde deel tegenover de schijf (Zie Afb.F2).

Druk op de spil vergrendelknop in en draait de spil met de hand tot hij vastklikt. Lang indrukken de vergrendelknop, draai de buitenflens met de bijgeleverde sleutel (Zie Afb.F3).

9. VEILIGHEIDS AAN / UIT SCHAKELAAR (ZIE AFB. G)

Uw schakelaar is vergrendeld om per ongeluk in gebruik nemen beveligen. Druk op de vergrendelknop naar voren en dan drukt u de aan / uit schakelaar. Je schakelaar is nu ingeschakeld. Om uit te schakelaar is u de schakelaar en lock knop los.

10. GEBRUIK VAN DE SLIJPEN (ZIE AFB. H)



AANDACHT: Draai niet aan de slijpen, terwijl de schijf in contact is met het WERKSTUK. LAAT DE schijf op volle snelheid komen voordat u begint met slijpen.

Houd uw haakse slijpen met één hand op de belangrijkste handvat en de andere hand stevig om de extra handgreep.

Plaats de beschermkap altijd zo dat zoveel mogelijk van de blootliggende schijf van u af wijst.

Bereid je voor op een stroom van vonken wanneer de schijf het metaal raakt.

Voor een betere controle van de gereedschappen, de verwijdering van materiaal en minimale overhead, houdt een hoek tussen de schijf en het werkopervlak van ongeveer 15°-30° tijdens het slijpen.

Wees voorzichtig bij het werken in hoeken, omdat het contact met het oppervlak van de kruising kan slijpen of draai de molen. Laat het werkstuk afkoelen wanneer het slijpen is voltooid. Laat het hete oppervlak niet aan.

11. SNIJDEN (ZIE AFB. I)



WAARSCHUWING: Voor het snijden van metaal, altijd werken met de beschermkap voor het snijden.

Bij het snijden, niet druk, kantelen of oscilleren de machine. Werken met een matige voedsel, aangepast om gesneden materiaal.

Raak de werksnelheid van de snijpschijven niet verminderen door zijdelings druk.

De richting waarin de snijden wordt uitgevoerd van belang.

De machine moet altijd werken in een knarsend beweging. Daarom nooit de machine te verplaatsen in de andere richting! Anders bestaat het gevaar dat deze wordt geduwd ongecontroleerd uit de snede.

12. OVERBELASTING

Overbelasting zal de motor van uw haakse slijpen beschadigen.

Dit kan gebeuren als je haakse slijpen wordt onderworpen aan intensief gebruik voor langere tijd.

Probeer nooit te veel druk uit te oefenen op de haakse slijpen om de snelheid van uw werk.

De slijpschijven efficiënter werken bij lage druk wordt uitgeoefend, waardoor een daling van de snelheid van de haakse slijpen vermijden.

Als uw haakse slijpen te heet wordt, lopen geen belasting voor 2-3 minuten totdat het is afgekoeld tot de normale bedrijfstemperatuur.

13. VERWIJDEREN VAN DE ACCU VERKOCHT

Euro tot natuurlijke hulpbronnen, dan kunt u recycleren of weggoien van de accu te behouden. De batterij bevat lithium batterijen. Raadpleeg uw plaatselijke afval bevoegdheid om informatie te verkrijgen over het recycleren van opties en / of verwijdering beschikbaar. Ontladen accu door het bedienen van uw boor en verwijder de accu uit de boor huisvesting en voor de batterij-aansluitingen met zware tape om kortsluiting en ontladen te voorkomen. Probeer niet te openen of te verwijderen component.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE HAAKSE SLIJPMACHINE

1. Begin altijd onbelast totdat de maximale snelheid is bereikt en begin dan pas met werken.
2. Forceer de schijf niet om sneller te willen werken, het verminderen van de bewegingssnelheid van de schijf leidt tot langere werktijd.
3. Houd altijd een hoek van 15-30 graden tussen de schijf en het werkobject. Grotere hoeken veroorzaken groeven in het werkobject en tasten de afwerking van het oppervlak aan. Beweeg de slijpmachine overdwars of heen en weer over het werkobject.
4. Verander bij het gebruik van een doorslijpschijf nooit de slijphoek, hierdoor kan de schijf namelijk stoppen of breken, of de motor afslaan. Slijp bij het doorslijpen alleen tegen de slijprichting van de schijf in, anders kan de schijf zich uit de groef duwen. Bij het doorslijpen van zeer hard materiaal, verkrijgt u het beste resultaat met een diamantschijf.
5. Bij het gebruik van een diamantschijf wordt deze heel heet.
6. U zult dan een vonkenring zien rondom de draaiende schijf. Stop dan met snijden en laat de snijmachine gedurende 2-3 minuten afkoelen door deze onbelast te laten draaien.
7. Zorg er altijd voor dat het werkobject goed vastzit met behulp van klemmen of anderszins zodat deze niet kan bewegen.

PROBLEEMOPLOSSING

Hoewel uw nieuwe haakse slijper is eigenlijk heel eenvoudig te bedienen, als u problemen ondervindt, controleert u het volgende:

1. Als de slijpen schijf wiebelt of trilt, controleer de uitwendige flens is gespannen of de schijf correct op de toorts plaat.
2. Laat de beschadigde schijf niet gebruiken omdat het kan vervallen. Verwijderen en te vervangen door een nieuwe schijf. Gooi oude schijven verstandig weg.
3. Als je aan aluminium of een gelijkaardige zachte legering werkt, zal de schijf snel verstopt raken en zal deze niet effectief slijpen.
4. Een kleine hoeveelheid lek batterij kunnen optreden bij extreme temperaturen of na langdurig gebruik. Was eventuele lekkage van de handen, huid en kleding met water en zeep.
5. Door de batterij van stroom te voorzien, wordt warmte gegenereerd. Dit vergroot de stroom afneemt buiten toe. Je hoeft niet loopt de batterij beschadigen en de verwarmde opgewekte warmte wordt normaal. Als je wilt afkoelen het naar beneden, gewoon laat u het gereedschap afkoelen voordat u verder gaat aan het werk.
6. De batterij kan tijdens het laden warm. Het is normaal. Dit is het gevolg van het ontslag van chemische reacties in de batterij tijdens het laden.
7. De oplader wordt warm tijdens het opladen. Het is normaal. Dit is het gevolg van de daling van de belangrijkste aanbod.

ONDERHOUD

Verwijder het accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatieopeningen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt.  Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycleren van elektrische apparatuur.

DECLARATION OF CONFORMITY

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product
Beschrijving: **Lithium-ion snoerloze hoekslijper**
Type: **DX31 DX31B.1 (31 - aanduiding van machines, kenmerkend voor Haakse slijpmachine)**
Functie: **Slijpen langs de rand en zijwaarts**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Normen voldoen aan
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P.R. China

MANUAL ORIGINAL

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1. LOCAL DE TRABALHO

- Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado. Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento. Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2. SEGURANÇA ELÉCTRICA

- A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- Não exponha este equipamento à chuva ou humidade. A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

3. SEGURANÇA DE PESSOAS

- Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção. Equipamentos de segurança, tais como máscaras

protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.

- Evite o arranque accidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica. Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- Não exceda as suas próprias capacidades. Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis. Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.

4. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação. A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.
 - Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
 - Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
 - Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
 - Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar. A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- #### 5. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTA ALIMENTADA POR CONJUNTO DE BATERIAS
- Efectue o recarregamento do conjunto de baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador para determinado tipo de conjunto de bateria pode levar ao risco de incêndio se utilizado com outro tipo de conjunto de baterias.

- b) Utilize ferramentas eléctricas apenas com os tipos de conjuntos de baterias especificamente designados. *A utilização de quaisquer outros tipos de conjuntos de baterias pode levar a riscos de lesão ou incêndio.*
- c) Quando não estiver a utilizar o conjunto de baterias, mantenha-o afastado de objectos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos de pequena dimensão, que possam fechar o contacto entre os terminais. *O curto-circuito de terminais de bateria pode provocar incêndios ou queimaduras.*
- d) Em condições inadequadas, o electrolito das baterias pode verter. Evite o contacto. Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure imediatamente aconselhamento médico. *O líquido das baterias pode provocar irritações de pele ou queimaduras.*
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA
- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Avisos de segurança comuns para rebarbar ou cortar com ferramenta abrasiva:

- a) Esta ferramenta eléctrica destina-se a funcionar como uma afiadora, ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. *O não seguimento de todas as instruções listadas em baixo pode resultar em choque eléctrico, dar origem a um incêndio e/ou a ferimentos graves.*
- b) Não recomendamos a realização do seguinte tipo de operações com esta ferramenta eléctrica: lixar, escovar escova metálica, ou polir. *A utilização desta ferramenta na realização de tarefas para as quais a mesma não foi concebida é perigosa e pode causar ferimentos pessoais*
- c) Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante. *O facto de um qualquer acessório poder ser colocado na sua ferramenta eléctrica não garante um funcionamento seguro por parte deste.*
- d) A velocidade do acessório deve corresponder, pelo menos, à velocidade máxima assinalada na ferramenta eléctrica. *A utilização de acessórios a uma velocidade superior àquela para a qual estes foram concebidos pode levar à desintegração dos mesmos.*
- e) O diâmetro exterior e a espessura do acessório deve corresponder à capacidade da sua ferramenta eléctrica. *A utilização de acessórios de tamanho não adequado não permite um correcto controlo ou protecção dos mesmos.*
- f) A rosca dos acessórios deve ser coincidir com a rosca do eixo da rebarbadora. Para acessórios montados em pratos, o orifício do acessório deve encaixar no diâmetro do prato. *Os acessórios com orifícios para encaixe que não correspondam aos orifícios existentes na ferramenta eléctrica ficarão desequilibrados, podem vibrar excessivamente e causar a perda de controlo da ferramenta.*
- g) Não utilize acessórios que estejam danificados. Antes de cada utilização, verifique o acessório. Os discos abrasivos devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou rachas, os suportes devem ser verificados para ver se apresentam falhas ou sinais de desgaste excessivo, farpas, fios soltos ou quebrados. Se deixar cair a ferramenta eléctrica ou o acessório, determine se houve danos ou instale um acessório que não esteja danificado. Após a inspecção e instalação de

um acessório posicione-se, juntamente com quaisquer outras pessoas, afastado da linha de rotação do acessório e ponha a ferramenta eléctrica a funcionar à velocidade máxima sem carga durante um minuto. *Os acessórios que estejam danificados quebram-se geralmente durante este período de teste.*

- h) Utilize equipamento de protecção. Dependendo da tarefa a realizar, utilize uma máscara ou óculos de protecção. Se necessário, use uma máscara contra o pó, tampões para os ouvidos, luvas e um avental forte capaz de o proteger contra partículas abrasivas pequenas ou outros fragmentos. *O equipamento de protecção ocular deve ter capacidade para apanhar os detritos resultantes dos vários tipos de tarefas realizadas. A máscara contra o pó ou o filtro deve ser capaz de filtrar as partículas resultantes da tarefa que estiver a executar. Uma exposição prolongada a ruídos de grande intensidade pode causar perda de audição.*
- i) Mantenha todas as outras pessoas a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de protecção pessoal. *Os fragmentos resultantes da peça em que está a trabalhar ou de um acessório que se tenha partido podem atingir alguém e causar ferimentos nas pessoas que se encontrem nas imediações da área de trabalho.*
- j) Ao realizar uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios eléctricos que estejam ocultos, segure na ferramenta eléctrica usando apenas as superfícies próprias para o efeito. *O acessório de corte pode entrar em contacto com um fio eléctrico vivo o que por sua vez pode fazer com que as partes metálicas da ferramenta fiquem electrificadas e fazer com que o utilizador desta sofra um choque eléctrico.*
- k) Nunca pouse a ferramenta eléctrica até o acessório que estava a usar ter parado completamente. *Este pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual colocou a ferramenta e fazer com que esta fique fora do seu controlo.*
- l) Não transporte a ferramenta ao lado do seu corpo quando esta estiver a funcionar. *O contacto accidental com o acessório em rotação pode prender a sua roupa e puxar o acessório na direcção do seu corpo.*
- m) Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta eléctrica. *A ventoinha do motor puxa pó para o interior da ferramenta e uma acumulação excessiva de pó metálico pode dar origem a choques eléctricos.*
- n) Não utilize esta ferramenta eléctrica próximo de materiais inflamáveis. *Estes podem incendiar-se se entrarem em contacto com quaisquer faíscas.*
- o) Não use acessórios que necessitem de refrigerantes líquidos. *A utilização de água ou de outros refrigerantes líquidos pode dar origem a choques eléctricos*
- P) A sua mão deverá segurar a pega durante o trabalho. Utilize sempre as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. *A perda de controlo poderá causar ferimentos pessoais.*

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

Ação de retorno e outros avisos relacionados

A acção de retorno ocorre quando o disco, o suporte, a escova ou qualquer outro acessório rotativo fica preso ou é puxado repentinamente. Isto faz com que o acessório rotativo pare repentinamente, o que por sua vez força a ferramenta eléctrica na direcção oposta à da linha de rotação do acessório no ponto de aperto.

Por exemplo, se um disco abrasivo for puxado ou ficar preso na peça em que está a trabalhar a extremidade do disco que se encontra introduzida no ponto de aperto pode penetrar ainda mais no material provocando a acção de retorno. Dependendo da direcção de rotação do disco, este pode saltar na direcção do utilizador ou na direcção oposta. Nesta situação, os discos abrasivos podem também quebrar. A acção de retorno resulta de uma utilização indevida e/ou incorrecta e pode ser evitada tomando as precauções descritas a seguir.

- a) **Segure firmemente na ferramenta eléctrica e posicione o seu corpo e braço de forma a resistir a qualquer acção de retorno. Utilize sempre a pega auxiliar, se esta existir, para ter um maior controlo sobre a ferramenta em caso de retorno desta durante o arranque. O utilizador será capaz de controlar a acção de retorno se tomar as devidas precauções.**
- b) **Nunca coloque as mãos próximo do acessório rotativo. Este pode atingir as suas mãos.**
- c) **Não posicione o corpo de forma a que este seja atingido em caso de retorno da ferramenta. A acção de retorno faz com que a ferramenta se mova na direcção oposta à do disco no ponto de aperto.**
- d) **Tenha especial cuidado ao trabalhar em esquinas, arestas afiadas, etc. Evite qualquer ressalto ou prendimento do acessório. A utilização da ferramenta em esquinas, arestas afiadas ou o ressalto desta pode fazer com que o acessório rotativo seja puxado e leve à perda de controlo ou ao retorno da ferramenta eléctrica.**
- e) **Não ligue uma lâmina de entalhe de corrente da serra, nem uma lâmina de serra dentada. Este tipo de lâminas cria um retorno frequente e perda de controlo.**

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA AS OPERAÇÕES DE RECTIFICAÇÃO E DE CORTE

- a) **Utilize apenas os tipos de discos recomendados para a sua ferramenta eléctrica e a guarda específica concebida para o disco em questão. A utilização de discos não apropriados para uma determinada ferramenta eléctrica faz com que estes não possam ser devidamente protegidos e não são seguros.**
- b) **Os discos com centro côncavo devem ser montados abaixo do nível da pala de protecção. Um disco montado de forma inadequada que esteja projectado além da pala de protecção não poderá ser protegido adequadamente.**
- c) **A guarda deve ser correctamente colocada na ferramenta eléctrica e posicionada de forma a garantir uma máxima segurança e também que a parte do disco que fica exposta seja o menor possível. A guarda ajuda a proteger o utilizador contra fragmentos de disco partidos e contra o contacto accidental com este.**
- d) **Os discos devem ser utilizados apenas para as situações para que foram concebidos. Por exemplo: não utilize o disco de corte para rectificar um objecto. Os discos de corte abrasivos destinam-se apenas às operações de rectificação periférica. Se submeter estes discos a quaisquer forças laterais os mesmos podem desintegrar-se.**
- e) **Utilize sempre falanges não danificadas e com o tamanho e a forma correctos para o disco seleccionado. A utilização de falanges apropriadas para o disco que pretende utilizar reduz a possibilidade de quebra deste. As falanges para os discos de corte podem ser diferentes das falanges para os discos de rectificação.**
- f) **Não utilize discos desgastados e concebidos para utilização com ferramentas eléctricas de maior potência. Os discos concebidos para serem usados com ferramentas eléctricas**

maiores não são próprios para serem utilizados à velocidade máxima das ferramentas menores e podem partir-se.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS PARA AS OPERAÇÕES DE CORTE COM DISCOS ABRASIVOS

- a) **Não “prenda” ou aplique força excessiva sobre o disco de corte. Não tente fazer um corte muito fundo. Se exercer uma pressão excessiva sobre o disco estará a aumentar a carga sobre este o que aumenta a possibilidade de deformação ou de prendimento do disco no corte e a possibilidade de retorno ou de quebra do mesmo.**
- b) **Não posicione o seu corpo na direcção do disco de corte ou por detrás deste. Quando o disco estiver a funcionar e a rodar na direcção oposta à do seu corpo, a acção de retorno pode fazer com que o disco e a ferramenta eléctrica se virem na sua direcção.**
- c) **Quando o disco ficar preso, ou sempre que interromper a operação de corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta eléctrica e continue a segurar nesta até o disco parar completamente. Nunca tente remover o disco de corte com o disco ainda em movimento. Se o fizer, tal pode dar origem ao retorno da ferramenta eléctrica. Se o disco prender, tente determinar a causa e tome as devidas medidas para pôr o disco a funcionar normalmente.**
- d) **Não retome a operação de corte. Deixe que o disco atinja a sua velocidade máxima e depois introduza-o cuidadosamente no corte. Se puser o disco a funcionar com este encaixado no corte, o mesmo pode ficar preso ou tal pode dar origem à acção de retorno por parte do disco.**
- e) **Apoie sempre a peça em que está a trabalhar ou qualquer peça de grandes dimensões para evitar o prendimento ou retorno do disco. As peças de grandes dimensões têm tendência para vergar sob o seu próprio peso. Coloque suportes por baixo da peça em que está a trabalhar próximo da linha de corte e perto da extremidade da peça de ambos os lados do risco.**
- f) **Tenha especial cuidado ao abrir “buracos” em paredes existentes ou outras áreas do género. O disco pode cortar tubos de gás ou canos de água, os cabos eléctricos ou outros objectos e tal pode dar origem ao retorno da ferramenta.**

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submetam a bateria a curto-circuitos. Não armazenam as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.**
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em**

caso de sujidade.

- h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.
- i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.
- j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.
- k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Cat®. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.
- l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.
- m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.
- o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- p) Elimine-a de forma adequada.
- q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.
- r) Mantenha a bateria longe de microondas e alta pressão.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



AVISO



Usar protecção para os ouvidos



Usar protecção ocular



Usar máscara contra o pó



Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a “recolha separada” de todos os conjuntos de baterias e conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.



Não queimar



As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

LISTA DE COMPONENTES

1. ALÇA AUXILIAR
2. BOTÃO DE BLOQUEIO DO EIXO
3. BOTÃO DE LIBERTAÇÃO DO PACOTE DE BATERIA *
4. PACOTE DE BATERIA*
5. BOTÃO DE TRAVAMENTO
6. INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR
7. ROBUSTO DE TRAVA
8. PROTETOR DE RODA 2-EM-1 (PARA MOAGEM / CORTE)
9. INGLESA
10. FLANGE INTERNA
11. FLANGE EXTERIOR
12. ALAVANCA DE FIXAÇÃO DA GUARDA

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.

DADOS TÉCNICOS

Designação de tipo DX31 DX31B.1 (31 - designação de aparelho mecânico, representativo de Rebarbadora)

	DX31	DX31B.1
Voltagem		18V ==
Velocidade nominal		8500 /min
Tamanho do disco		115 mm
Furo do disco		22.2 mm
Rosca do eixo		M14

Diâmetro de roda de moagem	115 mm	
Grupo de bateria (DXB4)	4.0 Ah	/
Carregador (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Carregador (DXC4)	20 V $\overline{\text{---}}$ 4 A	/
Classe de proteção do carregador	\square /II	/
Peso da máquina	2.58 kg	1.90 kg

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão sonora ponderada	L_{pA} : 86dB (A)
Potência sonora ponderada	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Usar proteção para os ouvidos.	

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:	
desbaste da superfície ou corte abrasivo	Valor da emissão da vibração: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Instabilidade K = $1.5m/s^2$

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	DX31	DX31B.1
Alça auxiliar	1	1
Protetor de roda 2 em 1	1	1
Chave Inglesa	1	1
Grupo de bateria (DXB4)**	1	/
Carregador (DXC4)	1	/

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

OBSERVAÇÃO: Recomendamos fortemente as baterias Cat[®] DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) para obter o máximo desempenho de trabalho e tempo de execução prolongado. **Compradas separadamente

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço se seu uso não for adequadamente gerenciado

INSTRUÇÕES SOBRE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

USO PRETENDIDO

A máquina destina-se a cortar, desbastar metais e materiais de pedra sem usar água. Para cortar metal, deve-se usar uma proteção especial para corte (acessório).

ANTES DE COLOCAR EM OPERAÇÃO

1. CARREGUE SEU PACOTE DE BATERIA (VEJA A FIG. A)

2. VERIFIQUE A CONDIÇÃO DE ENERGIA DA BATERIA

5 luzes LED mostram a condição de energia da bateria. Antes de iniciar ou após o uso, pressione o botão ao lado das luzes para verificar a condição de energia da bateria.

3. PARA REMOVER OU INSTALAR O PACOTE DE BATERIA (VEJA A FIG. B)

Pressione o botão de liberação da bateria para soltar e deslizar a bateria para fora da sua ferramenta. Após a recarga, deslize-o de volta para sua ferramenta. Um simples empurrão e uma leve pressão serão suficientes.

4. INSTALLANDO A ALÇA AUXILIAR (VER FIG. C)

Você tem a opção de três posições de trabalho para fornecer o controle mais seguro e confortável de sua moedor.

Alça auxiliar de amortecimento de vibrações

A alça auxiliar de amortecimento de vibrações reduz as vibrações, tornando a operação mais confortável e segura. Sua ferramenta está equipada com uma alça auxiliar que pode ser usada para guardar a chave inglesa.

5. ÁREAS DE APERTO DA MÃO

Sempre segure a moedor firmemente com as duas mãos ao operar.

6. ADJUSTING WHEEL GUARD (VEJA A FIG. D1-D3)

Para trabalhos com discos de moagem ou corte, a proteção da roda deve ser montada.

A projeção codificada na proteção da roda garante que apenas uma proteção adequada ao tipo de máquina possa ser montada. Abra a alavanca de aperto. Coloque a proteção da roda com projeção codificada na ranhura codificada no eixo da cabeça da máquina e gire para a posição desejada (posição de trabalho). Para apertar a proteção da roda, feche a alavanca de aperto. O lado fechado da proteção da roda deve sempre apontar para o operador.

Protetor de roda 2 em 1 (para moagem/corte) (Veja a fig. E1-E3)

O protetor de roda 2 em 1 é usado para cortar. Pressione a trava na lateral do protetor da roda 2 em 1 e remova a proteção inferior. Agora o protetor da roda é usado para retificação. Instale a blindagem inferior novamente quando usar a ferramenta para cortar.

NOTA: Ao usar a proteção da roda para cortar, confirme se a trava está travada corretamente. Caso contrário, a blindagem inferior poderá se cair.

7. BOTÃO DE BLOQUEIO DO EIXO

Só deve ser usado ao trocar um disco. Nunca pressione quando o disco estiver girando!

8. MONTAGEM DOS DISCOS (NÃO FORNECIDOS) (VER FIG. F1-F3)

Coloque o flange interno no eixo da ferramenta. Verifique se ele está localizado nos dois planos do eixo (veja a Fig. F1). Coloque o disco no eixo da ferramenta e no flange interno. Verifique se está localizado corretamente. Instale o flange externo rosqueado, certificando-se de que ele está voltado para a direção correta para o tipo de disco instalado. Para discos de moagem, o flange é montado com a parte elevada voltada para o disco. Para discos de corte, o flange é montado com a parte elevada voltada para fora do disco (consulte a Fig. F2). Pressione o botão de trava do eixo e gire o eixo manualmente até que ele esteja travado. Mantendo o botão de trava pressionado, aperte o flange externo com a chave de boca fornecida (consulte a Fig. F3).

9. INTERRUPTOR DE LIGAR / DESLIGAR DE SEGURANÇA (VER FIG. G)

O seu interruptor está bloqueado para impedir o arranque acidental. Pressione o botão de bloqueio para frente e pressione o interruptor ligar / desligar. O seu interruptor está ativado agora. Para desligar, basta soltar o interruptor ligar / desligar e o botão de trava.

10. PARA USAR O MOEDOR (VER FIG. H)



ATENÇÃO: Não ligue o moedor enquanto o disco estiver em contato com a peça de trabalho. Deixe o disco atingir a velocidade máxima antes de começar a moer. Segure a moedor com uma mão na alça principal e outra firmemente ao redor da alça auxiliar. Sempre posicione a proteção para que o máximo possível do disco exposto aponte para você. Esteja preparado para um fluxo de faíscas quando o disco tocar o metal.

Para melhor controle da ferramenta, remoção de material e sobrecarga mínima, mantenha um ângulo entre o disco e a superfície de trabalho de aproximadamente 15°-30° ao moer. Tenha cuidado ao trabalhar nos cantos, pois o contato com a superfície de interseção pode fazer com que o moedor pule ou torça. Quando a moagem estiver concluída, deixe a peça esfriar. Não toque na superfície quente.

11. CORTE (VER FIG. I)



WARNING: Para cortar metal, trabalhe sempre com a proteção da roda para cortar. Ao cortar, não pressione, incline nem oscile a máquina. Trabalhe com alimentação moderada, adaptada ao material que está sendo cortado. Não reduza a velocidade de descendo discos de corte, aplicando pressão lateral. A direção na qual o corte é realizado é importante. A máquina deve sempre trabalhar em um movimento de moagem para cima. Portanto, nunca mova a máquina na outra direção! Caso contrário, existe o perigo de ser empurrado descontroladamente para fora do corte.

12. SOBRECARGA

A sobrecarga causará danos ao motor do seu moedor. Isso pode acontecer se o seu moedor for submetida a uso intenso por períodos prolongados. Nunca tente exercer muita pressão sobre a moedor para acelerar seu trabalho. Os discos abrasivos operam com mais eficiência quando está exercida uma leve pressão, evitando assim uma queda na velocidade do seu moedor. Se o seu moedor ficar muito quente, não carregue por 2-3 minutos até que ela esfrie até a temperatura normal de operação.

13. ELIMINAÇÃO DE UMA EMBALAGEM DE BATERIA ESCAPADA

Para preservar os recursos naturais, recicle ou descarte a bateria adequadamente. Esta bateria contém baterias de lítio. Consulte o

seu local autoridade de resíduos para obter informações sobre as opções disponíveis de reciclagem e / ou descarte. Descarregue a bateria operando a broca, remova a bateria do compartimento da broca e cubra as conexões da bateria com fita adesiva reforçada para evitar curto-circuito e descarga de energia. Não tente abrir ou remover nenhum dos componentes.

DICAS DE USO PARA A SUA FERRAMENTA

1. Comece sempre sem carga para atingir a velocidade máxima e só depois inicie o trabalho.
2. Não force o disco para trabalhar mais depressa, reduzindo a velocidade de rotação do disco significa uma vida mais longa de trabalho.
3. Trabalhe sempre com um ângulo 15-30 entre o disco e a peça de trabalho. Quando rebarbar, os ângulos de grandes dimensões cortarão as arestas da peça de trabalho e afetarão o acabamento da superfície. Desloque a rebarbadora angular para os lados, para trás e para a frente da peça de trabalho.
4. Quando utilizar um disco de corte nunca altere o ângulo de corte, caso contrário pode parar o disco, o motor da rebarbadora angular ou partir o disco. Quando cortar, corte apenas na direcção oposta à rotação do disco. Se cortar na mesma direcção de rotação do disco pode fazê-lo saltar da ranhura de corte.
5. Quando cortar material muito duro pode obter melhores resultados se utilizar um disco de diamante.
6. Quando utilizar um disco de diamante, este pode ficar muito quente. Se isto acontecer, verá aparecer anéis de faíscas em volta do disco rotativo. Interrompa o corte e deixe arrefecer sem carga durante 2-3 minutos.
7. Assegure-se sempre de que a peça de trabalho está bem fixa ou presa para impedir qualquer movimento.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Embora seu novo moedor seja realmente muito simples de operar, se você tiver problemas, verifique o seguinte:

1. Se o seu disco de moedor oscilar ou vibrar, verifique se o flange externo está apertado ou se o disco está localizado corretamente na placa do flange.
2. Não use o disco danificado, pois ele pode se desintegrar. Remova-o e substitua por um novo disco. Descarte o disco antigo de maneira sensata.
3. Se trabalhar com alumínio ou uma liga macia semelhante, o disco logo ficará entupido e não triturará efetivamente.
4. Uma pequena quantidade de vazamento da bateria pode ocorrer sob temperaturas extremas ou após uso intenso. Lave imediatamente qualquer vazamento das mãos, pele ou roupas com água e sabão.
5. O consumo de energia da bateria se gera calor. Isso aumenta à medida que o consumo de energia aumenta. Você não danificará o pacote de bateria e o calor aquecido gerado é normal. Se você deseja esfriar simplesmente deixe a ferramenta esfriar antes de continuar o trabalho.
6. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal. É o resultado da redução das reações químicas dentro das baterias durante o processo de carregamento.
7. O carregador esquentará durante o carregamento. Isto é normal. É o resultado da redução do suprimento principal.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.


Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos operacionais livres de pó. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto

Descrição: **Rebarbadora angular sem fios de ião de lítio**

Tipo: **DX31 DX31B.1 (31 - designação de aparelho mecânico, representativo de Rebarbadora)**

Função: **rebarbamento periférico e lateral**

Cumpra as seguintes Directivas,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Normas em conformidade com
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome: Marcel Filz

Endereço: Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BRUKSANVISNING I ORIGINAL GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

! **WARNING!** Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötår, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1. ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och löslidare borta när du använder ett strömförande verktyg. Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. ELSÄKERHET

- Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötår.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstötår om din kropp är jordad.
- Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden. Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötår.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ut stickkontakten för det strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötår.
- När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk. Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötår.
- Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselansordning. Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötår.

3. PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i P.L.-läge utgör det en skaderisk.
- Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen. Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situ-

ationer.

- Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, dina kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösna kläder, smycken eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
 - Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammsugssamlare se du till att de är anslutna och används korrekt. Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG
 - Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet. Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
 - Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det. Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
 - Koppla från stickkontakten från strömkällan och/eller batterienheten från elverktyget innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
 - Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - Utför underhåll på verktygen. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.
 - Håll slgverktyget skarpa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
 - Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbiten etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för lågärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.
 - ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG
 - Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger. En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
 - Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet. Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.
 - När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det. En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
 - Under olyckliga omständigheter kan vätska komma ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
 - UNDERHÅLL
 - Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar. Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

YTTERLIGARE SÄKERHETSPUNKTER FÖR DIN VINKELSLIP

Vanligt Förekommande Säkerhetsvarningar För Planslipning Eller Vinkelslipning:

- a) Det här elverktuget är avsett att fungera som en planslipmaskin, eller vinkelslip. Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer elverktuget. *Om du inte följer anvisningarna som står listade nedan kan det resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.*
- b) **Bruk som t ex trådborstning, eller polering rekommenderas inte att utföras med det här verktyget.** *Användning som det här verktyget inte utformades för kan vara farligt och orsaka personskador.*
- c) **Avstå från att använda tillbehör som inte särskilt har utformats och rekommenderats av verktygstillverkaren, Bara därför att tillbehöret kan fästas på verktyget innebär inte det att det går att använda på ett säkert sätt.**
- d) **Hastigheten på tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som står angivet på verktyget.** *Tillbehör som går fortare än dess uppskattade hastighet kan gå sönder.*
- e) **Utesidesdiametern och tjockleken på tillbehöret måste hållas inom kapaciteten för ditt verktyg.** *Inkorrekt storlek på tillbehör kan inte övervakas eller kontrolleras på ett riktigt sätt.*
- f) **Den omkringliggande storleken på hjul, lister, packningar och andra tillbehör måste passa till verktygets spindel.** *Tillbehör med omgivande hål som inte matchar monteringshårdvaran till verktyget kommer att tappa balansen, vibrera oerhört och kan orsaka att du tappar kontrollen.*
- g) **Använd inte ett skadat tillbehör.** *Innan varje användning ska du kontrollera tillbehöret, som sliphjul efter flisor och sprickor, packningar efter sprickor, slitage eller hög användning. Om verktyget eller något tillbehör tappas ska du kontrollera om det har skadats eller byta ut mot oskadat tillbehör. Efter kontroll och utbyte av tillbehör ska du placera dig själv och andra deltagare borta från planet med det roterande tillbehöret, och köra verktyget på maximal hastighet utan belastning under en minut. Skadade tillbehör går vanligtvis sönder efter den här testtiden.*
- h) **Bär skyddsutrustning.** *Beroende på tillbehör ska du använda ansiktskydd, säkerhetsglas eller skyddsglasögon. Om det lämpar sig ska du bära dammask, hörselskydd, handskar och förkläde som stoppar små fragment från slip eller arbetsled. Ögonskydd måste kunna stoppa flygande flisor som kommer från olika sorters användning. Dammasken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som kommer från användningen. Långvarig utsättning för högt, intensivt ljud kan orsaka hörselnedsättning.*
- i) **Håll betraktare på säkert avstånd från arbetsområdet.** *Alla som kommer in på arbetsområdet måste bära skyddsutrustning. Fragment från arbetsdelar eller trasiga tillbehör kan flyga bort och orsaka skada utanför arbetsområdet.*
- j) **Håll endast verktyget i de isolerade greppytorna.** *När du utför en handling då det föreligger risk för att skärtillbehör kan komma i kontakt med trädar kan du gömma sladdarna. Skärtillbehör som kommer i kontakt med en "levande" sladda kan orsaka att exponerade metalldelar till verktyget ger användaren en stöt.*
- k) **Lägg aldrig ner verktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet.** *Det snurrande tillbehöret kan ta tag i tyan och dra iväg med verktyget, bortom din kontroll.*
- l) **Ha inte verktyget på när du bär det vid sidan.** *Kontakt som av en olyckshändelse med det snurrande tillbehöret kan riva tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.*
- m) **Rengör regelbundet verktygets luftventiler.** *Motorns fläkt kommer att dra in damm inuti huset och hög ansamling av metallpulver kan orsaka elektrisk fara.*
- n) **Använd inte verktyget i närheten av brandfarliga material.** *Gnistor kan antända de materialen.*
- o) **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylvätska.** *Användning av vatten eller annan vätska kan resultera i dödlig elektrisk stöt eller kortslutning.*
- p) **Din hand måste hålla i handtaget när du arbetar.** *Använd alltid hjälphandtaget som medföljer verktyget. Tappad kontroll kan medföra personskador.*

EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALL DRIFT

Kickback Och Relaterade Varningar

Kickback är en plötslig reaktion på ett klämt eller rivet roterande hjul, packning, borste eller annat tillbehör. Nypning eller rivning orsakar snabbt stopp av det roterande tillbehöret som i sin tur orsakar verktyget utom kontroll att tvingas i motsatt riktning från tillbehörets rotation vid bindningspunkten.

T ex, om ett sliphjul rivs eller nyps fast av arbetsdelen kommer kanten på hjulet som går in i tillnyppningspunkten att gräva ner u materialets yta och göra så att hjulet klättrar ut eller kickar ut. Hjulet kan antingen hoppa mot eller bort ifrån användaren, beroende på riktningen på hjulets rörelse vid nypunkten. Sliphjul kan också gå sönder under sådana förhållanden. Kickback rå resultatet när verktyget inte används som det ska och/eller under inkorrekt användningsförhållanden, och kan undvikas genom att verktyget tas omhand enligt riktlinjerna ovan.

a) **Behåll ett fast grepp om verktyget och placera din kropp och din arm så att du kan hålla emot kickbackkrafter.** *Använd alltid hjälphandtag om det medföljer för maximal kontroll över kickback eller vridmomentsreaktioner under uppstart. Användaren kan kontrollera vridmomentsreaktioner eller kickbackkrafter om ordentliga säkerhetsåtgärder tas.*

b) **Placera aldrig din hand i närheten av det roterande tillbehöret.** *Tillbehöret kan kicka tillbaka över din hand.*

c) **Placera inte din kropp i området där verktyget kan flyttas om kickback inträffar** *Kickback kan snurra verktyget i motsatt riktning mot hjulets rörelse vid rivpunkten.*

d) **Vidta särskild försiktighet när du arbetar med hörn, vassa kanter etc. och undvik att studsas på och riva i tillbehöret.** *Hörn, vassa kanter eller studsar har en tendens att riva i det roterande tillbehöret och kan ge upphov till att kontrollen förloras eller att man får en kickback.*

e) **Montera inte en sågkedja, sågblad för träsnideri, eller tandat sågblad.** *Sådana blad skapar ofta bakslag och kontrollförlust.*

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SÄRSKILT FÖR MALNINGS- OCH LIPAVSÅGNINGSHANDLINGAR

a) **Använd bara hjultyper som rekommenderas för ditt verktyg och det särskilda skydd som är utformat för det utvalda hjulet.** *Hjul som inte verktyget är utformat för kan inte skyddas på ett lämpligt sätt och är inte säkra.*

b) **Skalade slipskivor måste monteras så att skivans slipyta inte skjuter ut över sprangskyddskantens plan.** *En felaktigt monterad slipskiva som skjuter ut över sprangskyddets plan kan inte smörjas i tillräcklig grad.*

c) **Skyddet måste vara ordentligt fastsatt i verktyget och placeras för maximal säkerhet så att minsta möjliga del av hjulet exponeras mot användaren.** *Sprangskyddet ska skydda användaren mot brottstycken, tillfällig kontakt med slipkroppen i samt gnistor som kan antända kläderna.*

d) **Hjul får endast användas för rekommenderade applikationer.** *T ex: slipa inte med sidan på avsågningshjulet Slipande avsågningshjul är avsedda för kringslipning, sidokrafter som tillämpas på de här hjulen kan orsaka att de går sönder.*

e) **Använd alltid oskada hjulluster i korrekt storlek och form för det hjul du använder.** *Riktiga hjulluster stödjer hjulet som minskar på så vis risken att hjulet går sönder Lister för avsågningshjul kan se anorlundu ut från sliphjulluster.*

f) **Använd inte nedslitna hjul från större verktyg.** *Hjul som är avsedda för större verktyg passar inte för den högre hastigheten hos mindre verktyg och kan brista.*

EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR VINKELSLIPNING

- Kila inte fast avsågningshjulet eller tillämpa högt tryck. Försök inte att utföra en överdrivet djupt jack. För högt tryck på hjulet ökar belastningen och risken med att vrida eller surra hjulet i avsågningen och risken för kickback eller att hjulet går sönder.
- Placera inte din kropp i linje med och bakom det roterande hjulet. När hjulet, i användningsögonblicket, flyttas bort från din kropp kan risk för kickback öka det snurrande hjulet och verktyget direkt mot dig.
- När hjulet surras eller om en avsågning avbryts av någon anledning ska du stänga av verktyget och hålla verktyget stilla tills dess att hjulet har stannat helt och hållet. Försök aldrig att ta bort avsågningshjulet från sågjacken när hjulet är i rörelse, då kickback kan inträffa. Undersök och vidta åtgärder för att minska orsaken till att hjulet surras.
- Starta inte om avsågningsprocessen i arbetsdelen. Låt hjulet nå full hastighet och placera tillbaka sågen försiktigt. Hjulet kan surras, gå upp eller kicka tillbaka om verktyget startas om inne i arbetsdelen.
- Stödpaneler eller andra överdimensionerade arbetsdelar minskar risken för att hjulet ska nypas fast eller klicka tillbaka. Stora arbetsdelar tenderar att böja sig under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsdelen i närheten av skärinjen och i närheten av kanten på arbetsdelen, på båda sidor om hjulet.
- Vidta största försiktighet när du gör ett "ficksågning" i existerande väggar eller andra blinda områden. Det utskjutande hjulet kan skära av gas- eller vatteledning, elektriska sladdar eller objekt som orsakar kickback.

bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.

- Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- Ladda endast med laddare av varumärket Cat®. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.
- Håll batteriet borta från barn.
- Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- Kassera batteriet på rätt sätt.
- Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.

SYMBOLS



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Varning



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask



Li-Ion



Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.



Får ej uppeldas



Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga sorterade hushållssoporna.



Utjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med dinnåterförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR BATTERIET

- Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.
- Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgengem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de försäka brandrisk.
- Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.
- Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- Håll batteriet rent och torr.
- Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.
- Batteriet måste laddas före användning. Använd den här

KOMPONENTLISTA

1. STÖDHANDTAG
2. LÅSKNAPP FÖR SPINDEL
3. LOSSNINGSKNAPP FÖR BATTERIPAKET*
4. BATTERIPAKET*
5. LÅSBRYTARE
6. STRÖMBRYTARE PÅ/AV

7. LÅSSPÄRR
8. 2-I-1 SKIVSKYDD (FÖR SLIPNING/KAPNING)
9. SKRUVNYCKEL
10. INNERFLÄNS
11. YTTREFLÄNS
12. KLÄMSPAK FÖR SKYDD

* Alla tillbehör som visas eller beskrivs ingår inte i standardleveransen.

TEKNISKA DATA

Typ DX31 DX31B.1 (31 - maskinbeteckning, anger vinkelslip)

	DX31	DX31B.1
Spänning		18V ---
Nominell hastighet		8500 /min
Skivstorlek		115 mm
Skivhål		22.2 mm
Spindelgånga		M14
Diameter på slipskivor		115 mm
Batteripaket (DXB4)	4.0 Ah	/
Laddare ingång (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laddare utgång (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Lader beskyttelse class	<input type="checkbox"/> /II	/
Maskinvikt	2.58 kg	1.90 kg

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck		L_{pA} : 86dB (A)
Uppmätt ljudstyrka		L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}		3.0dB (A)
Använd hörselskydd.		

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:	
Ytslipning eller slipande avskärning	Vibrationsutsändningsvärde: $a_{hAG} = 5.2m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5m/s^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

! **WARNING:** Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används: Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationsstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

! **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmört (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationsstillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	DX31	DX31B.1
Extrahandtag	1	1
2-i-1 skivskydd	1	1
Skiftnyckel	1	1
Batteripaket (DXB4)**	1	/
Laddning (DXC4)	1	/

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktyget säljs. Mer information finns i tillbehörsförpackningen. Butikspersonal kan hjälpa dig med råd.

Notera: Vi rekommenderar starkt batteripaketet Cat® DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) för maximal arbetsprestanda och förlängd drifttid. **Köps separat.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjon syndrom hvis ikke brukes

BRUKSANVISNINGAR



NOTERA: Läs instruksionsboken noggrant innan du använder verktyget.

MULIG BRUK

Maskinen brukes til å skjære, grov og børste metall og stein uten vann. For skjæring av metaller må spesielle skjærbeskyttelsesinnretninger (tilbehør) brukes.

FØR DU SETTER DEN I DRIFT

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE BILD. A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN

5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

3. FØR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE BILD. B)

Trykk på batteripaketets låsknapp for å lossa batteriet og dra ut det ur verktyget. Etter laddning skjut tillbaka det i verktyget. En enkel tryckning og lätt tryck räcker.

4. MONTERING AV HJULPEHÅNDTAKET (SE BILD. C)

Du har möjligheten att arbeta i 3 olika positionen för att skapa den mest säkra och bekväma kontrollen för din vinkelslip.

Vibrationsdämpande stödhandtag

Det vibrationsdämpande stödhandtaget minskar vibrationerna, vilket gör driften bekvämare och säkrare. Verktyget är utrustat med ett stödhandtag som kan användas för förvaring av skruvnyckeln.

5. HÅNDGREPSOMRÅDET

Hold alltid vinkelsliper godt med begge hender når den brukes.

6. JUSTERING AV HJULBEKYTTELSE (SE BILD. D1-D3)

For å bruke slipeskiven eller skjæreplaten, må det monteres et beskyttelsesdeksel.

Det kodade utsprånget på hjulskyddet säkerställer att bara ett skydd som passar maskinen kan bli på monterad.

Öppna spännspaken. Placera hjulskyddet med kodat utsprång i det kodade spåret på maskinens huvud och rotera till behövande läge (arbetsläge).

För att fästa hjulskyddet, stäng spännspaken.

Den stänga sidan av hjulskyddet måste alltid peka mot den utövande (arbetaren).

2-i-1 skivskydd (för slipning/kapning) (Se Bild. E1-E3)

2-i-1 skivskydd för kapning. Tryck på låsspärren på sidan av 2-i-1

skivskydd och plocka bort den nedre skyddet. Nu kan skivskyddet användas för slipning. Installera den nedre skyddet igen när du ska använda verktyget för kapning.

NOTERA: När du använder skivskyddet för kapning, kontrollera att låsspärren är korrekt låst på plats. Om inte, kan det nedre skyddet falla av.

7. SPINDLOCK KNAPP

Den skal bare brukes når du bytter disk. Trykk aldri på når plate spinner!

8. JUSTERING AV PLATER (FØLGER IKKE MED) (SE BILD. F1-F3)

Plasser den Innsiden flens på verktøyetspindel. Kontroller at den er i begge bildene av spindel (Se Bild. F1).

Plasser plate på verktøyetspindel og Innsiden flens. Kontroller at den er riktig plassert.

Fest den gjengede Utsiden flens for å sikre at ansiktet er i riktig retning for hvilken type plate som er installert. For sliping av plater er hodelaget utstyrt med den hevede delen vendt mot plate. For skjæreskiver er hodelaget utstyrt med den hevede delen vendt utover fra platen (Se Bild. F2).

Trykk på spindelle knappen for festeog vri spindelle for hånd til den er låst. Mens du holder låseknappen, strammer du den ytre stroppen til skiftenøkkel følger med (Se Bild. F3).

9. SLÅ PÅ/AV-SIKKERHET (SE BILD. G)

Bryteren er låse av for å hindre at den starter. Trykk på låseknappen, trykk deretter på /av-knappen og slipp låseknappen. Bryteren er på. Slipp av / på-bryteren for å slå av maskinen.

10. FØR Å BRUKE SLIPER (SE BILD. H)



OBS: Ikke slå på jeksell mens sliper er i kontakt med arbeidsstykket. La plate nå full hastighet før du begynner å slippe.

Hold vinkelsliper med én hånd på hovedhåndtaket og en annen hånd godt rundt Hjelpéhåndtak.

Plasser alltid skjoldet slik at det meste av den eksponerte disken peker mot deg.

Forbered deg på en strøm av gnister når plate berører metall.

For bedre verktøykontroll, materialfjerning og minimal overbelastning, for å opprettholde en vinkel mellom platen og arbeidsflaten på ca. 150-300 ved sliping.

Vær forsiktig når du arbeider i hjørner i kontakt med skjæringspunktet overflaten kan føre til at sliper å hoppe eller svinge.

Når sliping er fullført, la stykket avkjøles. Ikke berør den varme overflaten.

11. SKJÆRING (SE BILD. I)



WARNING: For kuttet metall, alltid arbeide med beskyttelse av hjulet for skjæring. Når du kutter, må du ikke trykke, vippe eller svinge maskinen. Jeg jobber med et moderat kosthold, tilpasset kuttmateriale være.

Ikke forsinke skjæring plate lav ved å påføre sidetrykk. Retningen som skjæring er gjort er viktig.

Maskinen skal alltid brukes i en oppadgående polering

bevegelse. Derfor må du aldri flytte maskinen den andre veien! Ellers er det fare for å bli skjøvet ukontrollert fra kuttet.

12. ÖVERBELASTNING

Överbelastning kommer att skada vinkelslipens motor. Detta kan ske om din vinkelslip utsätts för kraftig användning under långa perioder. Försök aldrig att utöva alltför mycket tryck på din vinkelslip för att påskynda arbetet.

Slipskivorna fungerar mer effektivt när lätt tryck utövas och undviker sänkt hastighet på din vinkelslip.

Om vinkelslipen blir för varm, kör den utan belastning i 2-3 minuter tills den har svalnat till normal driftstemperatur.

13. KASSERING AV ETT UTTJÄNT BATTERIPAKET

För att bevara naturresurserna ska batteripaket återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Detta batteripaket innehåller litiumbatterier. Kontakta din lokala myndighet för mer information om tillgängliga alternativ för återvinning och/eller kassering. Ladda ur ditt batteripaket genom att använda bormaskinen och plocka sedan bort batteripaketet från borsten och täck batteripaketets anslutningar med kraftig tejp för att förhindra kortslutning och energiurladdning. Försök inte att öppna eller plocka bort någon av komponenterna.

ARBEIDSTIPS, DU ER DIN SLIPER

1. Start alltid uten belastning for å oppnå maksimal hastighet og begynn å jobbe.
2. Ikke tvang platen til å jobbe raskere, å senke hastigheten på platen betyr lengre arbeidstid.
3. Når du sliper, må du alltid lage vinkelen mellom platen og arbeidsstykket 15-30°. Større vinkler kutter ryggene på arbeidsstykket og påvirker overflaten. Flytt vinkelsliperen frem og tilbake på arbeidsstykket.
4. Når du bruker skjæreplaten, må du ikke endre klippevinkelen, da dette vil føre til at skiven og vinkelslipemotoren stopper eller skader platen. Når du kutter, kan den bare kuttet i motsatt retning av rotasjonen av platen. Hvis du kutter i samme retning som rotasjonen av platen, kan det hende at skiven skyver seg selv ut av kuttesporet.
5. Når du kutter veldig harde materialer, kan de beste resultatene oppnås med en diamantskive.
6. Når du bruker en diamantskive, blir den veldig varm. Hvis dette skjer, vil du se en full sirkel av gnister rundt platespilleren. Slutt å kutte og la den avkjøle i 2-3 minutter uten belastning.
7. Forsikre deg alltid om at arbeidsstykket.

FELSÖKNING

Även om din nya vinkelslip är väldigt enkel att använda, ska följande kontrolleras om du får problem:

1. Om din slipskiva vibrerar eller kränger, kontrollera om ytterflänsen är åtdragen eller om skivan är korrekt placerad på flänsplattan.
2. Den skadade skivan ska inte användas eftersom den kan sönderfalla. Plocka bort den och byt ut den mot en ny skiva. Förbrukad skiva ska kasseras på ett förnuftigt sätt.
3. Om du arbetar med aluminium eller en liknande mjuk legering kommer skivan snabbt att bli igentäppt och slipa mindre effektivt.
4. En liten mängd batteriläckage kan inträffa vid extrema temperaturer eller efter hård användning. Skölj omedelbart eventuellt läckage från händer, hud eller kläder med tvål och vatten.
5. Kraftuttaget från batteriet genererar värme. Detta ökar när energiförbrukningen ökar. Batteripaketet skadas inte om den alstrade värmen är normal. Vill du kyla ner det ska du helt enkelt låta verktyget svalna innan du fortsätter arbetet.
6. Batteripaketet kan bli varmt under laddning. Det här är normalt. Det är ett resultat av att de kemiska reaktionerna inuti batterierna minskar under laddningsprocessen.
7. Laddaren blir varm under laddning. Det här är normalt. Det är ett resultat av den minskande strömförsörjningen.

UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.


Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsspöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsspöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyget.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C. Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C.

MILJÖSKYDD

 Utjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

förklarar att denna produkt,
Beskrivning: **Sladdlös vinkelslip**
Typ: **DX31 DX31B.1 (31 - maskinbeteckning, anger Vinkelslip)**
Funktion: **yttre- och sidoslipping**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standarder överensstämmer med
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,
Namn: Marcel Filz
Address: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



ALKUPERÄISET OHJEET MOOTTORITYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VVAROITUS! Lue kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena sähköisku, tulipalo ja/tai vakava tapaturma.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Seuraavissa ohjeissa käytetty termi "kone" viittaa verkkokäyttöiseen (liitäntäjohdolla varustettuun) tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

1. TYÖYMPÄRISTÖ

- Pida työympäristö siistinä ja huoledhi hyvästä valaistuksesta.** Sotkuiset ja hämärät työympäristöt ovat tapaturma-altiita.
- Älä käytä koneita räjähdysvaarallisissa, palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä sisältävissä tiloissa.** Koneissa syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Kuohlehdhi konetta käyttäessäsi, että lapset ja sivulliset pysyvät loitolla.** Häiriötekijät saattavat aiheuttaa koneen hallinnan menettämisen.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- Koneen liitäntäjohdon pistokkeen pitää sopia pistorasiaan.** Älä muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä sovittimia (jaurosaitia) suojamaadoitettujen koneiden kanssa. Pistorasiaan sopiva alkuperäinen pistoke vähentää sähköiskun vaaraa.
- Älä koske maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista koneita sateelle tai kosteudelle.** Koneeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Varo vahingoittamasta liitäntäjohtoa.** Älä kannna tai vedä konetta liitäntäjohdosta äläkä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Suojaa liitäntäjohto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai soikeentuneet liitäntäjohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käytä ulkona työskennellessäsi vain ulkokäyttöön sopivaa jatojohdotta.** Ulkokäyttöön sopivan jatojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa tilassa on välttämätöntä, jäänösvirtaan sisältävän laitteen (RCD) suojattua virtaa.** RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Ole valpas, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä järkeä koneen kanssa työskennellessäsi.** Älä käytä konetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin, tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken hajamielisyys koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan tapaturman.
- Käytä suojavarusteita.** Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimien, pitäväpohjaisten turvakengien, suojakypärän ja kuulonsuojaimien, tarkoituksenmukainen käyttö vähentää tapaturmia.
- Estä tahaton käynnistyminen.** Varmista, että kytkin on off-asennossa ennen liittämistä virtalähteeseen ja/tai akun ja ennen työkalun nostamista tai kantamista. Koneen kantaminen sormi käynnistyskytkimellä tai liitäntäjohdon kytkeminen käynnistyskytkimen ollessa päällä altistaa tapaturmille.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että kaikki säätöavaimet ja muut työkalut on poistettu.** Pyörivään osaan kiinni jätetty avain saattaa aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkottele.** Säilytä koko ajan tukeva asento ja hyvä tasapaino. Tällöin hallitset koneen paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pida hiuksesi, vaatteesi ja käsiinesi kaukana liikkuvista osista.

Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Jos koneessa on liitännäspölypoisto- ja keruulaitteille, varmista, että ne on kytketty ja että niitä käytetään oikein.** Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- ## 4. KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO
- Älä ylikuormita konetta.** Käytä työhön sopivaa konetta. Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jolla se on suunniteltu.
 - Älä käytä konetta, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimällä.** Jos konetta ei voi ohjata käynnistys-/pysäytyskytkimellä, se on vaarallinen ja pitää korjata.
 - Irrota sähkötyökalun pistoke virtalähteestä ja/tai akusta ennen säätöjen tekemistä, lisäosien vaihtamista tai sähkötyökalujen varastointia.** Tämä ennalta ehkäisevä turvatoimi estää koneen käynnistymisen vahingossa.
 - Säilytä koneet lasten ulottumattomissa äläkä anna koneeseen tai niihin ohjeisiin tutustumattoman henkilön käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia tutustumattomien käyttäjien käsissä.
 - Peitä koneet kunnossa.** Tarkista esiintynyt liikkuvissa osissa heidtoa tai takertelua ja näkykö osissa vaurioita tai joutain muuta, joka voi vaikuttaa koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat huonokuntoisista koneista.
 - Pida terät terävinä ja puhtaina.** Asianmukaisesti hoidetut terät, joissa on terävät leikkuureunat, toimivat todennäköisemmin takertelematta ja ovat helpommin hallittavissa.
 - Käytä konetta, varusteita ja teriä/kärkiä näiden ohjeiden mukaisesti ja kyseisen konetyypin suunnitellun tarkoitukseen ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ.** Koneen suunnitellusta käyttötarkoituksesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.
- ## 5. AKKUKÄYTTÖISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO
- Lataa akku vain valmistajan määräämässä latauslaitteessa.** Latauslaite, joka soveltuu määrättyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.
 - Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseisen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
 - Käytä irrallista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, koloista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet.** Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.
 - Väärästä käytöstä johtuen saattaa akusta vuotaa nestettä, jota ei tule koskettaa.** Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
- ## 6. HUOLTO
- Huollata kone valtuutetussa huollossa käyttäen vain alkuperäisiä varaosia.** Tämä varmistaa koneen turvallisuuden säilymisen.

KULMAHIOMAKONETTA KOSKEVIA LISÄTURVALLISUUSOHJEITA

Turvallisuusvaroitukset Yleiset Hiomiselle Ja Tai Kuluttaville Leikkuutoiminnoille:

- Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu hiomakoneeksi, leikkuutyökaluksi.** Lue kaikki työkalun varoitukset, ohjeet, kuvat ja tiedot. Alla olevien ohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan vaurioon.
- Toimintoja, kuten teräsharjauksen, ja kiillottamisen, ei suositella tehtäväksi tällä sähkötyökalulla.** Toiminto, joita varten sähkötyökalua ei ole suunniteltu, saattavat aiheuttaa vaarallista ja henkilökohtaisen loukkaantumisen.
- Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole työkalun valmistajan nimenomaisesti suunnittelema ja suosittelema, Se, että**

lisälaitteen voi kiinnittää sähkötyökaluun, ei varmista turvallista toimintoa.

- d) Lisälaitteen nimellisopeuden tulee olla vähintään sama kuin sähkötyökaluun merkitty maksiminopeus. Lisälaitteet, joiden käyttönopeus ylittää niiden nimellisopeuden, saattavat hajota.
- e) Lisälaitteise ulkoisen halkaisijan ja paksuuden tulee sisältyä sähkötyökaluis kapasiteettiasteikkoon. Vääränkokoisia lisälaitteita ei voida suojata ja kontrolloida riittävästi.
- f) Laikan akselien, laippojen, alustaloiden tai muiden lisälaitteiden tulee sopia hyvin yhteen sähkötyökalun akselin kanssa. Lisälaitteet, joiden akselireiät eivät sovi yhteen sähkötyökalun kiinnitystarvikkeiden kanssa, eivät pysy suorassa, tärisevät erittäin paljon ja saattavat aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- g) Älä käytä vioittunutta lisälaitetta. Tarkista lisälaite ennen jokaista käyttökertaa. Kiinnitä huomiota hankaavien laikkojen aiheuttamiin lohkeamiin ja halkeamiin, halkeamien alustaloihin, repeämiin tai liian suureen käyttöön. Mikäli lisälaite on pudonnut, tarkista aiheutunut vahinko tai asenna vahingoittamaton lisälaite. Tarkistettuasi ja asennettuasi lisälaite, siirry sivustakatojen kanssa pois pyörivän lisälaitteen luota ja käynnistä sähkötyökalu suurimmalla kuormittamattomalla nopeudella minuutin ajaksi. Vioittuneet lisälaitteet hajovat yleensä tämän koeajan aikana.
- h) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Sovelluksesta riippuen, käytä kasvosuojainta tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölynaamarina, kuulosuojaimia, hansikkaita ja työesiliinaa, joka pysäyttää pienet hankaavat palaset ja työkalupalleiden palaset. Silmät tulee suojata eri taiden aiheuttamilla lentäviltä pirstaleilta. Pölynaamarin tai hengityssuojaimen tulee suodattaa toimintasi aiheuttamat hiukkaset. Pitkäaikainen altistuminen korkean intensiteetin mullle saattaa aiheuttaa kuuloaurioita.
- i) Sivustakatojen tulee pysyä turvallisen välimatkan päässä työskentelyalueesta. Kaikkien työskentelyalueelle tulevien tulee käyttää henkilökohtaisia suojavarusteita. Työkappaleen palaset tai vioittunut lisälaite saattaa singahtaa ja aiheuttaa vaurion välttämättömän toimintaympäristön ulkopuolella.
- j) Pidä sähkötyökalua eristetyillä tarttuville pinoilla ainoastaan silloin, jos leikkaava lisälaite saattaa osua piilotettuihin johtoihin tai omaan johtoon. Leikkaavat lisälaitteet, joissa on "elävä" johto, saattavat tehdä sähkötyökalun metalliosista "eläviä" ja antaa sähköiskun käyttäjälle.
- k) Älä koskaan laita sähkötyökalua pois käsistäsi ennenkuin lisälaitteen on täysin pysähtynyt. Pyörivä lisälaite saattaa vetäistä pinnan mukaansa ja aiheuttaa sähkötyökalun hallinnan menettämisen.
- l) Älä käytä sähkötyökalua kantaessasi sitä sivulla. Koskettaessasi vahingossa pyörivä lisälaitetta, vaatteesi saattavat tarttua siihen ja lisälaite joutaa kosketukseen kehosi kanssa.
- m) Puhdista sähkölaitteen ilmaventtiilit säännöllisesti. Moottorin tuuletin vetää pölyn koteloon ja suuri määrä pölymäistä metallia saattaa aiheuttaa sähköisen vaaratilanteen.
- n) Älä käytä sähkötyökalua tulenarkejen materiaalien läheisyydessä. Kipinät saattavat sytyttää nämä materiaalit.
- o) Älä käytä lisälaitteita, jotka vaativat jäähdytysnestettä. Veden tai muiden jäähdytysnesteidien käyttö saattaa johtaa sähkötapaturmaan tai shockiin.
- p) Pidä työskentelyn aikana aina kiinni kahvasta. Käytä aina työkalun mukana toimitettuja isäkahvoja. Työkalun hallinnan menettäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen.

MITA TURVALLISUUSOHJEITA

Takapotku Ja Siihen Liittyvät Varoitukset

Takapotku on yhtä äkkinen reaktio kesken käytön jumiutumiseen aikaan, alustallaan, harjaan tai muuhun lisälaitteeseen. Jumiutuminen aiheuttaa pyörivän lisälaitteen nopean pysähtymisen, joka puolestaan sysää hallitsemattoman sähkötyökalun lisälaitteen

pyörimissuuntaa vastakkaiseen suuntaan.

Mikäli esimerkiksi hankaava pyörä jää kiinni työkalupaleeseen, pyörän reuna saattaa pureutua materiaalin pintaan aiheuttaen pyörän siirtymisen paikoiltaan tai takapotkun. Pyörä saattaa hypätä joko käyttäjää kohti tai tästä pois päin riippuen renkaan liikesuunnasta jumiutumishetkellä. Hankaavat pyörät saattavat myös rikkoutua näissä olosuhteissa.

Takapotku on seurausta sähkötyökalun väärintäytöstä ja/tai vääristä toimintamalleista tai –olosuhteista ja se voidaan välttää varautumalla alla kuvutulla tavalla.

- a) Säilytä luja otte sähkötyökalusta ja aseta kehosi ja kätesi siten, että voit vastustaa takapotkua. Käytä aina apukädensijaa, mikäli koneessa on sellainen, hallitaksesi mahdollisimman hyvin takapotkun tai vääntömomentin reaktion käynnistytksen aikana. Käyttäjää voi hallita vääntömomentireaktiot ja takapotkun, mikäli niihin on valmistauduttu hyvin.
- b) Älä koskaan laita kättäsi pyörivän lisälaitteen lähelle. Lisälaitteesta on takapotkun vaara kädellesi.
- c) Älä mene alueelle, jonne sähkötyökalu siirtyä takapotkutilanteessa. Takapotku heittää työkalun laikan liikettä vastakkaiseen suuntaan jumiutumishetkellä.
- d) Ole erityisen huolellinen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. välttääksesi lisälaitteiden kimmattamisen ja jumiutumisen. Kulmilla, terävillä reunoilla ja kimmattamisella on taipumus aiheuttaa pyörivän lisälaitteen tarttumisen, josta on seurauksena hallinnan menettäminen tai takapotku.
- e) Älä liitä koneeseen sahaketta, punnuokkausterää tai hammastettua sahanterää. Tällaiset terät saavat koneen potkaisemaan ja riestäytymään hallinnasta.

TURVALLISUUSVAROITUKSET, NIMENOMAAN HIONTA JA HIOVILLE POISLEIKKAUSTOIMINNOILLE

- a) Käytä ainoastaan laikkatyyppejä, joita suositellaan tehoyökaluillesi ja nimenomaisia oppaita, jotka on suunniteltu valitulle laikalle. Laikat, jolle tehoyökalua ei suunniteltu ei voida sojota riittävästi ja ovat vaarallisia.
- b) Keskosien painetun pyörän hiottu pinta on kiinnitettävä suojahuulien tason alle. Huonosti kiinnitettyä laikkaa, joka heijastaa suojan tason läpi ei voida suojata riittävästi.
- c) Suoja on turvallisesti liitettävä tehoyökaluun ja sijoitettava maksimin turvallisuuden vuoksi, jotta ainakin laikan määrä olisi altistettu käyttäjää kohti. Opas auttaa suojelemaan käyttäjää rikkinaisiltä laikan osilta, vahingossa tapahtuvilta laikan kosketuksilta ja kipinöiltä, jotka voivat sytyttää vaatteet.
- d) Laikkoja on käytettävä vain suositelluissa sovelluksissa. Esimerkiksi: älä hio poisleikkauslaikan avulla. Hiovat poisleikkauslaikat on tarkoitettu periferiseen hiontaan, näihin laikkoihin sovelletun sivuvoimat voivat aiheuttaa niiden särkimisen.
- e) Käytä aina ehjiä pyörän laippoja, jotka ovat oikean kokoisia ja muotoisa valitulle laikallesi. Sopivat pyörän laipat tukevat laikkaa, näin vähentämällä laikan katkeamisen mahdollisuutta. Pyörän laipat voivat erota hioivista pyörän laipoista.
- f) Älä käytä kuluneita laikkoja suuremmista tehoyökaluista. Laikka, joka on tarkoitettu suurempiin tehoyökaluihin ei ole sopiva pienemmän työkalun suuremmalle nopeudelle tai se hajota.

LISÄ TURVALLISUUSVAROITUKSIA HIOVIIN LEIKKAUSTOIMINTOIHIN

- a) Älä "jumita" poisleikkauslaikkaa tai sovelia liiallista painetta. Älä yritä tehdä liian syvää leikkausta. Laikan yllirasittaminen lisää kuormitusta ja alttiutta kiertymiselle tai laikan sitoutumiselle leikkauksessa ja mahdollisuutta takaisinpotkulle tai laikan

FIN

rikkoutumiselle.

- b) Älä sijoita kehoasi kiertävän laikan linjalle tai sen taakse. *Kun laikka toimintakohdassa liikkuu pois kehostasi, mahdollinen takaisinpotku voi kuljuttaa kiertävää laikkaa ja tehoyökalua sinun suuntaasi.*
- c) Kun laikka sitoutuu tai kun se keskeyttää leikkauksen mistä syystä tahansa, kytketehoyökalu pois ja pidä tehoyökalua liikkumattomana, kunnes laikka pysähtyy täysin. Älä koskaan poista poisleikkauslaikkaa leikkauksesta, kun laikka on liikkeessä, muuta voi ilmetä takaisinpotku. *Tutki ja suorita sopiva varotoimenpide laikan sitoutumisen synn eliminoimiseksi.*
- d) Älä käynnistä leikkaustoimintaa uudelleen työkappaleessa. *Anna laikan saavuttaa täysi nipeus ja laita se varovasti uudelleen leikkaukseen. Laikka voi sitoutua, kävellä ylös tai potkaista taakse, jos tehoyökalu käynnistetään uudelleen työkappaleessa.*
- e) Tue paneeleja tai muita liian suuria työkappaleita laikan nipistymisen tai takaisinpotkun riskin minimoimiseksi. *Suurilla työkappaleilla on taipumus painua oman painonsa alle. Tuet on sijoitettava työkappaleen alle leikkauslinjan lähelle ja työkappaleen reunan lähelle laikan molemmilla puolilla.*
- f) Käytä lisavarovaisuutta, kun teet "taskuleikkauksen" olemassaoleviin seiniin tai muihin sokkoalueisiin. *Tunkeutuva laikka voi leikata kaasu- tai vesiputkia, sähköjohdotuksen tai esineen joka voi aiheuttaa taaksepotkun.*

AKUN TURVAOHJEET

- a) Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.
- b) Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. *Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden päätteiden välille. Akkujen päätteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- c) Älä altista akkua kuumuudelle tai tullelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.
- d) Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja
- e) Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtele kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin hoitoon
- f) Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- g) Pyyhi akun päätteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.
- h) Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.
- i) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.
- j) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla välttämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

- k) Lataa vain Cat® in määritellemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen kuuluvaa laturia.
- l) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.
- m) Pidä akku lasten ulottumattomissa.
- n) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.
- o) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- p) Hävitä käytetty akku oikein.
- q) Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyyppin paristoja.
- r) Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean paineen vaikutusalueilta.

SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Varoitus



Käytä kuulosuojaimia



Käytä suojalaseja



Käytä pölysuojainta



Li-Ion



Liiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita



Ei avotuleen



Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelemattomana kotitalousjätteenä.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

KOMPONENTTILUETTELO

1. APUKAHVA
2. KARAN LUKITUSPAINIKE
3. AKKUYKSİKÖN VAPAUTUSPAINIKE*
4. AKKUYKSİKÖ*
5. LUKITUKSEN POISTOPAINIKE
6. VIRTAKYTKIN (ON/OFF)
7. LUKITUSSALPA
8. 2-IN-1 -LAIKANSUOJUS (HIOMISTA/LEIKKAAMISTA VARTEN)
9. JAKOAVAIN
10. SISÄLAIPPA

11. ULKOLAIPPA
12. SUOJAN KIRISTYSVIPU

* Kaikki esitetyt tai kuvatut lisälaitteet eivät sisälly vakiovarustukseen.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppimerkintä DX31 DX31B.1 (31 - koneiden nimitys, kulmahiomakoneen edustaja)

	DX31	DX31B.1
Jännite	18V ---	
Nimellispyörimisnopeus	8500 /min	
Laikan koko	115 mm	
Laikan aukko	22.2 mm	
Karan kierre	M14	
Hiomalaikkojen halkaisija	115 mm	
Akku pakkaus (DXB4)	4.0 Ah	/
Laturin tulo (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laturin lähtö (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Laturin suojausluokka	□/II	/
Koneen paino	2.58 kg	1.90 kg

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	L_{pA} : 86dB (A)
A-painotettu ääniteho	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Käytä kuulonsuojaimia.	

FIN

TÄRINÄTASOT

Kokonaisvärähtelyarvo (kolmiakselinen vektorisumma) määritetty standardin EN 60745 mukaisesti:	
Pinnan hiominen tai laikkakatkaistu	Värähtelypäästöarvo: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Epävarmuus $K = 1.5m/s^2$

Ilmoitettua värähtelyn kokonaisarvoa voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun sekä altistuksen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Työkalun käytön todelliset värinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarusteita ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään värinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien värinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.

VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä.

Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Käytä AINA teräviä taittoja, poria ja teriä.

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuissa kohdissa).

Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki värinää estävät lisävarusteet.

Suunnittele työt siten, että paljon värinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

LISÄVARUSTEET

	DX31	DX31B.1
Apukahva	1	1
2-in-1 -laikansuojus	1	1

Kirjuttaminen	1	1
Akkuyksikkö (DXB4)**	1	/
Laturi (DXC4)	1	/

Suosittelimme ostamaan lisävarusteita myymälästä, jossa työkalua myydään. Katso lisävarustepaketti. Kaupan henkilökunta voi auttaa ja neuvoa sinua.

Huomaa: Suosittelemme, että käytät Cat® DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) -akkuyksikköjä, jotta laitteesi suorituskyky ja käyttöikä olisivat parhaat mahdolliset. **Ostetaan erikseen.

Jos sitä käytetään väärin, se voi aiheuttaa käsivarren tärinän oireyhtymän

KÄYTTÖOHJEET



HUOM: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

MAHDOLLINEN KÄYTTÖ

Kone on tarkoitettu metalli- ja kivimateriaalien leikkaamiseen, karhentamiseen ja harjaamiseen ilman veden käyttöä. Metallin leikkaamiseen on käytettävä erikoista suojaopasta leikkaukseen (varuste).

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

1. LATAA AKKUPAKETTI (KATSO KUVA. A)

2. AKUN TEHON TILAN TARKASTAMINEN

5 LED-valoa osoittavat akun tilan. Ennen käyttöä tai sen jälkeen voit tarkistaa akun lataustilan merkkivalon vieressä olevasta painikkeesta.

3. AKKUPAKETTEN POISTAMINEN TAI ASENNUS (KATSO KUVA. B)

Vapauta akku painamalla akun vapautuspainiketta ja liu'uta se ulos työkalusta. Lataamisen jälkeen liu'uta se takaisin työkaluun. Yksinkertainen työntö ja pieni paine ovat riittäviä.

4. LISÄKÄSITELTYN ASENNUS (KATSO KUVA. C)

Kaksi työasentoa voidaan valita kulmahiomakoneen ohjaamiseksi turvallisimmalla ja mukavimmalla tavalla.

Iskuja vaimentava apukahva

Iskuja vaimentava apukahva vähentää tärinää, mikä tekee käytöstä mukavamman ja turvallisemman.

Työkalusi on varustettu apukahvalla, jota voidaan käyttää jokoavaimien säilyttämiseen.

5. RIPUSTA PITOALUE

Pidä kulmahiomakonetta aina työskennellessäsi tiukasti molemmin käsin.

6. PYÖRÄNKÄYTÖN SÄÄTÖ (KATSO KUVA. D1-D3)

Työskentelemiseksi hankaus- tai leikkauslevyjen kanssa on suojaoppaat kiinnitettävä.

Koodattu projektiio laikan oppaaseen varmistaa, että vain se opas, joka sopii konetyyppiin voidaan kiinnittää.

Avaa kiinnitysvipu. Sijoita opas, jolla on koodattu projektiio koodattuun uraan koneen pään karassa ja käännä vaadittuun asentoon (työasento).

Kiinnitä laikan oppaan sulkemalla kiinnitysviivan. Laikan oppaan suljetun sivun on aina kohdistuttava käyttäjään.

2-in-1 -laikansuojus (hiomista/leikkaamista varten) (Katsokuvaa. E1-E3)

2-in-1 -laikansuojusta käytetään leikkaamiseen. Paina laikansuojuksen sivussa olevaa lukitussalpa ja irrota alempi

suojuus. Nyt laikansuojusta voi käyttää hiomiseen. Aseta alempi suojuus paikoilleen, jos aiot käyttää työkalua leikkaamiseen.

HUOM: Kun laikansuojusta käytetään leikkaamiseen, varmista, että lukitussalpa on lukittunut paikalleen. Muuten alempi suojuus voi pudota.

7. SPINDLE LOCK NAPA

Käytä vain levyjä vaihdettaessa. Älä paina, kun levy pyörii!

8. LEVYJEN ASENNUS (EI TOIMITTU) (KATSO KUVA. F1-F3)

Aseta sisälaippa työkalun aluun. Varmista, että se on karan molemmilla tasoilla (Katso Kuva. F1).

Aseta kiekko työkalun karaan ja sisälaippaan. Varmista, että se on oikeassa asennossa.

Asenna kiertetty ulkolaippa ja varmista, että se osoittaa oikeaan suuntaan asennetun levyyn tyypin mukaan.

Jauhatuslevyjä varten laipan ulkoneva osa on hiontalevyyn päin. Levyjen leikkaamista varten laipan ulkoneva osa on poispäin levyistä (Katso Kuva. F2).

Paina karan lukituspainiketta ja kierrä käsin toimitettua karaa, kunnes se lukittuu. Pidä lukituspainiketta painettuna ja kiristä ulkolaippa mukana toimitetulla jokoavaimella (Katso Kuva. F3).

9. TURVALLISUUS PÄÄLLE / POIS-KYTKIN (KATSO KUVA. G)

Kytkin on lukittu estääksesi vahingossa tapahtuvan aktiivoinnin. Paina lukituspainiketta, paina päälle / poiskytkin, ja vapauta lukituspainike. Kytkin on nyt päällä. Kytke kone pois päältä vapauttamalla virtakytkin.

10. KÄYTTÖÖNNÖN KÄYTTÖÖN (KATSO KUVA. H)



HUOMIO: Älä avaa hiomakoneet, kun levy on kosketuksessa työkalupäälseen. Anna levy saavuttaa täyden nopeuden ennen hiomiseen aloittamista. Pidä kulmahiomakone toisessa kädessä ja apukahva tiukasti toisessa.

Sijoita suojakotelot aina oikeaan paikkaan niin, että mahdollisimman monta paljaa kiekkoa osoittavat kuljettajalle. Kun kiekko koskettaa metallia, valmistaudu tuottamaan kipinöitä.

Parhaan työkalunhallinnan, materiaalien poiston ja pienimmän ylikuormituksen varmistamiseksi pidä levyä ja työpinnan välinen kulma noin 15° - 30° jauhamalla.

Ole varovainen työskennellessäsi kulmien ympärillä, koska kosketus risteäviin pintoihin voi aiheuttaa hiomakoneen hyppäämisen tai kiertymisen.

Anna jauhamisen jälkeen työkalupäleen jäähtyä. Älä koske kuumiin pintoihin.

11. LEIKKAUS (KATSO KUVA. I)



VAROITUS: Metallin leikkaamiseksi leikkaa aina pyöränkotelolla.

Älä leikkaa, kallista tai täristä konetta leikkaamisen aikana. Työskentele maltillisella syötöllä leikattavaan materiaaliin sopivaksi.

Älä vähennä leikkaukslangan ajonopeutta kohdistamalla sivuttaispainetta.

Leikkauksen suunta on tärkeä.

Koneen on aina hiottava ylöspäin. Siksi älä koskaan koskaan siirrä konetta vastakkaiseen suuntaan! Muutoin on vaara, että se työntyy ulos viillosta hallitsemattomasti.

12. YLIKUORMITUS

Ylikuormitus vahingoittaa kulmahiomakoneen moottoria. Näin voi tapahtua, jos kulmahiomakone on vaativassa käytössä pitkään.

Älä koskaan yritä nopeuttaa työtä lisäämällä kulmahiomakoneen painetta.

Hiomalaikat toimivat tehokkaammin käytettäessä kevyttä painetta, ja näin vältetään kulmahiomakoneen hidastuminen. Jos kulmahiomakone ylikuumentuu, käytä sitä ilman kuormitusta 2–3 minuuttia, kunnes se jäähtyy normaaliin käyttölämpötilaan.

13. LOPPUUN KÄYTETYN AKKUYKSIKÖN HÄVITTÄMINEN

Luonnonvarojen säästämiseksi akkuyksikkö on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti. Tässä akkuyksikössä on litiumakut. Pyydä paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta tietoja kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista. Tyhjennä akkuyksikkö käyttämällä poraa, poista akkuyksikkö sitten poran kotelosta ja peitä akkuyksikön liittännät kestäväällä teipillä estääksesi mahdollisen oikosulun ja energian purkautumisen. Älä yritä avata tai irrottaa mitään osia.

TYÖ VAATIMUKSET SINOSI

- Käynnistä aina ilman kuormaa saavuttaaksesi maksimi nopeus, aloita sitten työskentely.
- Älä pakota levyä toimimaan nopeammin, vähentämällä levyn toimintanopeutta työaika kestää kauemmin.
- Työskentele aina 15–30° kulmassa levyn ja työkappaleen välillä hionnan aikana. Suuremmat kulmat valjeja työkappaleeseen ja vaikuttavat pinnan viimeistelyyn. Liikuta kulman hankaajaa edestakaisin työkappaleessa.
- Leikkauslevyä käytettäessä älä koskaan muuta leikkauskulmaa, muuten se pysäyttää levyn ja kulman hiojan moottorin tai rikkoo levyn. Leikattaessa on leikattava vain vastakkaiseen suuntaan levyn kiertosuuntaan nähden. Jos leikkaat samaan suuntaan, kuin levyn kiertosuunta, levy voi työntää itsensä pois leikatusta aukosta.
- Kun leikataan hyvin kovaa materiaalia, saadaan paras tulos timanttilevyn avulla.
- Kun käytetään timanttilevyä, se kuumenee. Jos näin tapahtuu, näet suuren kipinärenkaan kiertävän levyn ympärillä. Lopeta leikkaus ja anna jäähtyä ilman kuormaa, hitaasti 2–3 minuutin ajan.
- Varmista aina, että työkappaleita pidetään hyvin tai se on kiinnitetty, liikkumisen ehkäisemiseksi.

VIANMÄÄRITYS

Vaikka uusi kulmahiomakoneesi on helppokäyttöinen, tarkista seuraavat seikat, jos ongelmia ilmenee:

- Jos hiomalaikka huojuu tai tärisee, tarkista, onko ulkoloippa kiristetty kunnolla ja onko laikka asetettu oikein laippalevyille.
- Älä käytä vahingoittuneita laikkoja, sillä ne voivat hajota. Irrota vahingoittunut laikka ja korvaa se uudella. Hävitä vanha laikka asianmukaisesti.
- Jos työstät alumiinia tai vastaavaa pehmeää metalliseosta, laikka tukkeutuu nopeasti eikä hio enää kunnolla.
- Ääriämpötiloissa tai raskaan käytön jälkeen pieni vuoto akkuyksiköstä on mahdollista. Pese vuoto heti pois käsistä, iholta tai vaatteilta vedellä ja saippualla.
- Tehon otto akusta muodostaa lämpöä. Se nousee energianoton kasvaessa. Se ei vahingoita akkuyksikköä, ja lämpö on normaalia. Jos haluat jäähdyttää konetta, anna

sen levätä ja jäähtyä ennen työn jatkamista.

- Akkuyksikkö voi kuumentua latauksen aikana. Se on normaalia ja johtuu akun sisäisistä kemiallisista reaktioista latauksen aikana.
- Laturi kuumenee latauksen aikana. Se on normaalia ja johtuu verkkosyötön kuormittamisesta.

HUOLTO

Poista akku ennen säätöjä, huoltoa tai kunnossapitoa.

Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettava osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaina. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinointi on normaalia eikä vahingoita konetta. Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaavan pätevän sähkötekniikon vaihdettavaksi.

PARISTOKÄYTTÖISET TYÖKALUT

Työvälineen ja akun käytössä ja säilytyksessä ympäröivän lämpötilan tulisi olla välillä 0°C–45°C.

Latausjärjestelmää varten ympäröivän lämpötilan suositellaan olevan latauksen aikana välillä 0°C–40°C.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois

kottalousjätteen mukana. Toimita ne

kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa

paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

FIN

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,

POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vakuutamme täten, että tuote

Selostus **Langaton kulmahiomakone**

Tyyppi: **DX31 DX31B.1 (31 - koneiden nimitys, kulmahiomakoneen edustaja)**

Toiminto: **kehällä ja sivulla oleva hiominen**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset,

2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Yhdenmukaisuusstandardit

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Henkilö valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston,

Nimi: Marcel Filz

Osoite: Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15

Allen Ding

Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jianguo 215123, P. R. China

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS GENERELLE SIKKERHETS- ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



ADVARSEL! Les alle instruksjoner. Hvis du unnlater å følge instruksjonene under, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og veiledninger for fremtidig referanse. Uttrykket "elektrisk verktøy" i alle advarslene som er listet opp viser til verktøyet ditt som er koblet til strømforsyningen (med ledning) eller batteriverktøy (uten ledning).

1. ARBEIDSRÅDE

- Hold arbeidsområdet ryddig og opplyst. Overflyte og mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk det elektriske verktøyet i eksplosiv atmosfære, slik som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy lager gnister, noe som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og de omkringstående unna når du bruker det elektriske verktøyet. Distrahering kan forårsake at du mister kontrollen.

2. ELEKTRISK SIKKERHET

- Støpselet til verktøyet må passe til uttaket. Forandre aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterplugger i forbindelse med jordet elektrisk verktøy. Uendrede støpsel og passende uttak vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordet overflater slike som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett det elektriske verktøyet for regn eller våte omstendigheter. Tilførsel av vann i et elektrisk verktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke påfør ledningen skade. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller ta ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen unna varme, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er beregnet for utendørsbruk. Ved å bruke en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk, reduserer du risikoen for elektrisk støt.
- Når man håndterer et elektrisk verktøy i fuktige omgivelser, bør man bruke en strømforsyning som er utstyrt med en spenningsavledende mekanisme (RCD). Ved å bruke RCD unngår man elektriske støt.

3. PERSONLIG SIKKERHET

- Vær årvåken, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du behandler et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikk av uoppmerksomhet når du bruker det elektriske verktøyet kan resultere i alvorlig personskade.
- Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern brukt i passende sammenhenger vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktede oppstart. Se til at bryteren står i avslått stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, eller før du tar opp eller bærer verktøyet. Det å bære verktøyet med fingeren på bryteren eller sette i støpselet til et elektrisk verktøy som står på, inviterer til ulykker.
- Fjern alle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på det elektriske verktøyet. En skrunøkkel eller en annen nøkkel som er festet til det elektriske verktøyet kan resultere i personskade.
- Ikke strekk deg over. Ha godt fotfeste og balanse hele tiden. Dette muliggjør bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.

- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene vekk fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan bli fanget i bevegelige deler.
- Hvis utstyret er utstyrt for tilkobling med støvutblåsning og innsamlingsfasiliteter, sikre deg at disse er tilkoblet og forsvarlig bruk. Ved bruk av dette utstyret kan du redusere støvrelaterte skader.

4. ELEKTRISK VERKTØY, BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk makt på det elektriske verktøyet. Bruk det riktige elektriske verktøy til din anvendelse. Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere når det blir brukt til det, det er beregnet for.
- Ikke bruk det elektriske verktøyet hvis bryteren ikke slår på og av. Ett hvert elektrisk verktøy som ikke kan bli kontrollert med bryteren, er farlig og må repareres.
- Verktøyet før du gjør noen justeringer, endrer noe tilleggsutstyr eller lagrer elektriske apparater. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- Lagre elektrisk verktøy som ikke er i bruk, utenfor barns rekkevidde, og ikke tillat personer som er ukjent med disse instruksjonene å bruke det. Elektrisk verktøy er farlig i hendene på utrenede brukere.
- Vedlikehold elektrisk verktøy. Sjekk for feiljusteringer eller binding av bevegelige deler, brennkasse av deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke verktøyet operasjoner. Hvis skade, få verktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt, elektrisk verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger er mindre tilbøyelig for å knipe og er lettere å kontrollere.
- Bruk det elektriske verktøyet, rekvisitter og verktøydeler etc., i henhold til disse instruksene og måten som er tilsiktet det spesielle verktøyet, i henhold til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av det elektriske verktøyet til operasjoner det ikke er beregnet for, kan resultere i farlige situasjoner.

5. AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten. Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- Bruk derfor kun riktige type batterier for elektroverktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.
- Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaktene. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege. Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.

6. SERVICE

- Sørg for at det elektriske verktøyet får service av en kvalifisert reparatør som bare benytter originale reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til verktøyet blir ivaretatt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ALLE OPERASJONER

Vanlige Sikkerhetsadvarsler For Bruk Av Sliping Eller Slipedel Skjæring:

- Elverktøyet er ment å brukes som en kverne eller kutteverktøy. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk

stat, brann og / eller alvorlig personskade.

- b) Dette elektroverktøyet anbefales ikke for operasjoner som sliping, stålborsting og polering. *Betjening av ikke-designede elektroverktøy kan være farlig og forårsake personskade.*
- c) Ikke bruk tilbehør som ikke er spesielt designet og anbefalt av verktøyproduzenten. *Sikker drift garanteres ikke bare fordi tilbehøret kan festes til et elektroverktøy.*
- d) Tilbehørets nominelle hastighet må være minst lik den maksimale hastigheten som er merket på elektroverktøyet. *Tilbehør som kjører raskere enn nominell hastighet kan ødelegge og spre seg.*
- e) Den ytre diameteren og tykkelsen på tilbehøret må være innenfor den nominelle kapasiteten til elektroverktøyet. *Vedlegg med feil størrelse kan ikke beskyttes eller kontrolleres på riktig måte.*
- f) Den gjengede monteringen av tilbehøret må samsvare med tråden på slipemaskinens spindel. *For fester som er flenset, må skaffets hull på tilbehøret passe til flensens diameter. Tilbehør som ikke samsvarer med maskinens monteringsmaskinvarer vil miste balansen, overdreven vibrasjon og kan føre til tap av kontroll.*
- g) Ikke bruk skadet tilbehør. Før hver bruk, sjekk tilbehøret, for eksempel slipeskiven for spon og sprekker, sprekker, rifter eller overdreven slitasje. Hvis elektroverktøyet eller tilbehøret er tappet, må du kontrollere for skader eller installere et uskadet tilbehør. *Etter at du har sjekket og installert tilbehøret, plasser deg selv og tilskueren utenfor planet til det roterende tilbehøret og kjør elektroverktøyet i ett minutt med maksimal tomgangshastighet. Skadede deler går vanligvis i stykker i løpet av denne testtiden.*
- h) Bruk personlig verneutstyr. Bruk en maske, vernebriller eller vernebriller, avhengig av bruken. Bruk støvmaske, hørselvern, hansker og verkstedforklær for å forhindre små slipemidler eller arbeidsstykker når det er aktuelt. Brillen må kunne blokkere flyvende rusk fra forskjellige operasjoner. *Støvmaske eller åndedrettsvern må kunne filtrere partiklene som produseres av operasjonen din. Langvarig eksponering for høy intensitetstøy kan forårsake hørselstap.*
- i) Hold de omkomne i sikker avstand fra arbeidsområdet. Alle som kommer inn i arbeidsområdet må bruke personlig verneutstyr. *Fragmenter av arbeidsstykker eller adlagte tilbehør kan fly bort og føre til skade utenfor driftsområdet.*
- j) Hold verktøyet kun etter isolerte gripeoverflater, når du utfører en operasjon hvor kuttetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. *Kuttetilbehør som kommer i kontakt med en "levende" ledning kan gjøre utsatte metalldeleer av verktøyet "levende" og gi brukeren elektrisk sjokk.*
- k) Senk ikke elektroverktøyet for tilbehøret har stoppet helt. *Hvis du roterer tilbehøret, kan det ta tak i overflaten og trekke elektroverktøyet ut av kontrollen din.*
- l) Ikke la elektroverktøyet være igjen når du bærer det. *Utsiktet kontakt med roterende tilbehør kan hekte klærne dine og trekke tilbehøret inn i kroppen din.*
- m) Rengjør ventilasjonshullene på elektroverktøyet regelmessig. *Viften til motoren trekker støv inn i huset og overdreven metallpulveroppbygging kan forårsake elektriske færer.*
- n) Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer. *Gnister kan tenne på disse materialene.*
- o) Ikke bruk tilbehør som krever flytende kjølevæske. *Bruk av vann eller annet flytende kjølevæske kan føre til elektrisk støt eller elektrisk støt.*
- p) Hånden din må holde i håndtaket når du jobber. *Bruk alltid hjelpehåndtaket som følger med verktøyet. Å miste kontrollen kan føre til personskade.*

YTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR

ALLE OPERASJONER

Rabatter Og Relaterte Advarsler

Rebound er en plutselig reaksjon på et klemt eller fast roterende hjul, foring, børste eller annet tilbehør. Klemme eller fastkjøring kan føre til at det roterende feste raskt stopper, og dermed føre til at det ukontrollerte elektroverktøyet blir tvunget i motsatt rotasjonsretning av feste ved bindingspunktet.

For eksempel, hvis slipehjulet blir fanget av arbeidsstykket eller klemt fast av arbeidsstykket, vil kanten av slipehjulet som kommer inn i klemmen skjære inn i overflaten av materialet, noe som får slipehjulet til å klare ut eller sparke ut. Hjulet kan hoppe i retning av føreren eller hoppe vekk fra føreren, avhengig av hjulets bevegelsesretning når det klemmes. Under disse forholdene kan slipeskiven også gå i stykker.

Rebound er et resultat av misbruk av elektroverktøyet og / eller feil operasjonsprosedyrer eller forhold, og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsreglene nedenfor.

- a) **Hold elektroverktøyet godt og fest kroppen og armene dine for å motstå rekyl. Bruk alltid hjelpehåndtaket (hvis det følger med) for å maksimere tilbakeslag eller momentreaksjon under oppstart.** *Operatøren kan kontrollere dreiemomentreaksjonen eller rekyle hvis passende forholdsregler er tatt.*
- b) **Legg aldri hånden i nærheten av det roterende tilbehøret.** *Tilbehør kan sprette tilbake til hånden.*
- c) **Hvis det oppstår tilbakeslag, ikke legg kroppen din i det området der elektroverktøyet skal bevege seg.** *Rebound vil skyve verktøyet i motsatt retning av hjulbevegelsen på dødpunktet.*
- d) **Vær ekstra forsiktig når du jobber med hjørner, skarpe kanter og andre ting. Unngå sprett og koble tilbehør.** *Hjørner, skarpe kanter eller sprett kan stoppe det roterende festet og forårsake tap av kontroll eller motreaksjon.*
- e) **Ikke installer sagkjedesagblader eller rissede sagblad.** *Sliske kniver gir hyppig tilbakeslag og tap av kontroll.*

NOR

SIKKERHETSADVARSLER FOR SLIPING OG SLIPENDE SKJÆREOPERASJONER

- a) **Bruk bare den anbefalte hjultypen til elektroverktøyet og de spesifikke beskyttelsene som er designet for det valgte hjulet.** *Hjul som ikke er designet med elektroverktøyet, er ikke tilstrekkelig beskyttet og er ikke trygge*
- b) **Slipeflaten på midtkammen må monteres under leppeplanet.** *Feilmonterte hjul som stikker gjennom leppens plan er ikke tilstrekkelig beskyttet.*
- c) **Skjoldet må være forsvarlig montert på elektroverktøyet og må være plassert for å sikre maksimal sikkerhet slik at det minste antall hjul blir utsatt for føreren.** *Hylsen beskytter føreren mot brudd på hjulrester, utilsiktet kontakt med hjulet og gnister som kan antenne plagget.*
- d) **Hjulene kan bare brukes til den anbefalte bruken. For eksempel: Ikke sand på siden av skjærehjulet.** *Slipeskiver brukes til utvendig sliping, og sidekreftene som utøves på disse slipehjulene kan føre til at de går i stykker.*
- e) **Bruk alltid den uskadede hjullflensen med riktig reduksjon og form.** *Riktig hjullflens støtter hjulene, noe som reduserer muligheten for hjulskader. Flensen til det avskårne hjulet kan være forskjellig fra flensen til slipeskiven.*
- f) **Ikke bruk slitte hjul med større verktøy.** *Slipehjul for større elektroverktøy er ikke egnet for høyere hastigheter på mindre verktøy og kan ødelegge.*

YTERLIGERE SIKKERHETSADVARSLER SPESIELT FOR SLIPENDE

SKJÆREOPERASJONER

- Ikke "fastkjør" det avskårne hjulet eller bruk for høyt trykk. Ikke prøv å kutte dybden for mye. Å bruke overdreven belastning på hjulet øker følsomheten for belastningen og forvrengningen eller tilbakeholdenheten av hjulet ved snittet, samt sannsynligheten for tilbakeslag eller hjulskader.
- Ikke rett kroppen på baksiden av det roterende hjulet. Når hjulet forlater kroppen på arbeidsstedet, kan en mulig rekyll skyve spinnehjulet og elektroverktøyet direkte mot deg.
- Når slipehjulet holdes fast eller kappingen blir avbrutt av en eller annen grunn, må du slå av elektroverktøyet og holde elektroverktøyet stille til slipeskiven stopper helt. Forsøk aldri å fjerne skjærehjulet fra skjæreflats mens skjærehjulet er i bevegelse, ellers kan det skje bakspyling. Undersøk og gjør korrigerende tiltak for å eliminere årsaken til at hjulet sitter fast.
- Ikke start skjæreoperasjonen på arbeidsstykket. La hjulet nå full fart og gå deretter forsiktig inn igjen i snittet. Hvis elektroverktøyet startes på nytt på arbeidsstykket, kan hjulet være bundet, spaseret eller spolet tilbake.
- Støtteplater eller et stort arbeidsstykke for å minimere risikoen for hjulknusing og tilbakeslag. Store arbeidsstykker har en tendens til å synke på grunn av sin egen vekt. Støtten må plasseres nær skjærelinjen og nær kanten av arbeidsstykket på hver side av slipeskiven.
- Vær ekstra forsiktig når du utfører "lommekutt" på eksisterende vegger eller andre blinde flekker. Utstående hjul kan kutte av gass- eller vannrør, ledninger eller gjenstander som kan forårsake rekyll.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- Ikke kortslett en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortslettet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nåkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.
- Hold batteripakken ren og tørr.
- Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.

- Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Bruk kun batterilader spesifisert av Cat®. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk
- Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk
- Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- Hold batteriet unna mikrobløtger og høyt trykk.

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Advarsel



Bruk hørselsvern



Bruk vernebriller



Bruk støvmaske



Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.



Ikke brenn



Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

KOMPONENTLISTE

1. HJELPEHÅNDTAK
2. SPINDELLÅSEKNAPP
3. UTLØSERKNAPP FOR BATTERIPAKKE*
4. BATTERIPAKKE*
5. LÅS AV-KNAPP
6. AV/PÅ-BRYTER
7. LÅSEKLINKE
8. 2-I-1 HJULBESKYTTELSE (FOR SLIPING/KUTTING)

9. NØKKEL
10. INDRE FLENS
11. YTRE FLENS
12. BESKYTTELSESKLEMMESPAK

* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

TEKNISKE DATA

Type betegnelse DX31 DX31B.1 (31 - betegnelse på maskiner, representant for vinkelsliper)

	DX31	DX31B.1
Spenning	18V ---	
Nominell hastighet	8500 /min	
Skivestørrelse	115 mm	
Skivebør	22.2 mm	
Spindelgjenge	M14	
Slipehjulenes diameter	115 mm	
Batteripakke (DXB4)	4.0 Ah	/
Laderinngang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laderutgang (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Lader beskyttelse class	□ /II	/
Maskinvekt	2.58 kg	1.90 kg

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{pA} : 86dB (A)
Belastning lydeffekt	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Bruk hørselsvern.	

NOR

VIBRASJONSINFORMASJON

Total vibrasjonsverdi (trekset vektorsum) bestemt i henhold til EN 60745:	
overflatesliping eller avskjæring med slipemidler	Vibrasjons utslippsverdi: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Usikkerhet $K = 1.5m/s^2$

Den oppgitte verdien for samlet vibrasjon kan brukes til å sammenligne verktøy og til å foreta en foreløpig vurdering av eksponering.

⚠ ADVARSEL: Måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillert.

Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og om verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes på en god måte.

⚠ ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Bruk alltid skarpe meisler, drillere og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILBEHØR

	DX31	DX31B.1
Hjelpehåndtak	1	1

2-i-1 hjulbeskyttelse	1	1
Skriftnøkkel	1	1
Batteripakke (DXB4)**	1	/
Lader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

Merk: Vi anbefaler på det sterkeste bruk av Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah)-batteripakker for maksimal arbeidstid og forlenget kjøretid. **Kjøpes separat.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjon syndrom hvis ikke brukes

BRUKSANVISNING



MERK: Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

MULIG BRUK

Maskinen brukes til å skjære, grov og børste metall og stein uten vann. For skjæring av metaller må spesielle skjærbeskyttelsesinnretninger (tilbehør) brukes.

FØR DU SETTER DEN I DRIFT

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE FIG. A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN

5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

3. FOR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE FIG. B)

Trykk på utløserknappen for batteripakken for å løse og skyv batteripakken ut av verktøyet. Etter å ha ladet den, skyv den tilbake i verktøyet. Et enkelt trykk og lett trykk vil være tilstrekkelig.

4. MONTERING AV HJELPEHÅNDTAKET (SE FIG. C)

Du har valgt mellom to arbeidsposisjon for å gi den sikreste og mest komfortable kontrollen over vinkelsliper.

Vibrasjons-dempings Hjelpéhåndtak

Det vibrasjonsdempings ekstra håndtak reduserer vibrasjoner, noe som gjør det mer behagelig og trygt å fungere.

Verktøyet er utstyrt med et Hjelpéhåndtak som kan brukes til nøkkellagring.

5. HÅNDGREPSOMRÅDET

Hold alltid vinkelsliper godt med begge hender når den brukes.

6. JUSTERING AV HJULBESKYTTELSE (SE FIG. D1-D3)

For å bruke slipeskiven eller skjæreplaten, må det monteres et beskyttelsesdeksel.

Det kodede fremspringet på hjulbeskyttelsen sikrer at bare et beskyttelsesdeksel egnet for maskintypen kan installeres.

Åpne klemhåndtaket. Plasser hjuldekslet med det kodede fremspringet i kodingssporet på spindelen på maskinhodet, og vri det til ønsket stilling (arbeidsstilling).

For å sikre hjulbeskyttelsen, lukk klempakken.

Den lukkede siden av hjuldekslet må alltid peke på føreren.

2-i-1 hjulbeskyttelse (for sliping/kutting) (Se fig. E1-E3)

2-i-1 hjulbeskyttelsen brukes til kutting.

Trykk på låseklinken på siden av 2-i-1 hjulbeskyttelsen og fjern det nedre dekslet. Nå brukes hjulbeskyttelsen til sliping. Installer det nedre skjoldet igjen når du bruker verktøyet til å kutte.

MERK: Når du bruker hjulbeskyttelsen til å kutte, må du kontrollere

at låseklinken er riktig låst på plass. Hvis ikke kan det nedre skjoldet falle av.

7. SPINDELLÅSEKNAPP

Den skal bare brukes når du bytter disk. Trykk aldri på når plate spinner!

8. JUSTERING AV PLATER (FØLGER IKKE MED) (SE FIG. F1-F3)

Plasser den Innsiden flens på verktøyetspindel. Kontroller at den er i begge bildene av spindel (Se Fig. F1).

Place the disc on the tool spindle and inner flange. Ensure it is correctly located.

Plasser plate på verktøyetspindel og Innsiden flens. Kontroller at den er riktig plassert. Fest den gjengede Utsiden flens for å sikre at ansiktet er i riktig retning for hvilken type plate som er installert. For sliping av plater er hodelaget utstyrt med den hevede delen vendt mot plate. For skjæreskiver er hodelaget utstyrt med den hevede delen vendt utover fra platen (Se Fig. F2).

Trykk på spindel knappen for festeog vri spindel for hånd til den er låst. Mens du holder låseknappen, strammer du den ytre stroppen til skiftenøkkel følger med (Se Fig. F3).

9. SLÅ PÅ/AV-SIKKERHET (SE FIG. G)

Bryteren er låse av for å hindre at den starter. Trykk på låseknappen, trykk deretter på /av-knappen og slipp låseknappen. Bryteren er på. Slipp av / på-bryteren for å slå av maskinen.

10. FOR Å BRUKE SLIPER (SE FIG. H)



OBS: Ikke slå på jeksels mens sliper er i kontakt med arbeidsstykket. La plate nå full hastighet for du begynner å slipe.

Hold vinkelsliper med én hånd på hovedhåndtaket og en annen hånd godt rundt Hjelpéhåndtak.

Plasser alltid skjoldet slik at det meste av den eksponerte disken peker mot deg.

Forbered deg på en strøm av gnister når plate berører metallet.

For bedre verktøykontroll, materiajfjerning og minimal overbelastning, for å opprettholde en vinkel mellom platen og arbeidsflaten på ca. 150 -300 ved sliping.

Vær forsiktig når du arbeider i hjørner i kontakt med skjæringspunktet overflaten kan føre til at sliper å hoppe eller svinge.

Når sliping er fullført, la stykket avkjøles. Ikke berør den varme overflaten.

11. SKJÆRING (SE FIG. I)



ADVARSEL: For kuttet metall, alltid arbeide med beskyttelse av hjulet for skjæring.

Når du kutter, må du ikke trykke, vippe eller svinge maskinen. Jeg jobber med et moderat kosthold, tilpasset kuttmaterialet være.

Ikke forsinke skjæring plate lav ved å påføre sidetrykk.

Retningen som skjæring er gjort er viktig.

Maskinen skal alltid brukes i en oppadgående polering

bevegelse. Derfor må du aldri flytte maskinen den andre veien! Ellers er det fare for å bli skjøvet ukontrollert fra kuttet.

12. OVERBELASTNING

Overbelastning vil forårsake skade på motoren til vinkelsliperen. Dette kan skje hvis vinkelsliperen utsettes for tung bruk i lange perioder.

Legg aldri for mye press på vinkelsliperen for å øke hastigheten på arbeidet.

Slipeskivene fungerer mer effektivt ved lett trykk, slik at det unngås fall i hastigheten til vinkelsliperen.

Hvis vinkelsliperen blir for varm, kjøres den uten belastning i 2-3 minutter til den er avkjølt til normal driftstemperatur.

13. AVHENDING AV EN UTBRUKT BATTERIPAKKE

For å ta vare på miljøet, må batteripakken avhendes på riktig måte. Denne batteripakken inneholder litiumbatterier. Kontakt din lokale avfallsmyndighet for informasjon om tilgjengelige alternativer for resirkulering og/eller avhending. Lad ut batteripakken ved å bruke drillen. Fjern deretter batteripakken fra borhuset, og dekk til batteripakkens tilkoblinger med kraftig teip for å forhindre kortslutning og energitlading. Ikke forsøk å åpne eller fjerne noen av komponentene.

ARBEIDSTIPS, DU ER DIN SLIPER

1. Start alltid uten belastning for å oppnå maksimal hastighet og begynn å jobbe.
2. Ikke tvang platen til å jobbe raskere, å senke hastigheten på platen betyr lengre arbeidstid.
3. Når du sliper, må du alltid lage vinkelen mellom platen og arbeidsstykket 15-30°. Større vinkler kutter ryggene på arbeidsstykket og påvirker overflaten. Flytt vinkelsliperen frem og tilbake på arbeidsstykket.
4. Når du bruker skjæreplaten, må du ikke endre klippevinkelen, da dette vil føre til at skiven og vinkelslipemotoren stopper eller skader platen. Når du kutter, kan den bare kuttes i motsatt retning av rotasjonen av platen. Hvis du kutter i samme retning som rotasjonen av platen, kan det hende at skiven skyver seg selv ut av kuttsporet.
5. Når du kutter veldig harde materialer, kan de beste resultatene oppnås med en diamantskive.
6. Når du bruker en diamantskive, blir den veldig varm. Hvis dette skjer, vil du se en full sirkel av gnister rundt platespilleren. Slutt å kutte og la den avkjøle i 2-3 minutter uten belastning.
7. Forsikre deg alltid om at arbeidsstykket er godt festet eller klemmt for å forhindre bevegelse.

FEILSØKING

Selv om den nye vinkelsliperen din er veldig enkel å betjene, kan du kontrollere følgende dersom du opplever problemer:

1. Dersom slipeskiven din vinger eller vibrerer, kontrollerer du om den ytre flensen er strammet eller om skiven er riktig plassert på flensplaten.
2. Ikke bruk den skadede skiven da den kan gå i oppløsning. Fjern den og bytt den ut med en ny plate. Avhend den gamle skiven på en fornuftig måte.
3. Ved arbeid på aluminium eller en lignende myk legering, vil skiven raskt bli tilstoppet og vil ikke slippe effektivt.
4. En liten mengde batteripakkelekkasje kan oppstå under ekstreme temperaturer eller etter mye bruk. Vask umiddelbart eventuelt lekkasje på hender, hud eller klær med såpe og vann.
5. Strømmen som trekkes fra batteriet genererer varme. Dette øker ved økt energibruk. Du skader ikke batteripakken, det er normalt at den genererer varmen. Dersom du ønsker å kjøle den ned, lar du verktøyet avkjøles før arbeidet fortsetter.
6. Batteripakken kan bli varm under lading. Dette er normalt. Det

er et resultat av at de kjemiske reaksjonene inne i batteriene trappes ned under ladeprosessen.

7. Laderen blir varm under lading. Dette er normalt. Det er et resultat av nedtrappingen fra hovedforsyningen.

VEDLIKEHOLD

Ta ut batteriene for justering, service eller vedlikehold utføres.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet. Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

FOR BATTERIVERKTØY

Omgivelsestemperatur for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0°C-45°C.

Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er 0°C-40°C.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

DECLARATION OF CONFORMITY

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany
Erklærer at produktet

Beskrivelse: **Trådløs vinkelsliper**
Type: **DX31 DX31B.1 (31 - betegnelse på maskiner, representant for vinkelsliper)**
Funksjon: **Peripheral og sidesliping**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standardene samsvarer med
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NOR

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs samtlige anvisninger. Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference. Udtrykket "elværktøj" i nedenstående advarsler henviser til dit ældre/ne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) værktøj.

1. ARBEJDSOMRÅDE

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst. Rodede arbejdsområder kan forårsage personskade.
- Anvend ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.

2. ELSIKKERHED

- Elværktøjets stik skal svare til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik til elværktøj med jordforbindelse. Hvis du bruger uændrede stik og stikkontakter, der passer til stikkene, mindskes risikoen for elektrisk stød.
- Undgå at røre ved overflader med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop får jordforbindelse.
- Brug ikke elværktøj i våde eller fugtige omgivelser. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undgå at udsætte ledningen for overlaster. Bær ikke værktøjet i ledningen, og træk ikke i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug altid forlængerledninger til udendørs brug, når du anvender værktøjet udendørs. Risikoen for elektrisk stød mindskes, hvis forlængerledningen er egnet til udendørs brug.
- Hvis det elektriske værktøj anvendes i fugtige omgivelser, skal der ubetinget anvendes en strømforsyning, der er beskyttet mod reststrøm. Det mindsker risikoen for elektriske stød.

3. PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold altid øje med værktøjet, og brug din sunde fornuft ved brug af elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks koncentrationssvigt ved brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- Brug beskyttelsesudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn mindsker risikoen for personskade.
- Undgå at starte utilsigtet. Kontroller, at kontakten står i stillingen OFF, inden udstyret tilsluttes en strømkilde og/eller batteripakke, samles op eller transporteres. Hvis du bærer elværktøj med fingeren på afbryderen eller sætter stikket i stikkontakten, mens afbryderen er tændt, er der risiko for ulykker.
- Fjern justeringsnøgler og lignende fra elværktøjet, før du tænder det. Justeringsnøgler, der sidder på elværktøjets roterende dele, kan resultere i personskade.
- Undgå at række for langt. Sørg for at have et godt fodfæste og underlag. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Vær korrekt påklædt. Undlad at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker på afstand af de bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af de bevægelige dele.
- Hvis værktøjet leveres med støvpose og adapter til støvdugning, skal du kontrollere, at delene er tilsluttet korrekt. Disse enheder mindsker risikoen for skader på grund af støv.

4. BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKTØJ

- Undlad at presse elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til opgaven. Du opnår en bedre og mere sikker drift, hvis du anvender det korrekte elværktøj ved den anbefalede hastighed.
- Undlad at bruge elværktøjet, hvis afbryderen ikke slår værktøjet til og fra. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres ved hjælp af afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Træk stikket på værktøjet ud fra strømkilden og/eller batteripakken, inden der foretages justeringer, udskiftning af dele eller opbevaring af værktøjet. Disse forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
- Opbevar elværktøj utilgængelig for børn, og lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse anvisninger, bruge elværktøjet. Elværktøj er farligt, hvis det bruges forkert.
- Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele er korrekt justeret eller går tungt, om dele er gået i stykker og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug. Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Hold værktøjet skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt elværktøj med skarpe klinger sætter sig ikke fast og er nemmere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og eventuelle bits i henhold til disse anvisninger og på en passende måde for den pågældende type elværktøj. Tag altid højde for arbejdsomgivelserne og den forhåndsenvendte opgave. Hvis elværktøjet bruges til andre opgaver end den, det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer.

5. OMHYGSELIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER

- Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten. ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.
 - Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet. Brug af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
 - Ikke benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontrolclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne. En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
 - Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- ## 6. SERVICE
- Service på elværktøjet skal udføres af en autoriseret reparatør ved hjælp af originale reservedele. Dette sikrer, at elværktøjet er sikkert at bruge.

SIKKERHEDSPUNKTER FOR DIN VINKELSLIBER

Sikkerhedsadvarsel Fælles For Slibe- Skæreoperationer:

- Dette elværktøj er beregnet til at fungere

som slibemaskine, eller afkorter. Læs alle de sikkerhedsadvarsler, sikkerhedsforskrifter, illustrationer og specifikationer, der følger med elværktøjet. Følgelse af nedenstående anvisninger ikke, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

- b) Det anbefales ikke at foretage stålborstning, og polering med denne værktøjsmaskine. Udførelse af handlinger, som denne værktøjsmaskine ikke er konstrueret til, kan medføre fare og personskade.
- c) Brug ikke tilbehør, der ikke er specifikt konstrueret eller anbefalet af værktøjsfabrikanten. At tilbehøret kan monteres på din værktøjsmaskine betyder ikke automatisk sikker arbejdsudførelse.
- d) Tilbehørets mærkehastighed skal mindst svare til værktøjsmaskinens maksimumhastighed. Tilbehør, der kører hurtigere end deres mærkehastighed, kan gå i stykker.
- e) Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for værktøjsmaskinens kapacitet. Tilbehør, der har den forkerte størrelse, kan ikke afskærmes og styres korrekt.
- f) Montering af tilbehør med gevind skal passe med gevindet på vinkelsliberens aksel. På tilbehør, der monteres med flanger, skal dornhullet på tilbehøret passe med flangens diameter. Tilbehør, der ikke passer til værktøjsmaskinens monteringsanordninger, kan komme ud af balance, vibrere kraftigt og komme ud af kontrol.
- g) Brug ikke beskadiget tilbehør. Inden hver anvendelse skal du tjekke tilbehør såsom slibeskiver for skærespåner, og revner og støttepudder for revner og slitage. Hvis værktøjsmaskinen eller tilbehøret tabes, skal begge dele undersøges for skader og beskadiget tilbehør udskiftes. Når du har inspiceret og installeret tilbehør, skal du anbringe dig selv og andre tilstedeværende væk fra det roterende tilbehør og køre værktøjsmaskinen med maksimal, ubelastet hastighed i ét minut. Beskadiget tilbehør går normalt i stykker under denne test.
- h) Brug personligt beskyttelsesudstyr. Afhængigt af arbejdets form, skal du benytte ansigtsskærm og sikkerhedsbriller. Om nødvendigt skal du anvende støvmaske, øreskyttere, handsker og forklæde, der kan standse små slibe- eller andre partikler. Øjenbeskyttelsen skal kunne beskytte mod flyvende partikler fra forskellige arbejdsoperationer. Støvmasken skal kunne filtrere partikler hidrørende fra arbejdsoperationen. Lang tids udsættelse for kraftig støj kan forårsage tab af hørelse.
- i) Hold tilstedeværende på sikker afstand af arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal være iført personligt sikkerhedsudstyr. Flyvende partikler fra arbejdsmateriale eller tilbehør, der er gået i stykker, kan forårsage personskade uden for selve arbejdsområdet.
- j) Brug kun isolerede håndtag, når der udføres en arbejds handling, hvor skæredestyret kan komme i kontakt med skjult ledningsføring. Skæredestyret, der kommer i kontakt med en "levende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på værktøjsmaskinen "levende" og give operatoren elektrisk stød.
- k) Læg aldrig værktøjsmaskinen fra dig, før tilbehøret er helt stoppet. Det roterende tilbehør kan gribe fat i overfladen og hive værktøjsmaskinen ud af din kontrol.
- l) Lad ikke værktøjsmaskinen arbejde, mens du bærer den ved siden af dig. Kontakt med det roterende tilbehør kan gribe fat i dit tøj og trække tilbehøret ind mod din krop.
- m) Rengør jævnligt værktøjsmaskinens ventilationsåbninger. Motorens blæser trækker støv ind i huset og for megen ophobning af metalstøv kan skabe elektriske farer.
- n) Anvend ikke værktøjsmaskinen nær brandfarlige materialer. Gnister kan antænde disse materialer.
- o) Brug ikke tilbehør, der anvender kølevæske. Vand og andre væskeformige kølemidler kan forårsage død ved

elektrisk stød eller chok.

- p) Hold på håndtaget, når du arbejder. Brug altid ekstrahåndtagene, der følger med redskabet. Du kan komme til skade, hvis du mister kontrollen.

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORSKRIFTER VED AL BETJENING

Kickback Og Lignende Advarsler

"Kickback" er en pludselig reaktion fra en eller et fastsiddende/ fastlåst ("pinched"/"snagged") roterende skive, pude, børste eller andet tilbehør. "Pinching" og "snagging" forårsager hurtig stalling af det roterende tilbehør, som så igen tvinger den ukontrollerbare værktøjsmaskine i modsat retning af tilbehørets rotation ved bindepunktet.

Hvis f.eks. en slibeskive sidder fast i arbejdsmaterialet, vil kanten af skiven grave sig fast i materialets overflade og få skiven til slå tilbage. Skiven vil enten springe mod eller væk fra operatoren, afhængigt af skivens drejerejning ved fastlåsningsstedet. I sådanne situationer kan slibeskiver også brække. Kickback skyldes forkert brug af værktøjsmaskinen og/eller forkerte arbejdsprocedurer og -forhold. Kickback kan undgås ved at følge nedenstående sikkerhedsanvisninger.

- a) Hold godt fast på værktøjsmaskinen og anbring din krop og arm på en sådan måde, at du kan modstå tilbageslagskræfter. Brug altid det ekstra håndtag (hvis leveret) til at opnå maksimal kontrol over kickback eller reaktionskraft ved opstart. Operatoren kan kontrollere reaktions- og kickback-kræfter, hvis de nødvendige forholdsregler træffes.
- b) Lad aldrig din hånd komme nær det roterende tilbehør. Tilbehøret kan kickback over din hånd.
- c) Anbring ikke din krop inden for det område, hvor værktøjsmaskinen vil bevæge sig, hvis kickback opstår. Kickback vil sende værktøjet i modsat retning af skivens bevægelse på stedet, hvor det sidder fast.
- d) Vær især forsigtig, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at tilbehøret slår tilbage eller sidder fast. Hjørner, skarpe kanter osv har en tendens til at gribe fat i det roterende tilbehør med efterfølgende tab af kontrol eller kickback.
- e) Monter ikke en savkæde med vinger til træsæererarbejde eller en savklinge. Den slags kløner giver ofte tilbageslag, hvorved kontrollen over værktøjet mistes.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED SLIBE- OG SLIBENDE SKÆREOPERATIONER

- a) Brug kun skiver, der er anbefalet til din værktøjsmaskine, og kun den afskærmning, som er beregnet til den valgte skive. Skiver, som værktøjet ikke er beregnet til, kan ikke afskærmes ordentligt og er derfor farlige.
- b) Overfladen på den nedsænkede slibeskive, skal monteres under beskyttelsesoverfladen. En forkert monteret skive, der stikker ud af beskyttelsesoverfladen er ikke ordentligt beskyttet.
- c) Du arbejder med. Afskærmningen skal være sikkert monteret på værktøjsmaskinen og på en sådan måde, at den yder maksimal sikkerhed. Mindst muligt af skiven skal være blotlagt mod operatoren. Afskærmningen beskytter operatoren mod fragmenter fra brækkede skiver og mod utilsigtet berøring af skiverne.

- d) Skiver må kun anvendes til det anbefalede brug. For eksempel: Slib ikke med kanten af en skæreskive. Slibende skæreskiver er beregnet til periferisk slibning. Sidekræfter kan få dem til at gå i stykker.
- e) Brug altid ubeskadigede skivemuffer i korrekt størrelse og form i relation til den valgte skive. Korrekte skivemuffer understøtter skiven og reducerer således muligheden for, at skiven knækker. Muffer til skæreskiver kan være anderledes end dem til slibeskiver.
- f) Brug ikke slidte skiver fra større værktøjsmaskiner. Skiver, beregnet til større værktøjsmaskiner, er ikke beregnet til en mindre maskines højere hastighed og kan derfor sprænge.

YDERLIGERE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER SPECIELT FOR SLIBENDE SKÆREOPERATIONER

- a) "Jam" ikke skæreskiven og udsæt den ikke for kraftigt tryk. Forsøg ikke for stor skæredybde. Overbelastning af skiven øger muligheden for forvriddning og fastlåsning af skiven samt muligheden for kickback og for, at skiven knækker.
- b) Anbring ikke dig selv på linje med eller bag den roterende skive. Når skiven på arbejdsstedet bevæger sig væk fra dig, kan et muligt kickback sende den roterende skive og værktøjsmaskinen direkte mod dig.
- c) Hvis en skive sidder fast, eller hvis skæringen af en eller anden grund afbrydes, skal du slukke for værktøjsmaskinen og holde den stille, indtil skiven er helt stoppet. Forsøg aldrig at fjerne skæreskiven fra skæret, mens skiven bevæger sig, idet der på den måde kan opstå kickback. Undersøg og træf forholdsregler for at eliminere årsagen til, at skiven kørte fast.
- d) Genstart ikke skæreprocessen i selve arbejdsstykket. Får først skiven op på fuld omdrejning. Herefter kan du forsigtigt bevæge dig ind i skæringen igen. Hvis værktøjsmaskinen genstartes i selve arbejdsstykket, kan skiven binde, arbejde sig ud eller kickback.
- e) Understøt paneler eller arbejdsstykker i overstørrelse for at minimere risikoen for, at skiven sætter sig fast eller for kickback. Store arbejdsstykker har en tendens til at synke under deres egen vægt. Støtter skal anbringes under arbejdsstykket, nær skærelinjen og nær kanten af arbejdsstykket på begge sider af skiven.
- f) Vær især forsigtig, når du udfører en "lommeudskæring" i vægge eller i andre blinde områder. Skiven kan komme til at skære i gas- eller vandledninger, i el-ledninger eller i ting, som kan forårsage kickback.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.
- b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.
- d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
- e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme

- i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter det søges lægehjælp.
- f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.
- k) Genoplad kun med laderen specificeret af Cat®. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
- m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- n) Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.
- o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.
- p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
- q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
- r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.

SYMBOLS



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Bær hørevern



Bær øjenværn



Bær støvmask



Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.



Må ikke brændes



Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaf ikke batterierne som almindeligt affald.



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.




KOMPONENTLISTE

1. HÅNDTAG
2. LÅSEKNAP TIL AKSEL
3. KNAPE TIL FRIGØRELSE AF BATTERI*
4. BATTERIPAKKE
5. LÅSEKNAP
6. TÆND/SLUK-KNAPE
7. LÅSEGREB
8. 2-I-1-BESKYTTELSESSKÆRM (TIL SLIBNING/SKÆRING)
9. SKRUEØGLE
10. INDERSTE FLANGE
11. YDERSTE FLANGE
12. KLEMMEGREB TIL BESKYTTELSESSKÆRM

* Ikke alt tilbehør, der er vist eller beskrevet, er inkluderet i standardleveringen.

TEKNISKE DATA

Type designation DX31 DX31B.1 (31 - betegnelse af maskinen, repræsentativ for vinkelsliberen)

	DX31	DX31B.1
Spænding	18V 	
Nominal hastighed	8500 /min	
Skivestørrelse	115 mm	
Skivehul	22.2 mm	
Akselgevind	M14	
Diameter på slibeskiver	115 mm	
Batteri pakke (DXB4)	4.0 Ah	/
Opladerindgang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Opladerens output (DXC4)	20 V  4 A	/
Opladers beskyttelsesklasse	 /II	/
Maskinens vægt	2.58 kg	1.90 kg

DK

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA} : 86dB (A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Bær høreværn.	

VIBRATIONSOPLYSNINGER

Vibrationssumværdier (triax vektorsum) bestemt i henhold til EN 60745:	
Overfladeslibning eller grov afskæring	Vibrationsudledningsværdi: $a_{h,AG} = 5.2\text{m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5\text{m/s}^2$

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af: Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i. Værktøjets stand og vedligeholdelse. Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand. Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr. Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

⚠ ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdsrytmen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode. Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer: Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade. Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt. Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr. Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

	DX31	DX31B.1
Hjælpehåndtag	1	1
2-i-1-beskyttelseskærm	1	1
Skruenøgle	1	1
Batteripakke (DXB4)**	1	/
Oplader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

Bemærk: Vi anbefaler stærkt batteripakker af typen Cat® DXB4 (4 Ah)/GXB5 (5 Ah) for maksimal driftsydelse og længere driftstid. **Købes separat.

Dette værktøj kan forårsage hånd-arm vibrationssyndrom, hvis brugen af det ikke er tilstrækkeligt håndteret.

BRUGSANVISNING



BEMÆRK: Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

MULIG ANVENDELSE

Maskinen er designet til opskæring, råning og børstning af metal- og stenmaterialer uden brug af vand. Til skæring af metal skal der bruges en særlig skærebekyttelse (tilbehør).

FØR IDRIFTSÆTTELSE

1. OPLAD BATTERIET (SE FIGUR. A)

2. TJEK AF BATTERIETS STRØMTILSTAND

5 LED lys viser batteriets strømtilstand. Før du starter eller efter brug, trykkes på knappen ved siden af lysene for at tjekke batteriets strømtilstand.

3. FOR AT FJERNE ELLER MONTERE BATTERYPAKKE (SE FIGUR. B)

Tryk på udløserknappen til batteripakken for at frigøre batteriet og skub det ud af værktøjet. Efter opladning skal du skubbe det tilbage i værktøjet. Et simpelt skub og let tryk er tilstrækkeligt.

4. JUSTER HJÆLPEHÅNDTAGET (SE FIGUR. C)

Du har mulighed for at vælge mellem to arbejdspositioner for at give den sikreste og mest komfortable kontrol over din vinkelsliber.

Vibrationsdæmpende hjælpehåndtag

Det vibrationsdæmpende hjælpehåndtag kan reducere vibrationer og gøre brugen mere komfortabel og sikker. Dit værktøj er udstyret med et hjælpehåndtag, som kan bruges til at opbevare skruenøglen.

5. HÅNDGREBSOMRÅDE

Hold altid din vinkelsliber fast med begge hænder under brug.

6. JUSTERING AF HJULSKÆRM (SE FIGUR. D1-D3)

Når du arbejder med slibning eller skæring af skiver, skal beskyttelsesanordningen monteres.

Det kodede fremspring på hjulbeskyttelsen sikrer, at kun en passende beskyttelse til maskintypen kan monteres. Åbn spændearmen. Indsæt hjulbeskyttelsen med kodet fremspring i den kodede rille på maskinhovedets spindel og drej til den ønskede position (arbejdsposition). Luk klemhåndtaget for at fastgøre hjulbeskyttelsen. Den lukkede side af hjulbeskyttelsen skal altid pege på føreren.

2-i-1-beskyttelsesskærm (til slibning/skæring) (Se Figur. E1-E3)

2-i-1-beskyttelsesskærmen bruges til skæring.

Tryk på låsegrebet på siden af 2-i-1-beskyttelsesskærmen, og tag den nederste skærm af. Nu kan 2-i-1-beskyttelsesskærmen bruges til slibning. Monter den nederste skærm igen, når du vil bruge værktøjet til skæring.

BEMÆRK: Når du bruger beskyttelsesskærmen til skæring, skal du kontrollere, at låsegrebet sidder korrekt. I modsat fald kan den nederste skærm falde af.

7. SPINDEL LÅSEKNAP

Må kun bruges når en skive skal skiftes. Tryk aldrig på den mens skiven drejer rundt!

8. FASTGØRING AF SKIVERNE (MEDFØLGER IKKE) (SE FIGUR. F1-F3)

Sæt den inderste flange på værktøjets spindel Sørg for at den sidder på de to flade af spindlen (Se Figur. F1).

Placer skiven på værktøjets spindel og inderste flange. Sørg for at den er placeret korrekt.

Fastgør den trådede ydre flange mens du sikrer dig at den peger i den korrekte retning, for den type skive der sættes på. For slibeskiver er flangen monteret med den løftede del mod skiven. For skæreskiver er flangen monteret med den løftede del væk fra skiven. (Se Figur. F2).

Drej spindellåseknappen ind og drej spindlen med hånden, indtil den låser. Hold låseknappen trykket ind, stram den ydre flange med den medfølgende skruenøgle (Se Figur. F3).

9. TÆND/SLUK KONTAKT (SE FIGUR. G)

Din kontakt er slået fra for at undgå at starte ved et uheld. Tryk på låseknappen og tryk på tænd/sluk knappen og slip låseknappen. Din kontakt er nu tændt. Slip tænd / slukkontakten for at slukke for maskinen.

10. AT BRUGE SLIBEVÆRKTØJET (SE FIGUR. H)



BEMÆRK: Du må ikke tænde for sliberen mens skiven er i kontakt med arbejdsobjektet. Lad skiven nå fuld hastighed inden du begynder at slibe.

Hold din vinkelsliber med en hånd på hovedhåndtaget og den anden hånd solidt rundt om hjælpehåndtaget.

Placer altid skærmen sådan at så meget af skiven som muligt peger væk fra dig.

Vær forberedt på en byge af gnister når skiven rammer metallet.

For den bedste styring af værktøjet, fjernelse af materiale og mindste overbelastning, skal du sørge for at vinklen mellem

skiven og overfladen på objektet er på cirka 15o-30o mens du sliber.

Vær forsigtig når du arbejder i hjørner, da kontakt med krydsende overflader kan få sliberen til at hoppe eller dreje. Når du er færdig med at slibe, skal du lade objektet køle af. Rør ikke ved den varme overflade.

11. SKÆRING (SE FIGUR. I)



ADVARSEL: Hvis du skal skære i metal, skal du altid bruge hjulskærmen til skæring.

Når du skærer må du ikke trykke, vippe eller svinge maskinen. Arbejd med moderat forsyning, tilpasset til det materiale der skal skæres. Du må ikke sætte hastigheden på den kørende skæreskive, ved at tilføre tryk fra siden. Retningen som skæringen foregår i, er vigtig.

Maskinen skal altid bruges i en opadgående slibende bevægelse. Derfor må du aldrig bevæge maskinen i en anden retning! Ellers opstår faren ved at blive skubbet ukontrolleret ud af skæringen.

12. OVERBELASTNING

Hvis vinkelsliberen overbelastes, kan motoren tage skade. Dette kan ske, hvis vinkelsliberen belastes for meget i for lang tid ad gangen.

Undgå altid at lægge for meget tryk på vinkelsliberen, for at gøre arbejdet hurtigere færdigt.

Slibeskiverne virker mere effektivt, når de bruges med et let tryk, da det derved undgås, at vinkelsliberens hastighed reduceres.

Hvis din vinkelsliber bliver for varm, skal du køre den uden belastning i 2-3 minutter, indtil den køles ned til en normal driftstemperatur.

13. BORTSKAFFELSE AF OPBRUGT BATTERIPAKKE

Af hensyn til miljøet skal en opbrugt batteripakke bortskaffes på en miljøansvarlig måde. Denne batteripakke indeholder litium-batterier. Kontakt din lokale kommune for oplysninger om tilgængelige genbrugs- og/eller indleveringsmuligheder. Aflad din batteripakke ved at lade boremaskinen køre, og tag derefter batteripakken ud. Tildæk batteripakkens stikforbindelser med kraftig klæbende tape, så batteripakken ikke kortsluttes, og strømmen ikke aflades. Forsøg ikke at åbne eller fjerne dele.

ARBEJDSTIPS TIL DIN SLIBER

1. Start altid uden belastning for at nå maksimal hastighed og start derefter arbejde.
2. Tving ikke disken til at arbejde hurtigere, da reduktion af diskens bevægelseshastighed betyder en længere behandlingstid.
3. Ved slibning skal du altid arbejde med en vinkel på 15-30° mellem skiven og emnet. Større vinkler skærer bånd i emnet og påvirker overfladekvaliteten. Flyt vinkelsliberen over emnet og frem og tilbage.
4. Når du bruger en skæreskive, skal du aldrig skifte skærevinklen, ellers blokerer du skiven og vinkelslibermotoren eller ødelægger disken. Ved klipning skal du kun skære i den modsatte retning af skivens rotation. Hvis du skærer i samme retning som diskrotationen, kan selve disken glide ud af skærepladen.
5. Når man skærer meget hårdt materiale, kan man opnå de bedste resultater med et diamanthjul.
6. Når du bruger et diamanthjul, bliver det meget varmt. I dette tilfælde vil du se en fuld gnistring omkring den roterende disk. Stop skåret, og lad det afkøle i 2-3 minutter uden belastning.

7. Sørg altid for, at arbejdsmønt holdes godt fast eller fastspændt for at forhindre bevægelse.

FEJLFINDING

Selvom din nye vinkelsliber er meget brugervenlig, skal du kontrollere følgende, hvis du oplever problemer:

1. Hvis slibeskiven kører skævt eller vibrerer, skal du kontrollere, at den yderste flange er strammet, og at skiven sidder ordentligt på flangepladen.
2. Brug ikke en beskadiget skive, da den kan splintre. Tag den af, og skift den med en ny skive. Bortskaf gamle skiver på en fornuftig måde.
3. Hvis der arbejdes på aluminium eller en lignende blød legering, samler materialet sig hurtigt på skiven, hvorefter den ikke er særlig effektiv.
4. Batteriet kan lække en smule i ekstreme temperaturer eller ved hård brug. Vask straks en eventuel lækage af hænder, hud eller tøj med sæbe og vand.
5. Strømforsbruget fra batteriet genererer varme. Dette øges i takt med, at energiforbruget øges. Det beskadiger ikke batteripakken, og den genererede varme er normal. Hvis du ønsker at køle værktøjet ned, skal du blot lade det køle af, inden du fortsætter arbejdet.
6. Batteripakken kan blive varm under opladningen. Dette er normalt. Dette er et resultat af nedtrapningen af de kemiske reaktioner i batterierne under opladningen.
7. Opladeren bliver varm under opladningen. Dette er normalt. Det er et resultat af nedtransformeringen af elforsyningen.

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern batteriet før du udfører justeringer, service eller vedligeholdelse.

Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring.

Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv.

Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

INDTIL BATTERIET

Et temperaturområde fra 0 ° C til 45 ° C kan hæve temperaturen.

Hele systemet testes i temperaturområdet fra 0 ° C til 40 ° C.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklærer herved, at produktet
Beskrivelse: **Batteridrevet vinkelsliber**
Type: **DX31 DX31B.1 (31 - betegnelse af maskinen, repræsentativ for vinkelsliberen)**
Funktioner: **periferisk og sideværts malning**

er i overensstemmelse med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU


Standarder i overensstemmelse med
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Vicechef, Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUKCJA ORYGINALNA OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

 **UWAGA: Należy przeczytać wszystkie przepisy.** Błędy w przestrzeganiu następujących przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy. Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. MIEJSCE PRACY

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakreśły pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uzziemionymi narzędziami.** Niezmiennione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać kontaktu z uzziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piecze i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uzziemione.
- c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszania lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego**

zasilacza domowego (RCD). Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przeniesieniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
- d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidywanych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać ujęte przez poruszające się części.
- g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.

4. STARANNE OBCOWANIE ORAZ UŻYCI ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Należy odłączyć wtykę od źródła zasilania i/lub zestawu baterii, przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, zmiany akcesoriów lub podczas przechowywania elektronarzędzia.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie**

należy dać narzędzia do użytku osobom, które tego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów. Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

- e) **Urządzenie należy pieczołowicie pielęgnować.** Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. STARANNE UŻYTKOWANIE ELEKTRONARZĘDZI NAPĘDZANYCH AKUMULATORAMI

- a) **Narzędzia należy łączyć tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) **Nie używamy akumulatora należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora.** Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie splukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

6. SERWIS

- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące operacji

szlifowania lub cięcia:

- a) **To narzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka i jako urządzenie do przecinania.** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznać się z rysunkami i przedstawionymi danymi technicznymi. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji przedstawionych poniżej może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne zranienia.
- b) **Nie zalecane jest wykonywanie prac takich jak szlifowanie, szcztokowanie lub polerowanie.** Wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem urządzenia może stwarzać niebezpieczeństwo i spowodować poranienia.
- c) **Nie można używać akcesoriów, które nie zostały specjalnie zaprojektowane i nie są zalecane przez producenta narzędzia.** To, że dowolne akcesoria da się podłączyć do urządzenia, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- d) **Prędkość znamionowa dołączanych akcesoriów musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej podanej na narzędziu.** Akcesoria pracujące z prędkością wyższą od ich prędkości znamionowej mogą się rozlecieć.
- e) **Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesoriów musi zawierać się w granicach znamionowych dla narzędzia.** Nieprawidłowo dobrane pod względem rozmiaru akcesoria nie mogą być prawidłowo zabezpieczone i kontrolowane.
- f) **Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie.** W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza. Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- g) **Nie można używać uszkodzonych akcesoriów.** Przed każdym użyciem akcesoria należy sprawdzić w zakresie pęknięć i zadrapań tarczy ściernych, pęknięć płyt mocujących, złamań lub nadmiernego zużycia, braku lub pęknięć na drutach szcztok, Jeśli urządzenie lub akcesoria spadną, należy sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu lub zamontować oprzyrządowanie nieuszkodzone. Po sprawdzeniu i zamontowaniu oprzyrządowania, użytkownik i osoby postronne muszą zająć pozycję z dala od płaszczyzny wirowania akcesoriów, a następnie na jedną minutę uruchomić narzędzie przy maksymalnej prędkości bez obciążenia. Podczas tego testu uszkodzone akcesoria po prostu rozpadną się.
- h) **Należy stosować sprzęt ochrony osobistej.** Zależnie od prowadzonych prac należy stosować osłonę twarzy, okulary bezpieczeństwa lub gogle zabezpieczające. W razie potrzeby należy zastosować maskę przeciwpyłową, nauszniki, rękawice i filtr zabezpieczający przed małymi cząstkami. Osłona oczu powinna zatrzymać cząstki lotne wytwarzane przy różnych pracach. Maskę przeciwpyłową lub respirator muszą być w stanie zatrzymać cząstki

wytwarzane przy danej operacji. Przebywanie przez dłuższy czas w hałasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.

- i) **Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. Każdy wchodzący w obszar pracy musi używać odpowiedni sprzęt ochronny.** Fragmenty częściek lub uszkodzonych akcesoriów mogą uderzyć raniąc człowieka, nawet poza obszarem bezpośredniej pracy.
- j) **Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie robocze mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści.** Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- k) **Narzędzia nie można odkładać po wyłączeniu zasilania, aż do chwili zatrzymania elementu obrotowego.** Elementy obracające się mogą zatarte o powierzchnię, co spowoduje utratę nad nimi kontroli.
- l) **Narzędzia nie można włączać podczas przenoszenia.** Przypadkowe dotknięcie obracających się elementów może spowodować wciągnięcie ubrania i uderzenie elementem.
- m) **Regularnie należy czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika powoduje wciąganie do wnętrza kurzu i zbyt duże nagromadzenie opiłków metalu może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym.
- n) **Urządzenie nie może pracować w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- o) **Nie można używać akcesoriów, które wymagają chłodzenia cieczą.** Używanie wody lub innych cieczy może spowodować porażenie prądem nawet śmiertelne
- p) **Podczas pracy ręka powinna trzymać uchwyt.** Należy zawsze korzystać z pomocniczych uchwytów dostarczonych z narzędziem. Utrata kontroli może spowodować obrażenia osobiste.

DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI

Odbicie i związane z tym zagrożenia

Odbicie jest gwałtowną reakcją na zablokowanie lub zakleszczenie obracającego się koła płyty podstawy, szcztoki lub innych akcesoriów. Zablokowanie lub zakleszczenie powoduje nagłe zatrzymanie obracających się akcesoriów, które z kolei spowoduje wytworzenie siły skierowanej przeciwnie do kierunku obrotów w punkcie zablokowania. Na przykład, jeśli tarcza ścierna jest pęknięta lub zarysowana, jej zablokowanie lub zakleszczenie w obrabianym elemencie może spowodować jej podniesienie lub odbicie. Koło może gwałtownie przesuwać się w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, zależnie od kierunków obrotu koła w punkcie zakleszczenia. W takim przypadku tarcza ścierna może również pęknąć.

Odbicie jest wynikiem nieprawidłowego wykorzystania narzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć stosując się do poniższych zaleceń.

- a) **Należy pewnie chwycić uchwyt narzędzia**

i przyjąć postawę ciała i ramienia, które pozwolą opanować siłę odbicia. Zawsze należy używać rączki pomocniczej, jeśli jest dostarczona, dla zachowania maksymalnej kontroli przy odbiciu lub podczas działania momentu obrotowego przy uruchamianiu.

Operator może kontrolować siłę odbicia lub od momentu przy uruchamianiu, jeśli będzie przestrzegał odpowiednich zaleceń.

- b) **Nie można chwycić narzędzia w pobliżu elementów obracających się.** Akcesoria mogą spowodować odbicie w rękę.
- c) **Nie można zajmować pozycji w płaszczyźnie działania siły odbicia.** Odbicie spowoduje ruch urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w punkcie zakleszczenia.
- d) **Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w rogach, przy ostrych krawędziach, itp., unikać blokowania lub zakleszczania akcesoriów.** Rogi, ostre krawędzie lub odskoczenie mogą blokować obracające się elementy i powodować utratę kontroli nad narzędziem lub odbicie.
- e) **Nie należy zakładać tarcz z łańcuchem do cięcia drewna lub tarcz z zębami.** Mogą one powodować częste odbicia i utratę kontroli.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OPERACJI SZLIFOWANIA I CIĘCIA

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa specyficzne dla szlifowania i cięcia szwiernią:

- a) **Zawsze należy stosować osłonę przewidzianą do wykorzystywanych tarcz.** Osłonę należy bezpiecznie przymocować do narzędzia i ustawić dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, aby jak najmniejsza część tarczy zagrażała operatorowi. Osłona zabezpiecza operatora przed kawałkami tarczy i przypadkowym jej dotknięciem.
- b) **Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej.** Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
- c) **Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i – aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa – ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza.** Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- d) **Tarcze mogą być używane wyłącznie w zalecanych zastosowaniach.** Na przykład: **Nie można szlifować krawędzią tarczy tnącej.** Ściernie tarcze tnące są przewidziane do szlifowania zewnętrznego, obciążenie ich siłą z boku może spowodować ich rozpadnięcie.
- e) **Zawsze należy stosować nieuszkodzone kołnierze tarcz, o prawidłowym rozmiarze i**

kształcie dla danej tarczy. Prawidłowe kołnierze tarcz podtrzymują tarczę zmniejszając niebezpieczeństwo pęknięcia. Kołnierze dla tarcz tnących mogą różnić się od kołnierzy dla tarcz ściernych.

- f) **Nie można używać zużytych tarcz z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do stosowania z większymi narzędziami nie są odpowiednie do pracy z wyższymi prędkościami mniejszych narzędzi i mogą się spalić.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZENSTWA DOTYCZĄCE CIĘCIA SCIERNEGO

- a) **Nie można dopuścić do zakleszczenia tarczy tnącej lub przykładac zbyt dużej siły.** Nie można wycinać zbyt głęboko. Przeciążenie tarczy spowoduje większą podatność na odkształcenia lub zakleszczenia w wycięciu i możliwość odbicia lub rozpadnięcia koła.
- b) **Nie można stawać w linii obracającej się tarczy.** Jeśli tarcza w punkcie pracy kręci się w kierunku odwrotnym do ciała, odbicie może spowodować przesunięcie narzędzia bezpośrednio w stronę użytkownika.
- c) **Po zakleszczeniu tarczy lub przerwaniu cięcia z dowolnego powodu, narzędzie należy wyłączyć i przytrzymać do całkowitego zatrzymania tarczy.** Nie można wyjmować tarczy z wycięcia jeśli się obraca, może to spowodować odbicie. Należy sprawdzić możliwość zakleszczenia tarczy i podjąć środki zapobiegawcze.
- d) **Nie można ponownie zaczynać operacji cięcia w elemencie.** Należy odczekać, aż tarcza odzyska prędkość znamionową i ponownie wprowadzić tarczę do wycięcia. Tarcza może się zakleszczyć, odbić lub wciągnąć narzędzie przy ponownym rozpoczynaniu pracy w wycięciu.
- e) **Panele i wszystkie inne elementy obrabiane należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko zakleszczenia lub odbicia tarczy.** Większe elementy mogą się ugiąć pod własnym ciężarem. Podpory musi zostać umieszczone pod elementem w pobliżu linii cięcia i na krawędzi elementu po obu stronach tarczy.
- f) **Szczególną ostrożność należy zachować przy wykonywaniu nacięć kieszeniowych w ścianach lub innych pełnych elementach.** Tarcza może spowodować uszkodzenie rur gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych elementów, które powodują odbicie.

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczyć ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) **Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób beładny w pudle**

lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarceniu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działania ciepła lub ognia.** Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) **W razie wycieku z ogniw, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu.** Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) **Utrzymuj ogniw i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- g) **Jeśli zaciski ogniw lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- h) **Ogniw pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować.** Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- j) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
- k) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Cat®.**
- l) **Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- m) **Trzymaj ogniw i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- n) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- o) **Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
- p) **Zużyte ogniw i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**
- q) **Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.**
- r) **Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.**

SYMBOLE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami



OSTRZEŻENIE



Używać ochrony słuchu



Używać ochrony wzroku



Używać maski przeciwpylowej



Li-Ion

Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.



Nie wrzucać do ognia



Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

LISTA KOMPONENTÓW

1. UCHWYT POMOCNICZY
2. PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA
3. PRZYCISK ZWALNIANIA PAKIETU BATERII*
4. PAKIET AKUMULATORÓW*
5. PRZYCISK BLOKADY-WYŁ.
6. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
7. ZAPADKA
8. OSŁONA TARCZ 2W1 (DO SZLIFOWANIA/CIĘCIA)
9. KLUCZ DO NAKRĘTEK
10. KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY
11. KOŁNIERZ ZEWNĘTRZNY
12. DŹWIGNIA DOCISKAJĄCA OSŁONĘ

* Nie wszystkie pokazane lub opisane akcesoria są zawarte w standardowej dostawie.

TECHNICZNE DANE

Oznaczenie typu DX31 DX31B.1 (31 - oznaczenie urządzenia, reprezentujące szlifierkę kątową)

	DX31	DX31B.1
Woltaż	18V \equiv	
Prędkość znamionowa	8500 /min	
Rozmiar dysku	115 mm	
Otwór w dysku	22.2 mm	
Gwint wrzeciona	M14	
Średnica tarcz ściernych	115 mm	
Akumulator (DXB4)	4.0 Ah	/
Wejście ładowarki (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Wyjście ładowarki (DXC4)	20 V \equiv 4 A	/
Poziom ochrony ładowarki	/II	/
Ciężar maszyny	2.58 kg	1.90 kg

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 86dB (A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Używać ochrony słuchu.	

INFORMACJE O WIBRACJACH

Łączne wartości drgań (suma wektorów triax) określone zgodnie z EN 60745:	
Szlifowanie powierzchni lub cięcie ściernie	Wartość emisji drgań: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Niepewność $K = 1.5m/s^2$

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE: Wartość emisji drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, w zależności od poniższych przykładów i innych odchyłań w sposobie użytkowania narzędzia:

Sposób użycia narzędzia i cięte materiały.

Narzędzie jest w dobrym stanie i dobrze utrzymane

Należy używać odpowiedniego osprzętu do narzędzia i upewnić się, że jest ono ostre i w dobrym stanie.

Ciasność ucisku na uchwytych oraz czy ewentualne akcesoria antywibracyjne są stosowane.

A narzędzie jest używane zgodnie z jego konstrukcją i niniejszą instrukcją.

Narzędzie to może powodować zespół wibracji dłoni i ramion, jeśli nie jest używane zgodnie z przeznaczeniem.

OSTRZEŻENIE: Dokładnie rzecz biorąc, oszacowanie poziomu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania powinno również uwzględniać wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, w których narzędzie jest wyłączone i pracuje na biegu jałowym, ale w rzeczywistości nie wykonuje swojej pracy. Może to znacznie zmniejszyć poziom ryzyka w całym okresie pracy.

Pomagają zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje.

Narzędzie należy konserwować zgodnie z niniejszymi instrukcjami i dokładnie smarować (w razie potrzeby).

Jeśli narzędzie ma być używane regularnie, należy zainwestować w akcesoria antywibracyjne.

Zaplanuj harmonogram pracy tak, aby rozłożyć na kilka dni używanie narzędzia o wysokiej wibracji.

AKCESORIA

	DX31	DX31B.1
Uchwyt pomocniczy	1	1
2-w-1 osłona tarcz	1	1
Klucz do nakrętek	1	1
Akumulator (DXB4)**	1	/
Ładowarka (DXC4)	1	/

Zalecamy zakup akcesoriów wymienionych na powyższej liście w tym samym sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz opakowanie akcesoriów. Personel sklepu może udzielić porady.

Proszę zanotować: Zdecydowanie zalecamy akumulatory Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah), aby uzyskać maksymalną wydajność pracy i dłuższy czas pracy. **Kupiony osobno

Narzędzie to może powodować zespół wibracji dłoni i ramion, jeśli nie jest używane zgodnie z przeznaczeniem.

OPERACYJNY INSTRUKCJE

UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

MOŻLIWE UŻYCIE

Narzędzie jest przeznaczone do cięcia, obróbki metalu i kamienia bez użycia wody. Do cięcia metalu należy używać specjalnej osłony ochronnej do cięcia (wyposażenie dodatkowe).

PRZED WŁOŻENIEM OPERACJA

1. NAŁADUJ SWÓJ AKUMULATOR (PATRZ RYS. A)

2. SPRAWDZANIE STANU AKUMULATORA

O stanie naładowania baterii informuje 5 diod LED. Przed uruchomieniem lub po użyciu, należy nacisnąć przycisk obok kontrolki, aby sprawdzić stan akumulatora.

3. ABY USUNĄĆ LUB ZAINSTALOWAĆ PAKIET AKUMULATORA (PATRZ RYS. B)

Naciśnij przycisk zwalnający akumulator, aby zwolnić akumulator i wysuń go z narzędzia. Po naładowaniu wsuń go z powrotem do narzędzia. Wystarczy proste naciśnięcie i niewielki nacisk.

4. WYREGULUJ UCHWYT POMOCNICZY (PATRZ RYS. C)

Masz możliwość wyboru dwóch trybów pracy, aby zapewnić najbezpieczniejszą i najwygodniejszą kontrolę nad szlifierką kątową.

Uchwyt pomocniczy tłumiący drgania

Dodatkowy uchwyt tłumiący drgania redukuje wibracje, dzięki czemu praca jest bardziej komfortowa i bezpieczna. Twoje narzędzie jest wyposażone w dodatkowy uchwyt, który może być używany do przechowywania klucza.

5. OBSZARY CHWYTU RĘCZNEGO

Szlifierkę kątową należy zawsze mocno trzymać obiema rękami podczas pracy.

6. REGULACJA OSŁONY TARCZY (PATRZ RYS. D1-D3)

Do pracy z tarczami szlifierskimi lub tnącymi należy zamontować osłonę ochronną.

Zakodowany występ na osłonie koła zapewnia, że można zamontować tylko osłonę pasującą do danego typu maszyny. Otwieranie dźwigni zaciskowej. Umieść osłonę koła z zakodowanym występem w zakodowanym rowku na wrzecionie głowicy maszyny i obróć do żądanej pozycji (pozycja robocza).

Aby zamocować osłonę koła, należy zamknąć dźwignię zaciskową.

Zamknięta strona osłony koła musi być zawsze skierowana w stronę operatora.

Osłona tarcz 2 w 1 (do szlifowania/cięcia)

(Patrz rys. E1-E3)

Osłona tarczy 2w1 służy do cięcia.

Nacisnąć zatrzask blokady z boku osłony tarczy 2w1 i zdjąć dolną osłonę. Teraz osłona tarczy używana jest do szlifowania. Gdy używa się narzędzia do cięcia, ponownie należy zainstalować dolną osłonę.

UWAGA: Używając osłony tarczy do cięcia, należy upewnić się, że zatrzask blokady jest prawidłowo zablokowany. W przeciwnym razie dolna osłona może spaść.

7. PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA

Musi być używany tylko przy zmianie tarczy. Nigdy nie naciskać, gdy tarcza się obraca!

8. DOPASOWANIE TARCZ (BRAK W ZESTAWIE)

(PATRZ RYS. F1-F3)

Nałożyć wewnętrzny kołnierz na wrzeciono narzędzia.

Upewnij się, że znajduje się on na dwóch płaskich powierzchniach wrzeciona (Patrz Rys. F1).

Umieść tarczę na wrzecionie narzędzia i wewnętrznym kołnierzu. Upewnij się, że jest on prawidłowo nałożony.

Załóż kołnierz zewnętrzny, upewniając się, że jest on zwrócony w kierunku właściwym do typu zamontowanej tarczy. W przypadku tarcz szlifierskich, kołnierz jest wyposażony w uniesioną część skierowaną w stronę tarczy. Przy tarczach tnących, kołnierz jest zamontowany z uniesioną częścią skierowaną w drugą stronę (Patrz Rys. F2).

Naciśnij przycisk blokady wrzeciona i obróć wrzeciono ręką aż do jego zablokowania. Dopóki przycisk blokujący jest wciśnięty, dokręć kołnierz zewnętrzny za pomocą dołączonego klucza (Patrz Rys. F3).

9. WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA (PATRZ RYS. G)

Państwa przełącznik jest zablokowany, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Nacisnąć przycisk blokady do przodu, a następnie nacisnąć włącznik/wyłącznik. Przełącznik jest teraz włączony. Aby wyłączyć, wystarczy zwolnić włącznik / wyłącznik i przycisk wyłączenia blokady.

10. DO UŻYWANIA SZLIFIERKI (PATRZ RYS. H)



UWAGA: Nie należy włączać szlifierki, gdy tarcza ma kontakt z obrabianym materiałem. Przed rozpoczęciem szlifowania należy pozwolić, aby tarcza osiągnęła pełną prędkość obrotową.

Szlifierkę kątową trzymać jedną ręką na uchwycie głównym, a drugą mocno wokół uchwytu pomocniczego.

Oslonę należy zawsze ustawiać tak, aby jak największa część odsoniętej tarczy nie była skierowana w stronę użytkownika.

Należy być przygotowanym na iskry, gdy tarcza dotyka metalu.

W celu optymalnej kontroli narzędzia, usuwania materiału i zminimalizowania przeciążenia, podczas szlifowania należy zachować kąt pomiędzy tarczą a powierzchnią roboczą wynoszący około 15°-30°.

Należy zachować ostrożność podczas pracy w narożnikach, ponieważ kontakt z przecinającą się powierzchnią może spowodować uskok lub przekreślenie szlifierki.

Po zakończeniu szlifowania pozostawić przedmiot do ostygnięcia. Nie należy dotykać gorącej powierzchni.

11. CIĘCIE (PATRZ RYS. I)



OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia metalu zawsze należy pracować z osłoną tarczy.

Podczas cięcia nie należy naciskać, przechylać ani ruszać urządzenia. Pracować z umiarkowanym posuwem, dostosowanym do ciętego materiału.

Nie należy zmniejszać prędkości schodzenia po tarczach tnących poprzez nacisk boczny.

Ważny jest kierunek, w którym wykonywane jest cięcie.

Maszyna musi zawsze pracować w ruchu szlifowania "w górę". Dlatego nigdy nie należy przesuwać maszyny w innym kierunku! W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo niekontrolowanego wypchnięcia ostrza podczas cięcia.

12. PRZECIĄŻENIE

Przeciążenie spowoduje uszkodzenie silnika szlifierki kątovej. Może się to zdarzyć, jeśli szlifierka kątową jest intensywnie użytkowana przez dłuższy czas.

Nigdy nie należy próbować wywierać zbyt dużego nacisku na szlifierkę kątową, aby przyspieszyć pracę.

Tarcze ciernie działają wydajniej przy niewielkim nacisku, zapobiegając w ten sposób spadkowi prędkości szlifierki kątovej.

Jeśli szlifierka kątową zbyt szybko się nagrzeje, nie należy obciążać jej przez 2-3 minuty, aż ostygnie do normalnej temperatury roboczej.

13. UTYLIZACJA WYCZERPOWANEGO PAKIETU AKUMULATORÓW

Aby chronić zasoby naturalne, należy prawidłowo poddać recyklingowi lub zutylizować pakiet akumulatorów. Ten pakiet akumulatorów zawiera akumulatory litowe. Skonsultować się z lokalnymi władzami zajmującymi się odpadami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych możliwości recyklingu i/lub utylizacji. Rozładować pakiet akumulatorów za pomocą wiertarki, a następnie wyjąć pakiet akumulatorów z obudowy wiertarki i zakryć złącza pakietu akumulatorów mocną taśmą samoprzylepną, aby zapobiec zwarciom i rozładowaniu energii. Nie próbować otwierać ani wyjmować żadnego z elementów.

PORADY DOTYCZĄCE SZLIFIERKI KĄTOWEJ

1. Zawsze należy zaczynać bez obciążenia w celu uzyskania maksymalnej prędkości, a następnie rozpoczynać pracę.
2. Nie zmuszać tarczy do szybszej pracy, zmniejszanie prędkości poruszania się tarczy oznacza dłuższy czas pracy.
3. Zawsze należy pracować pod kątem 15-30 pomiędzy tarczą a obrabianym przedmiotem. Podczas szlifowania, większe kąty będą powodować wrzynanie się krawędzi do obrabianego przedmiotu, co wpłynie na wykończenie powierzchni. Przesuwać szlifierkę kątową w poprzek oraz w przód i w tył po powierzchni obrabianego przedmiotu.
4. Podczas używania tarczy tnącej nigdy nie należy zmieniać kąta cięcia, gdyż spowoduje to zatrzymanie silnika szlifierki lub uszkodzenie tarczy. W przypadku wykonywania cięcia zgodnie z obrotami tarczy, tarcza może sama wyskoczyć z rowka.
5. Podczas cięcia bardzo twardego materiału najlepsze rezultaty można osiągnąć stosując tarczę diamentową.
6. Tarcza diamentowa rozgrzewa się znacznie podczas użycia. Gdy to się stanie, pojawi się pełny pierścień iskier wokół wirującej tarczy. Zatrzymać cięcie i pozwolić na 2-3 minutową pracę bez obciążenia w celu obniżenia temperatury.
7. Zawsze należy się upewnić, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Mimo, iż ta szlifierka kątowna jest niezwykle prosta w obsłudze, w przypadku wystąpienia problemów należy sprawdzić:

1. W przypadku chybotań lub wibrowania tarczy sprawdzić, czy kołnier zewnątrz jest dokręcony oraz czy tarcza jest prawidłowo osadzona na płycie kołnierza.
2. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia tarczy nie używać urządzenia, ponieważ uszkodzona tarcza może się rozpaść; należy ją usunąć i wymienić na nową. Rozsądnie utylizować zużyte tarcze.
3. W przypadku pracy z aluminium lub podobnym miękkim stopem, tarcza szybko się zablokuje i będzie szlifować nieskutecznie.
4. Niewielki wyciek z baterii może wystąpić w ekstremalnych temperaturach lub po intensywnym użytkowaniu. Natychmiast zmyć wodą z mydłem wszelkie wycieki z rąk, skóry lub ubrania.
5. Pobór mocy z baterii generuje ciepło. Ciepło wzrasta wraz ze wzrostem poboru energii. Nie uszkodzi to baterii, a generowane ciepło jest normalne. Jeśli chce się to ostudzić, należy po prostu pozwolić urządzeniu ostygnąć przed dalszą pracą.
6. Bateria może się nagrzewać podczas ładowania. To jest normalne. Wynika to ze spowolnienia reakcji chemicznych wewnątrz baterii podczas procesu ładowania.
7. Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania. To jest normalne. Wynika to ze zmniejszenia głównego zasilania.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego

smarowania czy konserwacji.


W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

Zalecenia dla narzędzi akumulatorowych

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzia oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C.

Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

deklarujemy, że produkt,
Opis: **Akumulatorowa szlifierka kątowna**
Typ: **DX31 DX31B.1 (31 - oznaczenie urządzenia, reprezentujące szlifierkę kątową)**
Funkcja **Szlifowanie boczne i obwodowe**

jest zgodny z następującymi dyrektywami:
2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Normy są zgodne z:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички посочени инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашите електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или за електроинструментите, работещи с батерия (без кабел).

1. БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни места предизвикват инциденти.
- b) **Не работете с електроинструменти в експлозивни атмосфери като например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- c) **Децата и наблюдателите трябва да стоят настрана, докато работите с електроинструмента.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електроинструменти.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- c) **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия.** Водата, навлизаща в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.
- d) **Не повреждайте кабела. Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.
- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.**

Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- f) **Ако е наложително да работите с електроинструмента във влажно място, използвайте защитено захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защитни очила. Предпазните средства като прахова маска, предпазни обувки против пързаялене, каска или антифони, използвани за подходящите условия, ще намалят нараняванията.
- c) **Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в позиция изкл. (off), преди свързване към източник на захранване и/или батерияен пакет, вземане или носене на инструмента.** Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или енергизирането им при натиснат превключвател може да доведе до злополуки.
- d) **Отстранете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ преди да включите инструмента.** Гаечен ключ или друг ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.
- e) **Не дръжте инструмента твърде далече. Непрекъснато спазвайте подходящо положение и баланс.** Това спомага за по-доброто управление на електроинструмента в непредвидени ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g) **Ако са осигурени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на прахоуловители може да намали опасностите, свързани с праха.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- a) **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашите нужди.** Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
- b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и

трябва да бъде ремонтиран.

- c) Изключете щепсела от източника на захранване и / или извадете батерийния пакет, ако се разглобява, от електроинструмента, преди да направите каквито и да е настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите. Подобни превантивни предпазни мерки намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.
- d) Съхранявайте електроинструментите на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) Грижете се за електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за неправилно подравняване или свързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. При повреда, ремонтирайте инструмента преди употреба. Много зполуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
- f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да засичат при работа и са по-лесни за управление.
- g) Използвайте електроинструментите, аксесоарите и резците според настоящите инструкции, като отчитате условията на работа и работата, която трябва ще се извършва. Употребата на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

5. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

- a) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерияен пакет, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг батерияен пакет.
- b) Използвайте електроинструментите само с батерийния пакет, проектиран за тях. Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и огън.
- c) Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, отвертки или други малки метални предмети, които биха могли да направят връзка между двете клеми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
- d) При неправилна експлоатация е възможно от батерията да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в досег с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.

6. ОБСЛУЖВАНЕ

- a) Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано лице, което използва само оригинални резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

СПредупреждения за безопасност, характерни за операции по шлайфане или абразивно рязане:

- a) Този електроинструмент е предназначен да работи като шлайф или инструмент за рязане. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- b) Не се препоръчва с този електроинструмент да се извършват операции като шлайфане, почистване с телена четка, полиране. Операции, за които електроинструментът не е проектиран, могат да създадат опасност и да причинят телесни наранявания.
- c) Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента. Това, че аксесоарът може да бъде прикрепен към електроинструмента, не е гаранция за безопасна работа.
- d) Номиналната скорост на аксесоара трябва да е най-малко равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента. Аксесоари, работещи с по-висока от номиналната си скорост, могат да се счупят и да се разлетят.
- e) Външният диаметър и дебелината на аксесоара трябва да са в рамките на номиналния капацитет на вашия електроинструмент. Неправилно оразмерените принадлежности не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.
- f) Монтажната резба на аксесоарите трябва да съответства на резбата на шпиндела на шлайфмашината. За аксесоари, монтирани чрез фланци, отворът на аксесоара трябва да съответства на диаметъра на фланеца. Аксесоарите, които не съответстват на монтажния хардуер на електроинструмента, ще излязат от равновесие, ще вибрират прекомерно и могат да доведат до загуба на контрол.
- g) Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба проверявайте аксесоарите, като например абразивните дискове за стружки и пукнатини, подложката за пукнатини, разкъсване или прекомерно износване, телената четка за разхлабени или напукани

жици. Ако електроинструментът или аксесоарът бъде изпуснат, проверете дали не е повреден или монтирайте изправен аксесоар. След като проверите и монтирате аксесоар, застанете на разстояние от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете електроинструмента на максимална скорост на празен ход за една минута. Повредените аксесоари обикновено се разпадат по време на този тест.

- h) Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте предпазен щит за лице, предпазна маска или предпазни очила. По целесъобразност носете противопрохова маска, предпазни средства за слуха, ръкавици и престилка за работа, която може да спира малки абразивни частици или частици от детайли. Защитата на очите трябва да може да спира летящи отломки, получени при различни операции. Противопроховата маска или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани от вашата работа. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да доведе до загуба на слуха.**
- i) Дръжте минувачите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от обработвания детайл или от счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.**
- j) Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за захващане само, когато извършвате операция, при която режещият инструмент може да се докосне до скрити кабели. Контакт с проводник "под напрежение", може предаде "напрежението" на откритите метални части на електроинструмента и да причини токов удар на оператора..**
- k) Никога не поставяйте електрическия инструмент, докато аксесоарът не спре напълно. Въртящият се аксесоар може да захване повърхността и да отнеме електрическия инструмент от контрола ви.**
- l) Не пускайте електрическия инструмент, докато го носите отстраня. Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дръхтече ви и да дръпне аксесоара към тялото ви.**
- m) Редовно почиствайте въздушните отвори на електрическия инструмент. Вентилаторът на двигателя засмуква праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на прахообразен метал може да доведе до опасности, свързани с електричеството.**
- n) Не работете с електрическия инструмент в близост до запалими материали. Стези материали могат да се запалят от искри.**
- o) Не използвайте аксесоари, които изискват охлаждащи течности. Използването на вода или други охлаждащи течности може да доведе до токов удар или поражение от електрически ток.**

Р) УРъката ви трябва да държи дръжката, когато работите. Винаги използвайте спомагателните дръжки, доставени с инструмента. Загубата на контрол може да доведе до телесни наранявания.

ПО-НАТАТЪШНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

Предупреждения за откат и подобни

Откатът е внезапна реакция на притиснатото или заклещено въртящо се колело, подложка, четка или друг аксесоар. Притискането или заклещването води до бързо спиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна води до изтласкване на неконтролирания електрически инструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на заклещване. Например, ако абразивен диск се заклещи или притисне от детайла, ръбът на диска, който навлиза в точката на притискане, може да се захване в повърхността на материала, което води до изкачване или изхвърляне на диска. Колелото може да изскочи към оператора или да се отдалечи от него в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на притискане. Абразивните колела могат също да се счупят при същите условия. Откатът е резултат от неправилна употреба на електрическия инструмент и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

- a) Поддържайте здрав захват на електрическия инструмент и позиционирайте тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на отката. Винаги използвайте спомагателна дръжка, ако е предвидена, за максимален контрол върху реакцията на откат или въртящ момент по време на стартиране. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.**
- b) Никога не поставяйте ръката си близо до въртящия се аксесоар. Аксесоарът може да отблъсне ръката ви.**
- c) Не поставяйте тялото си в зоната, където електрическият инструмент ще се движи, ако възникне откат. Откатът ще задвижва инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на захващане.**
- d) Обърнете специално внимание при работа с ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отскачането и закъчането на аксесоара. С ъглите, острите ръбове или подскачането могат да прихванат въртящия се аксесоар и да причинят загуба на контрол или откат.**
- e) Не закачайте верижен трион за дърво или зъбчато острие за трион. Такива остриета създават чести откати и загуба на контрол.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ХАРАКТЕРНИ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ШЛАЙФАНЕ ИЛИ АБРАЗИВНО РЯЗАНЕ

Предупреждения за безопасност, характерни за операции по шлайфане или абразивно рязане:

- a) Използвайте само типове колела, които се препоръчват за вашия електрически инструмент и специфичния предпазител, проектиран за избраното колело.
Колелата, за които електрическият инструмент не е проектиран, не могат да бъдат адекватно защитени и са опасни.
- b) Шлайфащата повърхност на централно разположените дискове трябва да се монтира под равнината на ръба на предпазителя.
Неправилно монтирано колело, което излиза през равнината на ръба на предпазителя, не може да бъде адекватно защитено.
- c) Предпазителят трябва да бъде надеждно закрепен към електрически инструмент и да бъде разположен за максимална безопасност, така че най-малката част от колелото да бъде изложена към оператора. Предпазителят предпазва оператора от счупени парчета от колелото, случаен контакт с колелото и искри, които могат да възпламенят обектото.
- d) Колелата трябва да се използват само за препоръчаните приложения. Например: не шлифвайте със страната на диска за рязане. Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлайфане, като страничните сили, прилагани върху тези дискове, могат да доведат до тяхното счупване.
- e) Винаги използвайте неповредени фланци, които са с правилен размер и форма за избраното колело. Правилните фланци на колелата поддържат колелото, като по този начин намаляват възможността за счупване на колелото. Фланците за отрезни дискове могат да се различават от фланците за шлифовъчни дискове.
- f) Не използвайте износени колела от по-големи електрически инструменти.
Колелото, предназначено за по-голям електрически инструмент, не е подходящо за по-високата скорост на по-малък инструмент и може да се слопа.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ОПЕРАЦИИ ПО РЯЗАНЕ

- a) Не задръствайте режещия диск и не прилагайте прекомерен натиск. Не се

опитвайте да постигнете прекомерна дълбочина на рязане. Прекомерното натоварване на колелото увеличава натоварването и податливостта на усукване или засядане на колелото в разреза и възможността за откат или счупване на колелото.

- b) Не поставяйте тялото си на една линия с въртящото се колело и зад него.
Когато колелото в точката на задействане се отдалечава от тялото ви, възможният откат може да насочи въртящото се колело и електроинструмента директно към вас.
- c) При засядане на колелото или при прекъсване на рязането по някаква причина изключете електроинструмента и го дръжте неподвижен, докато колелото спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите режещото колело от преза, докато колелото е в движение, в противен случай може да възникне откат. Прочетете и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за засядането на колелата.
- d) Не рестартирате операцията по рязане в обработвания детайл. Оставете колелото да достигне пълна скорост и внимателно навлезте отново в разреза. Колелото може да се заклепчи, да тръгне нагоре или да отскочи, ако електроинструментът се стартира отново в обработвания детайл.
- e) Поддържайте панели или други детайли с големи размери, за да сведете до минимум риска от притискане и откат на колелото. Големите детайли са склонни да увисват под собственото си тегло. Опорите трябва да се поставят под детайла близо до линията на рязане и близо до ръба на детайла от двете страни на колелото.
- f) Бъдете особено внимателни, когато правите "джобен разрез" в съществуващи стени или други слепи зони. Изпълняването колело може да пререже азбиви или водни тръби, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.
- b) Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат накъсо помежду си или да се свържат накъсо с проводими материали. Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
- c) Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте

съхранение под пряка слънчева светлина.

- d) Не излагайте батерийния пакет на механични удари.
- e) В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- f) Пазете батерийния пакет чист и сух.
- g) Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.
- h) Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.
- i) Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.
- j) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разределите батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.
- k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от Cat®. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
- l) Не използвайте батерийен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
- m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
- n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
- o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- p) Изхвърляйте според изискванията.
- q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
- r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.

СИМВОЛИ



За да се намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции



Предупреждение



Носете антифони



Носете защитни очила



Носете прахова маска



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества



Не изгаряйте



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

СПИСЪК С КОМПОНЕНТИ

1. СПОМАГАТЕЛНА ДРЪЖКА
2. БУТОН ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ШПИНДЕЛА
3. БУТОН ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК *
4. АКУМУЛАТОРЕН БЛОК *
5. БУТОН ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ
6. ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
7. ЗАКЛЮЧВАЩ ПАЛЕЦ
8. 2-В-1 ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА ДИСКА (ШЛИФОВЪЧЕН/ОТРЕЗЕН)
9. ВИНТОВ КЛЮЧ
10. ВЪТРЕШЕН ФЛАНЕЦ
11. ВЪНШЕН ФЛАНЕЦ
12. ЛОСТ ЗА ПРИТИСКАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Обозначение на типа DX31 DX31B.1 (31 - обозначение на машината, представител на ъглошлайф)

	DX31	DX31B.1
Напрежение	18V ---	
Номинална скорост	8500 /min	
Размер на диска	115 mm	
Отвор на диска	22.2 mm	
Резба на шпиндела	M14	
Диаметър на шлифовъчните дискове	115 mm	
Капацитет на батерията (DXB4)	4.0 Ah	/
Вход за зарядно устройство (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Изход за зарядно устройство (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Клас на защита на зарядното устройство	\square /II	/
Тегло на машината	2.58 kg	1.90 kg

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане	L_{pA} : 86dB (A)
Претеглена звукова мощност	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Носете антифони.	

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Общи стойности на вибрациите (триакс векторна сума), определени в съответствие с EN 60745:	
Повърхностно шлифование или абразивно отрязване	Емисионна стойност на вибрациите: $a_{h-AG} = 5,2\text{m/s}^2$
	Несигурност $K = 1,5\text{ m/s}^2$

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната емисия на шум може да се използва и за предварителна оценка на експозицията.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Стойността на емисиите на вибрации и шум при реално използване на електроинструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които инструментът се използва, в зависимост от детайла, който се обработва, и в зависимост от следните примери и други варианти за начина на използване на инструмента:

Как се използва инструментът и материалите, които се режат или пробиват.

Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.

Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.

Стегнат захват на ръкохватките и използване на противовибрационни и противошумови аксесоари. Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да бъде точна, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва също да вземе предвид всички части от работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа. Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.

Как да намалите риска от експозиция на вибрации и шум. Винаги използвайте остри длета, свредла и ножове.

Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо). Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в противовибрационни и противошумови аксесоари.

Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	DX31	DX31B.1
Спомагателна дръжка	1	1
2-в-1 предпазител за диска	1	1
Винтов ключ	1	1
Акумулаторен блок (DXB4)**	1	/
Зарядно устройство (DXC4)	1	/

Препоръчваме ви да закупите вашите аксесоари от същия магазин, от който сте закупили инструмента. Направете справка с опаковката за аксесоари за повече подробности. Персоналът в магазина може да ви съдейства и да ви предложи съвет.

Моля, обърнете внимание! Настоятелно препоръчваме батериите Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) за максимална работна производителност и удължено време на работа. ** Купуват се отделно

Този инструмент може да причини вибрационен синдром на ръката и ръката, ако употребата му не се управлява адекватно.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината е предназначена за рязане, грубо обработване на метални и каменни материали без използване на вода. За рязане на метал трябва да се използва специален предпазител за рязане (аксесоар).

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. ЗАРЕДЕТЕ АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. А)

2. ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

5 Светодиодни светлини показват състоянието на заряд на батерията. Преди стартиране или след употреба натиснете бутона до светлините, за да проверите състоянието на заряд на батерията.

3. ЗА ИЗВАЖДАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. В)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок, за да го освободите и да го плъзнете извън инструмента. След презареждане го плъзнете обратно в инструмента. Простото натискане и лекият натиск ще бъдат достатъчни.

4. МОНТИРАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА ДРЪЖКА (ВЖ. ФИГ. С)

Имате възможност за избор на три работни позиции, за да осигурите най-безопасното и удобно управление на ъглошлайфа.

Спомагателна дръжка за потискане на вибрациите

Спомагателната дръжка за потискане на вибрациите намалява вибрациите, което прави работата по-удобна и сигурна. Вашият инструмент е оборудван със спомагателна дръжка, която може да се използва за съхранение на винтовия ключ.

5. ЗОНИ НА ЗАХВАТ НА РЪЦЕТЕ

Винаги дръжте ъглошлайфа здраво с двете си ръце, когато работите.

6. РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ ЗА КОЛЕЛО (ВЖ. ФИГ. D1-D3)

За работа с шлифовъчни или режещи дискове трябва да се монтира предпазителът на диска.

Кодовата проекция върху предпазителя на колелото гарантира, че може да се монтира само предпазител, който отговаря на типа машина.

Отворете затягащия лост. Поставете предпазителя на колелото с кодирана издатина в кодирания жлеб на шпиндела на главата на машината и завъртете до необходимото положение (работно положение).

За да закрепите предпазителя на колелото, затворете затягащия лост.

Затворената страна на предпазителя на колелата трябва винаги да сочи към оператора.

2-в-1 предпазител за диска (шлифовъчен/отрезен) (Вж. фиг. E1-E3)

2-в-1 предпазителят за диска се използва при рязане. Натиснете заключващия палец от страни на 2-в-1 предпазителя за диска и свалете долния щит. Сега предпазителят за диска се използва за шлифване. Монтирайте отново долния щит, когато използвате инструмента за рязане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате предпазителя за диск за рязане, се уверете, че заключващият палец е правилно застопорен. В противен случай долният щит може да падне.

7. БУТОН ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ШПИНДЕЛА

Трябва да се използва само при смяна на диска. Никога не натискайте, когато дискът се върти!

8. МОНТИРАНЕ НА ДИСКОВЕТЕ (НЕ СА В КОМПЛЕКТА) (ВЖ. ФИГ. F1-F3)

Поставете вътрешния фланец върху шпиндела на инструмента. Уверете се, че той е разположен върху двете плоскости на шпиндела (вж. фиг. F1).

Поставете диска върху шпиндела на инструмента и вътрешния фланец. Уверете се, че е правилно разположен.

Монтирайте външния фланец с резба, като се уверите, че е насочен в правилната посока за типа на монтирания диск. За шлифовъчните дискове фланецът

се монтира с издигнатата част, обърната към диска. За дискове за рязане фланецът се монтира с издигнатата част, обърната към диска (вж. фиг. F2).

Натиснете бутона за блокиране на шпиндела и завъртете шпиндела с ръка, докато се блокира. Като държите бутона за заключване натиснат, затегнете външния фланец с предоставения ключ (Вж. фиг. F3).

9. ПРЕДПАЗЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВЖ. ФИГ. G)

Превключвателят е заключен, за да се предотврати случайно стартиране. Натиснете бутона за заключване напред, след което натиснете превключвателя за включване/изключване. Превключвателят ви вече е включен. За да изключите, просто освободете превключвателя за включване/изключване и бутона за заключване.

10. ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ШЛАЙФМАШИНАТА (ВЖ. ФИГ. H)



ВНИМАНИЕ: Не включвайте шлайфмашината, докато дискът е в контакт с обработвания

детайл. Осъветете диска да достигне пълната си скорост, преди да започнете да шлифвате. Дръжте ъглошлайфа с една ръка върху основната дръжка, а другата ръка - здраво около спомагателната дръжка.

Винаги поставяйте предпазителя така, че възможно най-голяма част от открития диск да е насочена далеч от вас. Бъдете подготвени за поток от искри, когато дискът докосне метала.

За най-добър контрол на инструмента, отнемане на материал и минимално претоварване, при шлифване поддържайте ъгъл между диска и работната повърхност от приблизително 15°-30°. Внимавайте, когато работите в ъгли, тъй като контактът с пресичащата се повърхност може да доведе до подскачане или завъртане на шлайфа.

След приключване на шлайфането оставете обработвания детайл да се охлади. Не докосвайте горещата повърхност.

11. РЯЗАНЕ (ВЖ. ФИГ. I)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При рязане на метал винаги работете с предпазното колело за рязане. Когато режете, не натискайте, не наклоняйте и не осцилирайте машината. Работете с умерено подаване, съобразено с рязания материал.

Не намалявайте скоростта на спускане на режещите дискове чрез прилагане на страничен натиск. Посоката, в която се извършва рязането, е важна. Машината трябва винаги да работи с движение нагоре. Затова никога не премествайте машината в друга посока! В противен случай съществува опасност тя да бъде изтласкана неконтролируемо извън режещия участък.

12. ПРЕТОВАРВАНЕ

Претоварването ще доведе до повреда на двигателя на ъглошлайфа. Това може да се случи, ако ъглошлайфът е подложен на интензивна употреба за продължителни периоди от време. Никога не се опитвайте да упражнявате прекалено голям натиск върху ъглошлайфа, за да ускорите работата си. Абразивните дискове работят по-ефективно, когато се упражнява лек натиск, като по този начин се избягва намаляване на скоростта на ъглошлайфа. Ако ъглошлайфът ви стане прекалено горещ, работете

с него без натоварване в продължение на 2-3 минути, докато се охлади до нормална работна температура.

13. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗТОЩЕНИЯ АКУМУЛАТОРЕН БЛОК

За да опазите природните ресурси, моля, рециклирайте или изхвърлете акумулаторния блок правилно. Този акумулаторен блок съдържа литиеви батерии. Консултирайте се с местната служба за отпадъци за информация относно наличните възможности за рециклиране и/или изхвърляне. Разредете акумулаторния блок, като работите с бормашината, след което извадете акумулаторния блок от корпуса на бормашината и покрийте връзките на акумулаторния блок със здрава самозалепваща лента, за да предотвратите късо съединение и разряд на енергия. Не се опитвайте да отваряте или да отстранявате който и да е от компонентите.

СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С ВАШАТА ШЛАЙФМАШИНА

1. Винаги стартирайте без натоварване, за да достигнете максимална скорост, след което започнете работа.
2. Не насилвайте диска да работи по-бързо, намаляването на скоростта на движение на диска означава по-дълго време за работа.
3. Винаги работете при ъгъл 15-30 между диска и обработвания детайл. По-големите ъгли ще изрежат бразди в обработвания детайл и ще повлияят на обработката на повърхността. Премествайте ъглошлайфа напречно и напред-назад върху обработвания детайл.
4. Когато използвате режещ диск, никога не променяйте ъгъла на рязане, в противен случай ще спрете диска и двигателя на ъглошлайфа или ще счупите диска. Когато режете, режете само в посока, обратна на въртенето на диска. Ако режете в същата посока, в която се върти дискът, дискът може да се избути от режещия прорез.
5. При рязане на много твърд материал най-добри резултати могат да се постигнат с диамантен диск.
6. Когато използвате диамантен диск, той ще стане много горещ. Ако това се случи, ще видите пълен пръстен от искри около въртящия се диск. Спрете рязането и оставете да се охлади при скорост без натоварване в продължение на 2-3 минути.
7. Винаги се уверявайте, че обработваният детайл е здраво захванат или притиснат, за да се предотврати движението му.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Въпреки че работата с новия ви ъглошлайф е много проста, ако все пак възникнат проблеми, моля, проверете следното:

1. Ако дискът на шлайфмашината ви се клати или вибрира, проверете дали външният фланец е затегнат или дали дискът е правилно разположен върху фланцовата плоча.

2. Не използвайте повреден диск, тъй като той може да се разпадне. Извадете го и го заменете с нов диск. Изхвърлете стария диск разумно.
3. Ако работите върху алуминий или подобна мека сплав, дискът скоро ще се запуши и няма да шлифова ефективно.
4. При екстремни температури или след интензивна употреба може да се появи малък теч от акумулаторния блок. Незабавно измийте всяко изтичане от ръцете, кожата или дрехите със сапун и вода.
5. Извличането на енергия от батерията генерира топлина. Тя се увеличава с увеличаване на потреблението на енергия. Няма да повредите акумулаторната батерия и генерираната топлина е нормална. Ако желаете да охладите акумулаторната батерия, просто оставете инструмент да изстине, преди да продължите работа.
6. Акумулаторната батерия може да се нагрее при зареждане. Това е нормално. То е резултат от стъпаловидното протичане на химичните реакции в акумулаторите по време на процеса на зареждане.
7. Зарядното устройство ще се нагрее по време на зареждането. Това е нормално. То е резултат от преобразуването на напрежението от захранващата мрежа.

ПОДДРЪЖКА


Преди да пристъпите към каквото и да било регулиране, обслужване или поддръжка, първо извадете батерийния пакет от инструмента.

Вашият електроинструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка. Вашият електроинструмент не съдържа никакви детайли, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на електроинструмента. Почиствайте го със суха кърпа. Винаги съхранявайте вашия електроинструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички бутони за управление чисти от прах. От време на време може да виждате искри през вентилационните отвори. Това е нормално и няма да повреди вашия електроинструмент.

ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0 °C-45 °C. Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0 °C-40 °C.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

 Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание: **Акумулаторен ъглошлайф с литиево-йонна батерия**
Тип: **DX31 DX31B.1 (31 - обозначение на машината, представител на ъглошлайф)**
Функция: **Периферно и странично шлифование**

Отговаря на следните Директиви:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

както и на стандартите:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,

Име: Marcel Filz
Адрес: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




BG

2023/02/15
Allen Ding
Заместник-главен инженер, отговарящ за тестването и сертифицирането
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

 **FIGYELEM:** Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett. Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.
- c) Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és báméskodókat. A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) Az elektromos kéziszerszámok dugójának illeszkednie kell a dugaljba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugót. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. Ha nem módosított dugókat és megfelelő dugaljait használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket. Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat. Ha egy elektromos kéziszerszámra víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részekről. A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha az elektromos kéziszerszámot szabadterben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót. A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az

áramütés kockázata.

- f) Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást. A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3. SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan esztét. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon személyes védelmet. A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felvenné vagy vinné a szerszámot ellenőrizze, hogy a kapcsoló “ki” helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor újjat a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- d) Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot. Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- e) Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát. Ez segít, hogy várható helyzetekben urálja az elektromos kéziszerszámot.
- f) Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészekről távol. A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekapathatják a mozgó elemek.
- g) Ha a szerszámhoz porszívó vagy gyújtó csatlakoztatható, vigyázzon, hogy ezeket csatlakoztassa és megfelelően használja. A porgyűjtő használatával csökkenthető a porral kapcsolatos kockázatok.

4. AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- b) Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni. Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- c) Mielőtt a szerszámot beállítaná, tartozékok cserélne, illetve tároláskor húzza ki a dugót az áramforrásból, és/vagy vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámából.

Ezzel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.

d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.

e) Tartsa karban az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.

f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.

g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.

5. AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltsse fel. Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.

b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja. Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.

c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.

d) Nem megfelelő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Véletlen érintkezés esetén mossa le a vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mossa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

6. SZERVIZ

a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK VALAMENNYI MŰVELETHEZ

Csiszolásra vagy csiszoló-daraboló műveletekre vonatkozó biztonsági utasítások:

a) Ez a szerszám sarokcsiszolóként vagy darabolószerszámként használható. Ügyeljen minden figyelmeztető jelzésre, előírásra, ábrára és adataira, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott. Ha nem tartja be a következő előírásokat, akkor ez áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

b) Ezt az elektromos kéziszerszámot nem javasoljuk finomcsiszolóshoz, drótkéfézéshez és fényezéshez. Az elektromos kéziszerszám számára elő nem irányzott használat veszélyeztetésekké és személyi sérülésekhez vezethet.

c) Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez az elektromos kéziszerszámmal nem irányzott elő és nem javasolt. Az a tény, hogy a tartozékot rögzíteni tudja az elektromos kéziszerszámmal, nem garantálja annak biztonságos alkalmazását.

d) A betétszám megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszám megadott legnagyobb fordulatszám. A megengedettnél gyorsabban forgó tartozékok széttörhetnek és kirepülhetnek.

e) A betétszám külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az Ön elektromos kéziszerszámán megadott méreteknek. A hibásan méretezett betétszámokat nem lehet megfelelően eltakarni, vagy irányítani.

f) A menetes betéttel ellátott betétszám menetének meg kell felelnie az orsó menetének. A karima segítségével befogásra kerülő betétszámok esetén a betétszám furatátmérőjének pontosan meg kell felelnie a karima befogási átmérőjének. Az olyan betétszámok, amelyek nem kerülnek pontosan rögzítésre az elektromos kéziszerszámmal, egyenletlenül forognak, erősen berezegnek és a készülék feletti uralom megszűnéséhez vezethetnek.

g) Ne használjon megrongálódott betétszámokat. Vizsgálja meg minden egyes használat előtt a betétszámokat: ellenőrizze, nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve, vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér. Ha az elektromos kéziszerszám vagy a betétszám leesik, vizsgálja felül, nem rongálódott-e meg, vagy használjon egy hibátlan betétszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszámot, tartózkodjon Ön sajátmaga és minden más a közelben található személy is a forgo betétszám sikkján kívül és járassa egy perccig az elektromos kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszámok ezalatt a próbaidő alatt általában már széttörnek.

h) Viseljen személyi védőfelszerelést. Használjon az alkalmazásnak megfelelő teljes védőálcot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álcot, zajtompító fülvédőt, védő kesztyűt vagy különleges kötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészcskéket. Mindenképpen védje meg a szemét a kirepülő idegen anyagoktól, amelyek a

különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy védőárlarcnak meg kell szünnie a használat során keletkező port. Ha hosszú ideig ki van téve az erős zaj hatásának, elvesztheti a hallását.

- i) Ügyeljen arra, hogy a többi személy biztonságos távolságban maradjon az Ön munkaterületétől.** Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a széttrött betétszerszámok kirepülhetnek és a közvetlen munkaterületen kívül és személyi sérülést okozhatnak.
- j) Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékhez ér.** Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, a berendezés fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.
- k) Sohase tegye le az elektromos kéziszerszámot, mielőtt a betétszerszám teljesen leállna.** A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
- l) Ne járassa az elektromos kéziszerszámot, miközben azt a kezében tartja.** A forgó betétszerszám egy véletlen érintkezés során bekaphatja a ruháját és a betétszerszám belefűrödhat a testébe.
- m) Tisztítsa meg rendszeresen az elektromos kéziszerszáma szellőzőnyílásait.** A motor ventilátora beszívja a port a házba, és nagyobb mennyiségű fémpor felhalmozódása elektromos veszélyekhez vezethet.
- n) Ne használja az elektromos kéziszerszámot éghető anyagok közelében.** A szikrák ezeket az anyagokat meggyújtathatják.
- o) Ne használjon olyan betétszerszámot, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség.** Víz és egyéb folyékony hűtőanyagok alkalmazása áramütéshez vezethet.
- p) Működés közben kezét a nyélen kell tartania.** Mindig használja a szerszámhoz mellékelt pótkarokat. A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.

TOYÁBBI BIZTONSÁGI ÉLŐIRÁSOK AZ ÖSSZES MŰVELETRE VONATKOZÓAN

Visszarugás és megfelelő figyelmeztető tájékoztatók

A visszarugás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolókorong, csiszoló tányér, drótkéfe stb. Hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállításához vezet. Ez az irányítatlan elektromos kéziszerszámot a betétszerszámnak a leblokkolási ponton fennálló forgási irányával szembeni irányban felgyorsítja. Ha például egy csiszolókorong beékelődik, vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolókorongnak a munkadarabra bemerülő éle leáll és így a csiszolókorong kiugorhat vagy egy visszarugást okozhat. A csiszolókorong ekkor a korongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A csiszolókorongok ilyenkor

el is törhetnek.

Egy visszarugás az elektromos kéziszerszám hibás vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni.

- a) Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszáúttó erőt.** Használja mindig a pótfogantyút, amennyiben létezik, hogy a lehető legjobban tudjon uralkodni a visszarugási erők, illetve felütőerők és reakciós nyomatok felett. A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarugási és reakcióerők felett.
- b) Sohase vigye a kezét a forgó betétszerszám közelébe.** A betétszerszám egy visszarugás esetén a kezéhez érhet.
- c) Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarugás az elektromos kéziszerszámot mozgatja.** A visszarugás az elektromos kéziszerszámot a csiszolókorongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.
- d) A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon, akadályozza meg, hogy a betétszerszám lepatanjon a munkadarabról, vagy beékelődjön a munkadarabra.** A forgó betétszerszám a sarkoknál, éléknél és lepatánás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy egy visszarugáshoz vezet.
- e) Ne használjon fafűrészlapot, vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen betétszerszámok gyakran visszarugáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

KÜLÖN FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TAJÉKOZTATÓ A CSISZOLÁSHOZ ÉS DARABOLÁSHOZ

Csiszolásra vagy csiszoló-daraboló műveletekre vonatkozó konkrét biztonsági utasítások:

- a) Kizárólag az Ön elektromos kéziszerszámához engedélyezett csiszolótesteket és az ezen csiszolótestekhez előírt tájékoztató védőbúrákat használja.** A nem az elektromos kéziszerszámhoz szolgáló csiszolótesteket nem lehet kielégítő módon letakarni és ezért ezek nem biztonságosak.
- b) A peremes csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy a csiszolófelületük ne álljon ki a védőburkolat szélének a síkjából.** Egy szakszerűtlenül felszerelt csiszolókorongot, amely kiáll a védőburkolat szélének a síkjából, nem lehet kielégítő módon letakarni.
- c) A védőbúrákat biztonságosan kell felszerelni az elektromos kéziszerszámra és úgy kell beállítani, hogy az a lehető legnagyobb biztonságot nyújtsa, vagyis a csiszolótestnek csak a lehető legkisebb része mutasson a kezelő felé.** A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le. Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.
- d) A csiszolótesteket csak az azok számára**

javasolt célokra szabad használni. Például: Sohase csiszoljon egy hasítókorong oldalsó felületével. A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le. Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.

- e) Használjon mindig hibátlan, az Ön által választott csiszolókorongnak megfelelő méretű és alakú befogókarimát.** A megfelelő karimák megtámasztják a csiszolókorongot és így csökkentik a csiszolókorong eltörésének veszélyét. A hasítókorongokhoz szolgáló karimák különbözhetnek a csiszolókorongok számára szolgáló karimáktól.
- f) Ne használjon nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló elhasználtott csiszolótesteket.** A nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló csiszolókorongok nincsenek a kisebb elektromos kéziszerszámok magasabb fordulatszámára méretezve és széttörhetnek.

TOVÁBBI KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETŐ TÁJÉKOZTATÓ A DARABOLÁSHOZ

- a) Kerülje el a hasítókorong leblokkolását, és ne gyakoroljon túl erős nyomást a készülékre. Ne végezzen túl mély vágást.** A túlterhelés megnöveli a csiszolótest igénybevételét és beékelődési vagy leblokkolási hajlamát és visszarághoz vagy a csiszolótest töréséhez vezethet.
- b) Kerülje el a forgó hasítókorong előtti és mögötti tartományt.** Ha a hasítókorongot a munkadarabban magától eltávolodva mozgatja, akkor az elektromos kéziszerszám a forgó koronggal visszarághás esetén közvetlenül Ön felé pattan.
- c) Ha a hasítókorong beékelődik, vagy ha Ön megszakítja a munkát, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és tartsa azt nyugodtan, amíg a korong teljesen leáll. Sohase próbálja meg kihúzni a még forgo hasítókorongot a vágásból, mert ez visszarághoz vezethet. Határozza meg és háírtsa el a beékelődés okát.**
- d) Addig ne kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot, amíg az még benne van a munkadarabban. Várja meg, amíg a hasítókorong eléri a teljes fordulatszámát, mielőtt óvatosan folytatná a vágást. A korong ellenkező esetben beékelődhet, kiugorhat a munkadarabról, vagy visszarághoz vezethet.**
- e) Támassza fel a lemezeket vagy nagyobb munkadarabokat, hogy csökkentse egy beékelődő hasítókorong következtében fellépő visszarághás kockázatát.** A nagyobb munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindkét oldalán, és mind a vágási vonal közelében, mind a szélénél alá kell támasztani.
- f) Ha egy meglévő falban, vagy más be nem látható területen hoz létre „táska alakú beszűrást”, járjon el különös óvatossággal.** Az anyagba behatoló hasítókorong gáz- vagy vízvezetékbe, elektromos vezetékbe vagy más tárgyakra ütközhet, amelyek visszarághást okozhatnak.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- h) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- i) Használaton kívül ne hagyja tölten az akkumulátort.**
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- k) Csak a Cat® által javasolt töltővel töltsen. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelő töltőt használja.**
- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) Őrizze meg a termékhez mellékelte utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.**
- r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.**

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



Figyelmeztetés

HU



Viseljen fülvédőt



Viseljen szemvédőt



Viseljen pormaszkot



Li-Ion

Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását.



Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.



Ne dobja tűzbe



Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél

ALKATRÉSZLISTA

1. SEGÉDFOGANTYÚ
2. ORSÓZÁR GOMB
3. AKKUMULÁTOR KIOLDÓ GOMB *
4. AKKUMULÁTOR *
5. RETESZELŐ GOMB
6. FŐKAPCSOLÓ
7. RÖGZÍTŐRETESZ
8. 2 AZ 1-BEN KORONGVÉDŐ (CSISZOLÁSHOZ/VÁGÁSHOZ)
9. VILLÁSKULCS
10. BEFOGÓ-ILLESZTŐPEREM
11. TÁM-ILLESZTŐPEREM
12. VÉDŐBURKOLAT BEFOGÓKAR

* Nem minden ábrázolt vagy ismertetett tartozék része az alapsomagnak.

MŰSZAKI ADATOK

Típus megnevezése DX31 DX31B.1 (31 – a gép megnevezése, sarokcsiszoló típus)

	DX31	DX31B.1
Feszültség	18V ---	
Névleges sebesség	8500 /min	
Korongméret	115 mm	
Korong furata	22.2 mm	
Orsómenet	M14	
Csiszolókorongok átmérője	115 mm	
Akkumulátor teljesítmény (DXB4)	4.0 Ah	/
Töltő bemenet (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Töltő kimenet (DXC4)	20 V --- 4 A	/
A töltő védelmi osztálya		/
Gép tömege	2.58 kg	1.90 kg

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 86dB (A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)
Viseljen fülvédőt.	

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriálisösszeg) a következő:	
felületcsiszolás vagy dörzsvágás	Rezgés kibocsátási érték: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5m/s^2$

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitétség előzetes felmérésére használható.



FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás elérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól:

Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.

A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetészerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.



FIGYELEM: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

A rezgéskockázatnak való kitétséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	DX31	DX31B.1
Segédfogantyú	1	1
2 az 1-ben korongvédő	1	1
Villáskulcs	1	1
Akkumulátor (DXB4)**	1	/
Akkumulátortöltő (DXC4)	1	/

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

Kérjük, vegye figyelembe: A maximális munkateljesítmény és a hosszabb üzemidő érdekében nyomtatékosan javasoljuk a Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) akkumulátorokat. ** Külön vásárolt

A szerszám gép nem megfelelő használata kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gépet fém- és kőanyagok víz nélküli vágására, durva megmunkálására tervezték. Fémanyagok vágásához speciális vágásvédő védőburkolatot (tartozék) kell használni.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT (LÁSD A A. ÁBRÁT)

2. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSEGI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

5 LED-lámpa jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. Indítás előtt vagy használat után nyomja meg a lámpák melletti gombot az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez.

3. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA VAGY BEHELYEZÉSE (LÁSD A B. ÁBRÁT)

Nyomja le az akkumulátoregység kioldó gombot a kioldáshoz, és csúsztassa ki az akkumulátoregységet a szerszámból. Feltöltés után csúsztassa vissza a szerszámba. Egyszeri és enyhe nyomás elegendő lesz.

4. A SEGÉDFOGANTYÚ FELSZERELÉSE (LÁSD A C. ÁBRÁT)

Három munkapozíció közül választhat, hogy a lehető

legbiztonságosabb és legkényelmesebb módon tudjon dolgozni a sarokcsiszolóval.

Rezgéscsillapító segédfogantyú

A rezgéscsillapító segédfogantyú csökkenti a rezgéseket, így kényelmesebbé és biztonságosabbá teszi a munkavégzést. Szerszámát segédfogantyúval látjuk el, amely a villáskulcs elhelyezésére is alkalmas.

5. KÉZI MARKOLAT TERÜLETEI

A sarokcsiszolót működés közben mindig tartsa erősen, mindkét kezével.

6. KORONGVÉDŐ BEÁLLÍTÁSA (LÁSD A D1-D3. ÁBRÁT)

A csiszoló- vagy vágókorongokkal végzett munkához a korongvédőt kell felszerelni.

A korongvédőn található kódolt kiálló rész biztosítja, hogy csak a géptípushoz illeszkedő védőburkolat szerelhető fel. Nyissa ki a befogókart. Helyezze a kódolt kiemelkedéssel ellátott korongvédőt a gépféj tengelyén lévő kódolt hornyba, és forgassa a kívánt pozícióba (munkapozíció). A korongvédő rögzítéséhez zárja be a befogókart. A kerékvédő zárt oldalának mindig a kezelő felé kell mutatnia.

2 az 1-ben korongvédő (csiszoláshoz/vágáshoz) (Lásd E1-E3. ábra)

A 2 az 1-ben korongvédő a vágáshoz használatos. Nyomja meg a 2 az 1-ben korongvédő oldalán lévő rögzítő reteszt, és távolítsa el az alsó védőburkolatot. Most a korongvédő csiszoláshoz használható. Az alsó védőburkolatot szerelje vissza, amikor a szerszámot vágásra használja.

MEGJEGYZÉS: Ha a korongvédővel vágásra használja, ellenőrizze, hogy a rögzítő retesz megfelelően rögzül-e a helyén. Ha nem, az alsó védőburkolat leeshet.

7. ORSÓZÁR GOMB

Csak korongcsere esetén használható. Soha ne nyomja meg, amikor a korong forog!

8. A KORONGOK (NEM TARTOZÉK) FELSZERELÉSE (LÁSD AZ F1-F3. ÁBRÁT)

Helyezze a befogó-illesztőperemet a szerszámtengelyre. Ügyeljen arra, hogy az orsó két síkjára kerüljön (lásd az F1. ábrát).

Helyezze a korongot a szerszámtengelyre és a befogó-illesztőperemre. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e ráillesztve.

Szerelje fel a tám-illesztőperemet, ügyelve arra, hogy az a felszerelt korong típusának megfelelő irányba nézzen. A csiszolókorongok esetében az illesztőperemet úgy kell felszerelni, hogy a megemelt rész a korong felé nézzen. Vágókorongoknál az illesztőperemet a korongtól elfelé néző, kiemelkedő részével kell felszerelni (lásd az F2. ábrát). Nyomja be az orsózárr gombját, és kézzel forgassa el az orsót, amíg be nem záródik. A zárógombot benyomva tartva húzza meg a tám-illesztőperemet a mellékelt villáskulccsal (lásd az F3. ábrát).

9. BIZTONSÁGI FŐKAPCSOLÓ (LÁSD A G. ÁBRÁT)

A kapcsolója zárva van, hogy megakadályozza a véletlen elindulást. Nyomja előre a lezáró gombot, majd nyomja le a főkapcsolót. A kapcsolója most már be van kapcsolva. Kikapcsoláshoz csak engedje fel a főkapcsolót és a lezáró gombot.

10. A CSISZOLÓGÉP HASZNÁLATÁHOZ (LÁSD A H. ÁBRÁT)



FIGYELEM! Ne kapcsolja be a csiszológépet, amíg a korong érintkezik a munkadarabbal. A csiszolás megkezdése előtt hagyja, hogy a csiszolókorong elérje a teljes fordulatszámot. Tartsa a sarokcsiszolót úgy, hogy egyik kezét a fő fogantyún, a másik kezét pedig határozottan a segédfogantyú körül tartsa. Mindig úgy helyezze el a védőburkolatot, hogy a szabadon lévő csiszolókorong minél nagyobb része Öntől elfelé mutasson. Készüljön fel a szikrázásra, amikor a csiszolókorong a fémhez ér. A leghatékonyabb szerszámhasználat, anyageltávolítás és minimális túlterhelés érdekében csiszoláskor tartson kb. 15°-30°-os szöveget a csiszolókorong és a munkafelület között. A sarkoknál óvatosan kell eljárni, mivel a metszofelület érintkezése a csiszológép ugrását vagy csavarodását okozhatja. A csiszolás befejeztével hagyja a munkadarabot kihűlni. Ne érintse meg a forró felületet.

11. VÁGÁS (LÁSD A I. ÁBRÁT)



FIGYELEM! Fémvágás esetén mindig a korongvédővel dolgozzon (nem tartozék). Vágás közben ne nyomja, ne döntse vagy forgassa a gépet. A vágandó anyaghoz igazodó, mérsékelt előrehajtással dolgozzon.

Ne csökkentse a lefutó vágókorongok sebességét oldalirányú nyomással.

Fontos, hogy milyen irányban történik a vágás. A gépnek mindig felfelé csiszoló mozgásban kell dolgoznia. Ezért soha ne mozgassa a gépet az ellenkező irányba! Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy a vágási irányból ellenőrizetlenül kitolódik.

12. TÚLTERHELÉS

A túlterhelés károsítja a sarokcsiszoló motorját. Ez akkor fordulhat elő, ha a sarokcsiszolót hosszabb időn keresztül nagy igénybevételnek teszi ki.

Soha ne próbáljon meg túl nagy nyomást gyakorolni a sarokcsiszolóra, hogy felgyorsítsa a munkát.

A csiszolókorongok hatékonyabban működnek, ha enyhé nyomást gyakorolnak, így elkerülhető a sarokcsiszoló sebességének csökkenése.

Ha a sarokcsiszolója túlságosan felforrósodik, 2-3 percig terhelés nélkül működtesse, amíg lehűl a normál üzemi hőmérsékletre.

13. A LEMERÜLT AKKUMULÁTOROK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A természeti erőforrások megóvása érdekében kérjük, hogy az akkumulátoregységet újrahasznosítani vagy megfelelően ártalmatlanítani szíveskedjen. Ez az akkumulátoregység lítium akkumulátorokat tartalmaz. A rendelkezésre álló újrahasznosítási és/vagy ártalmatlanítási lehetőségekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz. Az akkumulátoregységet a fűrógép működtetésével merítse le, majd vegye ki az akkumulátoregységet a fűrógépéből, és a rövidzárlat és az energiakisülés megakadályozása érdekében fedje le az akkumulátoregység csatlakozóit nagy teherbírási ragasztószalaggal. Ne próbálja meg kinyitni vagy eltávolítani az alkatrészeket.

JAVASLATOK A SAROKCSISZOLÓ HASZNÁLATÁHOZ

1. Mindig terhelés nélkül indítson, és mielőtt elkezdene a munkát, várja meg, hogy a szerszám elérje a maximális sebességet.
2. Ne erőltesse a korongot, hogy gyorsabban haladjon, ha csökken a korong sebessége, hosszabb ideig tart a művelet.
3. A korong és a munkadarab között mindig 15-30 fok közötti szöveget tartson. Nagyobb szög esetén a munkadarabra meneteket vág, és nem lesz egyenletes a felület. Mozgassa a sarokcsiszoló keresztrányban, illetve előre-hátra a munkadarabon.
4. Ha vágókorongot használ, soha ne módosítsa a vágás szögét, különben a korong és a sarokcsiszoló elakad, vagy a korong eltörhet. Vágás közben csak a korong forgásirányával ellentétes irányba haladjon. Ha a korong forgásirányával megegyező irányba halad, a korong kilöködhet a vágatból.
5. Rendkívül kemény anyagok vágásakor a legjobb eredményt gyémántkoronggal érheti el.
6. A gyémántkorong használat közben nagyon felforrósodik. Ilyenkor a forgó korong körül teljes szikragyűrű alakul ki. Hagyja abba a vágást, és terhelés nélküli sebességen hagyja 2-3 percig hűlni a szerszámot.
7. Az elmozdulás megelőzése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárdan rögzítve legyen.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Bár új sarokcsiszolója nagyon egyszerűen használható, ha gondjai adódnak, ellenőrizze az alábbiakat:

1. Ha a sarokcsiszoló kileng vagy rezeg, ellenőrizze, hogy a külső karima szorosan rögzül-e, és a korong megfelelően helyezkedik-e el a karimalapon.
2. Ha úgy látja, hogy a korong megsérült, ne használja tovább, mivel a sérült korong széteshet. Vegye ki a korongot, és helyezzen be újat. A régi korongot óvatosan dobja el.
3. Ha alumíniumon vagy más hasonló, puha ötvözetten dolgozik, a korong hamarosan eltömődik, és nem dolgozik hatékonyan.
4. Az akkumulátormodul kis mértékben szivároghat szélsőséges hőmérséklet esetén vagy fokozott használat után. A kiszivárgott anyagot szappannal és vízzel azonnal mossa le a kezéről, bőréről vagy ruházatáról.
5. Az akkumulátor lemerítése hőt gerjeszt. Ez a terhelés megnövekedésével arányosan fokozódik. Nem tesz kárt az akkumulátormodulban, a hőképződés pedig normális. Ha szeretné lehűteni, egyszerűen csak hagyja a szerszámot lehűlni, mielőtt folytatja a munkát.
6. Az akkumulátor töltés közben felmelegedhet. Ez normális. Ez az akkumulátor belsejében töltés közben zajló kémiai folyamatok eredménye.
7. A töltő töltés közben felmelegedhet. Ez normális. Ez a tápáram fokozatos csökkenésének eredménye.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az

akkumulátort.


Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pommentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni. Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahazszoznási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:
Leírás: **Lítium-ion akkumulátoros, vezeték nélküli szögcsiszoló gép**
Típus: **DX31 DX31B.1 (31 – a gép megnevezése, sarokcsiszoló típus)**
Rendeltetés: **Kerületi és oldalirányú csiszolás**

Megfelel a következő irányelveknek:
2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Az alábbi normáknak
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:
Név: Marcel Filz
Cím: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Dacă nu respectați toate avertismentele și instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismentele se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1. SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) Asigurați-vă că nu sunteți în apropiere persoanelor și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priză de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul.** Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- b) Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- d) Nu deterioarați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice.** Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- e) Când folosiți uneltele electrice în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- f) Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3. SIGURANȚA PERSONALĂ

- a) Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** O clipă de

neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.

- b) Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, cască sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
- c) Preveniți punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta uneltea.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- d) Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni uneltea electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.
- e) Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcămintea prea largă sau bijuterii.** Nu vă apropiați părul, hainele sau mânușile de componentele mobile. Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
- g) Dacă sunt furnizate accesoriile pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.

4. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR ELECTRICE

- a) Nu forțați uneltea electrică. Folosiți uneltea electrică potrivită pentru aplicație.** Cu uneltea electrică potrivită, veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteză pentru care a fost concepută.
- b) Nu folosiți uneltea electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecherul din sursa de curent și/sau scoateți bateria din uneltea electrică înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita uneltele electrice.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pomirii accidentale a uneltei electrice.
- d) Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă uneltea electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare.** Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
- f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) Folosiți uneltea electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în**

considerare condițiile de lucru și operația de efectuat. Folosirea unei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidente.

5. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR CU ACUMULATORI

- a) **Efectuați reincărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) **Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea oricărui altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) **Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- d) **În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prălinge lichid din acumulator; evitați contactul.** În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

6. SERVICE

- a) **Service-ul unei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a unei electrice în siguranță.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ȘIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE

Avertismente privind siguranța comune pentru operațiile de polizare sau rețezare cu disc abraziv:

- a) **Această unealtă electrică este concepută să funcționeze ca polizor sau unealtă pentru rețezat. Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică.** Dacă nu respectați toate instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.
- b) **Nu este recomandată executarea operațiilor cum ar fi polizarea, șlefuirea, curățarea cu peria de sârmă cu această mașină electrică.** Operațiile pentru care această mașină electrică nu a fost concepută pot fi periculoase și pot provoca vătămări corporale.
- c) **Nu utilizați accesorii care nu sunt concepute special și recomandate de către producătorul mașinii.** Chiar dacă accesoriul poate fi atașat unelei electrice, operarea în siguranță nu este garantată.
- d) **Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă marcată pe mașina electrică.** Accesoriile utilizate la o turație superioară celei nominale se pot sparge și împrăști.
- e) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a unei electrice.** Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în
- mod corespunzător.
- f) **Accesoriile prevăzute cu inserție filetată trebuie trebuie să se potrivească exact pe filetul arborelui de polizat. La accesoriile montate prin flanșe, diametrul găurii accesoriului trebuie să se potrivească cu diametrul de prindere al flanșei.** Accesoriile care nu sunt fixate exact la scula electrică, se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- g) **Nu utilizați un accesoriu deteriorat.** Înainte de fiecare utilizare, inspecțiți accesoriul, precum discurile abrazive, în privința fisurilor și crăpăturilor, talerele suport în privința crăpăturilor, rupturilor sau uzurii excesive. Dacă scăpați pe jos mașina sau accesoriul, inspecțiți-le cu privire la deteriorări sau instalați un accesoriu intact. După inspecția și instalarea unui accesoriu, îndepărtați-vă împreună cu persoanele din apropiere la depărtare de planul accesoriului rotativ și porniți mașina la turația maximă în gol timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.
- h) **Purtați echipament personal de protecție.** În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție, ochelari de protecție sau viziere de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, dispozitive de protecție a auzului, mănuși și un șorț de lucru capabil să oprească fragmentele mici abrazive sau fragmentele din piesa de prelucrat. Echipamentul de protecție pentru ochi trebuie să aibă capacitatea de a opri resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Maska de protecție contra prafului sau masca respiratoare trebuie să aibă capacitatea de a filtra particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgomot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.
- i) **Țineți persoanele din jur la o distanță sigură față de zona de lucru.** Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție. Fragmentele din piesa de prelucrat sau ale unui accesoriu spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.
- j) **Țineți unealta electrică doar de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.
- k) **Nu așezați niciodată jos mașina electrică înainte de oprirea completă a discului.** Accesoriul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de mașina electrică fără a o putea controla.
- l) **Nu lăsați mașina electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație vă poate agăța îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
- m) **Curățați în mod regulat gurile de ventilație ale mașinii electrice.** Ventilatorul motorului va atrage praf în interiorul carcasei, iar acumularea de pudră de metal în exces poate cauza pericole electrice.
- n) **Nu operați mașina electrică în apropierea unor materiale inflamabile.** Scânteile pot aprinde

aceste materiale.

- o) Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate cauza electrocutarea sau șocuri electrice.
- p) Țineți de mânerul uneltei când lucrați.** Utilizați întotdeauna mânerule auxiliare furnizate cu o unealtă. Pierderea controlului poate duce la răniri.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE

Recul și alte avertismente similare

Recul este o reacție bruscă la înțepenirea sau agățarea unui disc, unui taler suport, unei perii sau unui alt accesoriu aflat în rotație. Agățarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a accesoriului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului uneltei electrice și forțarea acesteia în direcția opusă rotației accesoriului.

De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau agățat în piesa de lucru, marginea discului care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafața materialului, cauzând ieșirea discului sau reculul acestuia. Discul poate sări spre utilizator sau în direcție opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. În astfel de condiții, discurile abrazive se pot de asemenea sparge.

Recul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuare.

- a) Menționeți o priză fermă pe mașina electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculerile sau momentul de torsiune reactiv din faza de pornire.** Utilizatorul poate contracara momentele de torsiune reactive sau forțele de recul, dacă își ia măsurile de precauție adecvate.
- b) Nu așezați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ.** Reculul poate împinge accesoriul peste mâna dumneavoastră.
- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care se va deplasa mașina electrică, în cazul reculului.** Reculul va proiecta unealta în direcție opusă rotației discului în punctul de agățare.
- d) Proceedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați izbiturile și salturile accesoriului.** Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăța accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau apariția reculerilor.
- e) Nu atășați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru scobirea lemnului sau o pânză de ferăstrău dințată.** Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU OPERAȚII DE POLIZARE ȘI RETEZARE

Avertismente privind siguranța specifice pentru operațiile de polizare și retezare cu disc abraziv:

- a) Utilizați doar discuri recomandate pentru mașina dumneavoastră electrică și apăraoarea specifică proiectată pentru discul selectat.** Discurile pentru care nu a fost concepută mașina electrică nu pot fi protejate corespunzător și nu sunt sigure.
- b) Discurile de șlefuire cu degajare trebuie astfel montate încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească planul marginii apăraoarei de protecție.** Un disc de șlefuire montat necorespunzător, care depășește planul apăraoarei de protecție, nu poate fi acoperit suficient.
- c) Apăraoarea trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât operatorul să fie expus la o porțiune cât mai mică a discului.** Apăraoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul, precum și de scântele care pot aprinde îmbrăcămintea.
- d) Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu polizați cu partea laterală a discului abraziv de retezat.** Discurile abrazive de retezat sunt concepute pentru polizarea periferică, iar aplicarea unor forțe laterale asupra acestor discuri poate provoca spargerea lor.
- e) Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametrul adecvat pentru discul folosit.** Flanșele de disc adecvate fixează discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia. Flanșele pentru discuri abrazive de retezat pot fi diferite de flanșele pentru discuri de polizat.
- f) Nu utilizați discuri uzate de la mașini electrice mai mari.** Discurile destinate unor mașini electrice mai mari nu sunt adecvate pentru turația mai ridicată a mașinii mai mici și pot exploda.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE PENTRU OPERATIILE DE RETEZARE CU DISC ABRAZIV

- a) Nu „înțepeniți” discul pentru retezat și nici nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să executați o adâncime excesivă a tăieturii.** Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau a de a înțepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau spargere a discului.
- b) Nu vă poziționați corpul în linie sau în**

spatele discului aflat în rotație. Când discul se îndepărtează de corpul dumneavoastră în timpul operații, reculul posibil poate împinge discul rotativ și mașina electrică direct spre dumneavoastră.

- c) **Atunci când discul este înțepenit sau când este întrerupt o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce discul este în mișcare, altfel poate apărea reculul.** *Investigați și efectuați acțiunile corective pentru a elimina cauza înțepenirii discului.*
- d) **Nu reporniți operația de retezare în piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură.** *Discul poate înțepeni, se poate deplasa în sus sau provoca recul, dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.*
- e) **Sprijiți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de ciupire și recul al discului.** *Piese de prelucrat mari tind să se încovoieze sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi pe ambele laturi, lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat pe ambele părți ale discului.*
- f) **Acordați o atenție sporită atunci când accuzați o „decupare prin plonjare” în pereți existenți sau în alte zone mascate.** *Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.*

AVERTISME DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULĂTOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** *Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.*
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- g) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- h) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- i) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**

- j) **După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- k) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specific de Cat®. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
- l) **Nu utilizați acumulatorii care nu sunt concepuți pentru utilizarea cu acest echipament.**
- m) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- n) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- o) **Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**
- p) **Depuneți acumulatorul la deșeurii în mod coresponsabil.**
- q) **Nu introduceți în aparat acumulatorii care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- r) **Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



Avertisment



Purtați echipament de protecție pentru urechi



Purtați echipament de protecție pentru ochi



Purtați mască de protecție contra prafului



Li-Ion



Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la "colectarea separată" a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase.



Nu ardeți



Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeurii comunale nesortate. Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurii împreună cu gunoii menajeri. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.



LISTA COMPONENTELOR

1. MÂNER AUXILIAR
2. BUTON DE BLOCARE A AXULUI
3. BUTON ELIBERARE ACUMULATORI *
4. ACUMULATORI *
5. BUTON DE BLOCARE
6. COMUTATOR DE Pornire/OPRIRE
7. ELEMENT DE BLOCARE
8. APĂRĂTOARE DE ROATĂ 2 ÎN 1 (LA POLIZARE/TĂIERE)
9. CHEIE DE BULOANE
10. FLANȘĂ INTERIOARĂ
11. FLANȘĂ EXTERIOARĂ
12. MANETĂ DE FIXARE A APĂRĂTORII

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în furnitura standard.

DATE TEHNICE

Denumirea tipului DX31 DX31B.1 (31 - denumirea mașinii, reprezentativă pentru polizorul unghiular)

	DX31	DX31B.1
Tensiune	18V ~	
Viteză nominală	8500 /min	
Dimensiunea discului	115 mm	
Alezajul discului	22.2 mm	
Filet ax	M14	
Diametrul roților abrazive	115 mm	
Capacitatea acumulatorului (DXB4)	4.0 Ah	/
Intrare încărcător (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
leșire încărcător (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Clasa de protecție a încărcătorului	<input type="checkbox"/> /II	/
Greutatea mașinii	2.58 kg	1.90 kg

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	L_{pA} : 86dB (A)
Putere acustică ponderată	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Purtați echipament de protecție pentru urechi.	

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:	
Șlefuirea suprafețelor sau decupare abrazivă	Valoare emisie de vibrații: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5m/s^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.



AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.

Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.

Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații.

Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.



AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și lame ascuțite.

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

	DX31	DX31B.1
Mâner auxiliar	1	1
Apărătoare de roată 2 în 1	1	1
Cheie de buloane	1	1
Acumulator (DXB4)**	1	/
Încărcător (DXC4)	1	/

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

Vă rugăm să rețineți: Vă recomandăm cu tărie pachetele de baterii Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) pentru performanțe maxime de lucru și runtime extinsă. ** Cumpărat separat

Unealta poate provoca sindromul vibrațiilor mâinii-brațului dacă nu este utilizată în mod adecvat

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Mașina este destinată tăierii, degroșării materialelor din metal și piatră fără a utiliza apă. Pentru tăierea metalului, trebuie utilizată o apărătoare specială pentru tăiere (accesoriu).

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. A)

2. VERIFICAȚI STAREA DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

5 becuri cu LED indică starea de încărcare a acumulatorului. Înainte de a începe sau după utilizare, apăsați butonul de lângă becuri pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului.

3. PENTRU A ELIMINA SAU MONTA ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. B)

Apăsați butonul de eliberare a acumulatorilor pentru a scoate și glisa cumulatorii din unealtă. După reîncărcare, glisați-i înapoi în unealtă. O simplă apăsare și o presiune ușoară vor fi suficiente.

4. INSTALAREA MÂNERULUI AUXILIAR (A SE VEDEA FIG. C)

Aveți la dispoziție trei poziții de lucru pentru a asigura cel mai sigur și mai confortabil control al polizorului unghiular.

Mâner auxiliar pentru amortizarea vibrațiilor

Mânerul auxiliar de amortizare a vibrațiilor reduce vibrațiile, făcând operarea mai confortabilă și mai sigură. Unealta este echipată cu un mâner auxiliar care poate fi utilizat pentru depozitarea cheii de buloane.

5. ZONE DE PRINDERE CU MÂNA

Țineți întotdeauna polizorul unghiular ferm cu ambele mâini atunci când lucrați.

6. REGLAREA APĂRĂTORII DE ROATĂ (A SE VEDEA FIG. D1-D3)

Pentru lucrări cu discuri de polizare sau de tăiere, trebuie montată apărătoarea de roată.

Proiecția codată de pe apărătoarea de roată asigură montarea numai a unei apărătoari care se potrivește tipului de mașină.

Deschideți maneta de prindere. Așezați apărătoarea de roată cu proiecția codată în canelura codată de pe axul capului mașinii și rotiți-o în poziția dorită (poziția de lucru). Pentru a fixa apărătoarea de roată, închideți maneta de prindere.

Partea închisă a apărătoarei de roată trebuie să indice întotdeauna către operator.

apărătoare de roată 2 în 1 (la polizare/tăiere) (A se vedea fig. E1-E3)

Apărătoarea de roată 2 în 1 este utilizată la tăiere. Apăsăți zăvorul de blocare de pe partea laterală a apărătoarei de roată 2 în 1 și scoateți scutul inferior. Acum apărătoarea de roată este utilizată la polizare. Montați din nou scutul inferior când utilizați unealta pentru tăiere.

OBSERVAȚIE: Când folosiți apărătoarea de roată la tăiere, confirmați că elementul de blocare este blocat corect în poziție. În caz contrar, scutul inferior poate cădea.

7. BUTON DE BLOCARE A AXULUI

Trebuie utilizat numai la schimbarea unui disc. Nu apăsați niciodată când discul se rotește!

8. MONTAREA DISCURILOR (NU SUNT FURNIZATE) (A SE VEDEA FIG. F1-F3)

Așezați flanșa interioară pe axul uneltei. Asigurați-vă că este amplasată pe cele două părți plane ale axului (a se vedea Fig. F1).

Așezați discul pe axul uneltei și pe flanșa interioară. Asigurați-vă că este amplasat corect.

Montați flanșa exterioară filetată asigurându-vă că este orientată în direcția corectă pentru tipul de disc montat. Pentru discurile de polizat, flanșa este aplicată cu porțiunea ridicată orientată spre disc. Pentru discurile de tăiere, flanșa este aplicată cu porțiunea ridicată orientată în partea opusă discului (a se vedea Fig. F2).

Apăsăți butonul de blocare a axului și rotiți axul cu mâna până când este blocat. Ținând apăsat butonul de blocare, strângeți flanșa exterioară cu cheia de buloane furnizată (a se vedea Fig. F3).

9. COMUTATORUL DE PORNIRE/OPRIRE DE SIGURANȚĂ (A SE VEDEA FIG. G)

Comutatorul este blocat pentru a preveni pornirea accidentală. Apăsăți butonul de blocare înainte, apoi apăsați comutatorul de pornire/oprire. Comutatorul este activat. Pentru a opri, este suficient să eliberați comutatorul de pornire/oprire și butonul de blocare.

10. PENTRU UTILIZAREA POLIZORULUI (A SE VEDEA FIG. H)



ATENȚIE: Nu porniți polizorul în timp ce discul este în contact cu piesa de prelucrat. Permiteți discului să atingă viteza maximă înainte de a de a începe polizarea.

Țineți polizorul unghiular cu o mână pe mânerul principal și cu cealaltă mână ferm în jurul mânerului auxiliar.

Poziționați întotdeauna apărătoarea astfel încât cât mai mult din discul expus să nu fie îndreptat către dvs.

Atunci când discul atinge metal s-ar putea produce un flux de scântei.

Pentru controlul optim al uneltei, îndepărtarea materialului și supraîncălzirea minimă, mențineți un unghi de aproximativ 15°-30° între disc și suprafața de lucru în timp ce polizați.

Aveți grijă atunci când lucrați la colțuri, deoarece contactul

cu suprafața de intersecție poate face polizorul să sară sau să se răsucescă.

La finalizarea polizării, lăsați piesa de prelucrat să se răcească. Nu atingeți suprafața fierbinte.

11. TĂIEREA (A SE VEDEA FIG. I)



AVERTISMENT: Pentru tăierea metalului, lucrați întotdeauna cu apărătoarea de roată pentru tăiere. La tăiere, nu apăsați, nu înclinați și nu oscilați mașina. Lucrați cu avans moderat, adaptat materialului tăiat. Nu reduceți viteza de înaintare a discului de tăiere prin aplicarea unei presiuni laterale.

Direcția în care se efectuează tăierea este importantă. Mașina trebuie să funcționeze întotdeauna într-o mișcare de polizare ascendentă. Prin urmare, nu mișcați niciodată mașina în direcția opusă! În caz contrar, există pericolul să fie împinsă necontrolat din tăietură.

12. SUPRASARCINĂ

Suprasarcina va cauza deteriorarea motorului polizorului unghiular. Acest lucru se poate întâmpla dacă polizorul unghiular este supus unei utilizări intensive pentru perioade îndelungate.

Nu încercați niciodată să exercitați presiune excesivă asupra polizorului unghiular pentru a vă accelera munca. Discurile abrazive funcționează mai eficient atunci când se exercită o presiune ușoară, evitând astfel o scădere a vitezei polizorului unghiular.

Dacă polizorul unghiular se înfierbântă, rulați-l fără sarcină timp de 2-3 minute până când s-a răcit la temperatura normală de funcționare.

13. ELIMINAREA ACUMULATORILOR UZAȚI

Pentru a nu afecta mediul, reciclați sau aruncați acumulatorii în mod corespunzător. Această mașină conține acumulatori cu litiu. Consultați autoritatea locală pentru eliminarea deșeurilor pentru informații cu privire la opțiunile disponibile de reciclare și/sau eliminare la deșeuri. Descărcați acumulatorii acționând burghiul, apoi scoateți acumulatorii din carcasa burghiului și acoperiți conexiunile acestora cu bandă adezivă rezistentă pentru a preveni scurtcircuitarea și descărcarea de energie. Nu încercați să deschideți sau să scoateți niciuna dintre componente.

SFATURI PRIVIND LUCRUL CU POLIZORUL UNGIULAR

1. Porniți întotdeauna în gol pentru a atinge viteza maximă și apoi începe operația.
2. Nu forțați discul să lucreze la viteză mai mare, reducerea vitezei de avans a discului înseamnă un timp de lucru mai mare.
3. Lucrați întotdeauna la un unghi de 15-30° între disc și piesa de prelucrat. Unghiurile mai mari vor produce creștături pe piesa de prelucrat și vor afecta finisajul de suprafață. Deplasați polizorul unghiular de-a lungul piesei prelucrate, înainte și înapoi.
4. Când utilizați un disc de rețetare, nu modificați niciodată unghiul de tăiere deoarece veți încetini discul și motorul polizorului unghiular sau veți rupe discul. Când efectuați o operație de tăiere, tăiați doar în direcția opusă rotației discului. Dacă tăiați

- În aceeași direcție ca direcția de rotație a discului, discul poate ieși din tăietura efectuată.
- Când tăiați materiale foarte dure, cele mai bune rezultate pot fi obținute cu un disc de diamant.
 - Când utilizați un disc de diamant, acesta se va încălzi foarte tare. În acest caz, veți observa un inel de scântei în jurul discului rotativ. Întrerupeți tăierea și lăsați discul să se răcească operând în gol timp de 2-3 minute.
 - Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau fixată ferm pentru a împiedica mișcarea.

DEPANAREA

Deși noul polizor unghiular este foarte simplu de operat, dacă întâmpinați probleme, verificați următoarele:

- Dacă discul polizorului dumneavoastră oscilează sau vibrează, verificați dacă flanșa exterioră este strânsă; verificați dacă discul este localizat corect pe placa flanșei.
- Dacă există dovezi că discul este deteriorat, nu îl utilizați deoarece se poate dezintegra, îndepărtați-l și înlocuiți cu un disc nou. Depuneți la deșeurile discurile vechi în mod corespunzător.
- Dacă lucrați cu aluminiu sau un aliaj moale similar, discul se va înțepeni rapid și nu va poliza eficient.
- În cazul unor temperaturi extreme sau după utilizarea intensivă, poate apărea scurgerea unei mici cantități de lichid de acumulator. Spălați imediat orice scurgere de pe mâini, piele sau îmbrăcăminte cu săpun și apă.
- Consumul de energie de la baterie generează căldură. Aceasta crește pe măsură ce crește și consumul de energie. Nu veți deteriora acumulatorul dacă căldura generată e în limite normale. Dacă doriți să răciți acumulatorul, lăsați unealta să se răcească înainte de a continua lucrul.
- Acumulatorul se poate încălzi când este încărcat. Acest lucru este normal. Este rezultatul desfășurării reacțiilor chimice din interiorul bateriilor din timpul procesului de încărcare.
- Încărcătorul se va încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Este rezultatul alimentării de la sursa principală de energie.

ÎNȚREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară, cu excepția pentru curățarea și lubrifierea de biți și adaptoare SDS înainte de a introduce în mandrină. Interiorul uneltei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea uneltei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

CONSIDERAȚII PRIVIND UNELTELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și

stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărcă acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoii menajeri. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Description: **Mașină de șlefuit unghiular fără fir, alimentat cu acumulator litiu-ion**
Tip: **DX31 DX31B.1 (31 - denumirea mașinii, reprezentativă pentru polizorul unghiular)**
Funcție: **Polizare periferică și laterală**

Respectă următoarele Directive:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/53/EU

Se conformează standardelor:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,
Denumire: Marcel Filz
Adresă: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a instrukce.

Nedodržení bezpečnostních instrukcí a varování může vést ke zranění el. proudem, vypuknutí požáru, poškození nářadí a nebo k vážnému zranění.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění bud na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým ručním nářadím udržte děti a přihlízející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2. BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTRINOU

- Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě.** Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem. Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
- Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahajte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič**

(RCD). Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Bud'te soustředění, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy nosejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
- Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí.** Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
- Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
- Neopereňte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek.** Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.
- Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice ve vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
- Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukovate rizika vyvolaná prachem.

4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA RUČNÍHO NÁŘADÍ

- Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost.** Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Drive než začnete dělat jakékoliv úpravu, vyměňovat doplňky nebo ruční nářadí odkládat, odpojte zástrčku od sítě a nebo akumulátoru.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukovují riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.
- Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat.** Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.
- Údržba ručního nářadí. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zložené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí.** Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.

- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.

5. POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) **Nabíjejte je nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterií, může při použití s jiným typem baterií způsobit požár.
- b) **Elektrické nářadí používejte jen s určenou baterií.** Použití jakéhokoliv jiného typu baterií může zvýšit riziko zranění a požáru.
- c) **Není-li baterie používána, neukládejte ji do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které by mohli zkratovat kontakty.** Zkratování kontaktů baterie může vést k popáleninám nebo vzniku požáru.
- d) **Při nesprávném používání může z baterie vystrlíknout elektrolyt, vyhýbejte se styku s ním, má žíravé účinky.** Dojde-li ke styku kapaliny s pokožkou, opláchněte zasažené místo vodou. Dostane-li se kapalina do očí, použijte čistou vodu k vypláchnutí a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina uniknutá z baterie může způsobit podráždění a poleptání.

6. SERVIS

- a) **Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

Bezpečnostní upozornění společná pro broušení nebo abrazivní řezání:

- a) **Toto nářadí je určeno pro broušení a dělicí bruska.** Seznamte se všemi varováními, pokyny, obrázky a parametry dodanými s tímto elektrickým nářadím. Pokud se nebudete řídit následujícími instrukcemi, může dojít k vypuknutí požáru nebo k dalším vážným zraněním způsobeným nejen elektrickým proudem.
- b) **S tímto elektrickým nástrojem nedoporučujeme provádět například broušení brusným papírem, broušení drátěným kartáčem nebo leštění.** Způsoby používání, pro které tento nástroj není určen, mohou způsobit nebezpečí a zranění.
- c) **Nářadí používejte jen pro určený typ prací doporučený výrobcem.** Možnost namontovat na nářadí příslušenství neznamená, že daná kombinace bude fungovat bezpečně.
- d) **Jmenovité otáčky příslušenství se musí rovnat nebo být vyšší než jmenovité otáčky vyznačené na nářadí.** Příslušenství používané při vyšších než doporučených otáčkách může způsobit zranění osob nebo poškození nářadí.
- e) **Rozměry příslušenství musí vyhovovat parametrům nářadí.** Příslušenství nesprávných rozměrů nelze přiměřeně chránit ani ovládat.
- f) **Nasazovací nástroje se závitovou vložkou**

musejí přesně lícovat na závit brusného vrtené. U nasazovacích nástrojů, jež jsou montované prostřednictvím příruby, musí průměr otvoru nasazovacího nástroje lícovat na upínací průměr příruby. Nasazovací nástroje, které nejsou na elektronářadí upevněné přesně, se nerovnoměrně otáčejí, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.

- g) **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství jako brusné kotouče, nejsou-li prasklé, vyštípané, nemají-li podložní destičky praskliny, nejsou-li příliš opotřebený, nebo neztrácejí drátěný kartáč drátky.** Pokud Vám nářadí upadne, zkontrolujte způsobené poškození nebo namontujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a montáži příslušenství postavte vy i jiné přítomné osoby mimo rovinu řezu kotouče a nechte brusku běžet jednu minutu bez zátěže.

Poškozené příslušenství se obvykle během tohoto testu rozpadne.

- h) **Použijte osobní ochranné pomůcky.** Podle typu práce používejte ochranný štít, ochranné brýle (s boční ochranou nebo bez ní). Podle potřeby použijte protiprachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a zástěru, schopnou zastavit malé kousky brusiva a materiálu. Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétávající úlomky. Protiprachová maska nebo respirátor musí zachytit částice vzniklé při práci s nářadím. Delší pobyt v hluku může poškodit sluch.

- i) **Přihlízející osoby musí být v bezpečné vzdálenosti.** Osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky. Úlomky kotouče nebo materiálu mohou odlétávat i mimo bezprostřední pracovní prostor a způsobit zranění.

- j) **Držte ruční elektrické nářadí za odizolované povrchy při práci v podmínkách, kde je možné, že se řezací nástroj dostane do kontaktu se skrytou elektrickou. Kontakt s elektrickým vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly stroje a vést k úderu elektrickým proudem.**

- k) **Brusku odložte až po úplném zastavení kotouče.** Otáčející se nástroj může zachytit povrch materiálu a vytrhnout vám nářadí z rukou.

- l) **Nespouštějte motor nářadí během přenašení po straně těla.** Náhodný kontakt s otáčejícím se příslušenstvím může zachytit oděv a přitáhnout kotouč k tělu.

- m) **Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí.** Větrák motoru vtahuje do pláště brusky prach a přílišné nahromadění práškového kovu může způsobit úraz elektrickým proudem.

- n) **Brusku nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Odlétávající jiskry mohou materiál zapálit.

- o) **Nepoužívejte příslušenství vyžadující kapalná chladicí média.** Použití chlazení vodou nebo jinou kapalinou může způsobit úraz elektrickým proudem.

- p) **Při práci musíte držet nástroj za držadlo.** Vždy používejte pomocná držadla dodaná s nástrojem. Ztráta kontroly může způsobit zranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

Zpětný ráz a jiná varování

Zpětný ráz je náhlá reakce nářadí na sevřený, nebo zaseklý rotující kotouč, podložní destičku, kartáč nebo jiné příslušenství. Sevření nebo zaseknutí kotouče způsobí rychlé zastavení rotujících částí, které má za následek vznik nekontrolovaného vymrštění nářadí opačným směrem než je směr otáčení v bodě zastavení kotouče.

Je-li například kotouč zachycen v opracovávaném materiálu, hrana kotouče v místě zachycení se zařizne do materiálu a způsobí uvolnění nebo vyhození kotouče. Kotouč pak může buď vyskočit dopředu nebo směrem od uživatele, v závislosti na směru otáčení kotouče v bodě zachycení. Brusné kotouče se za takových okolností mohou rozbit na kusy. Zpětný ráz je výsledkem špatných pracovních postupů a podmínek a můžete se mu vyhnout náležitými preventivními kroky tak, jak se uvádí níže.

- a) **Nářadí pevně uchopte a postavte se tak, abyste případnému vymrštění nástroje dokázali vzdorovat. Vždy, když je k dispozici, namontujte přidavnou rukojeť.** Získáte tím maximální kontrolu nad vymrštěním nářadí nebo nad reakcí kroutícího momentu při započetí práce. *Je-li uživatel připraven, může reagovat na důsledek kroutícího momentu nebo zpětný ráz včas.*
- b) **Nikdy nepřiblížte ruce k rotujícím částem.** *Nářadí může být vymrštěno přes vaše ruce.*
- c) **Postavte se tak, aby vás nářadí při vymrštění kotouče nezasáhlo.** *Zpětný ráz vyhodí nářadí směrem opačným k otáčení kotouče v bodě jeho zachycení.*
- d) **Bud'te obzvláště opatrní při práci v rozích, okolo ostrých hran apod., nářadí může být zachyceno nebo odhozeno.** *Práce v rozích a na hranách a poskočení nářadí mají tendenci zastavit rotaci kotouče a způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.*
- e) **Nenasazujte řetězový kotouč pro dlabání dřeva ani ozubený pilový kotouč.** *Tyto kotouče způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.*

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ REZÁNÍ

Bezpečnostní pokyny pro broušení a abrazivní řezání:

- a) **Používejte výhradně pro Vaše elektronářadí schválená brusná tělesa a pro tato brusná tělesa určený ochranný kryt.** *Brusná tělesa, která nejsou určena pro toto elektronářadí, nemohou být dostatečně stíněná a jsou nespolehlivá.*
- b) **Zalomené brusné kotouče musejí být namontované tak, aby svou brusnou plochu nepřečnívaly nad rovinou okraje ochranného krytu.** *Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vyčnívá nad rovinu okraje ochranného krytu, nemůže být dostatečně krytý.*
- c) **Ochranný kryt musí být spolehlivě namontovaný na elektronářadí a pro nejvyšší míru bezpečnosti nastavený tak, aby co možná nejmenší část brusného tělesa ukazovala nekrytá k obsluhující osobě.** *Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným tělesem a též před jiskrami, jež mohou vznítit oděv.*
- d) **Kotouče používejte jen pro doporučené typy**

práci. Nepoužívejte boční stranu řezného kotouče na broušení. *Kotouče pro abrazivní řezání jsou určeny pro zátěž na hraně, boční tlak může způsobit jejich roztrhnutí.*

- e) **Používejte jen nepoškozené příruby správné velikosti a tvaru, vhodné pro váš kotouč.** *Správné příruby drží kotouč a snižují riziko jeho prasknutí. Příruby pro řezné kotouče jsou jiné než příruby pro brusné kotouče.*
- f) **Nepoužívejte opotřeбенé kotouče z většího nářadí.** *Kotouče určené pro větší typy nářadí se nehodí pro vyšší otáčky menšího nářadí a mohou se roztrhnout.*

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ REZÁNÍ

- a) **Při řezání nepoužívejte přílišný tlak, aby se kotouč nezastavil v řezu. Nepokoušejte se provést příliš hluboký řez.** *Velká síla působící na kotouč a náchyllost na zkroucení nebo zaseknutí v řezu zvyšují možnost zpětného rázu nebo roztrhnutí kotouče.*
- b) **Nikdy nestůjte v linii řezu a za rotujícím kotoučem.** *Pokud se kotouč při práci pohybuje ve směru od vašeho těla, zpětný ráz jej vymrští přímo na vás.*
- c) **Zasekne-li se kotouč nebo je-li potřeba řezání z nějakého důvodu přerušit, uvolněte vypínač a držte pilu nehybně v materiálu, dokud se kotouč nezastaví.** *Nikdy se nepokoušejte řezný kotouč vyndat z řezu, pokud se otáčí, jinak může dojít k vymrštění nářadí. Rotující řezný kotouč nikdy nevytahujte z řezu, mohl by dojít k jeho odmrštění vašim směrem.* *Přezkoumejte a udělejte opravné kroky, abyste minimalizovali důvod zaseknutí kotouče.*
- d) **V řezání nepokračujte, je-li kotouč v řezu.** *Nechte kotouč roztočit v pracovních otáčkách a poté jej opatrně opět vložte do řezu.* *Kotouč se při zapnutí motoru může v řezu zaseknout vyběhnout z řezu, nebo být vymrštěn ven.*
- e) **Velké desky nebo jiné rozměrné kusy materiálu podložte tak, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a jeho případné vymrštění.** *Velké kusy se mají tendenci prohýbat pod vlastní vahou. Podpěry musí být umístěny pod oběma stranami obrobku, blízko linie řezu a blízko okraje materiálu.*
- f) **Bud'te zvláště obezřetní, když budete řezat od stojících zdí nebo jiných neznámých objektů.** *Přečnívající kotouč se může zařiznout do potrubí plynového nebo vodovodního rozvodu, do elektrických rozvodů nebo může být při nárazu na překážky streichen z drážky vymrštěn.*

BEZPEČNOSTNÍ VÁROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování**

způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

- c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) **Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- i) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybití, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Cat®. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**
- l) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) **Uchovujte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

SYMBOLY



Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze



Výstraha



Používejte ochranu sluchu



Používejte pomůcky pro ochranu očí



Používejte protiprachovou masku



Li-Ion

Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po doslужení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.



Nevystavujte ohni



Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.



Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce

SEZNAM SOUČÁSTEK

1. POMOČNÁ RUKOJEŤ
2. TLAČÍTKO ZÁMKU VŘETENA
3. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO AKUMULÁTORU *
4. AKUMULÁTOR *
5. TLAČÍTKO ODJIŠTĚNÍ
6. HLAVNÍ VYPÍNAČ
7. ZAJIŠŤOVACÍ ZÁPADKA
8. KRYT KOTOUČE 2 V 1 (K BROUŠENÍ/ŘEZÁNÍ)
9. KLÍČ
10. VNITŘNÍ PŘÍRUBA
11. VNĚJŠÍ PŘÍRUBA
12. UPEVŇOVACÍ PÁČKA KRYTU

* Ne všechno příslušenství, které je zobrazeno nebo popsáno, je obsaženo ve standardním balení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení DX31 DX31B.1 (31 - označení stroje, zástupce úhlové brusky)

	DX31	DX31B.1
Napětí	18V ---	
Jmenovité otáčky	8500 /min	
Velikost disku	115 mm	
Otvor disku	22.2 mm	
Závit vřetena	M14	
Průměr brusných kotoučů	115 mm	
Kapacita baterie (DXB4)	4.0 Ah	/
Vstup nabíječky (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Výstup nabíječky (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Třída ochrany nabíječky	□ /II	/
Hmotnost stroje	2.58 kg	1.90 kg

INFORMACE O HLUKU

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA} : 86dB (A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Použijte ochranu sluchu.	

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:	
Broušení povrchů nebo rozbrušování	Hodnota vibračních emisí: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Kolisání $K = 1.5m/s^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

⚠ Výstraha: Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrtaných materiálů.

Dobry stav nástroje a řádné provádění jeho údržby

Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.

Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.

Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.

⚠ Výstraha: Je třeba upřesnit, že v při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení rizika působení vibrací:

VŽDY používejte ostré tmy, vrtáky a čepele

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	DX31	DX31B.1
Pomocná rukojeť	1	1
Kryt kotouče 2 v 1	1	1
Klíč	1	1
Akumulátor (DXB4)**	1	/
Nabíječka (DXC4)	1	/

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

Poznámka: Pro maximální pracovní výkon a delší dobu provozu důrazně doporučujeme akumulátory Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah). ** Koupeno samostatně

Tento nástroj může způsobit syndrom vibrací ruky-paže, pokud jeho použití není náležitě zvládnuto

PROVOZNÍ POKYNY



POZNÁMKA: Před použitím nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

ÚČEL POUŽITÍ

Stroj je určen k řezání, zdršňování kovových a kamenných materiálů bez použití vody. Pro řezání kovu je nutné použít speciální ochranný kryt pro řezání (příslušenství).

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR.A)

2. KONTROLA STAVU NAPÁJENÍ Z BATERÍ

5 LED světél indikuje stav baterie. Před spuštěním nebo po použití zkontrolujte stisknutím tlačítka vedle světél stav baterie.

3. ODSTRANĚNÍ NEBO INSTALACE AKUMULÁTORU (VIZ OBR.B)

Stlačte uvolňovací tlačítko akumulátoru, abyste akumulátor vysunuli z nářadí. Po nabití jej zasuňte zpět do nářadí. Jednoduché zatlačení a nepatrný tlak budou dostatečné.

4. INSTALACE POMOCNÉ RUKOJETI (VIZ OBR.C)

Máte na výběr ze tří pracovních poloh, abyste zajistili nejbezpečnější a nejpohodlnější ovládání úhlové brusky.

Pomocná rukojeť tlumící vibrace

Pomocná rukojeť tlumící vibrace snižuje vibrace, čímž je provoz pohodlnější a bezpečnější. Vaše nářadí je vybaveno pomocnou rukojetí, kterou lze použít k uložení klíče.

5. OBLASTI RUČNÍHO ÚCHOPU

Při práci držte úhlovou brusku vždy pevně oběma rukama.

6. NASTAVENÍ KRYTU KOTOUČE (VIZ OBR. D1-D3) Při práci s brusnými nebo řezacími kotouči musí být namontován kryt kotouče.

Kódovaný výstupek na krytu kotouče zajišťuje, že lze namontovat pouze ochranný kryt, který odpovídá typu stroje. Otevřete upínací páčku. Vložte kryt kotouče s kódovaným výstupkem do kódované drážky na vřetenu hlavy stroje a otočte jej do požadované polohy (pracovní polohy). Chcete-li upevnit kryt kotouče, zavřete upínací páčku. Uzavřená strana krytu kotouče musí vždy směřovat k obsluze.

Kryt kotouče 2 v 1 (k broušení/řezání) (Viz obr. E1-E3)

K řezání se používá kryt kotouče 2 v 1. Stiskněte zajišťovací západku na straně krytu kotouče 2 v 1 a sejměte spodní štít. Nyní se pro broušení používá kryt kotouče. Pokud používáte nářadí k řezání, znovu namontujte spodní štít.

POZNÁMKA: Při použití krytu kola k řezání zkontrolujte, zda je západka zámku správně zajištěna na svém místě. Pokud ne, může spodní štít spadnout.

7. TLAČÍTKO ZÁMKU VŘETENA

Musí být použito pouze při výměně disku. Nikdy netlačte, když se disk otáčí!

8. MONTÁŽ DISKŮ (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY) (VIZ OBR. F1-F3)

Nasadte vnitřní přírubu na vřeteno nástroje. Ujistěte se, že je umístěn na dvou plochách vrřetena (viz obr. F1). Umístěte kotouč na vřeteno nástroje a vnitřní přírubu. Ujistěte se, že je správně umístěn.

Namontujte vnější přírubu se závitem a ujistěte se, že směřuje správným směrem pro typ namontovaného disku. U brusných kotoučů je přírubu opatřena zvýšenou částí směřující ke kotouči. U řezacích kotoučů je přírubu opatřena zvýšenou částí odvrácenou od kotouče (viz obr. F2). Stiskněte aretační tlačítko vrřetena a otláčejte vrřetено rukou, dokud není zajištěno. Podržte stisknuté zajišťovací tlačítko a utáhněte vnější přírubu pomocí dodaného klíče (viz obr. F3).

9. BEZPEČNOSTNÍ HLAVNÍ VYPÍNAČ (VIZ OBR. G)

Váš spínač je zajištěn, aby nedošlo k náhodnému spuštění. Stiskněte odjišťovací tlačítko dopředu a potom stiskněte hlavní vypínač. Váš spínač je nyní zapnutý. Chcete-li jej vypnout, uvolněte hlavní vypínač a aretační tlačítko.

10. POUŽITÍ BRUSKY (VIZ OBR. H)



VÝSTRAHA: Nezapínejte brusku, když je kotouč v kontaktu s obrobkem. Než začnete brousit, nechejte disk dosáhnout plné rychlosti.

Držte úhlovou brusku jednou rukou na hlavní rukojeti a druhou rukou pevně na pomocné rukojeti.

Ochranný kryt vždy umístěte tak, aby co nejvíce obnaženého disku směřovalo od vás.

Když se disk dotkne kovu, buďte připraveni na proud jisker. Pro nejlepší kontrolu nástroje, sběr materiálu a minimální přetížení udržujte při broušení úhel mezi kotoučem a pracovní plochou přibližně 15° - 30°.

Při práci na rozích buďte opatrní, protože kontakt s protínajícím se povrchem může způsobit poškození nebo otočení brusky.

Po dokončení broušení nechte obrobek vychladnout. Nedotýkejte se horkého povrchu.

11. ŘEZÁNÍ (VIZ OBR. I)



VÝSTRAHA: Při řezání kovu vždy pracujte s krytem kotouče.

Při řezání na stroj netlačte, nenaklánějte ho ani s ním nekývejte. Pracujte s mírným posuvem přizpůsobeným řezanému materiálu.

Nesnižujte otáčky doběhnutí řezacích kotoučů působením tlaku do strany.

Důležitý je směr, ve kterém je řezání prováděno.

Stroj musí vždy pracovat pohybem broušení nahoru. Proto nikdy nepohybujte strojem v opačném směru! Jinak hrozí nebezpečí, že bude nekontrolovaně vytlačen z řezu.

12. PŘETÍŽENÍ

Přetížení způsobí poškození motoru úhlové brusky. K tomu může dojít, pokud je vaše úhlová bruska dlouhodobě silně používána. Nikdy se nepokoušejte na úhlovou brusku vyvíjet příliš velký tlak, abyste urychlili vaši práci.

Brusné kotouče pracují efektivněji, když je na ně vyvíjen malý tlak, čímž se zabrání poklesu rychlosti vaší úhlové brusky. Pokud je vaše úhlová bruska příliš horká, nechejte ji běžet naprázdno po dobu 2–3 minut, dokud nevychladne na normální provozní teplotu.

13. LIKVIDACE VYBITÉHO AKUMULÁTORU

Z důvodu ochrany přírodních zdrojů baterii řádně recyklujte nebo zlikvidujte. Tato baterie obsahuje lithiové baterie. Informace o dostupných možnostech recyklace a/nebo likvidace získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady. Akumulátor vybijte provozem vrtačky, poté vymějte akumulátor z pouzdra vrtačky a zakryjte spoje akumulátoru silnou lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratu a vybití. Nepokoušejte se otevřít nebo odstranit jakoukoli součást.

TIPY PRO PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU

1. Brusku vždy zapínejte na volnoběh, aby před prací dosáhla maximálních otáček.
2. Nesnažte se brusný výkon zvýšit větším přitlakem na brusný kotouč, výsledkem jsou snížené otáčky a delší časy opracování.
3. Při práci vždy dodržujte 15-30 stupňový úhel mezi brusným kotoučem a povrchem materiálu. Je-li úhel větší, kotouč udělá rýhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brusku vedte napříč materiálem pohyby ze strany na stranu.
4. Používáte-li řezný kotouč, nikdy nemějte řezný úhel, jinak se zasekne kotouč a zastaví motor, případně praskne brusný kotouč. Při řezání držte v opačném směru než je otáčení řezného kotouče. Při řezání ve stejném směru, jakým se otáčí řezný kotouč, může kotouč vypadnout z řezné drážky.
5. Při řezání velmi tvrdých materiálů dosáhnete nejlepších výsledků diamantovým kotoučem.
6. Diamantový kotouč se při řezání silně zahřeje. Nastane-li tento jev a jiskry budou vidět po celém obvodu kotouče, řezání zastavte a nechte nářadí ochladit volnoběhem po dobu 2-3 minut.
7. Pokud možno se ujistěte, že pracovní kus je dobře uchytený a neuvolňuje se.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Ačkoliv je ovládání této nové úhlové brusky skutečně velmi jednoduché, setkáte-li se s problémy, proveďte následující kontrolu:

1. Pokud kotouč brusky kmitá nebo vibruje, zkontrolujte, zda je vnější příruba utažená; zkontrolujte, zda je kotouč správně nasazen na desce příruby.
2. Pokud je kotouč viditelně poškozen, nepoužívejte jej, protože poškozený kotouč se může roztrhnout; sejměte jej a nahraďte novým kotoučem. Staré kotouče ekologicky zlikvidujte.
3. Při práci na hliníku nebo podobné měkké slitině se kotouč brzy zaneše a nebude dostatečně brousit.
4. Při použití v extrémních teplotách nebo při intenzivním použití může dojít k vytečení malého množství elektrolytu ze sady baterií. Jakékoli vytečení okamžitě smyjte mýdlem a vodou z rukou, pokožky nebo oblečení.
5. Čerpání energie z baterie vytváří teplo. To se zvyšuje podle toho, jak se zvyšuje čerpání energie. Sadu baterií nepoškodíte a vytvářené teplo je normální. Pokud jej budete chtít vychladit, tak jednoduše nářadí nechte vychladnout předtím, než budete pokračovat v práci.
6. Při nabíjení se sada baterií se může zahřívát. To je normální. Je to výsledek snižování chemických reakcí v bateriích během procesu nabíjení.
7. Nabíječka se během nabíjení bude zahřívát. To je normální. Je to výsledek snižování hlavního napájení.

ÚDRŽBA


Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.

Vaše elektrické ruční nářadí nepotřebuje dodatečné mazání a údržbu. Na vašem elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte jej dočista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškodí to vaše ruční elektrické nářadí. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.

PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁŘADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování nářadí a akumulátoru je 0°C-45°C. Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0°C-40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek
Description: **Akumulátorová Li-Ion úhlová bruska**
Type: **DX31 DX31B.1 (31 - označení stroje, zástupce úhlové brusky)**
Funkce: **Vnější a boční broušení**

Splňuje následující směrnice:
2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Splňované normy
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor:

Jméno Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSŤ VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA NA POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA



VAROVANIE: Prečítajte všetky bezpečnostné varovania a inštrukcie.

Chyba pri sledovaní varovaní a inštrukcií môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a/alebo k vážnym zraneniam.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

1. BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

a) Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.

Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabó osvetlenie zvyšuje možnosť úrazu.

b) Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

c) Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím. Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

2. BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S ELEKTRINOU

a) Prípojky elektrického ručného náradia musia byť vhodné so zástrčkami. Nemoďifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.

c) Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.

d) Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo. Nikdy si neprítáhuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vyplli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým častiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.

e) Pri práci s ručným náradím v exteriéri

použite predlžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri. Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukuje riziko vzniku elektrického šoku.

f) Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD). Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.

3. OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) Bud'te sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riad'te zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.

b) Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranu očí. Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovat' vážne osobné zranenia.

c) Predid'te neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.

d) Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie. Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripavený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.

e) Neprecaňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.

f) Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice vzdialené od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.

g) Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využit' a pripojené. Použitím zberača prachu redukuje riziká spojené s prachom.

4. POUŽITIE A ÚDRŽBA RUČNÉHO NÁRADIA

a) Nepreťahujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť. Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.

b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač nepripína medzi zapnutím a vypnutím. Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

c) Odpojte prípojku ručného náradia od zdroja energie a/alebo akumulátora pred tým, než začnete robiť akékoľvek úpravy, vymieňať doplnky alebo uskladňovat' ručné náradie. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.

d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným

SK

narádiám alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia. Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénuvanej osoby.

- e) **Údržba ručného náradia. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.**
- f) **Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté. Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.**
- g) **Používajte elektrické náradie v súlade s týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.**

5. POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIOVÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- a) **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.**
- b) **Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií. Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.**
- c) **Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty. Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.**
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhládajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá uniká z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.**

6. SERVIS

- a) **Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov. Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY ČINNOSTI

Bezpečnostné výstrahy spoločné pre činnosti brúsenia a rozbrusovania:

- a) **Toto náradie je určené na fungovanie ako brúska a tiež náradie na rezanie. Prečítajte si všetky výstrahy, pokyny, prezrite si obrázky a technické parametre poskytované s touto brúskou. Neschopnosť dodržiavať varovania a pokyny môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a/alebo k vážnym zraneniam.**
- b) **Pomocou tohto elektrického náradia vám neodporúčame vykonávať činnosti, ako je brúsenie, brúsenie drôtenou kefou ani leštenie. Činnosti, pre ktoré nebolo elektrické**

náradie navrhnuté, môžu byť rizikové a dôsledkom môže byť osobné poranenie.

- c) **Používajte iba výrobcom konštruovanú a odporúčanú príslušenstvo. Skutočnosť, že sa príslušenstvo dá namontovať na vašu brúska, neznamená, že bude aj bezpečne fungovať.**
- d) **Príslušenstvo musí byť stavené najmenej pre menovité otáčky vyznačené na brúske, príslušenstvo používané pri vyšších ako týchto menovitých otáčkach sa môže rozletieť na kusy.**
- e) **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva (brúsneho kotúča) musia vyhovovať parametrom brúsky. Brúsne kotúče nesprávnej veľkosti nemožno primerane chrániť ani ovládať.**
- f) **Pracovné nástroje, ktoré sú vybavené vložkou so závitom, musia presne pasovať na závit brúsneho vretena. Pri takých pracovných nástrojoch, ktoré sa montujú pomocou príruby, treba priemer otvoru pracovného nástroja prispôsobiť upínaciemu priemeru príruby. Pracovné nástroje, ktoré nie sú presne upevnené do upínacieho mechanizmu ručného elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a intenzívne vibrujú, čo môže mať za následok stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.**
- g) **Poškodené príslušenstvo nepoužívajte. Pred použitím každú časť, ako sú brúsne kotúče a podložné doštičky, prezrite, či nemajú praskliny alebo výstrebné okraje, nie sú opotrebované. Pri drôtených kefách kontrolujte zlomené alebo vypadnuté drôty. Ak vám brúska spadne na zem, overte vzniknuté poškodenie a prípadne namontujte nepoškodené príslušenstvo. Po tom, čo ste prezreli a namontovali príslušenstvo, vzdialte sa spolu s ostatnými prítomnými osobami mimo roviny otáčania príslušenstva a nechajte brúska bežať asi minútu bez záťaže. Poškodené príslušenstvo sa obvykle v priebehu tohto testu rozpadne na kusy.**
- h) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Podľa druhu práce použite tvárový štít, ochranné alebo bezpečnostné okuliare. Podľa potreby použite protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zastaviť malé abrazívne predmety, alebo kusy brúsneho materiálu. Ochrana zraku musí byť schopná zachytiť odletujúce malé kusky vznikajúce pri rôznych prácach. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice vzniknuté počas práce. Dlhšia expozícia silnému hluču môže poškodiť sluch.**
- i) **Nedovoľte tretím osobám prístup na pracovisko. Každá osoba na pracovisku musí používať osobné ochranné prostriedky. Kusy materiálu alebo pracovného nástroja môže odletovať a spôsobiť zranenie aj vo väčších vzdialenostiach od samotného miesta brúsenia.**
- j) **Tam, kde by sa elektrické náradie pri práci mohlo dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované úchopové časti. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.**

k) Náradie neodkladajte, kým sa motor otáča.

Otáčajúci sa pracovný nástroj sa môže zarezat' do povrchu a vytrhnúť náradie spod vašej kontroly.

l) Náradie pri prenášaní opreté o bok nesmie byť zapnuté. Náhodný kontakt s otáčajúcim sa pracovným nástrojom môže spôsobiť zachytenie odevu a prítiahnutie náradia k telu.

m) Pravidelne čistíte vetracie otvory motora. Vetrák motora nasáva dovnútra krytu brúsky prach a prílišné nahromadenie práškoveho kovu môže spôsobiť skrat.

n) Brúsku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Odletujúce iskry môžu spôsobiť jeho vznietenie.

o) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré si vyžaduje chladienie kvapalinami. Použitie vody alebo iného kvapalného chladiva môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo šoku.

p) Svoje náradie počas práce držte za rukoväť. Používajte prídavné rukoväte rukoväti spolu s náradím. Strata kontroly môže viesť k úrazu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY ČINNOSTI

Vymrštenie náradia a príbuzné výstrahy

Vymrštenie náradia je náhla reakcia na zovretý alebo zachytený brúsny kotúč, podložnú doštičku, kefku alebo iné príslušenstvo. Priškripanutie alebo zovretie brúsneho kotúča spôsobí jeho náhle zastavenie, v dôsledku čoho vznikajú sily, ktoré sa náradie v bode zovretia snažia odhodiť opačným smerom ako smer otáčania.

Ak je napríklad brúsny kotúč zachytený alebo priškripaný opracovávaným kusom materiálu, okraj kotúča vnikajúci do miesta priškripania sa môže zasaknúť do materiálu a spôsobiť, že kotúč vylezie alebo je vyhodенý von. Kotúč môže poskočiť dopredu alebo preč od pracovníka, v závislosti od pohybu kotúča v mieste jeho zastavenia. Brúsny kotúč sa môže za týchto podmienok rozletieť na kusy.

Vyhodenie kotúča z drážky je výsledkom nesprávneho používania náradia a/alebo neprávneho postupu rezania či podmienok rezania a dá sa mu zabrániť, ak sa dodržia nižšie uvedené pokyny.

a) Náradie pevne držte a stojte tak, aby vaše ramená a telo umožňovali vzdorovať vymršteniu náradia. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, získate tým maximálnu kontrolu nad snahou náradia vytrhnúť sa z rúk, alebo silám pri zapnutí náradia. Pracovník je schopný zvládnuť sily krútiaceho momentu uvoľnené pri priškripaní kotúča alebo spustení náradia.

b) Ruky nikdy nedávajte do blízkosti rotujúcich častí náradia. Príslušenstvo môže byť vymrštené cez vaše ruky.

c) Postavte sa tak, aby ste nestáli v smere, v ktorom bude náradie potenciálne vymrštené, Smer vymrštenia náradia je opačný ako smer otáčania kotúča v momente zastavenia.

d) Buďte mimoriadne opatrní pri práci v rohoch, pri ostrých okrajoch a pod. tak, aby pracovný nástroj nenarazil ani nebol zachytený. Rohy, ostré uhly a poskakovanie nástroja zvyšujú riziko zastavenia nástroja a

následnú stratu kontroly nad náradím.

e) Nenasadzuje pilový rezársky list ani ozubený pilový list. Takéto čepele vytvárajú časté spätné nárazy a stratu ovládania.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ČINNOSTI BRÚSENIA A ROZBRUSOVANIA

Bezpečnostné výstrahy špeciálne pre činnosti brúsenia a abrazívneho rezania:

a) Vždy používajte ochranný kryt navrhnutý pre typ kotúča, ktorý používate. Kryt musí byť s náradím pevne spojený a umiestnený pre maximálnu bezpečnosť tak, aby voči pracovníkovi bola obnažená čo najmenšia časť kotúča. Ochranný kryt pomáha chrániť osoby pred kusmi prasknutého kotúča a náhodným kontaktom s kotúčom.

b) Lomené brúsne kotúče treba montovať tak, aby ich brúsna plocha neprečnievala cez rovinu okraja ochranného krytu. Neodborne namontovaný brúsny kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, sa nedá dostatočne odcloniť.

c) Používajte iba také brúsne a rezné kotúče, ktoré sú určené pre vaše náradie a typ ochranného preň určeného. Rezacie kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočnej sily na tento kotúč môže spôsobiť jeho zlomenie.

d) Kotúče treba používať iba pre odporúčané činnosti. Napríklad: nepoužívajte bočnú stranu kotúča na obrusovanie, Abrazívne rezné kotúče sú určené pre periférne brúsenie, ak na nich pôsobia bočné sily, môžu sa rozletieť na kusy.

e) Vždy používajte nepoškodené kotúčové príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený typ kotúča. Správne príruby kotúča sa opierajú o kotúč a znižujú tak riziko jeho prasknutia. Príruby pre rezné kotúče sú iné ako príruby pre brúsne kotúče.

f) Nepoužívajte opotrebené kotúče z väčšieho typu elektrického náradia. Ak pochádza z väčšieho typu náradia, nie je kotúč vhodný pre väčšie otáčky malého náradia a môže sa rozletieť.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY ŠPECIÁLNE PRE ČINNOSTI ABRAZÍVNEHO REZANIA

a) Rezný kotúč sa nesmie zaseknúť ani naň nesmie byť vyvíjaný prílišný tlak. Nesnažte sa urobiť veľmi hlboký rez. Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje jeho záťaž a náchylnosť ku skrúteniu alebo zaseknutiu v reze s následným vymrštením náradia a straty kontroly nad ním.

b) Nikdy nestojte priamo v linii rezu. Ak sa kotúč v mieste operácie pohybuje smerom od vášho tela, možné vymrštenie kotúča a náradia bude smerovať priamo na vás.

c) Ak sa kotúč zasekne alebo rezanie z nejakého dôvodu treba prerušiť, uvoľnite vypínač a držte pilu nehybne v materiáli, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy nevyberajte rezný kotúč z rezu, kým sa otáča, inak môže dôjsť k vymršteniu náradia.

Preskúmajte príčiny zovretia kotúča a nájdite spôsob, ako tomu zabrániť.

d) Ak náradie stojí v reze, nepokračujte v rezaní tým, že náradie zapnete. Pred začatím rezania nechajte kotúč nabehnúť do pracovných otáčok a potom ho vložte do rezu. Ak sa náradie spustí s kotúčom v reze, kotúč sa môže zaseknúť, vybehnúť z rezu alebo je celé náradie vymrštené z materiálu.

e) Veľké ploché kusy podložte, aby ste znížili riziko zovretia kotúča a vymrštenia pily.

Veľké kusy sa pri rezaní vlastnou váhou ohýbajú. Podložka musí byť pod oboma koncami rezaného kusa, blízko linie rezu a pri okrají rezaného kusa.

f) Mimoriadne opatrní buďte pri „zarezaní“ do existujúcich stien alebo iných povrchov, za ktoré nie je vidieť. Prečnievajúci kotúč môže zarezať do vodovodných rúrok, elektrických rozvodov alebo objektov, ktoré sú schopné zastaviť kotúč a odmrštiť náradie.

batéria použitá.

j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.

k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Cat®. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením

l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.

m) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.

n) Ušchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.

o) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.

p) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.

q) V zariadení neodkladajte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.

r) Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.

SYMBOLY



Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod



Výstraha



Používajte ochranu sluchu



Používajte ochranu očí



Používajte protiprachovú masku



Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Nevystavujte ohňu



Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžte akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.

b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohli dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržiujte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, minci, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.

d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.

e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

f) Udržujte batérie čisté a suché.

g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.

h) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.

i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ
2. ZAIŠŤOVACIE TLAČIDLO VRETENA
3. UVOLŇOVACIE TLAČIDLO BATÉRIOVÉHO BLOKU *
4. BATÉRIOVÝ BLOK *
5. ODISŤOVACIE TLAČIDLO
6. TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ
7. ZAIŠŤOVACIA ZÁPADKA
8. OCHRANNÝ KRYT BRÚSNEHO KOTÚČA 2-V-1 (NA BRÚSENIE/REZANIE)
9. KLÚČ NA MATICE
10. VNÚTORNÁ PRÍRUBA
11. VONKAJŠIA PRÍRUBA
12. PÁČKA NA UPNUTIE OCHRANNÉHO KRYTU

* Do štandardnej dodávky nie je zahrnuté všetko zobrazené alebo opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Označenie typu DX31 DX31B.1 (31 - označenie zariadenia predstavuje uhlovú brúsku)

	DX31	DX31B.1
Napätie	18V ---	
Menovité otáčky	8500 /min	
Veľkosť kotúča	115 mm	
Otvor kotúča	22.2 mm	
Závit vretena	M14	
Priemer brúsnych kotúčov	115 mm	
Kapacita batérie (DXB4)	4.0 Ah	/
Vstup nabíjačky (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Výstup nabíjačky (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Trieda ochrany nabíjačky	□/II	/
Hmotnosť zariadenia	2.58 kg	1.90 kg

SK

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	L_{pA} : 86dB (A)
Nameraný akustický výkon	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Používajte ochranu sluchu.	

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:	
Brúsenie povrchov alebo rozbrusovanie	Hodnota emisie vibrácií: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Neurčitost' K = 1.5m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

! **VÝSTRAHA:** Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:
 Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.
 Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.
 Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.
 Tesnosť zovretia rukovätí a používanie doplnkov proti vibráciám.
 Používanie náradia na účel určený podľa konštrukcie a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.

! **VÝSTRAHA:** Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať taktiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.
 Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.
 VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.
 Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).
 Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.
 Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	DX31	DX31B.1
Prídavná rukoväť	1	1
Ochranný kryt brúsneho kotúča 2-v-1	1	1
Kľúč na matice	1	1
Jednotka (DXB4)**	1	/
Nabíjačka (DXC4)	1	/

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

Poznámka: Dôrazne odporúčame akumulátory Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) pre maximálny pracovný výkon a predĺžená doba chodu. ** Kúpené samostatne

Tento nástroj môže spôsobovať škodlivý syndróm vibrácií pôsobiach na ruky a paže, ak jeho používanie nie je primerane regulované.

NÁVOD NA OBSLUHU



POZNÁMKA: Pred používaním nástroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

ZAMÝŠLANE POUŽITIE

Toto zariadenie je určené na rezanie, brúsenie kovov a kameňa nahrubo bez použitia vody. Pri rezaní kovov sa musí používať špeciálny ochranný kryt na rezanie (prídavné zariadenie).

PREPRAVENIE DO PREVÁDZKY

1. NABÍJANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. A)

2. KONTROLA STAVU NABITIA BATÉRIE

5 LED svetelných indikátorov ukazuje stav nabitia batérie. Pred začatím alebo skončením používania stlačte tlačidlo vedľa týchto svetelných indikátorov a skontrolujte stav nabitia batérie.

3. VYBERANIE ALEBO VKLADANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. B)

Batériový blok vyberte zo zariadenia tak, že zatlačíte na uvoľňovacie tlačidlo batériového bloku. Batériový blok po nabití vložte späť do nástroja. Stačí jednoducho zasunúť a mierne zatlačiť.

4. NAMONTOVANIE PRÍDAVNEJ RUKOVÄTE (POZRITE SI OBR. C)

Tri možnosti pracovných pozícií umožňujú najrýchlejšie a najpohodľnejšie ovládanie uhlovej brúsky.

Prídavná rukoväť na tlmenie vibrácií

Prídavná rukoväť na tlmenie vibrácií znižuje vibrácie, vďaka čomu je prevádzka pohodlnejšia a bezpečnejšia. Tento nástroj je vybavený prídavnou rukoväťou, v ktorej môže byť uložený kľúč na matice.

5. MIESTA OCHOPENIA RUKOVÄTE

Uhlovú brúsku vždy držte pri jej obsluhu pevne obidvoma rukami.

6. NASTAVENIE OCHRANNÉHO KRYTU KOTÚČA (POZRITE SI OBR. D1-D3)

Pri práci s brúsnyimi alebo rezacími kotúčmi musí byť namontovaný ochranný kryt kotúča.

Kódovaný výčnelok na ochrannom kryte kotúča zaisťuje, že sa môže použiť iba ochranný kryt, ktorý vyhovuje danému typu zariadenia.

Uvoľnite upínaciu páčku. Ochranný kryt kotúča s kódovaným výčnelkom umiestnite do kódovanej drážky na vretene hlavice zariadenia a otočte ho do požadovanej polohy (pracovná poloha). Ochranný kryt kotúča upevnite zatvorením upínacej páčky.

Zatvorená strana ochranného krytu kotúča môže byť vždy otočená smerom k operátorovi.

Ochranný kryt brúsneho kotúča 2-v-1 (na brúsenie/rezanie) (Pozrite si obr. E1 - E3)

Ochranný kryt brúsneho kotúča 2-v-1 sa používa na rezanie. Spodný kryt odstráňte tak, že na boku ochranného krytu brúsneho kotúča 2-v-1 stlačíte zaisťovaciu západku. Ochranný kryt brúsneho kotúča sa teraz používa na brúsenie. Keď nástroj použivate na rezanie, znova namontuje spodný kryt.

POZNÁMKA: Keď používate ochranný kryt kotúča na rezanie, skontrolujte, či je zaisťovacia západka správne zaistená na mieste. Ak nie, spodný kryt môže spadnúť.

7. ZAISŤOVACIE TLAČIDLO VRETENA

Musi sa používať iba pri výmene kotúča. Keď sa kotúč otáča, nikdy naň netlačte!

8. UPEVNENIE KOTUČA (NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY) (POZRITE SI OBR. F1-F3)

Vnútornú prírubu založte na vreteno nástroja. Uistite sa, že je umiestnená na dvoch rovinných plochách vretena (Pozrite si obr. F1)

Na vreteno nástroja založte kotúč a vnútornú prírubu. Uistite sa, že je správne umiestnený.


Založte vonkajšiu závitovú prírubu a uistite sa, že je v správnom smere pre typ namontovaného kotúča. Prírubu pre brúsne kotúče je namontovaná vyvýšenou časťou smerom ku kotúču. Prírubu pre rezne kotúče je namontovaná vyvýšenou časťou smerom od kotúča (Pozrite si obr. F2).

Zatlačte na zaisťovacie tlačidlo vretena a rukou otáčajte vreteno, až kým nebude zaistené. Zaisťovacie tlačidlo podržte stlačené a vonkajšiu prírubu utiahnite dodaným kľúčom na matice (pozrite si obr. F3).

9. BEZPEČNOSTNÉ TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ (POZRITE SI OBR. G)

Spínač je zablokovaný, aby sa zabránil náhodnému spusteniu nástroja. Stlačte odistovacie tlačidlo a potom stlačte tlačidlo Zapnúť/vypnúť. Spínač je teraz zapnutý. Ak ho chcete vypnúť, stlačí uvoľniť tlačidlo Zapnúť/vypnúť a odistovacie tlačidlo.

10. POUŽÍVANIE BRÚSKY (POZRITE SI OBR. H)

 **UPOZORNENIE:** Brúsku nezapínajte, kým je kotúč v kontakte s obrobkom. Pred začatím brúsenia počkajte, kým kotúč dosiahne úplné otáčky. Uhlovú brúsku držte jednou rukou za hlavnú rukoväť a druhou rukou ju pevne držte za prídavnú rukoväť. Ochranný kryt vždy umiestnite tak, aby odkrytá časť kotúča smerovala čo najďalej od vás. Keď sa kotúč dotýka kovu, buďte pripravení na prúd isker.

Pre najlepšie ovládanie nástroja, odstraňovanie materiálu a minimálne preťaženie pri brúsení


udržiavajte približne 15° - 30° uhol medzi kotúčom a povrchom obrobku.

Dávajte pozor pri práci v rohoch, pretože kontakt s pretínajúcou sa plochou môže spôsobiť skákanie alebo krútenie brúsky.

Po skončení brúsenia nechajte obrobok vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúceho povrchu.

11. REZANIE (POZRITE SI OBR. I)

 **VÝSTRAHA:** pri rezaní kovu vždy pracujte s ochranným krytom kotúča pre rezanie.

Pri rezaní nástroj netlačte, nenakláňajte ani ním nekmítajte. Pracujte so stredným posuvom, ktorý prispôbete rezanému materiálu.

Otáčky dobiehajúcich rezných kotúčov neznižujte tlačením na bočnú stranu.

Smer rezanie je dôležitý.

Nástroj sa pri brúsení musí vždy pohybovať nahor. Preto nástroj nikdy neposúvajte v inom smere! V opačnom prípade môže dôjsť k nebezpečnej situácii, keď sa nekontrolovane vysúva z rezu.

12. PREŤAŽENIE

Preťaženie spôsobí poškodenie motora uhlovej brúsky.

Toto sa môže stať vtedy, keď sa uhlová brúska dlhú dobu používa pri veľkom zaťažení.

Nikdy sa nepokúšajte príliš silno tlačiť na uhlovú brúsku, aby ste si urychlili prácu.

Brúsný kotúč pracuje účinnejšie, keď je vyvíjaný mierny tlak, čím sa zabráni poklesu otáčok uhlovej brúsky.

Ak sa uhlová brúska veľmi zohrieva, nechajte ju v chode naprázdno po dobu 2 - 3 minút, kým nevychladne na normálnu prevádzkovú teplotu.

13. LIKVIDÁCIA VYBITÉHO BATÉRIOVÉHO BLOKU

Z dôvodu ochrany prírodných zdrojov zlikvidujte batériový blok správnym spôsobom. Tento batériový blok obsahuje lítiovú batériu. Informujte sa vo svojej miestnej zberne odpadu ohľadne dostupných možností recyklovania a/alebo likvidácie. Batériový blok vybite ponechaním vrtáčky v chode a potom ho vyberte z telesa vrtáčky a kontakty batériového bloku zakryte lepiacou pásky pre náročnú prevádzku, aby sa zabránilo skratu a výboju energie. Žiadne súčasti sa nepokúšajte otvárať ani odstrániť.

DOBRE RADY NA PRÁCU S UHLOVOU BRÚSKOU

1. Brúsku vždy zapínajte na voľnobeh, aby pred prácou dosiahla maximálne otáčky.
2. Nesnažte sa brúsnym výkon zvýšiť väčším prítlakom na brúsný kotúč, výsledkom sú znížené otáčky a dlhšie časy opracovania.
3. Pri práci vždy dodržiavajte 15- až 30-stupňový uhol medzi brúsnym kotúčom a povrchom materiálu. Ak je uhol väčší, kotúč vyrobí ryhy do povrchu a zhorší jeho úpravu. Brúsku vedte cez materiál cik-cak pohybmi.
4. Ak používate rezný kotúč, nikdy nemeňte rezný uhol, inak sa zasekne kotúč a zastaví motor, prípadne praskne brúsný kotúč. Pri rezaní režte v opačnom

SK

smere, ako je otáčanie rezného kotúča. Ak by ste rezali v rovnakom smere, akým sa otáča rezný kotúč, kotúč sa môže sám vytiahnuť z reznej drážky.

5. Pri rezaní veľmi tvrdých materiálov sa najlepšie výsledky dosahujú diamantovým kotúčom.
6. Diamantový kotúč sa pri rezaní silno zahreje. Ak k tomu dôjde a iskry bude vidieť po celom obvode kotúča, rezanie zastavte a nechajte náradie ochladieť voľnobehom počas 2 – 3 minút.
7. Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.

ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

Aj keď je ovládanie vašej novej uhlovej rozbrusovačky skutočne veľmi jednoduché, keď sa vám vyskytnú problémy, urobte nasledujúce kontrolné činnosti:

1. Ak sa brúsny kotúč chveje alebo vibruje, skontrolujte, či je vonkajšia príruha utiahnutá; skontrolujte, či je brúsne koleso správne umiestnené na príruhe.
2. Ak existuje nejaký dôkaz, že brúsny kotúč je poškodený, nepoužívajte ho, pretože poškodený kotúč sa môže rozpadnúť. Vyberte ho a vymeňte za nový brúsny kotúč. Staré brúsne kotúče likvidujte racionálnym spôsobom.
3. Ak pracuje s hliníkom alebo podobnou mäkkou zliatinou, brúsny kotúč sa skoro zanesie a brúsenie bude neúčinné.
4. Pri veľmi vysokých teplotách alebo po nadmernom používaní môže dôjsť k vytečeniu malého množstvo tekutiny z batériového bloku. Vytečenú kvapalinu si mydlom a vodou okamžite umyte z rúk, kože alebo odevu.
5. Počas odberu energie z batérie vzniká teplo. Táto teplota sa zvyšuje so zvyšovaním odberu energie. Batériový blok nepoškodíte a vytváranie tepla je normálne. Ak by ste ho chceli ochladiť, skôr, ako budete pokračovať v práci, nástroj jednoducho nechajte vychladnúť.
6. Batériový blok sa môže počas nabíjania zohriať. Toto je normálne. Je to dôsledok postupného znižovania chemických reakcií v batériách počas procesu nabíjania.
7. Nabíjačka sa počas nabíjania zohreje. Toto je normálne. Je to dôsledok postupného znižovania hlavného napájania.

ÚDRŽBA


Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie. Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C–45°C. Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0°C–40°C.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis: **Akumulátorová Li-Ion uhlová brúska**
Typ: **DX31 DX31B.1 (31 - označenie zariadenia predstavuje uhlovú brúsku)**
Funkcie **Okrajové a pozdĺžne brúsenie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Spĺňa posudzované normy
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,
Meno: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

IZVIRNA NAVODILA VARNOST IZDELKA SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

! **OPOZORILO!** Preberite vsa opozorila in napotila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1. VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrjenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvrčanje Vaše pozornosti drugim lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

2. ELEKTRIČNA VARNOST

- a) Priključni vtičak električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičaka na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičakov z adapterji.** Nespremenjeni vtičaki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlečite za kabl, če želite vtičak izvleči iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kablji povečujejo tveganje električnega udara.
- e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kableske podaljške, ki so primerni za delo na prostem. Uporaba kableskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.**
- f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom. Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.**

3. OSEBNA VARNOST

- a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil,**

alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.

- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih slušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
 - c) Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno.** Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
 - d) Pred vkapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e) Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje.** Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
 - f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Lase, oblačila in rokavice ne približujte premikajočim se delom naprave.** Premikajoči se deli naprave lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
 - g) Če je na napravo možno montirati priprave za odsesavanje ali prestrežanje prahu, se prepričajte, če so le-te priključene in če se pravilno uporabljajo.** Uporaba priprave za odsesavanje prahu zmanjšuje zdravstveno ogroženost zaradi prahu.
- ## 4. SKRBNA UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIMI ORODJI
- a) Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena. Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolj in varneje.**
 - b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
 - c) Pred nastavljanjem naprave, zamenjavo delov pribora ali odlaganjem naprave izvlecite vtičak iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulator. Ta previdnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon električnega orodja.**
 - d) Električna orodja, katerih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.**
 - e) Skrbno negujte električno orodje. Kontrolirajte brezhibno delovanje premičnih delov naprave, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo naprave popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.**

- f) **Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostrina in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- ## 5. SKRBNO RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH ORODIJ
- a) **Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c) **Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškiimi sponkami, kovanci, žebliji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratak stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opeklino ali požar.
- d) **V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo sprizajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poiščite tudi zdravniško pomoč.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opeklino.
- ## 6. SERVISIRANJE
- a) **Vaše električno orodje naj popravlja samo kvalificirano strokovno osebje ob obvezni uporabi originalnih rezervnih. Tako bo zagotovljena ohranitev varnosti naprave.**

VARNOSTNA NAVODILA ZA DELOVANJE

Splošna varnostna opozorila za brušenje ali abrazivno rezanje:

- a) **To električno orodje je namenjeno za brušenje ter rezanje različnih materialov. Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, pregledje ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.
- b) **Ne priporočamo, da s tem orodjem izvajate operacije, kot so brušenje, ščetkanje, poliranje.** Če električno orodje uporabljate za nepredvidene operacije, s tem lahko povzročite telesne poškodbe.
- c) **Ne uporabljajte pribora, ki ga proizvajalec za to orodje ni specialno predvidel in kate-rega uporabe ne priporoča.** Zgolji dejstvo, da lahko nek pribor pritrđite na Vaše električno orodje, še ne zagotavlja varne uporabe.
- d) **Dovoljeno število vrtljajev vsadnega orodja mora biti najmanj tako visoko kot maksimalno število vrtljajev, ki je navedeno na elek-tričnem orodju. Pribor, ki se vrti hitreje kot je dovoljeno, se lahko zlomi in leti naokrog.**
- e) **Zunanji premer in debelina vsadnega orodja morata ustrezati meram Vašega električnega orodja.** Napačno dimenzioniranih vsadnih orodij ne boste mogli dovolj dobro zavarovati ali nadzorovati.
- f) **Če na električno orodje želite priviti dodatek, se mora njegov navoj natančno prilagajati navoju na orodju.** Pri dodatkih, ki jih namestite na pribor, se mora premer prilagajati premeru priborice. Dodatok, ki dimenzijsko ne ustrežajo pritrđilni opremi električnega orodja, bodo delovali nebalansirano, zaradi česar bodo prekomerno vibrirali ter morda povzročili izgubo nadzora nad orodjem.
- g) **Ne uporabljajte poškodovanih vsadnih orodij. Pred vsako uporabo preverite dodatke, kot so abrazivni koluti, glede razpok ter razrezanosti, podložno ploščo glede razpok, obrabljenosti ali iztrošenosti. Če pade električno orodje ali vsadno orodje na tla, pogledjte, če ni poškodovano in uporabljajte samo nepoškodovana vsadna orodja. Po kontroli in vstavljanju vsadnega orodja se ne zadržujte v ravnini vrtečega se vsadnega orodja, kar velja tudi za druge osebe v bližini. Električno orodje naj eno minuto deluje z najvišjim številom vrtljajev. Poškodovana vsadna orodja se največkrat zlomijo med tem preizkusnim časom.**
- h) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Od-visno od vrste uporabe si natakните zaščitno masko čez cel obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, nosite zaščitno masko proti prahu, zaščitne glušnice, zaščitne rokavice ali specialni predpasnik, ki Vas bo zavaroval pred manjšimi delci materiala, ki nastajajo pri brušenju. Oči je treba zavarovati pred tujski, ki nastajajo pri različnih vrstah uporabe naprave in letijo na-okrog. Zaščitna maska proti prahu ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Predolgo izpostavljanje glasnemu hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.**
- i) **Pazite, da bodo druge osebe varno oddaljene od Vašega delovnega območja. Vsak, ki stopi na delovno območje, mora nositi osebno zaščitno opremo. Odlomljeni delci obdelovanca ali zlomljena vsadna orodja lahko odletijo stran in povzročijo telesne poškodbe, tudi izven neposrednega delovnega območja.**
- j) **Če izvajate dela, pri katerih lahko vstavno orodje pride v stik s skritimi omrežnimi napeljavami ali z lastnimi omrežnim kablom, smete napravo držati le na izoliranem ročaju. Stik z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko povzroči, da so tudi kovinski deli naprave pod napetostjo, kar lahko povzroči električni udar.**
- k) **Ne odlagajte električnega orodja, dokler se vsadno orodje popolnoma ne ustavi. Vrteče se vsadno orodje lahko pride v stik z odlagalno površino, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.**
- l) **Električno orodje naj medtem, ko ga pre-našate naokrog, ne deluje. Vrteče se vsadno orodje lahko zaradi naključnega kontakta zagrabi Vaše oblačilo in se zavrtva v Vaše telo.**
- m) **Prezračevalne reže Vašega električnega orodja morate redno čistiti. Ventilator motorja povečve v ohišje prah in velika količina nabranega prahu je lahko vzrok za električno nevarnost.**
- n) **Ne uporabljajte električnega orodja v bližini gorljivih materialov. Ti materiali se lahko zaradi**

iskrenja vnamejo.

- O) Ne uporabljajte vsadnih orodij, ki za hla-jenje potrebujejo tekočino.** Uporaba vode ali drugih tekočin lahko povzroči električni udar.
- p)** Med delom z obema rokama trdno držite orodje. Če je orodju priložen dodatni ročaj, ga uporabite. Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA DELO

Povratni udarec in ustrezna opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija, ki nastane zaradi zagozdenja ali blokiranja vrtečega se vsadnega orodja, na primer brusilnega koluta, brusilnega krožnika, žične ščetke in podobnega. Zagozdenje ali blokiranje ima za posledico takojšnjo ustavitve vrtečega se vsadnega orodja. Nekontrirano električno orodje se zaradi tega pospešeno premakne v smer, ki je nasprotna smeri vrtenja vsadnega orodja. Če se na primer brusilni kolot zatakne ali zablokira v obdelovancu, se lahko rob brusilnega koluta, ki je potopljen v obdelovanec, zaplete vanj in brusilni kolot se odloni ali povzroči povratni udarec. Brusilni kolot se nato premakne proti uporabniku ali proč od njega, odvisno od smeri vrtenja brusilnega koluta na mestu blokiranja. Blokirni koloti se lahko pri tem tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napačne ali po-manjkljive uporabe električnega orodja. Pre-prečite ga lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi. Navedeni so v nadaljevanju besedila.

- a) Dobro držite električno orodje in premak-nite telo in roke v položaj, v katerem boste lahko prestregli moč povratnega udarca. Če je na voljo dodatni ročaj, ga obvezno upo-rablajte in tako zagotovite najboljše možno nadziranje moči povratnih udarcev ali reakcijskih momentov pri zagonu naprave. Z ustreznimi previdnostnimi ukrepi lahko uporabnik obvlada moč povratnih udarcev in reakcijskih momentov.**
- b) Nikoli z roko ne segajte v bližino vrtečih se vsadnih orodij. V primeru povratnega udarca se lahko orodje premakne čez Vašo roko.**
- c) Ne približujte telesa področju, v katerega se lahko v primeru povratnega udarca premakne električno orodje. Povratni udarec potisne električno orodje v smer, ki je nasprotna smeri premikanja brusilnega koluta na mestu blokiranja.**
- d) Posebno previdno delajte v kotih, na ostrih robovih in podobnih površinah. Preprečite, da bi vsadna orodja odskočila od obdelo-vanca in se zagozdila. Vrteče se vsadno orodje se v kotih, na ostrih robovih ali če odskoči, zlahka zagozdi. To povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.**
- e) Ne uporabljajte veržnih ali nazobčanih žaginih listov. Ta vsadna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.**

POSEBNA OPOZORILA ZA BRUŠENJE IN REZAIJE

Posebna varnostna opozorila za brušenje ali abrazivno rezanje:

- a) Uporabljajte samo brusila, ki so atestirana za Vaše električno orodje in zaščitni pokrov, predviden za ta brusila. Brusil, ki niso predvidena za Vaše električno orodje, ne boste mogli dobro zavarovati in so zato nevarna.**

- b) Abrazivni del koluta mora biti nameščen na sredino podložnega koluta, proč od varovala. Nepravilno nameščen abrazivni kolot, ki sega izven podložnega, in ga varovalo ne varuje, predstavlja nevarnost.**
- c) Varovalo mora biti trdno pritrjeno na električno orodje in nastavljen tako, da zagotavlja maksimalno varnost za uporabnika električnega orodja. Varovalo pomaga zaščititi uporabnika pred letječimi delci in nehotenim stikom s kolutom ter iskrami, ki lahko zanetijo tudi požar.**
- d) Brusila lahko uporabljate samo za vrste uporabe, ki jih priporoča proizvajalec. Na primer: Nikoli ne brusite s stransko ploskvijo rezalne plošče. Rezalne plošče so namenjene odstranjevanju materiala z robom plošče. Brusilo se lahko zaradi bočnega delovanja sile zlomi.**
- e) Za izbrani brusilni kolot vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike. Ustrezne prirobnice podpirajo brusilni kolot in tako zmanjšujejo nevarnost, da bi se kolot zlomil. Prirobnice za rezalne plošče se lahko razlikujejo od prirobnic za druge brusilne kolote.**
- f) Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih kolotov večjih električnih orodij. Brusilni koloti za večja električna orodja niso konstruirana za višje število vrtljajev, s katerimi delujejo manjša električna orodja in se lahko zato zlomijo.**

OSTALA POSEBNA OPOZORILA ZA REZANJE

- a) Izogibajte se blokiranju rezalne plošče ali premočnemu pritiskanju na obdelovanec. Ne delajte pretirano globokih rezov. Preobremenjenost rezalne plošče se poveča, prav tako dovzetnost za zatikanje ali blokiranje in s tem možnost povratnega udarca ali zloma brusila.**
- b) Izogibajte se področja pred in za vrtečo se rezalno ploščo. Če boste rezalno ploščo, ki je v obdelovancu, potisnili stran od sebe, lahko električno orodje v primeru povratnega udarca skupaj z vrtečim se kolutom odleti naravnost v Vas.**
- c) Če se rezalna plošča zagozdi ali če prekinete z delom, električno orodje izklopite in ga držite pri miru, dokler se kolot popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte rezalne plošče, ki se še vrti, potegniti iz reza, ker lahko pride do povratnega udarca. Ugotovite in odstranite vzrok zagozditve.**
- d) Dokler se električno orodje nahaja v obdelovancu, ga ne smete ponovno vklopiti. Počakajte, da bo rezalna plošča dosegla polno število vrtljajev in šele potem previdno nadaljujte z rezanjem. V nasprotnem primeru se lahko plošča zatakne, skoči iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec.**
- e) Plošče ali velike obdelovance ustrezno podprite in tako zmanjšajte tveganje povratnega udarca zaradi zataknjene rezalne plošče. Veliki obdelovanci se lahko zaradi lastne teže upognejo. Obdelovanec mora biti podprt z obeh strani, pa tudi v bližini reza in na robu.**
- f) Še posebno previdni bodite pri „rezanju žepov“ v obstoječe stene ali v druga področja, v katera nimate vpogleda. Pogrezajoča se rezalna**

plošča lahko pri zarezovanju v plinske ali vodovodne cevi ter električne vodnike in druge predmete povzroči povratni udarec.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Cat®. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
- l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.

- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.

SIMBOLI



Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo



Opozorilo



Uporabljajte zaščito za ušesa



Uporabljajte zaščito za oči



Nosite zaščitno masko za prah



Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijski napajalnik. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijski napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi.



Prepovedano sežiganje



Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komulane odpadke.



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SEZNAM KOMPONENT

1. POMOŽNI ROČAJ
2. GUMB ZA ZAKLEPANJE VRETENA
3. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA *
4. AKUMULATOR *
5. GUMB ZA ZAKLEPANJE
6. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
7. ZAPAH
8. ŠČITNIK ZA PLOŠČO 2-V-1 (ZA BRUŠENJE/REZANJE)
9. VILIČASTI KLJUČ
10. NOTRANJA PRIROBNICA
11. ZUNANJA PRIROBNICA

* **Ves ilustriran ali opisan dodatni pribor ni vključen v standardni obseg dobave.**

TEHNIČNI PODATKI

Oznaka tipa DX31 DX31B.1 (31 - oznaka stroja, predstavlja kotni brusilnik)

	DX31	DX31B.1
Napetost	18V ---	
Nazivna hitrost	8500 /min	
Velikost diska	115 mm	
Izvrtna diska	22.2 mm	
Navoj vretena	M14	
Premer brusilnih diskov	115 mm	
Kapaciteta baterije (DXB4)	4.0 Ah	/
Vhod polnilnika (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Izhod polnilnika (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Razred zaščite polnilnika	□ /II	/
Teža naprave	2.58 kg	1.90 kg

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA} : 86dB (A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Uporabljajte zaščito za ušesa.	

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 60745:	
površinsko brušenje ali abrazivno rezanje	Vrednost emisije vibracij: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Negotovost $K = 1.5m/s^2$

Deklarirano vrednost emisije vibracij lahko uporabite za primerjavo med strojčki, hkrati pa s pomočjo nje predvidite pričakovano raven izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Dejanska vrednost emisij vibracij med uporabo strojčka, se lahko razlikuje od navedene, kajti nanjo vpliva tudi način uporabe strojčka, predvsem naslednje okoliščine:

Način uporabe strojčka in materiali, ki jih lahko žagate.

Ali je strojček v dobrem stanju in ustrezno vzdrževan.

Ali uporabljate ustrezni pripomoček za orodje in je ta oster ter v brezhibnem stanju.

Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.

Uporaba strojčka za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

⚠ OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.

Strojček vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazan (kjer je potrebno).

Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij.

Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

DODATKI

	DX31	DX31B.1
Pomožni ročaj	1	1
Ščitnik za ploščo 2-V-1	1	1
Viličasti ključ	1	1
Akumulator (DXB4)**	1	/

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebeje v trgovini.

Opomba: Toplo priporočamo baterijske sklope Cat® DXB4 (4Ah) / GXB5 (5Ah) za največjo delovno zmogljivost in podaljšan čas delovanja. ** Kupljeno ločeno

To orodje lahko povzroči sindrom vibracije roke, če njegova uporaba ni ustrezno upravljana

NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Pred uporabo orodja natančno preberite navodila.

PREDVIDENA UPORABA

Stroj je namenjen za rezanje, grobo obdelavo kovin in kamnitih materialov brez uporabe vode. Za rezanje kovine je treba uporabiti posebno varovalno zaščito za rezanje (pribor).

PRED ZAČETKOM DELOVANJA

1. NAPOLNITE VAŠ AKUMULATOR (GLEJTE SL. A)

2. PREVERITE NAPOLNJENOST AKUMULATORJA

5 LED-lučk prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb, ki se nahaja ob lučkah, da preverite stanje napolnjenosti akumulatorja.

3. ZA ODSTRANJEVANJE ALI NAMESTITEV AKUMULATORJA (GLEJTE SL. B)

Pritisnite gumb za sprostitev akumulatorja, da sprostite in povlečete akumulator iz vašega orodja. Ko ga napolnite, ga potisnite nazaj v vaše orodje. Zadostujeta preprost potisk in rahel pritisk.

4. NAMEŠČANJE POMOŽNEGA ROČAJA (GLEJTE SL. C)

Na voljo imate tri delovne položaje, ki omogočajo najbolj varno in udobno upravljanje vašega kotnega brusilnika.

Pomožni ročaj za blaženje vibracij

Pomožni ročaj za blaženje vibracij zmanjša vibracije, zaradi česar se delovanje udobneje in varneje. Orodje je opremljeno s pomožnim ročajem, ki ga lahko uporabite za shranjevanje viličastega ključa.

5. OBMOČJA PRIJEMA

Kotni brusilnik med delom vedno držite z obema rokama.

6. NASTAVLJANJE ZAŠČITE KOLUTA (GLEJTE SL. D1-D3)

Za delo z brusilnimi ali rezalnimi diski je treba namestiti zaščito koluta.

Kodirana štrlina na zaščiti koluta zagotavlja, da je mogoče namestiti le zaščito, ki ustreza tipu stroja.

Odprite vpenjalno ročico. Zaščito koluta s kodirano štrlino postavite v kodiran utor na vretenu glave stroja in jo zavrtite v zeleni položaj (delovni položaj).

Če želite pritrditi zaščito koluta, zaprite vpenjalno ročico. Zaprt stran zaščite koluta mora biti vedno usmerjena proti upravljavcu.

Ščitnik za ploščo 2-V-1 (za brušenje/rezanje) (Glej slike E1-E3)

Ščitnik za ploščo 2-v-1 se uporablja za rezanje.

Pritisnite zaph na strani ščitnika za ploščo 2-v-1 in odstranite spodnji ščitnik. Zdaj se ščitnik za ploščo 2-v-1 uporablja za brušenje. Ko uporabljate orodje za rezanje, ponovno namestite spodnji ščitnik.

OPOMBA: Ko uporabljate ščitnik za ploščo za rezanje, se prepričajte, da je zaph zaklenjen na mestu. Če ni, lahko spodnji ščitnik odpade.

7. GUMB ZA ZAKLEPANJE VRETENA

Uporablja se lahko samo pri menjavi diska. Nikoli ne pritiskajte, ko se disk vrti!

8. MONTAŽA DISKOV (NISO DOBAVLJENI) (GLEJTE SL. F1-F3)

Notranjo prirobnico položite na vreteno orodja. Prepričajte se, da je nameščena na obeh ploskvah vretena (glejte sliko F1).

Disk položite na vreteno orodja in notranjo prirobnico.

Prepričajte se, da je pravilno nameščen.

Namestite navojno zunanjo prirobnico tako, da je obrnjena v pravo smer glede na vrsto nameščenega diska. Za brusilne diske je prirobnica opremljena z dvignjenim delom, ki je usmerjen proti disku. Za rezalne diske je prirobnica opremljena z dvignjenim delom, ki je obrnjen stran od diska (glejte sliko F2).

Pritisnite gumb za zaklepanje vretena in vrtite vreteno z roko, dokler ne zaskoči. Držite pritisnjen gumb za zaklepanje, hkrati pa privijte zunanjo prirobnico s priloženim viličastim ključem (glejte sliko F3).

9. VARNOSTNO STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP (GLEJTE SL. G)

Stikalo je zaklenjeno, da se prepreči nenamerni zagon.

Gumb za zaklepanje potisnite naprej, nato pritisnite stikalo za vklop/izklop. Stikalo je zdaj vklopljeno. Za izklop preprosto spustite stikalo za vklop/izklop in gumb za zaklepanje.

10. UPORABA BRUSILNIKA (GLEJTE SL. H)



POZOR: Brusilnika ne vklopljajte, ko je disk v stiku z obdelovancem. Pred začetkom brušenja počakajte, da disk doseže polno hitrost.

Kotni brusilnik držite z eno roko na glavnem ročaju, z drugo pa čvrsto držite pomožni ročaj.

Ščitnik vedno postavite tako, da bo čim več izpostavljenega diska usmerjeno stran od vas.

Ko se disk dotakne kovine, bodite pripravljeni na veliko isker.

Za najboljši nadzor orodja, odstranjevanje materiala in minimalno preobremenitev je pri brušenju treba vzdrževati približno 15°–30° kot med diskom in delovno površino. Pri delu na vogalih bodite previdni, saj lahko zaradi preseka površin brusilnik skoči ali se zasuka.

Ko je brušenje končano, pustite, da se obdelovanec ohladi. Ne dotikajte se vroče površine.

11. REZANJE (GLEJTE SL. I)



OPAZORIL: pri rezanju kovin vedno delajte z zaščito koluta za rezanje.

Med rezanjem naprave ne pritiskajte, nagibajte ali nihajte. Delajte z zmernim dodajanjem, ki je prilagojeno materialu, ki ga režete.

Hitrosti diskov, ki se zaustavljajo, ne zmanjšajte z uporabo stranskega pritiska.

Smer, v kateri se izvaja rezanje, je pomembna.

Stroj mora vedno delovati v smeri navzgor. Zato ga nikoli ne premikajte v drugo smer! V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da ga nenadzorovano potisnemo iz reza.

12. PREOBREMENITEV

Preobremenjevanje lahko poškoduje motor vašega kotnega brusilnika. To se lahko zgodi, če je vaš kotni brusilnik dalj časa izpostavljen intenzivni uporabi.

Nikoli ne poskušajte izvajati prevelikega pritiska na kotni brusilnik, da bi pospešili delo. Brusilni diski delujejo učinkoviteje, ko izvajamo rahel pritisk, s čimer se izognemo padcu hitrosti vašega kotnega brusilnika. Če se vaš kotni brusilnik preveč segreje, naj 2–3 minute deluje brez obremenitve, dokler se ne ohladi na normalno delovno temperaturo.

13. ODSTRANJEVANJE IZTROŠENEGA AKUMULATORJA

Da bi ohranili naravne vire, vas prosimo, da akumulator ustrezno recikirate ali zavržete. Ta akumulator vsebuje litijve baterije. Za informacije o razpoložljivih možnostih recikliranja in/ali odstranjevanja se posvetujte z lokalnim organom za ravnanje z odpadki. Akumulator izpraznite tako, da upravljate s svojo napravo, nato odstranite akumulator iz ohišja naprave, stike akumulatorja pa pokrijte z močnim lepilnim trakom, da preprečite kratak stik in praznjenje energije. Ne poskušajte odpreti ali odstraniti nobene komponente.

NASVETI ZA DELO S KOTNIM BRUSILNIKOM

1. Strojček zaženite in počakajte, da doseže maksimalno hitrost brez obremenitve.
2. Brusilnega koluta ne preobremenjujte z željo, da bi delali hitreje, kajti tako se bo hitreje obrabil.
3. Med kolutom in obdelovanecem ohranjajte 15-30 stopinjski kot. Če je kot večji, lahko poškodujete površino obdelovanca. Brusilni kolut pomikajte naprej in nazaj po obdelovanca.
4. Kadar uporabljate rezalni kolut, med delom ne spreminjajte kota rezanja, sicer se kolut lahko zagozdi v obdelovanec in preobremeni motor. Med rezanjem strojček pomikajte proti smeri rezanja. Če strojček pomikate v isti smeri kot se vrti kolut, slednjega lahko izvrže proti vam.
5. Pri rezanju trdih materialov boste dosegali najboljše rezultate, če boste uporabili kolut z diamantno oblogo.
6. Pri rezanju z diamantnim kolutom se bo slednji zelo ogrel. V tem primeru se bo okoli koluta pojavil oblok isker. Prekinite rezanje in 2-3 minute počakajte, da se orodje ohladi.
7. Vedno poskrbite, da bo obdelovanec trdno vpet in se ne bo mogel premikati.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Čeprav je vaš kotni brusilnik zelo preprost za uporabo, si za pomoč pri delu lahko ogledate naslednje:

1. Če je brusilnik med delom povzroča prekomerne vibracije, preverite, ali je zunanja prirobnica dobro privita in pravilno nameščena na prirobnico.
2. Če opazite, da je kolut poškodovan, ga zamenjajte z novim, sicer lahko pride do poškodb. Rabljene kolute odlagajte skladno s predpisi za tovrstne odpadke.
3. Če obdelujete aluminijaste ali podobne mehke zlitine, se bo brusilno kolo izdatneje mašilo.
4. Pri ekstremnih temperaturah ali po težki uporabi lahko pride do puščanja majhne količine iz baterijskega sklopa. Vsako puščanje, ki prispe na roke, kožo ali oblačila si takoj izperite z milom in vodo.
5. Poraba energije iz baterije ustvarja toploto. Ta se poveča, ko se poveča poraba energije. Baterije ne boste poškodovali in ustvarjena segreta toplota je normalna. Če jo želite ohladiti, preprosto pustite, da se orodje ohladi, preden nadaljujete z delom.
6. Baterijski sklop se lahko med polnjenjem segreje. To je

normalno. To je posledica zmanjšanja kemičnih reakcij v baterijah med postopkom polnjenja.

7. Polnilnik se bo med polnjenjem segrel. To je normalno. To je posledica upada glavne oskrbe.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlcite vtičak iz vtičnice.

Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.



Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C–45°C.

Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C–40°C.

VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto  za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,

Opis izdelka: **Brezžični kotni brusilnik z litijevim akumulatorjem**

Vrsta izdelka: **DX31 DX31B.1 (31 - oznaka stroja, predstavlja kotni brusilnik)**

Funkcija: **Neposredno in obrobno brušenje**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime: Marcel Filz

Naslov: Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/15

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja, Testiranje in certifikacija

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ORJİNAL TALİMATLAR ÜRÜN GÜVENLİĞİ GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Aşağıda belirtilen uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Uyarılarda bulunan "elektrikli alet" ifadesi ile elektrikli (kablolu) veya bataryalı (akülü) aletinizi kast edilmektedir.

1. ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanınızın temiz ve iyi aydınlatılmış olmasına dikkat edin.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz gibi patlama riski olan maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumani tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtabilecek unsurlar aletin kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.

2. ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

- Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayın.** Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamış fiş ve uyumlu priz kullanımı elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Boru, radyatör, ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temas etmemeye dikkat edin.** Vücudunuzun topraklanmış yüzeylerle temas etmesi, elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli alete giren su, elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablosunu zorlamayın. Aleti kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya fişini prizden çıkarmayın.** Kabloyu ısı kaynaklarından, yağ gibi sıvılardan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aleti nemli bir yerde çalıştırmak zorunda kalırsanız, kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** Kaçak akım rölesinin kullanılması kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3. KİŞİSEL GÜVENLİK

- Bir elektrikli aleti kullanırken dikkatli olun, yaptığınız işe odaklanın ve mantık çerçevesinde hareket edin.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç gibi maddelerin etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın.

Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Belirli koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruyucu gibi güvenlik ekipmanları kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
 - Cihazın yanlışlıkla çalışmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya batarya grubuna bağlamadan, elinize almadan veya taşımadan önce düğmesinin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Parmağınızı düğmenin üzerindeyken elektrikli aletlerin taşınması veya düğmenin açık olduğu elektrikli aletlerin çalıştırılması kazalara davetiye çıkarır.
 - Elektrikli aleti açmadan önce üzerine takılmış herhangi bir ayar anahtar veya anahtar varsa çıkarın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılmış halde bırakılan bir anahtar yaralanmaya neden olabilir.
 - Elektrikli aleti aşırı şekilde uzunarak kullanmayın. Her zaman yer dengeli basın ve dengeyi koruyun.** Bu sayede beklenmedik koşullarda elektrikli aleti daha iyi şekilde kontrol edebilirsiniz.
 - Uygun kıyafetler giyinin. Bol giysiler giymeyin ya da herhangi bir takı kullanmayın. Saçınızı, giyeceklerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzakta tutun.** Bol ve sarkan kıyafetler, takılar veya uzun saç hareketli parçalar tarafından kapılabilir.
 - Toz ayırma ve toplama tesislerinin bağlantılarına yönelik cihazlar varsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Tozun toplanması, tozun neden olabileceği tehlikeli durumları azaltabilir.
- ## 4. ELEKTRİKLİ ALETİN KULLANIMI VE BAKIMI
- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, kullanım amacına uygun şekilde kullanıldığı anda iş daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirilecektir.
 - Açma kapama düğmesi aracılığıyla açılıp kapatılmayan bir elektrikli aleti kullanmayın.** Düğme ile kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
 - Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri yerine kaldırmadan önce fişi güç kaynağından ayırın ve/veya batarya grubunu elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür güvenli önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.
 - Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya kullanımı ile ilgili talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, bu aletler ile ilgili herhangi bir eğitimi olmayan kullanıcıların elinde tehlikeli olabilir.
 - Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların ayar ve bağlantılarının doğru şekilde yapılıp yapılmadığını, kırık parçalarının olup olmadığını ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek diğer tüm durumları kontrol edin.** Hasar görmüş olması durumunda, kullanmadan önce elektrikli aletin onarımını yaptırın. Çoğu kaza, bakımı düzgün yapılmaması elektrikli aletlerden kaynaklanır.
 - Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kenarlara sahip kesici

aletlerinin tutukluk yapma olasılığı daha düşüktür ve kontrolü daha kolaydır.

- g) Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet uçlarını, vb., çalışma koşullarını ve yapılacak işlemleri göz önünde bulundurarak ilgili talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin tasarım amacından farklı işlemler için kullanılması tehlikeli sonuçlara yol açabilir.

5. BATARYALI ALETİN KULLANIMI VE BAKIMI

- a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir batarya grubu için uygun olan şarj cihazı, başka bir batarya grubuyla kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- b) Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak belirlenmiş batarya gruplarıyla kullanın.** Başka batarya gruplarının kullanılması, yaralanmalara ve yangına neden olabilir.
- c) Batarya grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabileceğiniz ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelere uzak tutun.** Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) Kötü kullanıldığı takdirde bataryadan sıvı çıkabilir; temastan kaçının.** Kazara temas olursa, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, doktora başvurun. Aküden dışarı sızan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

6. SERVİS

- a) Elektrikli aletinizin bakım ve onarım işlemlerinin yetkili bir tımarci tarafından yalnızca aynı parçalar kullanılarak gerçekleştirilmesini sağlayın.** Bu sayede elektrikli aletin güvenliği sağlanmış olacaktır.

TÜM İŞLEMLER İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

Taşıma veya Aşındırma İşlemleri için Ortak Güvenlik Uyarıları Kesme İşlemleri:

- a) Bu elektrikli alet, bir taşıma veya kesme aleti olarak tasarlanmıştır.** Bu elektrikli alette birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, şekilleri ve özellikleri okuyun. Aşağıda belirtilen talimatlara uyulmaması durumunda, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma gibi riskler görülebilir.
- b) Bu elektrikli alette zımparalama, telli fırçalama, cilalama gibi işlemlerin yapılması önerilmez.** Elektrikli aletin tasarlanma amacı dışındaki işlemler tehlike oluşturabilir ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- c) Alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlanmamış veya tavsiye edilmeden aksesuarları kullanmayın.** Aksesuarın elektrikli aletinize takılabileceği, güvenli bir şekilde çalışabileceğinin anlamına gelmez.
- d) Aksesuarın nominal hızı, en azından elektrikli alet üzerinde belirtilen maksimum hıza eşit olmalıdır.** Nominal hızlarından daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve parçalanabilir.
- e) Aksesuarınızın dış çapı ve kalınlığı, elektrikli aletinizin kapasite değerlerine uygun olmalıdır.** Yanlış ölçüye sahip aksesuarlar yeterince korunamaz veya kontrol edilemez.
- f) Aksesuarların dişli bağlantı parçası, taşıma makinesi milinin dişleriyle eşleşmelidir.** Flaşlarla monte edilen aksesuarlarda, aksesuarın mil deliği flaşın çapına uygun olmalıdır. Elektrikli aletin montaj donanımına uygun olmayan aksesuarlar dengesini kaybeder, aşırı derecede titreşir ve kontrolünden çıkabilir.
- g) Hasarlı aksesuarları kullanmayın.** Her kullanımdan önce aksesuarı inceleyin, örneğin taşıma disklerinde kırık ve çatlak, destek pedinde çatlak, yırtılma veya aşırı aşınma, tel fırçada gevşek veya kırık tel olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet veya aksesuar düşerse, hasar olup olmadığını kontrol edin veya hasarsız bir aksesuar takın. Bir aksesuarı kontrol edip taktıktan sonra siz ve çevredeki diğer aksesuarın düzleminden uzaklaşın ve elektrikli aleti bir dakika boyunca yüksüz bir şekilde maksimum hızda çalıştırın. Hasarlı aksesuarlar genellikle bu deneme süresi boyunca kırılır.
- h) Kişisel koruyucu donanım kullanın.** Uygulamaya bağlı olarak yüz maskesi veya koruyucu gözlük kullanın. Gerekli durumlarda küçük aşındırıcı maddeleri veya iş parçası kırıklarını engelleyebilecek toz maskesi, kulaklık, eldiven ve atölye önlüğü kullanın. Göz koruması, çeşitli işlemler sonucu uçan parçacıkları engelleyebilmelidir. Toz maskesi veya solunum aygıtı, yaptığınız işlem sonucu ortaya çıkan parçacıkları filtreleyebilmelidir. Yüksek gürültüye uzun süre maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- i) Çevredikleri çalışma alanından güvenli bir uzaklıkta tutun.** Çalışma alanına giren herkes kişisel koruyucu donanım kullanmalıdır. İş parçası kırıkları veya kırılan aksesuarların parçaları fırlayabilir ve işlemi gerçekleştirdiğiniz alanın hemen yakınında yaralanmalara neden olabilir.
- j) Kesme aksesuarının gizli kablolarına temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aletleri yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** "Akımlı" bir kabloyla meydana gelen temas, elektrikli aletin açığa kalan metal parçalarının "akım geçirmesine" neden olabilir ve kullanıcıyı elektrik çarparabilir.
- k) Aksesuar tamamen durana kadar elektrikli aleti kesinlikle yere koymayın.** Dönen aksesuar yüzeyi yakalayabilir ve elektrikli alet kontrolünüzden çıkabilir.
- l) Elektrikli aleti yanınızda taşırken çalıştırmayın.** Dönen aksesuarla kazara temas etmeniz sonucu, gıyisiz aksesuara takılabilir ve aksesuar vücudunuza temas edebilir.
- m) Elektrikli aletin hava deliklerini düzenli aralıklarla temizleyin.** Motorun fanı tozu gövdenin içine çeker ve metal tozunuzun aşırı birikmesi elektrikle ilgili tehlikeler yaratabilir.
- n) Elektrikli aleti alev alabilecek malzemelerin yakınında çalıştırmayın.** Kıvılcımlar nedeniyle bu malzemeler alev alabilir.
- o) Sıvı soğutucu gerektiren aksesuarlar kullanmayın.** Su veya başka sıvı soğutucular kullanmak, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- p) Çalışırken tutamağı tutmanız gerekir.** Daima aletle birlikte verilen yardımcı tutamakları kullanın. Kontrol kaybı yaralanmaya neden olabilir.

TÜM İŞLEMLER İÇİN EK GÜVENLİK UYARILARI

Gerİ Tepme ve İlgili Uyarılar

Gerİ tepme dönen çarkın, destek pedinin, fırçanın veya başka bir aksesuarın sıkışmasına ya da takılmasına verilen ani bir tepkidir. Sıkışma veya takılma sonucunda dönen aksesuar aniden durur ve bunun sonucunda kontrolden çıkan elektrikli alet, aksesuarın bağlantı noktasında dönme yönünün tersine bir kuvvete maruz kalır.

Örneğin bir taşlama diski çalıştığınız parçaya sıkışırsa veya çalıştığınız parça diske takılırsa, sıkışma noktasına denk gelen disk kenarı malzemenin yüzeyinden içeri girer ve diskin dışarı doğru itilmesine veya geri tepmesine neden olur. Bu disk, sıkışma anındaki diskin hareket yönüne bağlı olarak kullanıcıya doğru veya diğer yöne sıçrayabilir. Ayrıca taşlama diskleri bu koşullar altında kırılabilir. Geri tepme, elektrikli aletin yanlış kullanımının ve/veya yanlış çalışma prosedürlerinin veya koşullarının bir sonucudur ve aşağıda belirtilen önlemler alınarak önenebilir.

- Elektrikli aleti sıkı biçimde tutun, vücudunuzu ve kolunuzu geri tepme gücüne direnebilecek bir konuma getirin. Çalıştırma anında geri tepme veya tork tepkisini maksimum düzeyde kontrol edebilmek için varsa mutlaka yardımcı tutamağı kullanın. Gerekli önlemler alınırsa kullanıcı tork tepkilerini veya geri tepme kuvvetini kontrol edebilir.**
- Elinize kesinlikle dönen aksesuarın yakınına koymayın. Aksesuar elinize doğru geri tepebilir.**
- Vücudunuzu geri tepme olması durumunda elektrikli aletin hareket edeceği bir alanda tutmayın. Geri tepme, aleti sıkışma anında disk hareketinin tersine yönde hareket ettirir.**
- Köşelerde, keskin kenarlarda, vb. yerlerde çalışırken daha dikkatli olun. Aksesuarın zıplamasını veya sıkışmasını engelleyin. Köşeler, keskin kenarlar veya zıplama neticesinde dönen aksesuar sıkışabilir ve kontrol kaybına veya geri tepmeye neden olabilir.**
- Testere zinciri, ahşap oyma bıçağı veya dişli testere bıçağı takmayın. Bu tür bıçaklar sıklıkla geri tepmeye ve kontrol kaybına neden olur.**

TAŞLAMA VE AŞINDIRICI KESME İŞLEMLERİNE YÖNELİK GÜVENLİK UYARILARI

- Sadece elektrikli aletiniz için önerilen disk tiplerini ve seçilen disk için tasarlanmış özel muhafazalar kullanın. Elektrikli alet için tasarlanmamış diskler yeterince korunamaz ve güvenli değildir.**
- Ortaya doğru bastırılmış disklerin taşlama yüzeyi, muhafaza çıkıntısı düzleminin altına monte edilmelidir. Muhafaza çıkıntısı düzleminde taşan, düzgün takılmamış disk yeterince korunamaz.**
- Muhafaza, elektrikli alete sağlam bir şekilde takılmalı ve maksimum güvenliğin sağlanacak şekilde yerleştirilmelidir; böylece kullanıcının güvenliği açısından diskin minimum miktarda kısmı açıkta kalır. Muhafaza, kullanıcıyı kırık disk parçalarından, diskle kazara temastan ve gıysilerin tutuşturabilecek kıvılcımlardan korumaya yardımcı olur.**
- Diskler sadece önerilen uygulamalarda**

kullanılmalıdır. Örneğin kesici disk ile taşlama yapmayın. Aşındırıcı kesme diskleri çevresel taşlama için tasarlanmıştır; bu disklere uygulanan yanal kuvvetler disklerin kırılmasına neden olabilir.

- Her zaman seçtiğiniz diskin boyutuna ve şekline uygun, hasar görmemiş disk flaşları kullanın. Uygun disk flaşları diski destekler böylece diskin kırılma olasılığını azaltır. Kesici disklerin flaşları, taşlama disklerinin flaşlarından farklı olabilir.**
- Daha büyük elektrikli aletlere ait aşınmış diskler kullanmayın. Daha büyük elektrikli aletler için tasarlanmış diskler, daha küçük ve daha yüksek hızda çalışan aletler için uygun değildir ve kırılabilir.**

KESME İŞLEMLERİNE YÖNELİK EK GÜVENLİK UYARILARI

- Kesici diskleri "sıkıştırmayın" veya fazla baskı uygulamayın. Aşırı derin kesikler açmaya çalışmayın. Diske aşırı baskı uygulanması yükü ve kesme sırasında diskin sıkışma veya bükülme ihtimalini artırır; geri tepme veya diskin kırılma olasılığı da böylece artar.**
- Vücudunuzu dönen diskle aynı hizaya veya diskin arkasına getirmeyin. Çalışma noktasında disk vücudunuzdan uzaklaşırken olası geri tepme sonucu dönen disk ve elektrikli alet size doğru gelebilir.**
- Disk sıkışmışsa veya kesme işlemine herhangi bir nedenden dolayı ara verecekseniz elektrikli aleti güç düğmesinden kapatın ve disk tamamen durana kadar elektrikli aleti hareketsiz halde tutun. Disk hareket halindeyken kesici diski kesinlikle kesikten çıkarmaya çalışmayın, aksi takdirde geri tepme meydana gelebilir. Diskin sıkışma nedeni ortadan kaldırmak için gereken önlemleri alın.**
- İş parçasında tekrar kesme işlemi yapmaya başlamayın. Diskin tam hız ulaşmasını bekleyin ve kesme işlemi gereken çok dikkatli olun. Elektrikli alet çalıştığınız parça içinde tekrar çalıştırılırsa disk sıkışabilir, gezebilir veya geri tepebilir.**
- Destek panelleri veya çok büyük boyutlu iş parçaları, diskin sıkışma ve geri tepme ihtimalini minimum seviyeye indirir. Büyük iş parçaları kendi ağırlıklarıyla bükülebilir. İş parçasının altına, kesme hattının yanına ve diskin her iki tarafında iş parçasının kenarının yakınına destekler yerleştirilmelidir.**
- Mevcut duvarlarda veya kör alanlarda "cep kesimi" yaparken çok dikkatli olun. Çıkmızı yapan diskler gaz veya su borularını, elektrik kablolarını veya geri tepmeye neden olabilecek nesnelere kesebilir.**

BATARYA GRUBU İLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI

- Hücreleri veya batarya grubunu parçalamayın, içlerini açmayın veya ezmeyin.**
- Batarya grubuna kısa devre yaptırmayın. Batarya gruplarını, birbirlerine kısa devre yapabilecekleri veya iletken malzemeler temas sonucu kısa devre yapabilecekleri bir kutuda veya çekmeceye saklamayın. Batarya**

grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelere uzak tutun. Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.

- c) Batarya grubunu ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. • Doğrudan güneş ışığı alan bir yerde saklamaktan kaçının.
- d) Batarya grubunu mekanik şoka maruz bırakmayın.
- e) Bataryadan sızıntı olursa, bu sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Eğer bir temas olursa, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve tıbbi destek alın.
- f) Batarya grubunun sürekli temiz ve kuru olmasına dikkat edin.
- g) Kirlenirlerse batarya grubu terminallerini temiz ve kuru bir bezle silin.
- h) Kullanmadan önce batarya grubunun şarj edilmesi gerekir. Daima bu talimatı dikkate alın ve doğru şarj prosedürünü uygulayın.
- i) Kullanmadığımızda batarya grubunu şarjda tutmayın.
- j) Uzun süre kullanılmayan batarya grubundan maksimum performans elde etmek için batarya grubunun birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.
- k) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Cihazla birlikte kullanılması belirtilenler dışında başka herhangi bir şarj cihazı kullanmayın.
- l) Cihazla kullanılmak üzere tasarlanmamış herhangi bir batarya grubu kullanmayın.
- m) Batarya grubunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- n) İlleride başvurmak üzere orijinal ürün belgelerini saklayın.
- o) Kullanılmadığında bataryayı cihazdan çıkarın.
- p) Uygun biçimde bertaraf edin.
- q) Bir cihaz içinde farklı üretime ait, farklı kapasite, boyut veya türdeki hücreleri karıştırmayın.
- r) Bataryayı mikrodalgadan ve yüksek basınçtan uzak tutun.

SEMBOLLER



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı makineyi çalıştırmadan önce kullanımlarını okumalıdır



Uyarı



Kulak koruması kullanın



Göz koruması takın



Toz maskesi takın



Li-Ion



Bu ürün, tüm batarya grupları ve batarya grubu için 'ayrı toplama' işlemine tabi tutulması gerektiğine yönelik bir sembolle işaretlenmiştir Çevre üzerindeki etkisini azaltmak için daha sonra geri dönüştürülecek veya parçalarına ayrılacaktır. Batarya grupları, tehlikeli maddeler içerdiğinden çevre ve insan sağlığı açısından tehlikeli olabilir



Li-Ion bataryayı yakmayın



Uygun olmayan şekilde atılan bataryalar su çevrimine girebilir ve bu da eko sistem için tehlikeli olabilir. Atık bataryaları, sınıflandırılmamış kentsel atıklarla birlikte atmayın.



Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

PARÇA LİSTESİ

1. YARDIMCI TUTAMAK
2. MİL KİLİDİ DÜĞMESİ
3. BATARYA GRUBU ÇIKARMA DÜĞMESİ *
4. BATARYA GRUBU *
5. KİLİT AÇMA TUŞU
6. AÇMA / KAPAMA (ON/OFF) ANAHTARI
7. KİLİT MANDALI
8. 2'Sİ 1 ARADA DISK MUHAFAZASI (TAŞLAMA/KESME İÇİN)
9. AÇIK AĞIZLI ANAHTAR
10. İÇ FLANŞ
11. DIŞ FLANŞ
12. MUHAFAZA SIKIŞTIRMA KOLU

* Gösterilen veya açıklanan tüm aksesuarlar standart teslimata dahil değildir.

TR

TEKNİK VERİLER

Tip Tanımı DX31 DX31B.1 (31 - makinenin tanımı, açılı taşlama makinesi örneği)

	DX31	DX31B.1
Gerilim		18V ---
Nominal hız		8500 /min
Disk boyutu		115 mm
Disk çapı		22.2 mm
Mil dişi		M14
Taşlama disklerinin çapı		115 mm
Batarya kapasitesi (DXB4)	4.0 Ah	/
Şarj girişi (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Şarj çıkışı (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Şarj cihazı koruma sınıfı	□ /II	/
Makine ağırlığı	2.58 kg	1.90 kg

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L_{pA} : 86dB (A)
Ağırlıklı ses gücü	L_{wA} : 97dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Kulak koruması kullanın.	

TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 60745'e göre belirlenen titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı):	
yüzey taşlama veya aşındırıcı kesme işlemi	Titreşim emisyon değeri: $a_{h,AG} = 5.2m/s^2$
	Belirsizlik $K = 1.5m/s^2$

Beyan edilen toplam titreşim değeri, bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için ve ayrıca ilk maruz kalma değerlendirmesinde de kullanılabilir.

UYARI: Elektrikli aletin fiili kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aşağıdaki örneklere göre aletin kullanım yöntemlerine ve aletin farklı koşullarda nasıl kullanıldığına bağlı olarak beyan edilen değerden farklılık gösterebilir:

Aletin kullanıma şekli ve kesilen malzemeler.

Aletin iyi durumda olması ve alete iyi bakım yapılması

Alet için doğru aksesuarın kullanılması, aksesuarın keskin ve iyi durumda olduğundan emin olunması.

Tutamakların kavrama sıklığı ve varsa titreşim önleyici aksesuarların kullanımı.

Aletin amacına ve bu talimatlara uygun olarak kullanılması.

Bu alet, kullanımı ustaca yönetilmezse el-kol titreşim sendromuna neden olabilir.

UYARI: Doğru olması için gerçek kullanım koşullarındaki maruziyet seviyesi tahmini, aletin kapatıldığı ve aslında iş yapmayı boşta çalıştığı zamanlar gibi çalışma döngüsünün tüm bölümlerini de hesaba katmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi en aza indirmeye yardımcı olur.

DAİMA keskin kesimler, matkaplar ve bıçaklar kullanın.

Bu aletin bakımını bu talimatlara uygun olarak yapın ve aleti güzelce yağlayın (uygun durumlarda).

Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşim önleyici aksesuarlara yatırım yapın.

Çalışma programınızı, yüksek titreşimli alet kullanımını birkaç güne yayacak şekilde planlayın.

AKSESUARLAR

	DX31	DX31B.1
Yardımcı tutamak	1	1

2'si 1 arada Disk muhafazası	1	1
Açık ağız anahtar	1	1
Batarya grubu (DXB4)**	1	/
Şarj cihazı (DXC4)	1	/

Aksesuarlarınızı aleti satın aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz Daha fazla bilgi için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

Lütfen Dikkat: Çalışma performansını en üst seviyeye çıkarmak ve çalışma süresini uzatmak için Cat® DXB4(4Ah)/GXB5(5Ah) batarya gruplarını kullanmanızı şiddetle tavsiye ederiz. **Ayrıca satın alınır

Bu alet, kullanımı ustaca yönetilmezse el-kol titreşim sendromuna neden olabilir.

KULLANIM TALİMATLARI



NOT: Aleti kullanmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.

KULLANIM AMACI

Bu makine, su kullanmadan metal ve taş malzemelerin kesilmesi, talaşlanması için tasarlanmıştır. Metal keserken, kesme işlemine özel bir koruyucu muhafaza (aksesuar) kullanılmalıdır.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

1. BATARYA GRUBUNU ŞARJ EDİN (BKZ. ŞEK. A)

2. BATARYA GÜÇ DURUMUNU KONTROL EDİN

Bu makine, su kullanmadan önce veya kullandıktan sonra, bataryanın güç durumunu kontrol etmek için lambaların yanındaki düğmeye basın.

3. BATARYA GRUBUNU SÖKMELER VEYA TAKMAK (BKZ. ŞEK. B)

Batarya grubunu aletinizden çıkarmak ve kaydırmak için batarya grubu çıkarma düğmesine basın. Şarj işlemi sonrası aletinize geri takın. Hafif bir kaydırma ve bastırma yeterli olacaktır.

4. YARDIMCI TUTAMAĞI TAKMA (BKZ. ŞEK. C)

Açılı taşlama makinenizin olabilecek en güvenli ve rahat şekilde kontrol edilmesi için üç çalışma konumu vardır.

Titreşim Önleyici Yardımcı Tutamak

Titreşim önleyici yardımcı tutamak, titreşimi azaltarak daha rahat ve güvenli bir şekilde çalışmasını sağlar. Aletiniz, açık ağızlı anahtarın muhafaza edilebileceği yardımcı bir tutamağa sahiptir.

5. KAVRAMA ALANLARI

Açılı taşlama makinenizi çalıştırırken her zaman iki elinizle sıkıca tutun.

6. DİSK MUHAFAZASININ AYARLANMASI (BKZ. ŞEK. D1-D3)

Taşlama diskleri veya kesici disklerle çalışırken disk muhafazası takılmalıdır.

Disk muhafazası üzerindeki kodlu çıkıntı, yalnızca makine tipine uyan bir muhafazanın monte edilebilmesini sağlar. Kilitleme kolunu açın. Disk muhafazasını kodlu çıkıntı kodlu oyuğa oturacak şekilde makine kafasının miline yerleştirin ve istediğiniz konuma (çalışma konumu) döndürün.

Disk muhafazasını sabitlemek için kilitleme kolunu kapatın. Disk muhafazasının kapalı tarafı mutlaka kullanıcıya bakmalıdır.

2'si 1 arada Disk Muhafazası (Taşlama/Kesme için) (BKZ. ŞEK. E1-E3)

2'si 1 arada disk muhafazası kesim işlemi için kullanılır. 2'si 1 arada disk muhafazasının yanındaki kilit mandalına bastırın ve alt korumayı çıkartın. Disk muhafazası şimdi taşlama işlemi için kullanılabilir. Aleti kesme işlemi için kullanırken alt korumayı tekrar yerine takın.

NOT: Disk muhafazasını kesme işlemi için kullanırken, kilit mandalının kilit olduğundan emin olun. Eğer değilse, alt koruma düşebilir.

7. MİL KİLİDİ DÜĞMESİ

Yalnızca disk değiştirilirken kullanılmalıdır. Disk dönerken kesinlikle basmayın!

8. DİSKLERİN TAKILMASI (MAKİNE İLE BİRLİKTE VERİLMEMEKTEDİR) (BKZ. ŞEK. F1-F3)

İç flanş, alet miline yerleştirin. Flanşın, milin iki düz kısmına yerleştirildiğinden emin olun (Bkz. Şek. F1). Diski, alet miline ve iç flanşa yerleştirin. Doğru yerleştirildiğinden emin olun.

Dişli diş flanş, takılan disk tipine göre doğru yöne baktığından emin olarak takın. Taşlama disklerinde flanş, yükseltilmiş kısım diske bakacak şekilde takılır. Kesici disklerde flanş, yükseltilmiş kısım diske bakmayacak şekilde takılır (Bkz. Şek. F2).

Mil kilitleme düğmesine basın ve kilitlenene kadar mili elinizle döndürün. Kilitleme düğmesini basılı tutarak, verilen anahtarla dış flanş sıkın (Bkz. Şek. F3).

9. GÜVENLİK AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ (BKZ. ŞEK. G)

Yanlışlıkla başlatmayı önlemek için düğmeniz kilitlenir. Kilit açma tuşunu öne doğru bastırın, ardından açma/kapama düğmesine basın. Düğmeniz artık açık konumdadır. Kapatmak için açma/kapama düğmesini ve kilit açma tuşunu serbest bırakmanız yeterlidir.

10. TAŞLAMA MAKİNESİNİ KULLANMA (BKZ. ŞEK. H)



DİKKAT: Disk iş parçası ile temas halindeyken taşlama makinesini açmayın. Taşlama işlemine başlamadan önce diskin tam hıza ulaşmasını bekleyin. Açılı taşlama makinenizi bir elinizle ana tutamaktan ve diğer elinizle yardımcı tutamağı sıkıca kavrayacak şekilde tutun. Muhafazayı daima, açıkta kalan diskin büyük bölümü size bakmayacak şekilde yerleştirin. Disk metale temas ettiğinde kıvılcım oluşmasına hazırlıklı olun. En iyi alet kontrolü, malzeme sökme ve minimum

aşırı yüklemeye için, taşlama sırasında disk ile çalışma yüzeyi arasında yaklaşık 15°-30°'lik bir açı oluşturun. Kesilen yüzüyle temas taşlama makinesinin sıçramasına veya dönmese neden olabileceğinden koşellerde çalışırken çok dikkatli olun. Taşlama işlemi tamamlandıında, üzerine çalıştığınız parçanın soğumasını bekleyin. Sıcak yüzeylere dokunmayın.

11. KESME İŞLEMİ (BKZ. ŞEK. I)



UYARI: Metal kesme için, mutlaka kesme işleminde kullanılan disk muhafazası ile çalışın.

Kesme işlemi sırasında makineye basmayın, makineyi eğmeyin veya sallamayın. Kesilen malzemeye göre uyarlanmış orta düzeyde besleme ile çalışın. Yana doğru basınç uygulayarak aşağı inen kesici disklerin hızını düşürmeyin. Kesimin yapıldığı yön önemlidir. Makine her zaman yukarı doğru taşlama modunda çalışmalıdır. Bu nedenle makineyi kesinlikle diğer yöne hareket ettirmeyin! Aksi takdirde kontrolsüz bir şekilde kesimin yapıldığı noktanın dışına itilme tehlikesi vardır.

12. AŞIRI YÜK

Aşırı yük, açılı taşlama makinesinin motoruna hasar verir. Bu durum, açılı taşlama makinesinin uzun süre yoğun kullanıma maruz kaldığıında meydana gelebilir. İşinizi hızlandırmak için asla açılı taşlama makinesinize çok fazla baskı uygulamayın. Taşlama diskleri, hafif baskı uygulandığında daha verimli çalışır; böylece açılı taşlama makinesinin hızının düşmesi önlenir.

Açılı taşlama makinesiniz çok ısırırsa, normal çalışma sıcaklığına inene kadar 2-3 dakika yüksüz şekilde çalıştırın.

13. BİTİMİŞ BATARYA GRUBUNUN İMHASI

Doğal kaynakları korumak için, lütfen batarya grubunu uygun şekilde geri dönüştürün veya imha edin. Bu batarya grubu, Lityum bataryalar içerir. Mevcut geri dönüştürme ve/veya imha seçenekleriyle ilgili bilgi almak için yerel atık yetkilinize danışın. Matkabınızı çalıştırarak batarya grubunuzu boşaltın, ardından batarya grubunu matkap gövdesinden çıkarın; kısa devre oluşmasını ve enerji boşalmasını önlemek için batarya grubu bağlantılarını ağır hizmet tipi yapışkan bantla kapatın. Parçalardan herhangi birini açmaya veya çıkarmaya çalışmayın.

TAŞLAMA MAKİNESİNİZİN ÇALIŞMASIYLA İLGİLİ İPUÇLARI

1. Maksimum hıza ulaşmak için makineyi daima yüksüz halde çalışmaya başlatın, daha sonra işinize başlayın.
2. Diski daha hızlı çalışmaya zorlamayın. Diskin hareket hızını azaltmanız, çalışma süresini uzatır.
3. Daima disk ve iş parçası arasında 15-30 derecelik açı oluşacak şekilde çalışın. Açının büyümesi, iş parçasındaki çıkıntılar keserek yüzey kalitesini etkiler. Açılı taşlama makinesini iş parçası üzerinde ileri geri hareket ettirin.
4. Kesici disk kullanırken kesme açısını kesinlikle değiştirmeyin, aksi takdirde disk ve açılı taşlama makinesinin motorunu durdurur veya disk kırarsınız. Kesme işlemini, sadece disk dönüştürme yönünün tersi

yönde gerçekleştirin. Diskin dönüş yönü ile aynı yönde keserseniz, disk kendini kesme yuvasından dışarı itebilir.

5. Çok sert malzemeleri keserken en iyi sonuçlar elmas diskle elde edilebilir.
6. Elmas disk kullanılırken çok ısırın. Böyle bir durumda dönen disk etrafında bir kıvılcım halkası görürsünüz. Kesme işlemini durdurun ve makineyi yüksüz bir şekilde 2-3 dakika soğumaya bırakın.
7. Hareket etmesini önlemek için çalıştığınız parçanın her zaman sıkıca tutulduğundan veya sabitlendiğinden emin olun.

ARIZA GİDERME

Yeni açılı taşlama makinesinizin kullanımı gerçekten çok basit olsa da, sorun yaşarsanız lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

1. Taşlama diskizin sallanıyor veya titreşiyorsa dış flanşın sıkılıp sıkılmadığını veya diskın flanş plakasına doğru şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
2. Parçalanma riski taşıdığıından hasarlı disk kullanmayın. Çıkarın ve yeni bir diskle değiştirin. Eski disk uygun şekilde atın.
3. Alüminyum veya benzeri yumuşak bir alaşım üzerinde çalışıyorsanız, disk kısa sürede tıkanır ve taşlama işlemini etkili bir şekilde gerçekleştirmez.
4. Aşırı sıcaklık altında veya yoğun kullanım ardından batarya kutusunda az bir miktar sızıntı gerçekleşebilir. Sızıntıyı sabun ve su ile ellerden, ciltten veya kıyafetlerden derhal yıkayarak temizleyin.
5. Bataryadan güç çekişi ısı üretir. Güç çekişi arttıkça ısı üretimi de artar. Batarya kutusuna zarar vermezsiniz ve oluşan ısı normaldir. Eğer aleti soğutmak isterseniz, çalışmaya devam etmeden önce aleti soğumaya bırakmanız yeterlidir.
6. Şarj ederken batarya kutusu ısınabilir. Bu normaldir. Bu, şarj etme süreci sırasında bataryaların içerisinde gerçekleşen kimyasal reaksiyonlardan dolayıdır.
7. Şarj aleti, şarj etme sırasında ısınabilir. Bu normaldir. Bu ana şebekedeki dalgalanmanın sonucudur.

BAKIM

Herhangi bir ayar, servis veya bakım işlemi yapmadan önce batarya grubunu aletten çıkarın.


Elektrikli aletin ek yağlama veya bakım gerektirmez. Elektrikli aletinizde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Elektrikli aletinizi temizlemek için kesinlikle su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Kuru bir bezle iyice silin. Elektrikli aletinizi her zaman kuru bir yerde saklayın. Motor havalandırma deliklerini temiz tutun. Tüm çalışma kontrollerini tozdan uzak tutun. Bazın havalandırma deliklerinden kıvılcımlar görülebilsiniz. Bu normal bir durumdur ve elektrikli aletinize zarar vermez.

Elektrik kablolu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için kablounun imalatçı, servis acentesi veya benzeri nitelikte kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

BATARYALI ALETLER İÇİN

Alet ve batarya 0°C-45°C sıcaklık aralığındaki ortamlarda kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir. Şarj sırasında şarj sistemi için önerilen ortam sıcaklığı aralığı ise 0°C-40°C'dir.

ÇEVRENİN KORUNMASI

 Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tanımı: **Akülü Taşlama Makineleri**
Tipi: **DX31 DX31B.1 (31 - makinenin tanımı, açılı taşlama makinesi örneği)**
Fonksiyonu: **Çevresel ve yanal taşlama işlevli ürünün**

Direktiflerine uygun olduğunu beyan ederiz,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standartlar
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-3

Teknik dosyayı derleyen yetkili kişinin,
Adı: Marcel Filz
Adresi: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



TR

2023/02/15
Allen Ding
Baş Mühendis Yardımcısı, Test ve Sertifikasyon
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

الصيانة

أزل القابس من المقبس قبل إجراء أي تعديلات، أو استخدامات، أو عمليات صيانة.

لا توجد أجزاء بالداخل يمكن للمستخدم تقديم الخدمات لها بنفسه. يُحظر استخدام المياه أو المنظفات الكيميائية في تنظيف الأداة. تُسمح الأداة بقطعة قماش جافة. خزن الأداة دافئاً في مكان جاف. حافظ على نظافة فتحات تهوية الموتور. حافظ على نظافة جميع أدوات التحكم من الغبار. قد ترى أحياناً بعض الشرر خارجاً من فتحات التهوية، هذا أمر طبيعي ولن يضر أداتك. في حال تلف سلك الكبرياء يجب استبداله عن طريق الجهة المصنعة، أو وكيل الخدمات التابع لها، أو أشخاص مؤهلين بنفس مستوى الكفاءة؛ لتجنب أي مخاطر.

أدوات البطارية

يكون نطاق درجة الحرارة المحيطة للألة واستخدام البطارية والتخزين هو

0°C-45°C

نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى به لنظام الشحن أثناء الشحن هو-0°C

40°C

الحماية البيئية

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.

بيان المطابقة

نقر نحن،

Positec Germany GmbH شركة

ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, ويقع مقرنا

أن المنتج

الوصف جلاخة الزوايا اللاسلكية

تعريف النوع - DX31B.1 DX31(31- هوية الآلة ، المتمثلة في قطعة الزوايا .

الوظيفة تجليخ طرفي وجانبي

يتوافق مع التوجيهات التالية

2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

المعايير تتوافق مع

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-3

الشخص المخول بتجميع الملف الفني،

الاسم: مارسيل فيلز

العنوان: Positec Germany GmbH شركة

ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, ويقع مقرنا

2023/02/15

اللين دينج

نائب كبير المهندسين، الاختبار والاعتماد

Positec Technology (China) Co., Ltd

Dongwang Road, Suzhou Industrial, 18

Park, Jiangsu 215123, P. R

قم بتقطيع كمية مناسبة لنوع المعدن الذي يتم تقطيعه. لا تقلل من سرعة أقرص القطع أثناء التشغيل عن طريق الضغط جانبياً على الأقرص.

إن الاتجاه الذي يتم فيه إجراء القطع مهم. يجب أن تعمل الماكينة دائماً في حركة تجليخ لأعلى. لذلك، لا تحرك الماكينة في الاتجاه الآخر! وإلا فإن الحظر قائم في دفعها إلى خارج نطاق القطع.

12. الحمل الزائد

سيؤدي التحميل الزائد إلى إتلاف محرك جلاخة الزوايا الخاصة بك. ويمكن أن يحدث ذلك في حالة تعرض جلاخة الزوايا للاستخدام الكثيف لفترات طويلة من الوقت، ولذا تجنب تماماً الضغط أكثر من اللازم على جلاخة الزوايا لتسريع عملك.

وتعمل أقرص التجليخ بشكل أكثر كفاءة عند تقليل الضغط عليها، وبالتالي تجنب انخفاض سرعة جلاخة الزوايا.

وفي حالة سخونة جلاخة الزوايا بشدة، شغّلها بدون حمل لمدة تتراوح من دقيقتين إلى 3 دقائق إلى أن تبرد إلى درجة حرارة التشغيل العادية.

13. التخلص من حزمة البطارية المستنزفة

للحفاظ على الموارد الطبيعية، يرجى إعادة تدوير حزمة البطارية أو التخلص منها بشكل صحيح. تحتوي حزمة البطارية هذه على بطاريات ليثيوم. ولذا استشر السلطة

المحلية للنفايات للحصول على معلومات بخصوص خيارات إعادة التدوير و/أو التخلص السليمة. فرغ حزمة البطارية عن طريق تشغيل المثقاب، ثم أزلها من مثبت المثقاب وغطى وصلاتها بشرط لاصق شديد التحمل لمنع حدوث دائرة قصر وتفريغ الطاقة. ولا تحاول فتح أي من المكونات أو إزالتها.

نصائح بخصوص تشغيل الجلاخة

1. ابدأ تشغيلها دوماً بدون حمل لتحقيق أقصى سرعة ثم ابدأ العمل.
2. لا تضغط على القرص للعمل بوتيرة أسرع، نظراً لأن انخفاض سرعة حركة القرص يعني وقت عمل أطول.
3. اصعمل دوماً بزواوية 30-15 بين القرص وقطعة العمل. تستعمل الزوايا الأكبر على قطع الحواف في قطعة العمل وتؤثر على الملمس النهائي للسطح. حرّك جلاخة الزوايا للأمام والخلف على قطعة العمل.
4. وعند استخدام قرص قطع، تجنب تماماً تغيير زاوية القطع، وإلا فسوف تتسبب في توقف القرص ومحرك جلاخة الزوايا أو انكسار القرص. وعند القطع، لا تقطع سوى في الاتجاه المعاكس لدوران القرص. ففي حالة فيامك بالقطع في نفس اتجاه دوران القرص، فقد يدفع القرص نفسه خارج فتحة القطع.
5. وعند قطع مادة صلبة للغاية، يمكن تحقيق أفضل النتائج باستخدام قرص ماسي.
6. وعند استخدام قرص ماسي يصبح ساخناً للغاية. وفي حالة حدوث ذلك، ستدري حلقة كاملة من الشرر حول القرص الدوار. وحينئذ أوقف القطع وارتك القرص يبرد بدون سرعة تحميل لمدة تتراوح من دقيقتين إلى 3 دقائق.
7. وتأكد دوماً من إحكام تثبيت أو شد قطعة العمل لمنع تحركها.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

على الرغم من سهولة تشغيل جلاخة الزوايا الجديدة حقاً، إلا إنه يرجى التحقق مما يلي في حالة مواجهة أي مشكلة:

1. في حالة تذبذب قرص الجلاخة أو اهتزازه، تحقق من إحكام شد الشفة الخارجية أو من تثبيت القرص في موضعه بشكل صحيح على لوحة الشفة.
2. تجنب استخدام القرص التالف لأنه قد يتفكك. أزله واستبدله بقرص جديد.
3. وتخلص من القرص القديم بعقلانية.
3. في حالة العمل على سبيكة من الألمنيوم أو سبيكة ناعمة مماثلة، سيُغرقل القرص قريباً وإن يُجلىخ بفعالية.
4. قد تحدث كمية شرر صغيرة من حزمة البطارية في ظل درجات الحرارة القصوى أو بعد الاستخدام الكثيف. اغسل اليدين أو الجلد أو الملابس بالماء والصابون فوراً من أي شرر.
5. إن سحب الطاقة من البطارية يولد حرارة. وتزداد الحرارة مع زيادة سحب الطاقة. ولا تتسبب في تلف حزمة البطارية وتكون الحرارة الساخنة المتولدة طبيعية. وفي حالة رغبتك في برودة هذه.
6. قد تسخن حزمة البطارية عند الشحن. وهذا أمر طبيعي. فهذه الأامر نتيجة لانخفاض جهد التفاعلات الكيميائية داخل البطاريات أثناء عملية الشحن.
7. سيسخن الشاحن أثناء عملية الشحن. وهذا أمر طبيعي. وهذا الأمر نتيجة لانخفاض جهد مصدر الإمداد الرئيسي.

DX31B.1	DX31	
1	1	مقبض مساعد
1	1	واقي عجلة ٢ في ١
1	1	مفتاح البراغي
/	1	حزمة البطارية (DXB4) **
/	1	شاحن (DXC4)

نوصي بشراء الملحقات من المتاجر التي تبيع الأدوات. لمزيد من التفاصيل ، يرجى الرجوع إلى حزمة الملحقات. يمكن لموظفي المتجر المساعدة وتقديم المشورة. يُرجى الملاحظة: نوصي بشدة باستخدام حزم بطاريات (4 DXB4 Cat® أمبيرساعة) / (5 GXB5 أمبيرساعة) للحصول على أفضل أداء ووقت تشغيل أطول. **تشتري بشكل منفصل.

اضغط على مزلاج القفل على جانب واقي العجلة 2 في 1 وقم بإزالة الدرع السفلي بعيداً. الآن يتم استخدام واقي العجلة للطنح. قم بتثبيت الدرع السفلي مرة أخرى عند استخدام الأداة للقطع.

ملاحظة: عند استخدام واقي العجلة للقطع ، يرجى التأكد من قفل مزلاج القفل بشكل صحيح في مكانه. إذا لم يحدث ذلك ، فقد يسقط الدرع السفلي.

7. زر قفل عمود الصمام

يجب عدم استخدامه سوى عند تغيير القرص. تجنب الضغط على القرص تماماً أثناء دورانه!

8. تركيب الأقراص (غير المرفقة) (انظر الأشكال F1-F3)

ضع الشفة الداخلية على عمود صمام الأداة. تأكد من وضعها على سطحي عمود الصمام (انظر الشكل F1).

ضع القرص على عمود صمام الأداة والشفة الداخلية. تأكد من ضبط موضعها بشكل صحيح.

ركب الشفة الخارجية الملولبة مع التأكد من وضعها في الاتجاه الصحيح حسب نوع القرص المثبت بالنسبة.

لأقراص التخليج، تركيب الشفة مع جعل الجزء المرتفع باتجاه القرص. أما بالنسبة لأقراص القطع، فتركب الشفة مع توجيه الجزء المرتفع بعيداً عن القرص (انظر الشكل F2).

اضغط على زر قفل عمود الصمام وأدر عمود الصمام يدوياً إلى أن يُقفل. استمر في الضغط على زر القفل، وأحكم ربط الشفة الخارجية باستخدام مفتاح الربط المزود (انظر الشكل F3).

9. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل للأمان (انظر الشكل G)

يُقفل مفتاح التآكل لمنع بدء التشغيل العرضي. اضغط على زر القفل للأمام، ثم اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل. مفتاح التآكل قيد التشغيل الآن. لإيقاف تشغيله، ما عليك سوى تحرير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل وزر القفل.

10. لاستخدام قطعة الزوايا (الجلاجة) (انظر الصورة H)

⚠️ انتبه! لا تقم بتشغيل قطعة الزوايا (الجلاجة) أثناء ملامسة القرص لقطعة التشغيل. السماح للقرص إلى الوصول لأقصى سرعة قبل البدء في التخليج.

أمسك قطعة الزوايا (الجلاجة) بيد واحدة على المقبض الرئيسي واليد الأخرى بإحكام حول المقبض الثانوي.

قم بتركيب الواقي دائماً بحيث يكون أكبر قدر ممكن من القرص المكتشف بعيداً عنك.

كن مستعداً لسيل من الشرر عند ملامسة القرص للمعدن. للحصول على أفضل تحكم للأداة وإزالة المواد والحد الأدنى من التحميل الزائد، حافظ على زاوية بين القرص وسطح العمل تتراوح بين 15-30 درجة عند التخليج.

توخ الحذر عند العمل في الزوايا لأن ملامسة السطح المتقاطع قد يؤدي إلى قفزة قطعة الزوايا (الجلاجة) أو حدوث التواء.

عند اكتمال التخليج اترك قطعة العمل تبرّد. لا تلمس السطح الساخن.

11. القطع (انظر الصورة I)

⚠️ تحذير! لقطع المعدن، احرص دائماً على وجود واقي أقراص التخليج. أثناء القطع، لا تقم بالضغط على الماكينة أو إيمانها أو رجها.

يمكن أن يتسبب استخدام هذه الأداة في الإصابة بمتلازمة اهتزاز اليد والذراع إذا لم يتم إدارة استخدامها بشكل مناسب.

تعليمات التشغيل

ⓘ ملاحظة: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل استخدام الأداة.

الغرض من الاستخدام

تم تصميم الماكينة لمنع وفك مسامير البراغي وكذلك الحفر في الخشب والمعادن والبيلاستيك.

قبل بدء التشغيل

1. اشحن حزمة البطارية (انظر الشكل A)

2. التحقق من حالة طاقة البطارية

5 مؤشرات LED توضح حالة طاقة البطارية. قبل الاستخدام أو بعده ، يرجى الضغط على الزر الموجود بجوار المؤشر للتحقق من مستوى البطارية.

التجميع

3. إزالة حزمة البطارية أو تثبيتها (انظر الشكل B)

اضغط على زر تحرير حزمة البطارية لتحرير البطارية وإخراجها من الأداة. بعد الشحن ، حركه مرة أخرى في الأداة. يكفي دفع بسيط وضغط طفيف.

4. تثبيت المقبض المساعد (انظر الشكل C)

يتوافر لديك خيار من ثلاثة مواضع عمل لتوفير التحكم الأكثر أماناً وراحة في جلاجة الزوايا المتوافرة لديك.

المقبض المساعد المثبط للاهتزاز

يقلل المقبض المساعد المثبط للاهتزاز من الاهتزازات، مما يجعل العملية أكثر راحة وأماناً. جهزت أدائك بمقبض مساعد يمكن استخدامه لتخزين مفتاح الربط.

5. مناطق قبضة اليد

احمل جلاجة الزوايا بقوة دوماً بكلتا يديك عند تشغيلها.

6. ضبط واقي القرص (انظر الأشكال D1-D3)

لاستخدام أقراص التخليج أو القطع، يجب تركيب واقي القرص.

واقي قرص التخليج

يضمن الإسقاط المشفر على واقي القرص عدم تركيب سوى الواقي الذي يناسب نوع الآلة. افتح ذراع التثبيت. ضع واقي القرص المزود بميزة الإسقاط المشفر في الحز المشفر الموجود على عمود صمام رأس الآلة وأدره إلى الموضع المطلوب (موضع العمل).

لتثبيت واقي القرص، أغلق ذراع التثبيت. يجب أن الجانب المغلق من واقي القرص في اتجاه المشغل دوماً.

واقي للعجلات 2 في 1 (للطنح / القطع) (انظر الشكل E1-E3)

يتم استخدام واقي العجلة 2 في 1 للقطع.

السرعة المقترنة	السرعة/الدقيقة	8500
حجم القرص	حجم القرص	115 مم
تجويف القرص	تجويف القرص	22.2 مم
سن لولب عمود الصمام	سن لولب عمود الصمام	M14
قطر أقراص التجليخ	قطر أقراص التجليخ	115 مم
قدرة البطارية (DXB4)	قدرة البطارية (DXB4)	4.0 Ah
مخلات الشاحن (DXC4)	مخلات الشاحن (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W
خرج الشاحن (DXC4)	خرج الشاحن (DXC4)	20 V --- 4 A
فئة حماية الشاحن	فئة حماية الشاحن	□/II
وزن الآلة	وزن الآلة	2.58 كجم
		1.90 كجم

معلومات الضوضاء

L _{PA} : 86 dB (A)	ضغط الصوت المرجح
L _{WA} : 97 dB (A)	قوة الصوت المرجحة
3.0 dB (A)	K _{PA} & K _{WA}
	ارتداء واقى حماية الأذن.

معلومات الاهتزاز

تم تحديد القيم الإجمالية للاهتزاز (الجمع المتجهي ثلاثي المحاور) وفقاً للمعيار EN60745:	
قيمة انبعاثات الاهتزازات: $a_{pA} = 5.2$ م/ثانية	التجليخ السطحي أو العميق
عملم اللايقين $K = 1.5$ م/ثانية	

يمكن أيضاً استخدام القيمة الإجمالية المعلنة للاهتزاز لمقارنة أداة بأخرى، ويمكن أيضاً استخدامها في إجراء تقييم أولي للتعرض.

تحذير: يمكن أن تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء الاستخدام الفعلي لأداة الطاقة عن القيمة المعلنة اعتماداً على طرق استخدام الأداة، ولا سيما ما يتعلق بنوع العنصر الذي يجري معالجته وفقاً للنماذج التالية والمتغيرات الأخرى المتعلقة بكيفية استخدام الأداة:

طريقة استخدام الأداة والمواد التي يتم قطعها أو ثقبها.

حالة الأداة في حالة جيدة ويتم صيانتها جيداً.

استخدام الملحق المناسب للأداة والتأكد من أنه حاداً وفي حالة جيدة.

إحكام الإمساك بالمقايض وإذا ما تم استخدام أي ملحقات مضادة للاهتزاز والضوضاء.

استخدام الأداة في الغرض المقصود وفقاً لتصميمها وهذه التعليمات.

يمكن أن يتسبب استخدام هذه الأداة في الإصابة بمتلازمة اهتزاز اليد والذراع إذا لم يتم إدارة استخدامها بشكل مناسب.

تحذير: كي يتسنى الحفاظ على اللمعة ينبغي أن يراعى تقدير مستوى التعرض في ظروف الاستخدام الفعلية لجميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة وعندما يتم تشغيلها عند سرعة التناوب مع عدم قيامها بأي مهمة بالفعل، إذ يمكن أن يؤدي هذا إلى تقليل مستوى التعرض بشكل كبير خلال فترة العمل بالكامل.

مما يساعد في تقليل مخاطر التعرض للاهتزاز والضوضاء.

استخدم دوماً از اميل ومثاقب وشفرات حادة.

ينبغي صيانة هذه الأداة وفقاً لهذه التعليمات، مع ضرورة تزيينتها جيداً (حيثما يكون ملائماً).

وفي حالة استخدام الأداة بانتظام، فينبغي حينئذ شراء ملحقات مقاومة للاهتزاز والضوضاء.

ينبغي عليك تنظيم جدول عملك بحيث يتم توزيع استخدام أي أداة عالية الاهتزاز على مدار عدد من الأيام.

- بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى ، مثل المشابك الورقية ، والعملات المعدنية ، والمفاتيح ، والمسامير ، والبراغي ، أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة ، التي يمكن أن تجعل الاتصال من طرف إلى آخر. قد يؤدي تصغير أطراف البطارية معاً إلى حدوث حروق أو نشوب حريق.
- ج) لا تعرض مجموعة البطارية للحرارة أو النار. تجنب التخزين في ضوء الشمس المباشر.
- د) لا تعرض مجموعة البطارية لصدمة ميكانيكية.
- هـ) في حالة تسرب البطارية ، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العينين. إذا تم الاتصال ، اغسل المنطقة المصابة بكميات وفيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.
- و) حافظ على البطارية نظيفة وجافة.
- ز) امسح أطراف حزمة البطارية بقطعة قماش جافة ونظيفة إذا أصبحت متسخة.
- ح) يجب شحن حزمة البطارية قبل الاستخدام. راجع دائماً هذه التعليمات

الرموز



تقليل مخاطر الإصابة ، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات



مذكورة قانونية



ارتداء غطاء للأذنين



ارتد نظارات واقية



ارتدي قناع الغبار

AR

قائمة المكونات

1. المقبض المساعد
2. زر قفل عمود الصمام
3. زر تحرير حزمة البطارية
4. حزمة البطارية
5. زر القفل
6. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
7. واقي قرص التجليل
8. ذراع تثبيت الواقي
9. مفتاح الربط
10. شفة داخلية
11. شفة خارجية
12. ذراع تحامل الحرس

البيانات الفنية

تعيين النوع (31) DX31.1 DX31B.1 - تعيين الألات، مندوب بيع جلاخة الزوايا)

DX31B.1	DX31	
	18 فولت ===	الجهد الكهربائي

- واستخدم إجراء الشحن الصحيح.
- ط) لا تحتفظ بشحن البطارية عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- ي) بعد فترات التخزين الطويلة ، قد يكون من الضروري شحن البطارية وتفرغها عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
- ك) أعد الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد بواسطة Cat®. لا تستخدم أي شاحن بخلاف ذلك المقدم خصيصاً للاستخدام مع الجهاز.
- ل) لا تستخدم أي بطارية غير مصممة للاستخدام مع الجهاز.
- م) احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.
- ن) احتفظ بأدب المنتج الأصلي للجروح إليه في المستقبل.
- س) اخرج البطارية من الجهاز عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- ع) التخلص بشكل صحيح.
- ف) لا تخطط خلايا مختلفة التصنيع أو السعة أو الحجم أو النوع داخل الجهاز.
- ص) احتفظ بالبطارية بعيداً عن أجهزة الميكروويف والضغط العالي.



Li-Ion



لا تحترق



إذا لم يتم التعامل معها بشكل صحيح ، فقد تدخل البطارية في دورة المياه ، مما قد يتسبب في إلحاق الضرر بالنظام البيئي. لا تتخلص من البطاريات المستعملة على أنها نفايات محلية غير مفروزة.

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.

- (د) يجب أن تكون السرعة المقدرة للملحق أكبر من أو تساوي السرعة القصوى المحددة على أداة الطاقة. يمكن أن تتطابق الدعائم التي تدور أسرع من قيمتها المقدره ،
- (هـ) يجب أن يكون القطر الخارجي وسمك الملحق الخاص بك ضمن نطاق السعة المقدره لأداة الطاقة الخاصة بك. لا يمكن حماية الملحقات ذات الحجم غير الصحيح أو حجمها بشكل كاف.
- (و) يجب أن يتطابق تركيب الملحقات الموصلة مع من عجلة المطحنة. بالنسبة للاكسسوارات المثبتة بالفتحات، يجب أن تتوافق فتحة تثبيت الملحقات مع قطر موضع الشفة. الملحقات ذات الفتورب الشجرية التي لا تتطابق مع أجهزة التثبيت لأداة سنوذي هي عدم توازن الأداة، وتسيب اهتزازاً شديداً وقد تتسبب في فقدان التحكم.

(ز) لا تستخدم ملحق تالف. قبل كل استخدام، تحقق من أن الملحقات مثل الأقرص الكاشطة ليست مشقوقه أو مشققة، وأن الودسات ليست متصدعة أو تالفة بشكل مفرط. في حالة سقوط أداة كهربائية، افحصها بحثاً عن التلف أو قم بتركيب ملحق غير تالف. بعد فحص أحد الملحقات وتثبيتته، ضع نفسك والمارة بعيداً عن مستوى دوران الملحق ولم تشغيل الأداة الطاقة بدون تحميل وبسرعة كاملة لمدة دقيقة واحدة. عادة ما ينكسر الملحق التالف خلال وقت الاختبار هنا.

(ح) ارتداء معدات الحماية الشخصية. اعتماداً على التطبيق، استخدم واقي الوجه ونظارات السلامة أو قناع الأمان. حسب الإقتضاء، حسب إبقاء قناع الغبار وحماية السمع، والقفازات، والمزيلة التي يمكنها إيقاف شظايا الكشط والصغيرة أو قطع الشغل. يجب أن يكون حماية العين قادرة على إيقاف الحطام المتطاير الناتج عن العمليات المختلفة. يجب أن يكون قناع الغبار أو جهاز التنفس ثنائي على تصفية الجزيئات الناتجة عن الاستخدام. قد يؤدي التعرض الطويل للضوضاء الصاخبة إلى فقدان السمع.

(ط) اجعل المراقبين على مسافة آمنة من منطقة العمل. يجب على أي شخص يدخل منطقة العمل ارتداء معدات الحماية الشخصية. يمكن أن تتطاير شظايا الحزرة أو الملحق المكسور وتتسبب في إصابة في المنطقة المجاورة مباشرة لمنطقة الاستخدام.

(ي) امسك الأداة الكهربائية بأسطح إمساك معزولة فقط عند إجراء عملية حثا وتصلر أداة ملحق القطع بأبلاك مضيئة. يمكن لمخلف القطع، إذا لامس سلكاً "مباشراً"، أن يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة من الأداة "حية" ويصيب المشغل بالصدمة.

(ك) لا تضع أداة الطاقة أسفل حتى يتوقف الملحق تماماً. يمكن أن يلتقط ملحق الغزل سطحاً ويفقد التحكم في أداة الطاقة.

(ل) لا تقم بتدوير أداة الطاقة أثناء حملها على جانبها. قد يؤدي التلامس العرضي مع الملحق الدوار إلى التقاط ملابسك، وسحب الملحق باتجاه جسمك.

(م) قم بتنظيف فتحات التهوية الخاصة بأداة الطاقة بانتظام. تسحب مروحة المحرك الغبار داخل العلبه ويمكن أن يشكل التراكم المفرط للمسحوق متعين خطراً كهربائياً.

(ن) لا تستخدم الأداة الكهربائية بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. الشرر يمكن أن يشعل هذه المواد.

(س) لا تستخدم الملحقات التي تتطلب المبردات. قد يؤدي استخدام الماء أو المبرد الآخر إلى حدوث صعق كهربائي أو صدمة كهربائية.

(ع) يجب أن تمسك المقابض بيديك عند العمل. استخدم دائماً المقابض الإضافية المرفقة مع الأداة. يمكن أن يؤدي فقدان السيطرة إلى الإصابة.

تعليمات السلامة الخاصة بجميع العمليات

ارتداد قوي مفاجئ وتحذيرات ذات صلة
ارتداد قوي مفاجئ هو رد فعل مفاجئ على عجلة دوارة مقروصة أو متعرجة أو وسادة دمع

أو قرفشة أو أي ملحق آخر. يتسبب القرص أو التمزق في توقف سريع للملحق الدوار مما يؤدي بدوره إلى دفع أداة الطاقة غير المتضبطة في الاتجاه المعاكس لدوران الملحق عند نقطة الربط.

على سبيل المثال، إذا تم تعطل عجلة جليخ أو قرصها بواسطة قطعة العمل، يمكن لحافة العجلة التي تدخل في نقطة الضغط أن تحفر في سطح المادة مما يتسبب في صعود العجلة أو طرفها. قد تقفز العجلة نحو المشغل أو بعيداً عنه اعتماداً على اتجاه حركة العجلة عند نقطة القرص. قد تنكسر العجلات الكاشطة أيضاً في ظل هذه الظروف.

يجد سبب الإغفاء إلى سوء استخدام أداة الطاقة و / أو الخطأ إجراءات أو شروط التشغيل ويمكن تجنبها اتخاذ الاحتياطات المناسبة على النحو المبين أدناه.

(أ) حافظ على قبضة محكمة على أداة الطاقة وضع جسمك وذراعك للسماح لك بمقاومة قوي الارتداد. استخدم دائماً المقابض الإضافية، إذا تم توفيره، لتحقيق أقصى قدر من التحكم في رد فعل الارتداد أو عزم الدوران أثناء بدء التشغيل. يمكن للمشغل التحكم في تفاعلات عزم الدوران أو قوي الارتداد،

إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة.

(ب) لا تضع يديك أبداً بالقرب من الملحق النوار. قد يرتد الملحق على يدك.
(ج) لا تضع جسمك في المنطقة التي ستتحرك فيها أداة الطاقة في حالة حدوث ارتداد. ستعقد ارتداد قوي مفاجئ. الأداة في الاتجاه المعاكس لحركة العجلة عند نقطة التمزق.

(د) توخ الحزرة عند العمل في زوايا العمل والحواف الحادة وما إلى ذلك، وتجنب ارتداد الملحق وعرقلة. تميل الزوايا والحواف الحادة أو الارتداد إلى تعطيل الملحق الدوار والتسبب في فقد التحكم أو الارتداد.

(هـ) لا تقم بتركيب شفرة تحت الخشب ذات سلسلة المنشار أو نصل المنشار المسنن. هذه الشفرات تخلق ركلات متكررة وفقدان السيطرة.

تعليمات سلامة متعلقة بعمليات التجليخ

والقطع على وجه التحديد:

(أ) استخدم فقط أنواع الأقرص الموصى بها لأداة الطاقة الخاصة بك، مع الواقي المصمم خصيصاً للقرص المختار. لا يمكن حماية الأقرص التي لم يتم تصميم أداة الطاقة لها بشكل صحيح وليست آمنة.

(ب) يجب تركيب سطح طحن العجلات المركزية المريحة أسفل مستوى الغطاء الواقي. لا يمكن حماية العجلة المركبة بشكل غير صحيح والتي يتم إلقاؤها عبر مستوى الغطاء الواقي بشكل صحيح.

(ج) يجب أن يكون الواقي مثبتاً بإحكام بأداة الطاقة ووضعه لتحقيق أقصى درجات الأمان، بحيث لا يتعرض القرص للمشغل إلا بأقل قدر ممكن. يساعد الواقي على حماية المشغل من شظايا القرص المكسور والاصطال العرضي بالقرص.

(د) يجب استخدام الأقرص فقط للتطبيقات الموصى بها. على سبيل المثال: لا تطحن بحافة عجلة القطع. تم تصميم أقرص القطع الكاشطة للطحن المحيطي ويمكن للقي الجانبية المطبقة على هذه الأقرص أن تنكسها.

(هـ) استخدم دائماً حواف القرص غير التالفة وذات الحجم والشكل الصحيحين للقرص المحدد. تدفع حواف القرص المطابقة القرص وبالتالي تقلل من خطر الكسر. قد تختلف حواف الأقرص من حواف أقرص الطحن،

(و) لا تستخدم الأقرص البالية من أدوات كهربائية أكبر. الأقرص المصنفة للأدوات الكهربائية الأكبر ليست مناسبة للسرعات العالية للأدوات الأصغر وقد تنفجر.

تعليمات السلامة الإضافية لعمليات التجليخ

والقطع

(أ) لا "تنكس" عجلة القطع أو تمارس ضغطاً زائداً. لا تحاول عمل عمق قطع مفرط. يؤدي الضغط الزائد على العجلة إلى زيادة التحميل وقابلية التواء أو ربط العجلة في حافة العجلة وإمكانية الارتداد أو كسر العجلة.

(ب) لا تضع جسمك بمحاذاة وخلف العجلة الدوارة. عندما تتحرك العجلة، عند نقطة التشغيل، بعيداً عن جسمك، فقد تنفج الارتداد المحتمل عجلة الدوران وأداة الطاقة تحرك مباشرة.

(ج) عندما تكون العجلة ملزمة أو عند مقاطعة قطع لأي سبب من الأسباب، قم بإيقاف تشغيل أداة الطاقة واستمر في الضغط على أداة الطاقة حتى تتوقف العجلة تماماً. لا تحاول أبداً إزالة عجلة القطع من القطع أثناء حركة العجلة وإلا فقد يحدث ارتداد. التحقّق واتخاذ الإجراءات التصحيحية لإزالة سبب ربط العجلة.

(د) إذا تم إعادة عملية القطع في قطعة العمل. دع العجلة تصل إلى أقصى سرعة وأعد إدخال القطع بعناية. قد ترتبب العجلة أو تمشي أو ترتد إذا تم إعادة تشغيل أداة الطاقة في قطعة العمل.

(هـ) لوحات الدعم أو أي قطعة عمل كبيرة الحجم لتقليل مخاطر قرص العجلة والارتداد. تميل قطع العمل الكبيرة إلى التزلزل تحت وزنها. يجب وضع الدعائم أسفل قطعة العمل بالقرب من خط القطع وبالقرب من حافة قطعة العمل على جانبي العجلة.

(و) توخي الحذر الشديد عند عمل "شق في الجيب" في الجدران الموجودة أو المناطق العمياء الأخرى. قد تؤدي العجلة البارزة إلى قطع الغاز أو أنابيب المياه أو الأسلاك الكهربائية أو الأشياء التي يمكن أن تسبب ارتداداً.

تحذيرات السلامة لمجموعة البطارية

(أ) لا تفكك أو تفتح أو تمزق الخلايا أو مجموعة البطاريات.
(ب) لا تقصر دائرة البطارية. لا تقم بتخزين حزم البطاريات عشوائياً في صندوق أو درج حيث قد تقصر دائرة بعضها البعض أو تتعرض لدائرة قصيرة بسبب المواد الموصلة. عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، احتفظ

قِيَصُ أَلَا تَامِد لِعَتْلَا

جَتْنِ جَلَا قَمَالَس

تَحذِيرَاتُ السَّلَامَةِ الْعَامَّةِ الْخَاصَّةُ بِالْأَدَاةِ الْكِهْرِبَائِيَّةِ



تَحذِيرُ أَقْرَأَ جَمِيعَ تَحذِيرَاتِ السَّلَامَةِ وَالتَّعْلِيمَاتِ وَالرُّسُومِ التَّوضِيحِيَّةِ وَالمَوَاصِفَاتِ المَعْتُوفَةِ مَعَ هَذِهِ الأَلَةِ. قَدْ يُؤَدِّي عَدَمُ اتِّبَاعِ جَمِيعِ التَّعْلِيمَاتِ المَذْكُورَةِ أَدْنَاهُ إِلَى حُدُوثِ صَدْمَةِ كِهْرِبِيَّةٍ / أَوْ حَرِيقٍ / أَوْ إصَابَةٍ خَطِيرَةٍ.

احْتَفَظْ بِجَمِيعِ التَّحذِيرَاتِ وَالتَّعْلِيمَاتِ لِلرُّوْحِ بِهَا لَاحِقًا.

يُشِيرُ مِصطَلَحُ "الأداة الكهربية" الوارد في التحذيرات إلى الأداة الكهربية (السلكية) التي تعمل بالتيار الكهربائي أو الأداة (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

1. سَلَامَةُ مَكَانِ العَمَلِ

- أ) حَافِظْ عَلَى نِظَافَةِ مَكَانِ العَمَلِ وَإِضَاعَتِهِ جَيِّدًا. ذَلِكَ أَنْ الأَمَكانَ غَيْرَ النِظِيفَةِ أَوْ المَظَلَّةَ تَعْمَلُ بِوُقُوعِ الحَوَادِثِ.
- ب) لَا تُشغَلِ الأَدَاةُ الكِهْرِبَائِيَّةُ بِبِنَائَاتٍ تَبْعَثُ عَلَى الانفجار، مِثْلَ: البِنَائَاتِ الَّتِي تُوجَدُ فِيهَا سَوَائِلُ أَوْ غَازَاتُ قَابِلَةٌ لِلانْتِعَامِ أَوْ غِبَارٍ. حَذِّثِ الأَدَاةَ الكِهْرِبَائِيَّةَ الشَّرَرِ الَّتِي قَدْ يَشغَلُ الغِبَارَ أَوْ الأَجْرَةَ.
- ج) قَمْ بِإِعْدَادِ الأَطْفَالِ وَالمَرَاةِ مَسَافَةً أَمْنَةً بَعِيدًا عَنِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ أَثْنَاءَ تَشغِيلِهَا. قَدَّتْ تَسبِيبُ عَوَامِلِ التَّشْوِيقِ فِي فِقدَانِكِ السِّيطَرَةَ عَلَى الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ.

2. السَّلَامَةُ الكِهْرِبَائِيَّةُ

- أ) يَجِبُ أَنْ تُتَوَافَقَ قَوَائِمُ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ مَعَ المِقْيَاسِ، لَا تَقَمْ بِإِجْرَاءِ أَيِ تَعْدِيلَاتٍ عَلَى القَائِمِ بَإِي حَالٍ مِنَ الحَوَالِ، وَتَجَنَّبِ اسْتِخْدَامَ أَيِ قَوَائِمٍ مِهْلِكَةٍ مَعَ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ (المَوْرُضَةِ)، حَيْثُ اسْتِخْدَامُ القَوَائِمِ غَيْرِ المُعَدَّةِ وَالمِقْيَاسِ المُتَطَابِقَةِ عَلَى تَقْطِيقِ مَخَاطِرِ حُدُوثِ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ.
- ب) تَجَنَّبِ أَيَّ اتِّصَالٍ جَسَدِيٍّ بِالأَسْطِخِ المَوْصُولَةِ بِالْأَرْضِ أَوْ المَوْرُضَةِ، مِثْلَ: الأَبْيَاقِ وَالمُشَاعِ وَالمِوَاوِدِ وَالتَّلَاجَاتِ. حَيْثُ تَزْدَادُ خَطَرُوةُ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ فِي حَالِ تَارِيضِ جَسَدِكَ.
- ج) لَا تُعْرَضِ الأَدَاةُ الكِهْرِبَائِيَّةُ لِلأَمطَرِ أَوْ الرُّطُوبَةِ، حَيْثُ سَيُؤَدِّي المَاءُ الَّتِي يَدْخُلُ إِلَى الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ إِلَى زِيَادَةِ مَخَاطِرِ حُدُوثِ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ.
- د) تَجَنَّبِ إِسَاءَةَ اسْتِخْدَامِ السَّلَكِ، وَتَجَنَّبِ اسْتِخْدَامَهُ فِي حَمْلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ، أَوْ شَدِّهَا، أَوْ فَصْلَهَا. احْتَفَظْ بِالسَّلَكِ بَعِيدًا عَنِ الحَرَارَةِ، وَالزَّيْتِ، وَالحِوَاثِ وَالحَادَةِ، وَالأَجْزَاءِ المُتَحَرِّكَةِ، نَظْرًا لِأَنَّ الأَسْلاكَ التَّالِفَةَ أَوْ المُتَشَابِكَةَ تَسبِيبُ فِي زِيَادَةِ خَطَرُوةِ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ.
- هـ) عِنْدَ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ فِي الخَارِجِ، اسْتِخْدَمْ سَلَكَ إِطْلَاقِ مَنَاسِبٍ لِلإسْتِخْدَامِ الخَارِجِيِّ، فَاسْتِخْدَمْ سَلَكَ مَنَاسِبٍ لِلإسْتِخْدَامِ الخَارِجِيِّ بِقَلْبِ مَخَاطِرِ حُدُوثِ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ.
- و) إِذَا كَانَ لَكَ يَدٌ مِّنْ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ فِي مَكَانٍ رَطْبٍ، فَعَلَيْكَ اسْتِخْدَامُ مَقْصَدٍ إِعْدَادِ مَحْمِيٍّ بِجِهَازٍ يَعمَلُ بِالتَّيَّارِ المُتَبَقِّيِّ. اسْتِخْدَمْ جِهَازَ الحِمَايَةِ مِّنَ التَّيَّارِ المُتَبَقِّيِّ بِحَدِّ مَخَاطِرِ حُدُوثِ الصَّعْقِ الكِهْرِبَائِيِّ.

3. السَّلَامَةُ الشَّخْصِيَّةُ

- أ) كُنْ حَذِرًا وَلاَظْهًا وَتَقَوَّمْ بِهِ وَاسْتِخْدَمْ الحَسَنَ السَّلِيمَ عِنْدَ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ، لَا تُسْتِخْدَمْ الأَدَاةَ إِذَا كُنْتَ تُشعُرُ بِالتَّعَبِ أَوْ كُنْتَ تَحْتَ تَأثِيرِ المَخْذَرِ أَوْ الكُحُولِ، أَوْ العَاقِفِيِّ. قَدْ تُعْرَضُ لِإصَابَةٍ شَخْصِيَّةٍ بِالعَاقِبَةِ إِذَا غَفَلْتَ رُحُولَ اللَّحظةِ أَثْنَاءَ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ.
- ب) اسْتِخْدَمْ عِدَاةَ الحِمَايَةِ الشَّخْصِيَّةِ. احْرَصْ دَائِمًا عَلَى ارتدائه واقفي العينين. إِذَا اسْتِخْدَمْتَ عِدَاةَ الحِمَايَةِ الشَّخْصِيَّةِ: حَمَلْ: القِنَاقَ الوَاقِيَّ مِنَ الغِبَارِ، وَاحْتِيَةِ السَّلَامَةِ المُقَاوِمَةَ لِلتَّحَرُّقِ، وَالقَبِيعةَ الصَّالِبَةَ، وَواقِيَ الأَبْيَاقِ- فِي الطَّرُوفِ المُنَاسِمَةِ بِقَلْبِ مَخَاطِرِ حُدُوثِ إصَابَاتٍ شَخْصِيَّةٍ.
- ج) ائْتَمِرْ بِالتَّشغِيلِ غَيْرِ المَقْصُودِ. وَتَأكَّدْ أَنَّ المُفْتَاحَ فِي وَضْعِ إِيقَافِ التَّشغِيلِ قَبْلَ التَّوَصِيلِ بِمِصْدَرِ الطَّاقَةِ وَ/ أَوْ مِجْمُوعَةِ البِطَارِيَّاتِ، وَكذلك قَبْلَ رَفعِ الأَدَاةِ أَوْ حَمَلِهَا. تَجَدَّرِ الإِشَارَةَ إِلَى أَنَّ الحَوَادِثَ تُنشَأُ عِنْدَ حَمْلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ وَوُجُودِ الإِصْبَعِ عَلَى المُفْتَاحِ، أَوْ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ الَّتِي يَوجَدُ بِهَا المُفْتَاحُ فِي وَضْعِ التَّشغِيلِ.
- د) أزلْ لِي مُفْتَاحَ ضَبْطِ أَوْ مُفْتَاحَ رِيطِ قَبْلَ تَشغِيلِ الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ. قَدْ يَسبِيبُ مُفْتَاحَ الرِيطِ أَوْ مُفْتَاحَ الضَبْطِ المُتَوصِلَ بِأحدِ الأَجْزَاءِ المُتَحَرِّكَةِ لِلأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ فِي حُدُوثِ إصَابَةٍ شَخْصِيَّةٍ.
- هـ) لَا تَمُدَّ يَدَكَ إِلَى الأَجْزَاءِ البَعِيدَةِ عَنِ مَتَوَلِّكَ. وَقفْ ثَابِتًا، وَحَافِظْ عَلَى تَوَازُنِكَ؛ مِمَّا يَسَاعِدُكَ فِي التَّحَكُّمِ بِشَكْلِ أَفْضَلِ فِي الأَدَاةِ الكِهْرِبَائِيَّةِ فِي المَوَاقِفِ غَيْرِ المُتَوَقَّعَةِ.
- و) ارتدْ مَلايِصَ مُنَاسِبَةً، وَتَجَنَّبْ ارتدَاءَ مَلايِصَ قِصْفَاضَةٍ أَوْ مِجْوَهرَاتٍ. أُبَيدْ

شعرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. من الممكن أن تتحسّر الملابس الفضفاضة، أو المجوهرات، أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
ز) في حال توفير أجهزة لتوصيل أدوات شطف الغبار وتجميعه، تأكد من توصيل هذه الأدوات واستخدامها بشكل سليم. قد يساعد استخدام أداة تجميع الغبار في تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.

4. استخدام الأداة الكهربية والعناية بها

- أ) لا تصغط على الأداة الكهربية، واستخدم الأداة التي تناسب عملك. يساعد اختيار الأداة الكهربية المناسبة في تنفيذ العمل بشكل أفضل وأكثر أمانًا بنفس المعدل الذي ضمنت من أجله.
- ب) لا تستخدم الأداة الكهربية إذا لم يعمل المفتاح على تشغيلها وإيقاف تشغيلها. ينتج عن الأداة الكهربية التي لا يمكن التحكم فيها مخاطر عظيمة، لذا يتعين إصلاحها.
- ج) افصل القابض من مصدر الطاقة و/ أو مجموعة البطارية من الأداة الكهربية قبل إجراء أي تعديلات، أو تغيير الملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربية. تعمل تدابير السلامة الوقائية هذه على تقليل المخاطر الناتجة عن بدء تشغيل الأداة الكهربية دون قصد.
- د) خزن الأدوات الكهربية المعطلة بعيدًا عن متناول الأطفال و لا تسمح للأطفال الذين لم يكن لديهم دراية وخبرة في التعامل مع الأداة الكهربية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربية. تنتم الأدوات الكهربية بالخطورة عند تشغيلها من قبل مستخدمين غير مدربين.
- هـ) حافظ على الأدوات الكهربية، وتحقق من عدم اعوجاج أو انحناء الأجزاء المتحركة وكسر الأجزاء وأي وضع آخر قد يؤثر سلبًا على تشغيل الأدوات الكهربية. قم بإصلاح الأداة الكهربية قبل استخدامها إذا كانت تالفة. والعديد من الحوادث تنتج بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربية.
- و) حافظ على حدة أدوات القطع ونظافتها. تجدر الإشارة إلى أن أدوات القطع التي تم صيانتها بعناية شديدة والتي تمتلك حواف حادة للقطع نادرًا ما تتوقف عن العمل، ويسهل التحكم فيها.
- ز) استخدم الأداة الكهربية والملحقات ولقم الأداة بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف العمل والعمل المقرر تنفيذه. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربية في عمليات مختلفة عن العمليات المخصصة لها إلى التعرض لمواقف خطيرة.

5. استخدام أداة البطارية والعناية بها

- أ) أعد شحنها باستخدام الشاحن المحدد من قبل جهة التصنيع فقط، قد ينتج حريق عند تبديل الشاحن المخصص لمجموعة البطاريات بشاحن مخصص لمجموعة بطاريات أخرى.
 - ب) استخدم الأدوات الكهربية مع حزم البطاريات المصممة خصيصًا لها فقط، فقد ينشأ عن استخدام أي مجموعة بطاريات أخرى مخاطر التعرض لإصابة أو اندلاع حريق.
 - ج) في حال عدم استخدام مجموعة البطاريات احتفظ بها بعيدًا عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل: مشابك الأوراق، العملات المعدنية، المفاتيح، والمسامير، والبراغي، وغيره من الأجسام المعدنية الصغيرة التي يمكن أن تملصصلة من طرف إلى آخر. قد يؤدي حدوث قصر في أطراف البطارية إلى حدوث حروق أو اندلاع حريق.
 - د) قد يخرج السائل من البطارية في الظروف التي تشهد سوء استخدام، لذا تجنب ملامستها، وفي حال ملامستها دون قصد اغسل مكان التلامس بالماء. في حال ملامسة السائل للعينين، اطلب الاستشارة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي ينسكب من البطارية في حدوث تهيج للجلد أو حروق.
- #### 6. الصيانة
- أ) عليك بإصلاح الأداة الكهربية من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع الغيار المماثلة فقط، مما يضمن الحفاظ على سلامة الأداة الكهربية.

تعليمات السلامة الخاصة بجميع العمليات

تحذيرات الأمان الشائعة لعمليات الطحن أو القطع الكاشطة:

- أ) الغرض من هذه الأداة هو العمل كمطحنة أو أداة قطع. اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع الأداة. قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية و/ أو حرق و/ أو إصابة خطيرة.
- ب) لا يوصى بإجراء عمليات مثل الصفرشة والفرشاة والتلميع باستخدام هذه الأداة الكهربية. قد تملأ العمليتي التي تم تصميم الأداة الكهربية من أجلها خطرًا وتسبب إصابات جسدية.
- ج) لا تستخدم الملحقات التي لم يتم تصميمها خصيصًا وتوصي بها الشركة المصنعة للأداة. حقيقة أن الملحق يمكن توصيله بأداة الطاقة الخاصة بك لا يضمن تشغيله بأمان.



www.catpowertools.com



©2023 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01702800